

# “LOS PUEBLOS ANHELAN LA PAZ Y NO LA GUERRA”



**SALUDO DE ALLENDE A MUJERES COMUNISTAS**

Una conceptuosa nota envió el Presidente Allende a las mujeres comunistas que anoche inauguraron su Tercera Asamblea Nacional. El Jefe del Estado lamentó no poder asistir y señaló que “este evento adquiere honda importancia por el papel que tiene la mujer en la tarea política que el pueblo nos ha entregado. En las duras jornadas que precedieron a nuestro triunfo siempre estuvo presente el apoyo leal y decidido de todos ustedes y de todas las compañeras de la Unidad Popular.”

“Hoy, en otras circunstancias, cuando estamos empeñados en materializar la construcción de una sociedad más justa, la mujer tendrá un rol destacado e irremplazable por cumplir. Ningún sector puede permanecer ajeno a las preocupaciones vitales de nuestra época. Esto adquiere especial sentido para aquellos que, como ustedes, se han definido con una clara militancia partidaria.”

“El proceso histórico que vivimos exige que reafirmemos la Unidad de las fuerzas populares y en este contexto fortalezcamos la conciencia política y demos lo mejor de cada cual para derrotar la injusticia y la explotación.”

Por su parte, la Primera Dama de la Nación, Hortensia Bussi de Allende, envió una felicitación a las dirigentes comunistas.

• Dijo el Presidente Allende durante las festividades del Cincuentenario de la Escuela de Artillería de Linares

## LA NACION

Fundado el 14 de Enero de 1917

Año LIV N° 19.529

Santiago, Viernes 28 de Mayo de 1971. PRECIO: E° 1,60

Caso Ford:

# “CHILE HA PROCEDIDO EN USO DE SUS ATRIBUCIONES SOBERANAS”

### Tajantes declaraciones del Ministro Vuskovic



Ministro Vuskovic

Diputado Videla:

**“SOLO FALTO EL LETRERO DE: “SE BUSCA VIVO O MUERTO”**

● Quemantes declaraciones sobre injusta medida disciplinaria

• Trecé muchachos de todo Chile partieron ayer a jugar a Tahití, en un “viajesoñado que nunca creyeron”.



ULTIMA HORA

Requisadas:

Caupolicán,

Chiguayante

Oveja Tomé

# Ascenso póstumo para carabinero asesinado

El Gobierno ha considerado que una vez terminado el correspondiente sumario interno, sea ascendido al grado de Suboficial, el Cabo de Carabineros Tomás Arnaldo Gutiérrez Urrutia, asesinado por los delincuentes que perpetraron el delito a la camioneta bancaria.

Así lo informó el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, quien agregó que esto se haría efectivo una vez que concluyera el sumario administrativo que en estos casos debe hacerse en Carabineros.

Consultado el Subsecretario acerca de que si el Gobierno patrocinaría el proyecto de ley presentado a la Cámara y que otorga una vivienda y pensión vitalicia a la viuda del carabinero, señaló que todas estas iniciativas eran muy plausibles y necesarias y que contarían con el apoyo y solidaridad del Gobierno.

—“Por otra parte, agregó, el Gobierno sigue preocupado e interesado en que las investigaciones y pesquisas destinadas a dar con el paradero de los asesinos avance en los términos más severos a petición expresa y personal del Compañero Presidente”.

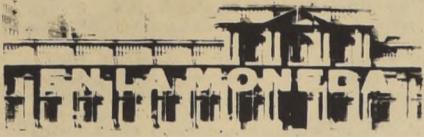
—“Aunque la investigación no es fácil y presenta dificultades, está toda la policía movilizada en busca de los autores y a eso obedece el llamado del Presidente Allende, en el sentido de que toda la ciudadanía asuma esta tarea que ayude a dar con los autores de tan despiadado y cobarde crimen”.

El Subsecretario Daniel Vergara, calificó de exagerado y magnificar los hechos, la información aparecida en algunos órganos de prensa que señalan que habrían unas 400 personas detenidas por sospechas en este crimen.

—“La policía ha detenido a numerosos sospechosos y las pesquisas continúan adelante y para no frustrar las investigaciones es que queremos actuar en la máxima reserva, sin dar nombres ni posible ubicación de los asaltantes”.

**CORTE DE APELACIONES RECHAZA DESAFUERO**  
La Corte de Apelaciones de Temuco en fallo confirmatorio negó la formación de causa en contra del Gobernador de Lautaro, Fernando Teller. Así lo informó el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, señalando que con anterioridad el Ministro Sumariante también había negado la formación de causa.

—“Ahora, la Corte ha



determinado que los antecedentes no son suficientes para configurar ningún delito del que había sido acusado el Gobernador de Lautaro. En su oportunidad señalamos que los antecedentes que tenía el Senado no eran suficientes y que su pronunciamiento era equivocado, lo que ahora viene a ser ratificado por la Justicia”.

**TRANQUILIDAD EN LLANQUIHUE**

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, señaló que en la provincia de Llanquihue existe completa tranquilidad, luego de la reunión sostenida entre el Sindicato de Empleadores Agrícolas y los trabajadores que se habían tomado algunos pedidos, y el Intendente.

Es así como han sido devueltos los predios El Pantano, Bellavista, Línea sin Nombre y Amancaes, todos ellos ubicados en la Comuna de Los Muermos.

Por otro lado, la Corporación de Reforma Agraria ha decidido expropiar el fundo Canadá y otros tres más, en los cuales se instalará a los campesinos que se habían tomado los fundos.

**ENFERMO ALCIDES LEAL**  
El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal, no concurre a su despacho, por encontrarse aquejado de la vesícula, desde la noche del martes, circunstancias en que fue llevado de urgencia a la Clínica Santa María.

El Subsecretario Leal, se encuentra en reposo en su domicilio particular hasta donde se le hace llegar el despacho diario de los asuntos concernientes a su cargo, así como la información al minuto de todo lo que ocurre en la Cancillería.

**MISION ECONOMICA DE BULGARIA**  
Una misión gubernamental económica de la República Popular de Bulgaria llegará a nuestro país el próximo domingo. La delegación está presidida por el Vicepresidente del Consejo de Ministros de Bulgaria, Petard Tancher.

La visita tiene por objeto tomar contacto con entidades chilenas con miras a establecer un intercambio comercial y económico con nuestro país.

**REUNION DEL PNUD EN SANTIAGO**

Con asistencia del Presidente de la República, doctor Salvador Allende, el próximo 7 de junio se inaugurará en Santiago la reunión del Décimo Segundo Consejo Ejecutivo del PNUD.

A la reunión concurrirán delegados de 37 países, que totalizan unas 140 personas, además de 70 funcionarios técnicos y administrativos. También estará presente en este evento Paul Hoffman, administrador del Fondo para el Desarrollo de las Naciones Unidas y el ex Canciller chileno Gabriel Valdés, que es actualmente uno de los tres Subsecretarios en que está dividido el Fondo, según las zonas geográficas.

La reunión de este organismo se prolongará hasta el 25 de junio y sus sesiones de trabajo se desarrollarán en el edificio de la CEPAL, en esta capital.

En el acto inaugural usará de la palabra, Hernán Santa Cruz, presidente de la delegación chilena y presidente de la reunión por derecho propio. Santa Cruz es embajador permanente de Chile ante los Organismos Internacionales, con sede en Ginebra.

También harán uso de la palabra, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende y el administrador del PNUD, Paul Hoffman. El programa de desarrollo de las Naciones Unidas aprobó para nuestro país 38 programas, la mayoría de los cuales ya están terminados y otros en vías de hacerse. Chile es uno de los países que ha sido más favorecido con los programas del PNUD.

**CANCELLER ALMEYDA EN HUNGRIA**  
—“Chile, que se ha dado democráticamente un Gobierno Popular y revolucionario que camina hacia el socialismo, sabe muy bien que los revolucionarios no son exportables y que cada país

tiene sus propias características. Por ello, junto con exigir de todas las naciones del mundo el respeto por la experiencia que está realizando, por la libre determinación de su pueblo, respetará a su vez, en forma absoluta y total, los regímenes de otros países”.

Así lo señaló el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, en un discurso pronunciado en Hungría, luego de una manifestación ofrecida en su honor por el Canciller de Hungría, Janos Peter.

—“Es en aplicación de ambos principios, que el Gobierno del Presidente Allende ha ampliado el campo de sus relaciones internacionales, que ha establecido



Una ofrenda floral, en el Monumento de los Héroes Húngaros, colocó el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, durante su visita a Hungría.

relaciones diplomáticas y comerciales con varios grandes estados de la comunidad internacional; y que ha apoyado y seguirá apoyando su ingreso a los organismos mundiales donde su contribución a la causa de la paz y de la solidaridad entre los pueblos será, estoy cierto, de incalculables proyecciones”.

—“Chile ve, en los países socialistas y muy especialmente en Hungría, un sólido baluarte para el principio que es fundamental en su política exterior, el mantenimiento de la paz y el reforzamiento de la seguridad internacional. Ve también en ellos una política dinámica y efectiva, destinada a establecer una colaboración indispensable, hoy más que nunca, con los países en vías de desarrollo y especialmente con los de América Latina”.

—“Nadie puede extrañarse, que los puntos de vista de Chile bajo el Gobierno de la Unidad Popular y de los países socialistas, sean muy coincidentes con los organismos internacionales a que pertenecen, muy especialmente en el seno de las Naciones Unidas, en aquellos aspectos relacionados con el mantenimiento de la paz y con su restablecimiento”.

—“Creemos que, para que las Naciones Unidas puedan lograr plenamente los objetivos para los

cuales fueron creadas en San Francisco, es indispensable que no se sustrayan de su conocimiento los problemas más arduos y más difíciles, sino que por el contrario, todos los países miembros de la comunidad internacional deben cooperar a su solución”.

—“Estimamos también indispensable que en el organismo internacional y en sus organismos dependientes se termine con el sistema de exclusiones y que, para que puedan ejercer con plena autoridad y eficiencia sus funciones, debe extenderse el principio de la universalidad, ingresando a él todos los Estados aún ausentes y que, por su influencia, su capacidad y su condición de “amantes de la

paz”, pueden y deben prestar una contribución útil cuando no decisiva, para el cumplimiento de los altos objetivos de aquellas organizaciones y organismos especializados”.

—“Si el reforzamiento y la búsqueda permanente de la paz son los objetivos fundamentales de la política internacional de Chile y del Gobierno del Presidente Allende, estimo que es esta la oportunidad de señalar dos principios que son también básicos para nosotros y que se encuentran consagrados en la Carta de las Naciones Unidas: el de no intervención y el de libre determinación de los pueblos. América Latina ha sido uno de los teatros en que dichos principios se han visto violados con frecuencia y, por eso, los estimamos esenciales para una efectiva convivencia internacional”.

—“Mi país está empeñado en estos momentos, con la mira de avanzar hacia el socialismo, en recuperar plenamente sus riquezas nacionales y especialmente en nacionalizar la gran minería del cobre. Está acelerando, entendiendo y profundizando, el proceso de Reforma Agraria, no sólo para incrementar la producción, sino que también para promover la plena incorporación del campesinado a la vida nacional”.

# Instituto Pedagógico Técnico: 27 AÑOS EN LA LUCHA POR UNA EDUCACION PROFESIONAL AL PUEBLO

27 años de lucha a través de los cuales no ha habido tranquilidad, sino un constante afán por lograr metas mejores, de imponer la Reforma universitaria, de ajustarse a los moldes que requiere una nueva sociedad, conmemora el Instituto Pedagógico Técnico de la Universidad Técnica del Estado.

Constantes movimientos por adquirir mejores locales, por tener sedes aptas para sus estudiantes, que día a día ingresaban a las aulas del Pedagógico, colocaron a esta institución universitaria a la cabeza de la lucha por la Reforma que se inició en el año 1961.

Y fue en la época del Gobierno del Frente Popular, cuando Pedro Aguirre Cerda, el educador que promovió grandes reformas en el aspecto educacional, que el Instituto Pedagógico nació.

“Con cursos pedagógicos no universitarios, anexos al Instituto Superior de Comercio, nació el Pedagógico, explica su Director, Arcadio Escobar, constituyendo en el hecho, una avanzada en la formación docente para la enseñanza profesional comercial”.

Posteriormente en 1960 se trasladó al Campus de la UTE, en Avenida Ecuador, teniendo en la actualidad una matrícula que sobrepasa los 3 mil alumnos.

“El motor de estos cambios ha sido especialmente el alumado, señaló Arcadio Escobar, durante su intervención en el acto celebrado en el Paraninfo de la Universidad el miércoles en la tarde. Ese alumado, que con sus inquietudes y sus desigños generosos lo ha empujado, lo ha concebido y le está dando forma adecuada con la participación de profesores y especialmente con los miembros de la Comisión de Reforma.”

“Es así como el Instituto Pedagógico Técnico, agregó, se transformará en la próxima Facultad de Filosofía y Educación, obra que Uds. están viviendo con la constitución y funcionamiento de los Departamentos de dicha Facultad”.

Por su parte, Luis Quezada, presidente del Centro de Alumnos del Pedagógico hizo un llamado a los estudiantes a colaborar con las tareas en que está empeñado el Gobierno de la Unidad Popular, especialmente en la Operación Invierno.

“Desempeñamos —dijo— el cargo de Director asesorado por la subdirectora Sara Flores, única mujer en la Universidad que ocupa un cargo de jerarquía y por un Consejo denominado, Comisión Central de Reforma, integrada por profesores elegidos en un Claustro hace dos años. Consultado el Director acerca

del papel de la enseñanza técnica en nuestro país, especialmente dentro del Gobierno Popular, manifestó que actualmente necesitamos de las especializaciones tecnológicas. “La burguesía siempre a la explotación técnica, que suele crear en los hombres los informes alienantes de las preocupaciones específicas.”

“La nueva educación profesional ha de servir al progreso de las actividades populares, al bienestar y al confort de la familia y de los hogares, como así también de la comunidad nacional, por decirlo en una sola frase, al nuevo humanismo, integrador del pueblo”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

“El Instituto Pedagógico Técnico habilita a sus egresados para trabajar en el área de la enseñanza profesional, comercial y técnica”.

# 695 fundos ha expropiado CORA

EN LA SESION ORDINARIA del Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria, efectuada ayer bajo la presidencia de David Bayleiman, se acordó la expropiación de 17 fundos que suman un total de 15.828,91 hectáreas.

Los predios expropiados se encuentran en las provincias de Malleco, Colchagua, Coquimbo, O'Higgins, Santiago y Cautín.

Hasta la fecha la CORA ha expropiado 695 fundos, con lo que se aproxima rápidamente a la cuota de mil predios anunciados para 1971.



Un grupo de Ejecutivos de Empresas de Turismo, Informaciones y Exportaciones, llegaron procedentes de Bélgica especialmente invitados por SABENA. Su visita es para tomar contacto con autoridades chilenas a objeto de incrementar el turismo y el comercio entre Chile y Bélgica.

# Convenio CORFO-Ministerio de Educación: Programa conjunto de educación de adultos

El Ministerio de Educación y la Corporación de Fomento de la Producción, firmaron un convenio mediante el cual ambos organismos, se comprometen a llevar adelante, en conjunto, un programa de educación básica de adultos, cuya metodología posibilite a sus afiliados la incorporación plena a los grandes procesos de cambios de la sociedad chilena.

En representación del Ministerio firmó el Subsecretario de Educación, Waldo Suárez y en nombre de la CORFO el vicepresidente subrogante José Rodríguez Elizondo.

El programa objeto de este acuerdo, registró desde mayo a

desarrollo del Programa; proporcionar material didáctico a los profesores y alumnos, el que podrá ser adquirido por CORFO a precio de costo en la Jefatura de Educación de Adultos, reconocer los estudios de Educación Básica que se realicen, previo el proceso de evaluación según las normas vigentes.

CORFO se compromete a proporcionar los recursos materiales, tales como locales y mobiliario; cancelar de su costo y directamente los emolumentos al Coordinador que atiende el nivel creado por el convenio. La remuneración no podrá ser, en ningún caso, inferior a la cancelada por el Ministerio de Educación para la atención de los Centros Básicos de Adultos, enviar a la Jefatura de Educación de Adultos memoria anual en que se consignen las actividades docentes del año lectivo.

**APORTES INSTITUCIONALES**  
En virtud de este convenio, el Ministerio de Educación se compromete a asesorar y supervisar técnicamente al

# MILLONARIA MULTA PARA BANCO EDWARDS

Probada culpabilidad del ex gerente Olegario Reyes

Por mayoría de votos, la Corte Suprema aprobó el restablecimiento del auto de no en contra de Olegario Reyes, Gerente del Banco Edwards, entidad bancaria que realizó una operación ilegal, al avalar a la firma Techna, sin autorización del Banco Central, por la suma de 7 millones 350 mil dólares.

Por esta operación, el Banco Central entabló una querrela, que si la justicia ordinaria estima justa, el Banco Edwards debería pagar una multa de 35 millones de dólares, mientras su gerente

tendría que cumplir una pena de 5 años de presidio.

En la Corte Suprema alegó el Jefe de los Abogados del Instituto Emisor, Fernando Coloma, quien en una brillante exposición probó la culpabilidad de Reyes y del Banco Edwards.

Coloma, quien impuso su criterio al abogado defensor del Banco Edwards, Enrique Schepeler, demostró ante el más alto tribunal que el país había perdido 2 millones 300 mil dólares por la operación ilegal realizada por el Banco Edwards, al avalar a la firma Techna.

El Banco Central, representado por Coloma, destacó que el capital de Techna ascendió sólo a 4 o 5 millones de dólares, y que mal podría por consiguiente, recibir un crédito tan elevado. Además, expresó que esa empresa sólo necesitaba un préstamo de 200 mil dólares.

La Corte Suprema estimó, y así lo señaló en su fallo, que el Juez del Primer Juzgado del Crimen, Carlos Pereira, quien dejó en libertad a Reyes, cometió una falta o abuso.

La Secretaría General de Gobierno entregó un balance de lo realizado por la Operación Invierno y los programas destinados para el apoyo de los sectores más desamparados para hacer frente a las necesidades invernales.

“Sin embargo, expresa, no se trata de una acción que va a terminar de una vez y en un plazo muy corto con todos los problemas que tienen los pobladores de los diversos campamentos que circundan la ciudad”.

“Este Gobierno recibió una inmensa herencia de miseria, la cual se está paliando en la medida que las fuerzas del país así lo permitan. Eso no significa tampoco que el plan ya trazado no se esté cumpliendo”.

El proyecto consulta la construcción de 8.400 mediaguas complementarias al Plan Nacional de Viviendas, de las cuales 2.000 se harán en talleres de CORHABIT, 5 mil, mediante propuestas y 1.440 serán entregadas en materiales a campamentos.

Se construirán en el terreno 900 letrinas, de un total de 2.000 consultadas en la Operación. Se prevendrán las inundaciones con defensas fluviales y limpieza de canales. Se prepararán terranos, aseó y recolección de basuras en todos los campamentos y operaciones sito con 80 camiones.

Se repararán 56.000 metros cuadrados de campos de acceso e internos en las poblaciones y campamentos. Colocación de pasteleros con un total de 17.000 unidades cada uno. Adecuación de 300 buses dados de baja por la ETC para transformarlos en aulas escolares.

De esta forma se está cumpliendo con la Operación Invierno, una idea que trata de ayudar a los desamparados sin sacar más dinero del presupuesto

El presidente del Centro de Alumnos del Pedagógico Técnico, Luis Quezada, junto a un grupo de exiliados brasileños que en la mañana de ayer sostuvieron un diálogo con los estudiantes.

El presidente del Centro de Alumnos del Pedagógico Técnico, Luis Quezada, junto a un grupo de exiliados brasileños que en la mañana de ayer sostuvieron un diálogo con los estudiantes.

El presidente del Centro de Alumnos del Pedagógico Técnico, Luis Quezada, junto a un grupo de exiliados brasileños que en la mañana de ayer sostuvieron un diálogo con los estudiantes.

El presidente del Centro de Alumnos del Pedagógico Técnico, Luis Quezada, junto a un grupo de exiliados brasileños que en la mañana de ayer sostuvieron un diálogo con los estudiantes.

El presidente del Centro de Alumnos del Pedagógico Técnico, Luis Quezada, junto a un grupo de exiliados brasileños que en la mañana de ayer sostuvieron un diálogo con los estudiantes.

El presidente del Centro de Alumnos del Pedagógico Técnico, Luis Quezada, junto a un grupo de exiliados brasileños que en la mañana de ayer sostuvieron un diálogo con los estudiantes.

El presidente del Centro de Alumnos del Pedagógico Técnico, Luis Quezada, junto a un grupo de exiliados brasileños que en la mañana de ayer sostuvieron un diálogo con los estudiantes.

El presidente del Centro de Alumnos del Pedagógico Técnico, Luis Quezada, junto a un grupo de exiliados brasileños que en la mañana de ayer sostuvieron un diálogo con los estudiantes.

El presidente del Centro de Alumnos del Pedagógico Técnico, Luis Quezada, junto a un grupo de exiliados brasileños que en la mañana de ayer sostuvieron un diálogo con los estudiantes.

# TEXTIL PROGRESO S.A. DIRIGIDA POR LOS TRABAJADORES

AVISA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE ESTA ATENDIENDO NORMALMENTE EN SUS OFICINAS DE AVENIDA VICUÑA MACKENNA N° 3350.

HERIBERTO MEDINA Interventor

# Juventudes del mundo solidarizan contra la intervención extranjera

Un encuentro entre las juventudes de América Latina y Norteamérica, de “Solidaridad con Vietnam, Laos, Camboya y contra el Imperialismo” se realizó en nuestro país entre el 31 de agosto y el 3 de septiembre próximo.

Por tal motivo se encuentra en Chile el Vicepresidente de la Unión Internacional de Estudiantes, Alejandro Yáñez, quien está ultimando los detalles previos al evento. La organización de este torneo está a cargo de la Federación Mundial de Juventudes Democráticas y el Comité Coordinador de la Juventud Chilena.

En este encuentro participarán alrededor de 300 personas, representando a cerca de 72 países de América, Europa, Asia y África. Es la primera vez que se juntan jóvenes de América Latina y Norteamérica con los del Sudeste Asiático para analizar el candente problema de la intervención extranjera.

Los organizadores del evento se entrevistaron el viernes con el presidente de la República, doctor Salvador Allende. S. E. se mostró muy interesado en que se realizara este encuentro y prometió toda la ayuda que él pudiera proporcionar.

**TEMARIO DE LA REUNION**

El temario del encuentro abarcará los siguientes puntos: La lucha heroica de los pueblos de Vietnam, Laos y Camboya y el reforzamiento de la solidaridad y el sostén de la juventud y estudiantes de Latinoamérica y Norteamérica, a los pueblos de Indochina, en la lucha contra la agresión norteamericana.

El apoyo de la juventud latinoamericana a las grandes movilizaciones y a la lucha contra la sucia guerra imperialista en Vietnam, Laos y Camboya, por los derechos democráticos de la juventud y el pueblo norteamericano.

La juventud y los estudiantes de Latinoamérica en apoyo y solidaridad con Cuba, Chile y demás pueblos de América en la lucha antiamperialista, por la independencia y el progreso social.

Además tratarán la lucha por la defensa de las riquezas naturales y la soberanía nacional por la libertad de los presos políticos y gremiales por las libertades democráticas.

**AYUDA AL VIETNAM**

De esta reunión surgirá una campaña mundial de solidaridad a Vietnam y se comenzará a construir un hospital de niños en la ciudad de Hanoi, con el aporte que hagan todos los participantes en el encuentro.

Durante las sesiones habrá un banco móvil que se encargará de recolectar los aportes económicos que se hagan, los cuales serán enviados, posteriormente, a la capital de Vietnam del Norte para construir el centro asistencial.

# LA NACION

## LA VIOLENCIA ABSURDA

Delincuentes comunes están recurriendo al método de presentarse como "revolucionarios", para justificar atracos cuya crueldad los define como los peores elementos del hampa. Suponiendo que algunos de estos asesinos hubieren pertenecido, en el pasado, a alguna organización de izquierda, su conducta actual los excluye de toda relación con el mundo de las ideas. De ahí que lo más probable es que se trate de bandas de hampones sin conciencia o de mercenarios al servicio de la derecha, pagados para crear confusión y desprestigiar el principio revolucionario.

La violencia puede justificarse en países sometidos a tiranías, donde los sicarios de la autoridad abusan con la ciudadanía indefensa. Se trata allí de una simple represalia, de una defensa colectiva contra la arbitrariedad imperante. Pero en una nación como Chile, donde un gobierno progresista impulsa medidas de neto corte popular, manteniendo íntegramente las libertades públicas, tal violencia es subjetivamente delictuosa y objetivamente contrarrevolucionaria.

En consecuencia, la "palabrería" de los volantes que se dejan en los sitios de cada asalto, puede deberse a dos causas: o a una torpe intención de simular adhesiones a principios respetables o al deliberado propósito de adjudicar a elementos de izquierda las tropelías de los más nauseabundos criminales.

Por eso el compañero Presidente y el Ministro del Interior han emitido sendas declaraciones llamando al pueblo a sumarse a la cacería de los delincuentes, a fin de aplicarles el castigo que se merecen. Y de ahí, además, que representantes de los movimientos de la izquierda revolucionaria se hayan ofrecido para cooperar en esta búsqueda.

Se está recurriendo con exceso a métodos incompatibles con la doctrina socialista y ello se evidencia en el caso de secuestros,

ocurridos en diversos países del mundo, de que se hace víctimas a personas absolutamente ajenas a los conflictos internos de esos pueblos. La captura de representantes diplomáticos o de individuos inocentes no tiene nada que hacer con la lucha revolucionaria ni, mucho menos, con el marxismo, pues se cae en un terrorismo sin sentido, que linda con las peores concepciones fascistas. Fueron los nazis, en la Alemania de Hitler, y los fascistas, en la Italia de Mussolini, los que adoptaron la táctica de coger rehenes, a los que luego fusilaban como "represalia".

Hay, entonces, una violencia revolucionaria y justificada, y una violencia absurda y repudiable. En los asaltos ocurridos recientemente en nuestro país se ha liquidado a mansalva a modestos miembros de la policía uniformada y a empleados que forman parte del pueblo, crímenes que nada ni nadie podrá justificar y que ha concitado la indignación popular. Los culpables, de izquierda o de derecha, criminales comunes o supuestos comandos, deben ser sancionados con el máximo rigor de nuestra ley penal.

Debemos confiar en que los servicios policiales descubran a la brevedad alguna pista que permita obtener resultados positivos, porque hasta la duda sobre la identidad de estas hienas ocasiona suspicacias y desconfianzas, que convendría hacer desaparecer.

La derecha, con su mala fe de costumbre, trata de comparar la violencia preconizada por los marxistas como necesaria para contrarrestar la sedición reaccionaria con los medios criminales utilizados por hampones, a fin de beneficiarse directamente. Este es un efecto secundario de la felonía consistente en dejar volantes supuestamente ideológicos en el lugar donde se ha robado, cogoteado, masacrado y asesinado a gente modesta y honorable.

Cuando los criminales hayan sido cazados, el pueblo tendrá la oportunidad de escupirles la cara.

## Televisión y Muerte

"A mi hijo lo mataron las películas de televisión", declaró la madre de Juanito Gúajardo. El niño, de nueve años, poblador de la José María Caro, había visto cómo una persona puede ahorcarse. Hizo el nudo, se subió a una banqueta y metió la cabeza. Lo encontraron muerto. Nunca se sabrá si realmente quiso suicidarse o si la banqueta se le dio vuelta.

En 1967, en Santiago, un hombre aprendió en la televisión cómo hacer chantajes, pero al fin fue aprehendido. "Lo vi en la tele", declaró.

Televisión y cine influyen sobre las mentes débiles, tal como en su tiempo influyeron los libros. Se dice que el "Werther" de Goethe provocó en Europa una ola de suicidios. ¿Debería por eso haberse prohibido su lectura? La literatura recoge estas influencias, y así vemos en "Crimen y Castigo" cómo Rodion Romanovich Raskolnikov mató a dos ancianas porque se creía de la estirpe de Napoleón. En el "Rojo y Negro" de Stendhal el protagonista, un ambicioso lanzado, tenía como un único modelo a Bonaparte.

Algunas veces hemos protestado por estas influencias nefastas de la televisión, pero esos espíritus inconsistentes que se dejan llevar por ella, ¿no encontrarían su catalizador en un libro, en un disco (como en el caso Manson), en el fluir mismo de la vida? A veces nos parece que el arte no influye sino a aquellos de antemano predisuestos a ser influenciados. La mayor incidencia de la televisión, se debe naturalmente a que está prácticamente al alcance de una gran mayoría, sin hacer discriminaciones culturales o de formación interior. Es evidente que un mayor rigor en la selección de las películas de la televisión podría paliar en parte el mal, pero de todas maneras será imposible evitar que personas de escaso nivel cultural interpreten falsamente lo que están viendo. Por otra parte, una de las funciones primordiales del arte es lo que los griegos llamaron catarsis, o sublimación de las pasiones por medio de la ficción.

De ahí que el teatro griego esté lleno de muerte, parricidios, incestos, etc. Y todo el arte dramático en general abunda en vicios y crímenes humanos. Por miedo a que ellos se tomen como modelo y no como portadores de una función catártica, ¿hemos de suprimir todo el arte trágico? Una solución ecuánime será muy difícil, si no imposible de encontrar. Acaso ella esté en el control hogareño, ejercido por los mayores sobre las mentes aún no formadas de niños y débiles mentales.

Juan Tejeda

## Universidad del Carbón

Una de las inauguraciones más significativas de los últimos años protagonizará el domingo el compañero Allende. Se trata de la Universidad del Carbón, en Coronel.

Los hijos de los mineros tenían tres destinos posibles: emigrar en busca de trabajo, aceptar quedarse en condición de cesantes, o sumergirse en la mina siguiendo las huellas de la silicosis paterna. Destinos igualmente tristes e injustos. Ni un solo horizonte. Juventud marchitada ya en el umbral de la adolescencia.

Será distinto ahora. La Universidad del Carbón abrirá generosas puertas para que los hijos de los mineros tengan acceso a la educación superior.

La burguesía, cuando necesitó trabajadores calificados para su propio desarrollo, impulsó los ideales de la educación como palanca única de ascenso social. El pueblo, las grandes masas, la clase trabajadora, incorporó en su ideario y en su conjunto de aspiraciones a la educación. Y la busca y la exige por todos los medios. Pero, las mismas contradicciones de esa burguesía, así como permitieron formar conciencia popular en favor de la educación, impidieron satisfacer las necesidades planteadas por la educación masiva. La burguesía fue incapaz de crear las bases materiales que hicieran real y posible la educación democrática.

Esas contradicciones comienzan a resolverse en alguna medida: en la medida en que el pueblo asciende a la categoría de gestor y actor de su propio destino.

La Universidad del Carbón es un anticipo auspicioso. Ella fue creada con aportes de las Universidades Técnica y de Concepción y funcionará gracias a convenios firmados por esos planteles con los municipios de Lota y Coronel, con la Compañía Carbonífera Lota-Schwager, con la CUT, el magisterio y los propios sindicatos del carbón.

Los hijos del carbón tendrán ahora la oportunidad de seguir estudiando más allá de los niveles de la enseñanza media. La Universidad les ofrecerá principalmente carreras cortas y de carácter tecnológico.

Sin duda será grato y motivo de legítimo orgullo para el compañero Allende, volver el domingo a esos centros carboníferos de los cuales siempre se ha expresado con profundo agradecimiento, para demostrar esa gratitud a los mineros llevándoles algo tan concreto y tan anhelado como es una Universidad para sus hijos.

## Ridículo Capitalismo

Cuando se oponen a la abolición del capitalismo, los derechistas pretenden ironizar con baratura replicando: ¿y qué van a hacer los obreros sin capital?

La ironía se vuelve contra ellos. No es el capital lo que sobra; sobran los capitalistas, los que por poseer los medios de producción, se apropian — ¿o expropiarian sería mejor decir? — el producto creado por los trabajadores. Esos están de más. Y no por que ellos sean perversos necesariamente, sino porque el sistema que a ellos tanto gusta, ha sido refutado por la historia. En efecto, las fuerzas productivas deben expandirse al mismo ritmo en que crecen las poblaciones y aumentan sus necesidades; si esas fuerzas no se expanden al ritmo requerido, grandes contingentes humanos quedan al margen de todo: del trabajo, del consumo, de la educación, de la medicina, de la justicia, de la humanidad en fin. Y una sociedad siempre creciendo no puede mantenerse con un contingente marginal cada vez más pesado. Vendrá su rebelión inevitable, el caos, la violencia incontrolable.

El capitalismo ha demostrado, por lo menos en los países subdesarrollados, que es incapaz de expandirse con el dinamismo que se expanden las sociedades. Y si ha mostrado una relativa capacidad de expansión en los países altamente desarrollados, es porque esos países reciben beneficios que no producen, y que se originan en las colonias o en los grandes mercados mundiales que ellos controlan en su beneficio. Para exhibir sus bondades y sus altos dividendos, el capitalismo desarrollado tiene que sustentarse en el colonialismo, en el neo-colonialismo, en el imperialismo, formas todas que aplastan a los pueblos de las áreas dominadas. Pero en los países pobres, subcapitalistas, el capitalismo no tiene nada que exhibir, salvo su

condición de sirviente o cómplice del capitalismo internacional que subyuga a los pueblos subdesarrollados.

De modo que si el capitalismo de gran potencia es inmoral e injusto, el capitalismo de país pobre es simplemente ridículo.

En nuestros países insipientes, faltan capitales pero sobran capitalistas. Ellos son los que, por querer persistir en el sistema que sólo a ellos beneficia, entran y constriñen la expansión de las fuerzas productivas.

"Si nos dan los medios, somos capaces de producir más", dijeron los dirigentes obreros textiles cuando se anunció la incorporación de ese sector industrial al área de propiedad social. Y ya lo han demostrado en varias fabricas, donde han elevado considerablemente la cantidad de metros de tela desde que ya no trabajaban para sus viejos patronos capitalistas. Incorporado a la empresa como factor humano y consciente, el trabajador toma conciencia de que el mismo producto que a él le expropiaba el patrón para sus caprichos particulares, ahora lo beneficia a él mismo, en primer lugar, y a la comunidad toda en seguida. Ningún obrero con conciencia echará de menos a su patroncito y el solo aumento de su producción estará demostrando que pueden faltar capitales en Chile, pero lo que es los patronos, sobran. Ellos eran los que se llevaban el excedente producido, es decir, el capital que faltaba. Sin capitalistas que se roben el capital, los trabajadores acumularán ese excedente y lo pondrán en manos de toda la nación para salir de una vez por todas del subdesarrollo. En otras palabras la vía para salir del pozo de miseria en que estamos hundidas es la vía socialista. La vía capitalista sólo consiguió hñndirnos más.

V. M.

## Buscando al Enemigo

Los enemigos de la Unidad Popular son muchos. Los hay conocidos e incógnitos. Chilenos y extranjeros, extranjeros afuera de las fronteras — que son los más — y adentro de las fronteras — que son los menos. Miembros de partidos políticos o independientes, pero dirigidos éstos por políticos avezados. Caudillos de grupos y jefecillos potenciales.

La oposición de estos elementos se da en dos planos bien definidos, en planos territoriales geométricos y en planos ideológicos aritméticos, con nada de geometría y, en cambio, mucha de maldad y resentimiento.

No es la oposición por la oposición — juego intrascendente de desocupados mentales — sino la oposición con alcances políticos precisos, o sea, la crisis institucional y el aplastamiento de las fuerzas populares y revolucionarias del país. La reacción derechista y el ala derecha de la Democracia Cristiana se inclinan francamente por esta vía, una con palabras claras, otra con medias palabras o palabras sibilinas. La Democracia Radical, en la retaguardia, espera.

Al lado de estos "patriotas" y "demócratas", pululan los aventureros con arrestos nazoides y fascistas, con tremenda nostalgia por el paso de ganso, la cruz gamada, las águilas imperiales, las cámaras de gases y otras torturas más refinadas que dejan al hombre — socialistas, comunistas e izquierdistas independientes — con media vida y un tercio de cuerpo.

La oposición chilena, por la juventud de su experiencia, no ha ordenado aún sus baterías y herramientas de tortura. Ensaye métodos más rudimentarios: garrota-

zos a malsalva, en despojado y con sangre, tiro al blanco contra obreros y estudiantes indefensos, invitación nocturna al cuartelazo — su manera preferida de ayer —, asesinato frío del más alto soldado de la patria. Y lo que viene, es decir, etcétera.

Como algunos tarados creen que la están dando en Chile, tarados que arman la mano y esconden la cara — los patronos y empresarios de la oposición corporativa — se han dado en arrendar los servicios de hampones y delincuentes de otra laya que han sido vestidos — los descamisados — con el ropaje hoy irresistible y atrayente de revolucionarios, "extremistas". Sus fechorías están regando los caminos de Chile con sangre inocente. Sus robos y atracos están pasando de castaño a obscuro. Es una escalada muy casera, pero perfectamente criminal, que el pueblo trabajador de Chile tiene que ayudar a detener. Y de manera ejemplar.

Todos los miembros de la Unidad Popular, por su misma responsabilidad revolucionaria, tienen el deber y la obligación moral de vigilar constantemente los pasos de la reacción, las actitudes de sus hombres y la acción tortuosa de sus mercenarios. Y si ocurrido un hecho desgraciado, como el reciente y aleve asesinato de un modesto servidor público, deben poner toda su voluntad de lucha y su solidaridad revolucionaria para colaborar en el esclarecimiento del crimen y en la pesquisa de los asesinos.

El pueblo de Chile es hoy gobierno. Cada uno de nosotros somos responsables, en mayor o menor grado, de lo que ocurre en nuestra casa. Busquemos al enemigo, ahora y siempre.

ZAGHLOUL

## Política Educacional y Sociedad de Clases

Uno de los rasgos más importantes de los apéndices del Mensaje presidencial es la ausencia de demagogia. Las Administraciones oligárquicas habían convertido en tradición el hecho de anunciar como definitivas, soluciones puramente formales a los problemas nacionales, ocultando sus vacíos. Ahora, en cambio, cada apéndice del Mensaje va precedido de una afirmación muy clara: no hay soluciones definitivas posibles en las diferentes áreas sin una transformación estructural global de la sociedad chilena. Esta posición tiene el doble mérito de ofrecer soluciones cuyo alcance exacto se precisa de antemano, y de fijar hacia el porvenir una meta revolucionaria.

El apéndice sobre política social no es una excepción en este sentido. "La política social del Gobierno popular — se lee — ha sido concebida en estrecha vinculación con la acción económica. El remedio de las grandes desigualdades entre los chilenos, en sus manifestaciones sociales, está en la acción de las transformaciones profundas y aceleradas que tengan lugar en el área económica".

La importancia de esta afirmación inicial empieza a medirse apenas se aborda la materia de la educación. En este terreno, en efecto, era usual que las Administraciones oligárquicas plantearan soluciones exclusivamente sobre la base de una expansión cuantitativa de las matrículas disponibles. Se consideraba como ideal el que, en el futuro, todos los alumnos de los distintos niveles dispusieran de un número equivalente de matrículas.

No obstante, se escamoteaban los aspectos del problema educacional que estaban relacionados con la condición económica de los alumnos de los sectores populares. Estos alumnos, en efecto, no abandonan sus estudios en una fase temprana porque carecen de medios para seguir adelante. Para resolver sus problemas — que son los problemas de la mayoría — la mera disponibilidad de matrículas no es solución. Tampoco las matrículas dan una respuesta completamente satisfactoria, porque la deserción popular responde solamente a falta de medios para pagar los estudios, sino a la necesidad de trabajar para ayudar a la familia.

Otro rasgo discriminatorio del sistema educacional capitalista — las agudas diferencias entre distintos tipos de educación — también es denunciado por el Mensaje. "La existencia de tipos de enseñanza muy diferenciados e incomunícables, tales como la fiscal y la privada, la

científico-humanística y la técnico-profesional, colaboran a crear una orientación de la matrícula altamente estratificada, lo que repercute posteriormente en la vida social y en el trabajo, acentuando los valores característicos de las sub-culturas de clases y las actitudes que menosprecian el trabajo manual".

Asimismo, se destaca la desigualdad del desarrollo orgánico de las diferentes clases sociales, factor que convierte en un mito la igualdad de oportunidades en materia educacional (y desde luego, en todas las demás esferas gobernadas por la competencia).

Este diagnóstico en profundidad permite fijar objetivos nuevos a la política educacional de la Unidad Popular. Ahora se pretende democratizar efectivamente la enseñanza, no sólo ampliando numéricamente las matrículas, sino asegurando a los menos favorecidos económicamente la posibilidad de terminar sus estudios; promover los valores que incluyan solidaridad, para terminar radicalmente con el desprecio al trabajo manual; y, finalmente, conectar los programas educacionales con programas de salud y alimentación, que borren las diferencias que sean producto de un desarrollo orgánico irregular.

Naturalmente, el cumplimiento integral de todos estos objetivos reclama una transformación social profunda. Para democratizar enteramente el sistema educacional, es necesario democratizar en los mismos términos el nivel de ingresos, cosa que implica no solamente una redistribución, sino un cambio de sistema. Para alimentar y cuidar en la misma forma a todos los niños, también es necesario que la sociedad entera se transforme, fortaleciendo el área de economía social y liquidando el poder de la oligarquía, la burguesía monopolista y el capital extranjero. Es necesario tomar en cuenta que las enormes deficiencias del actual sistema educacional no son el producto de un "olvido" de anteriores gobernantes o de una "falta de recursos" o de una limitación "natural". Esas deficiencias son inherentes a una sociedad de clases y, mientras subsistan las clases, el pueblo tendrá que soportarlas.

En este sentido, la lucha contra un sistema educacional discriminatorio se confunde con la lucha por una sociedad sin clases, cuyos cimientos están siendo conquistados por el Gobierno de la Unidad Popular.

A.



### El Presidente Allende en Linares

# "LOS SOLDADOS CHILENOS SABEN QUE ANHELAMOS LA PAZ Y LA TRANQUILIDAD"

"Los pueblos anhelan paz y no guerras". Los pueblos quieren justicia social y no miseria. "Los pueblos quieren cooperación económica y no explotación". Palabras del Jefe del Estado en la Escuela de Artillería.

Los pueblos anhelan paz y no guerras. Los pueblos quieren justicia social y no miseria. Los pueblos quieren cooperación económica y no explotación. Los soldados chilenos saben que...

Allende inaugurará el domingo:

# UNA UNIVERSIDAD PARA LOS HIJOS DEL CARBÓN

Con aportes de las Universidades de Concepción y Técnica del Estado los trabajadores sus estudios superiores.

El Centro Universitario de Lota será inaugurado el próximo domingo 30 por el Presidente de la República Doctor Salvador Allende. En él, centenares de egresados de la Enseñanza Media del carbón tendrán cabida en la educación superior, de la cual estuvieron marginados anteriormente.

De este modo los habitantes de la zona podrán seguir carreras cortas que sean útiles a las actividades propias de ese medio social y al mismo tiempo tener asegurado el campo ocupacional. Instalada en Coronel, con el aporte de las Universidades de Concepción y Técnica del Estado comenzó a desarrollar su labor de difusión la Universidad del Carbón, nacida de un convenio suscrito entre esas dos casas de estudios superiores.

Nacida de un convenio entre las Universidades de Concepción y Técnica del Estado, la Universidad del Carbón será instalada en Coronel. Además, contará con el aporte de las Municipalidades de Lota y Coronel y la Compañía Carbonífera Lota Schwager, la Central Única de Trabajadores, los Sindicatos Mineros y del Magisterio.

#### ACTIVIDADES DOCENTES

Las actividades docentes de la Universidad fueron iniciadas el 17 de mayo recién pasado y emprendidas por los Centros Universitarios de Concepción y Técnica del Estado con sede en las ciudades de Coronel y Lota. Ellas comprenden labores de investigación y difusión las que tienden a la formación tecnológica, profesional y a la capacidad sindical de los habitantes de esa zona.

Para tal efecto ambas Universidades han planificado y programado actividades que llenan una necesidad del medio social en que actuarán como demandas de técnicos y profesionales de la región.

En cuanto al financiamiento de la entidad, los organismos de la zona que suscribieron el convenio se han comprometido a contribuir al financiamiento y puesta en marcha de las labores docentes.

## Los Medios de Difusión defienden sus derechos

EL SINDICATO PROFESIONAL DE LOCUTORES DE CHILE, reunido en asamblea extraordinaria, conoció la conflictiva situación que enfrenta el Locutor Profesional de Canal 7 y Radio Cooperativa, César Antonio Santos, a raíz de una querrela interpuesta contra TV Nacional por un parlamentario por la lectura de una información considerada injuriosa.

Ante tal situación el Sindicato declaró:

1º El Locutor Profesional es plenamente responsable cuando emite comentarios propios.

2º Parte del deber profesional del locutor consiste en leer textos preparados por otros.

En este caso y especialmente tratándose de noticias o publicidad de carácter no informativo para el locutor erigirse en censor de los conceptos emitidos. Sería imposible para los locutores mantener un control de calidad sobre la industria nacional o viajar personalmente a constatar la veracidad de cada noticia nacional o extranjera a su fuente de origen.

3º Por lo expuesto estimamos que el Locutor Profesional, César Antonio Santos, está siendo víctima de una injusticia al ser declarado reo por una acción cuya responsabilidad, ni penal ni humanamente puede imputársele.

4º Queda en evidencia por el actual proceso que la posición permanente del Sindicato Profesional de Locutores de Chile, que viene reclamando la dictación de una legislación clara y completa con respecto a los medios de comunicación masiva, es valedera.

El Sindicato acordó además declararse en estado de alerta durante el proceso contra el compañero César Antonio Santos.

# "CHILE HA PROCEDIDO EN USO DE SUS ATRIBUCIONES SOBERANAS"

El Ministerio de Economía entregó la siguiente declaración con respecto a la requisición de la industria Ford Motor Company. "Con fecha 26 de mayo, el Ministerio de Economía, a través de la Dirección de Industria y Comercio, en uso de las atribuciones que la ley le confiere, ha procedido a requisitar la industria Ford MOTOR COMPANY. Las razones que conducen a esta decisión son sobradamente conocidas por la opinión pública. El Gobierno, por intermedio de sus representantes, agotó los medios a su alcance para buscar un entendimiento en la compañía sobre bases que no significarían vulneración de los procedimientos legales que cualquier empresa, nacional o extranjera, debe cumplir. Más aún el propio Presidente de la República y el Ministro de Economía recibieron a Ejecutivos Internacionales de la Empresa. Sin embargo, al día siguiente de estas entrevistas y en forma unilateral, la empresa procedió al despido ilegal de los trabajadores en abierta contradicción con el espíritu de las conversaciones sostenidas. Durante la semana en curso se establecieron nuevamente contactos directos entre el Ministro de Economía y representantes de...

anhelamos paz y tranquilidad. Cumplir con el lema, por la Patria y siempre por ella".

De esta forma se expresó el Presidente de la República en una improvisada alocución en la ceremonia de celebración del cincuentenario de la Escuela de Artillería General Bari, de Linares.

El Jefe del Estado llegó al plantel a las 16.15 horas acompañado del Ministro de Defensa, Alejandro Ríos Valdivia, el presidente del Senado, Patricio Aylwin, el Comandante en Jefe del Ejército General Carlos Prats y el Edecán Militar, Teniente Coronel Juan José Mela.

El Presidente Salvador Allende manifestó: "He querido, rompiendo no el protocolo, sino el rígido programa militar, levantar mi voz para saludar en este día a este plantel donde se forman los artilleros de la Patria".

En el cuartel militar, el Primer Mandatario fue recibido con los honores correspondientes a su rango. Luego del izamiento del Pabellón Nacional a los acordes del himno patrio, hizo uso de la palabra el Coronel José Ramos Albornoz, quien se refirió a la labor cumplida por ese plantel militar que celebra medio siglo de vida.

#### LA ESCUELA DE ARTILLERÍA

Mediante el Reglamento Orgánico del Ejército y ante la necesidad de la existencia de un Instituto Militar, donde se pudieran mejorar y difundir los adelantos táctico-técnicos alcanzados por la rama de la Artillería, se creó en 1906 la Escuela de Aplicación de Tiro y Gimnasia, y posteriormente, en 1910 el Gobierno le dio vida legal, asignándole como sede de su guarnición la ciudad de Santiago.

#### REQUISITOS

Para ingresar a la Universidad del Carbón los postulantes deben llenar una solicitud de inscripción, presentar un certificado de concentración de notas de los tres últimos años de Educación Media, informar sobre el puntaje obtenido en la Prueba de Aptitud Académica y cancelar 50 escudos que se abonarán al valor de la matrícula, en caso de ser aceptados.

#### DIFUSIÓN CULTURAL

Por otra parte, los departamentos de Extensión Cultural de las dos Universidades en la zona del carbón desarrollan actividades culturales a través de su Teatro Universitario, Coro, Orquesta, y Radio, tendiendo a formar conjuntos locales en sus propios campos de actividades.

En lo referente a los cursos de difusión, destinados a los trabajadores de la zona existen los relativos a capacitación sindical, economía política básica, sociología laboral y derecho laboral, con duración de 18 horas de clases cada uno.

Programados para una segunda etapa están los cursos de Seguridad Industrial para Supervisores, con 60 horas de clases, y para los miembros de Comités Paritarios en 20 horas de clases, que estarán a cargo de la Universidad Técnica del Estado y en los que participarán profesionales especializados de la Carbonífera Lota-Schwager, y que se inician la próxima semana. No menos importantes serán los cursos sobre Recursos Humanos, todos ellos demandarán un desembolso de sólo 10 escudos por la inscripción.

#### CARRERAS CORTAS

Con la concentración de notas de los tres últimos años de Enseñanza Media y con una duración total de cuatro semestres, los habitantes de la zona del carbón podrán estudiar en la Universidad carreras cortas, como Técnico en Instrumentación Industrial, Técnico en Mantenimiento Electromecánico, Técnico Dibujante Industrial y Técnico en Galerías de Minas.

Otras menciones, que comprenden un lapso de 4 a 6 semestres y que exigen como requisito la Prueba de Aptitud Académica son Educación Parvularia, Químico analista, Técnico comunicada al Ministro de Tierras, Humberto Martones, por el Gobernador Interino de Pascua, Mayor de Carabineros Abel Guillermo Araya.

El Plano Regulador fue elaborado por expertos del Ministerio de Tierras y del de la Vivienda, Yaco durante ocho años en Chile, y ahora, mediante gestión del Ministro, Humberto Martones y, especialmente del Subsecretario de Tierras, Lautaro Ojeda, se obtuvo su aprobación. Está equivale a fundar, oficialmente, la ciudad-capital de la Isla, Hanga-Roa.

También los jefes del Ministerio de Tierras lograron la modificación del Decreto que creaba un Consejo destinado a fomentar el desarrollo de Pascua, mediante la incorporación a los organismos oficiales que trabajarán en la Isla, de la Armada y Tierras, que habían sido inexplicablemente marginados de estos trabajos.

La Comisión de Desarrollo actual está encabezada por ODEPLAN, e integrada, entre otros organismos, por LAN, EMPREMAR, Turismo, Ministerios de Vivienda, Tierras y Obras Públicas, etc. Todos los organismos a través de los cuales actuará la Comisión, estarán integrados por pasapases, tanto en el terreno de la planificación sectorial como educacional y turístico.

La primera decisión de este cuerpo de trabajo, fue obtener que LAN efectuara dos viajes



El Gobierno planteó a la Compañía diferentes alternativas de solución, sin embargo, no pudo alcanzar un acuerdo, por la negativa de FORD a suspender el despido colectivo de sus trabajadores.

El Ministerio deja expresa constancia que la medida adoptada no significa de modo alguno una ruptura de las posibilidades de diálogo entre el Gobierno y la empresa FORD, que de hecho ha estado firmemente alerta. Asimismo, destaca que la medida está dirigida a regularizar la situación de los trabajadores de la empresa y resolver los problemas de abastecimiento oportuno a repuestos al parque de vehículos de esta marca que existe en el país. Para el objeto, además se ha desarrollado cordiales conversaciones entre el Gobierno y los representantes de la Asociación de concesionarios de FORD (ACFORD) tendientes a buscar una solución de conjunto.

Finalmente, el Gobierno de Chile reafirma el hecho que ha procedido, en uso de sus atribuciones soberanas a adoptar un procedimiento en relación a esta empresa. De esta situación ha sido informado oportunamente al Sr. Embajador de los Estados Unidos en Chile, con quien se han mantenido cordiales conversaciones.

Concretando una iniciativa de la Universidad de Concepción, que tiene vasta experiencia en la materia, y en estrecha colaboración con el Gobierno, un grupo de profesionales y autoridades, encabezadas por el Subsecretario de Salud, Dr. Carlos Molina, participó hoy a la Isla de Pascua, vía LAN CHILE, con el objeto de iniciar en aquella aislada tierra chilena las "JORNADAS DE ESTUDIO Y DIFUSIÓN" que se prolongarán hasta el 5 de Junio. Las tres principales áreas de trabajo e investigaciones serán las de Salud, Servicio Social y Agricultura de la Isla, que pronto cumplirá 83 años como posesión chilena. Se espera que las distintas subcomisiones coordinen sus informaciones y los datos recogidos para dar un informe global a la opinión pública ya el 7 de Junio próximo.

#### DIAGNOSTICO PRELIMINAR DE LA ISLA

Esta embajada de salud y servicio social a la Isla de Pascua constituye, según palabras del Subsecretario de Salud, Dr. Carlos Molina, el primer trabajo global y coordinado que se realiza en esta lejana posesión chilena que se encuentra a 3.748 kms. del continente, en pleno Océano Pacífico. Los resultados de este diagnóstico preliminar general, — que registrará la situación médica, sanitaria y agrícola de Rapa Nui —, serán entregados a las autoridades de gobierno y de la Universidad de Concepción, que se encargarán de determinar, en base a este material, las medidas concretas a seguir para elevar las condiciones globales de vida de la población isleña.

"Asistiré como introductor a estas Jornadas de Estudio y Difusión de la situación pascuense. Observaré las primeras 48 horas de la puesta en marcha del programa médico y sanitario", agregó el Dr. Molina, quien regresará a la capital el sábado próximo.

El 27 de mayo de 1921 se integró con la Escuela de Infantería de existencia anterior, y tomó el nombre de Escuela de Tiro de Artillería e Infantería, tres años más tarde la Escuela se independizó de la de Infantería y se le asigna a esta última la guarnición de San Bernardo.

Hay que entender que aquí hay un Gobierno que eligió el pueblo y no vamos a tolerar sabotajes reaccionarios, ni tampoco de compañeros afeitados que vengan a romper el programa revolucionario y el ritmo que el Gobierno se ha trazado.

Con estas palabras el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, se dirigió desde los balcones de la Intendencia de Linares a un numeroso público que se congregó en la plaza de esa ciudad para darle la bienvenida.

"Quiero agradecer a los miles y miles de linarenses que han venido a exteriorizar su apoyo no a un hombre, sino a una tarea revolucionaria del pueblo".

Desde los balcones de la Intendencia de Linares el Presidente Allende al pueblo que se volcó a recibirlo. "Quiero agradecer, dijo, a los miles y miles de linarenses que han venido a exteriorizar su apoyo no a un hombre, sino a una tarea revolucionaria del pueblo".

## APROBADO PLANO REGULADOR PARA HANGA ROA

La Municipalidad de Pascua aprobó el Plano Regulador de Hanga-Roa. Esto significa que es posible, ahora, al Ministerio de Tierras, dar comienzo a la construcción de la propiedad en la isla, mediante la entrega de títulos a los isleños y de sitios a sus instituciones sociales.

La noticia fue oficialmente comunicada al Ministro de Tierras, Humberto Martones, por el Gobernador Interino de Pascua, Mayor de Carabineros Abel Guillermo Araya.

El plano Regulador fue elaborado por expertos del Ministerio de Tierras y del de la Vivienda, Yaco durante ocho años en Chile, y ahora, mediante gestión del Ministro, Humberto Martones y, especialmente del Subsecretario de Tierras, Lautaro Ojeda, se obtuvo su aprobación. Está equivale a fundar, oficialmente, la ciudad-capital de la Isla, Hanga-Roa.

También los jefes del Ministerio de Tierras lograron la modificación del Decreto que creaba un Consejo destinado a fomentar el desarrollo de Pascua, mediante la incorporación a los organismos oficiales que trabajarán en la Isla, de la Armada y Tierras, que habían sido inexplicablemente marginados de estos trabajos.

La Comisión de Desarrollo actual está encabezada por ODEPLAN, e integrada, entre otros organismos, por LAN, EMPREMAR, Turismo, Ministerios de Vivienda, Tierras y Obras Públicas, etc. Todos los organismos a través de los cuales actuará la Comisión, estarán integrados por pasapases, tanto en el terreno de la planificación sectorial como educacional y turístico.

La primera decisión de este cuerpo de trabajo, fue obtener que LAN efectuara dos viajes

semanales a Pascua, y que EMPREMAR envíe un barco cada tres meses, lo que significa contacto permanente entre Chile y la más alejada de sus Comunas.

## Auspiciado por Ministerio de Salud y Universidad de Concepción:

# Programa de atención médica sanitaria para Isla de Pascua

### DOBLE COMPROMISO

"Este primer contacto implica un doble compromiso para las instituciones que lo organizaron — terminó diciendo el Subsecretario de Salud— Primero, para la Universidad de Concepción, que deberá utilizar científicamente las informaciones y experiencias recogidas. En segundo término, para el Gobierno, que, por intermedio del Ministerio de Salud, habrá de impulsar y poner en práctica los planes derivados del estudio conjunto realizado en las distintas áreas".

En el área de Servicio Social, se realizarán encuestas socio-económicas, se organizarán Centros de Madres, Juntas de Vecinos y Consultorios.

Todo este material básico será posteriormente estudiado por el Gobierno, a través del Ministerio de Salud, que pondrá en marcha el programa de asistencia integral a la Isla.

### CURSOS Y TRABAJOS DE TERCER AÑO

El primer paso que dará el equipo docente encargado de la realización de las Jornadas será el de enseñar y adiestrar a la población pascuense. Para tal efecto han sido programados diversos cursos médico-sanitarios, que comprenden materias tales como: Primeros Auxilios, Educación Sexual, Puericultura, Cuidado de la Salud a Higiene y enseñanza básica para la solución de problemas sociales de la comunidad.

Los trabajos de terreno comprenden Visitas domiciliarias, en las cuales se impartirán conocimientos prácticos sobre higiene ambiental, control de diarreas, preparación de mamaderas y preparación de alimentos en general. También se llevarán a cabo

trabajos clínicos encaminados, principalmente, al diagnóstico precoz del cáncer femenino uterino y la formación de un Policlínico para esta especialidad, para lo cual se cuenta ya con las instalaciones del hospital existente en la isla.

En el área de Servicio Social, se realizarán encuestas socio-económicas, se organizarán Centros de Madres, Juntas de Vecinos y Consultorios.

Todo este material básico será posteriormente estudiado por el Gobierno, a través del Ministerio de Salud, que pondrá en marcha el programa de asistencia integral a la Isla.

### DINAMICA PROPIA

"Uno de los objetivos fundamentales de las Jornadas en Pascua —contó el Coordinador General, Juan Cifuentes— es lograr que en el programa que nosotros iniciemos tengan activa participación los propios isleños, trabajando con nosotros y aprendiendo lo fundamental de las técnicas médicas, sanitarias y sociales que impulsaremos durante los 8 días de permanencia. Buscaremos los líderes pascuenses y crearemos así entre ellos mismos "grupos comandos" de trabajo en las distintas áreas. Con esto, ellos quedan habilitados, para continuar con dinámica propia impulsando a la comunidad isleña hacia un nivel de vida más elevado y más acorde con las técnicas y métodos científicos modernos en el campo de la medicina, servicio social, agricultura y otras áreas".

El personal docente participará en los trabajos de Isla de Pascua — expresó el Coordinador General de las Jornadas, Juan Cifuentes, de la Universidad de Concepción, — indole en diversos lugares del país. Las 4 enfermeras universitarias, la asistente social, el médico ginecólogo y el antropólogo que constituyen el grupo, realizaron labores de emergencia en los lugares más necesitados, poblaciones mineras y campamentos de pobladores, donde la asistencia médica y sanitaria que es lo fundamental, prácticamente no se conocían. Sabemos que en Pascua los recursos y las instalaciones no son muy buenas, pero eso no nos preocupa. Queremos cumplir misiones como estudiantes, mentalmente preparados para cumplir con nuestros objetivos. Agregó que el programa original estaba destinado a las condiciones de vida, salud y supervivencia no muy duras, pero que esta iniciativa de la Escuela de Enfermería y Agronomía — las mismas que, básicamente, han organizado todos los programas anteriores— de la Universidad de Concepción fue postergada y, en cambio, los planes fueron canalizados hacia la Isla de Pascua, idea que tuvo muy buena acogida en el Gobierno, el cual decidió impulsar y apoyar oficialmente.

La Revolución, enfatizó, no se hace con palabras, ni en forma irresponsable, ni con sectarismos, ni defendiendo intereses particulares. Se hace con el renunciamiento generoso para servir a la Patria entera.

"Tenemos por delante, reiteró, una dura jornada, el camino elegido es difícil, porque es un camino que otros pueblos no han recorrido. Por primera vez el Presidente socialista alcanza el Gobierno por los cauces legales y un programa que debe cumplir y que abre el camino hacia el socialismo. Mi obligación es hacer realidad lo que dije al pueblo como candidato y no me desviaré ni un sólo milímetro para cumplirlo. Mi responsabilidad revolucionaria es llevar al pueblo de Chile hacia un destino mejor".

## SEMINARIO FIJO POSICION JUNTO A CLASE TRABAJADORA

FINALIZO sus actividades en la Universidad Católica de Valparaíso el Seminario sobre "Dependencia y Cultura" organizado por la División de Comunicaciones de dicha Casa de Estudios. Al clausurar sus labores adoptó los siguientes acuerdos:

- 1.— Participar activamente junto a la clase trabajadora en su lucha por la construcción del socialismo en Chile. Para ello — cree imprescindible tender a la superación de la separación entre intelectuales y trabajadores condicionado por la sociedad capitalista, y colaborar a la apropiación por parte de la clase trabajadora de los instrumentos culturales.
- 2.— Adherir al Frente Nacional de Trabajadores de la Cultura para colaborar en la tarea de la revolución cultural chilena.
- 3.— Expresar su solidaridad con la revolución cultural cubana, destacando la trascendencia del Congreso de la Educación y la Cultura recientemente realizado en ese país.

## Población deberá cooperar en casos de emergencia

JOBERNADORES y subdelegados de la provincia sostuvieron una reunión con el Intendente de Santiago, y ejecutivos de la Operación Invierno, con el objeto de dar a conocer nuevas recomendaciones a las autoridades departamentales, y comunicaciones, con respecto a las medidas que deben tomarse ante casos de emergencia por lluvias intensas o temporales.

En este sentido, se informó sobre el papel que deben cumplir los pobladores, en las actividades previas a la emergencia. Todas las personas deberán cooperar proporcionando cualquier información sobre emergencias particulares y generales, a través de Carabineros, Bomberos, Investigaciones y Postas del Servicio Nacional de Salud, los cuales harán llegar las respectivas informaciones a la Jefatura de Operaciones de Emergencia, a través de un sistema centralizado de comunicaciones.

Cada poblador es el responsable de sus enseres, y de su vivienda y, en consecuencia, deberá también prepararse para afrontar cualquier situación provocada por inclemencias del tiempo.

Por esta razón, se instruyó a los subdelegados para que conversen con las Juntas de Vecinos, clubes deportivos u otras organizaciones comunitarias, la necesidad de adecuar los terrenos adyacentes a las casas para encauzar las aguas de las futuras lluvias hacia desagües públicos comunes. Otro aspecto que deberá cuidar la población civil es aquel que está establecido en las ordenanzas municipales relacionadas con prohibiciones de botar basuras, escombros, etc. en lugares que obstruyan el curso normal de las aguas. Por otra parte, también se ha programado...

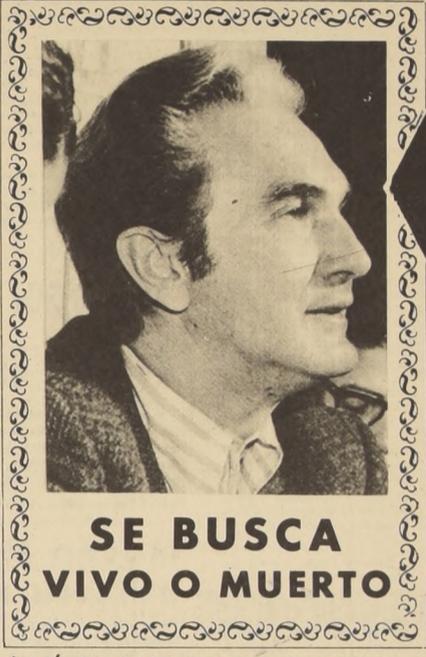
Finalmente expresó que se ha conversado con los empresarios de Yaru, Sumar e Hirmas y están de acuerdo con el traspaso ya que este se hará dentro de las leyes vigentes y con el respectivo pago de los bienes a sus dueños.

Según el Subsecretario de Economía, Oscar Garretón ayer fueron requisadas las industrias de Caupeolán Chiguayante y Oveja Tome y en los próximos días se tomará la misma medida con las plantas de Hirmas, Rayon Said, de Quilota y Maipú y Lanera Austral de Coquimbo.

# SANCION CONTRA DIPUTADO VIDELA REMECE AL P. DEMOCRATA CRISTIANO

Un escandaloso fallo dado por el Tribunal de Disciplina del Partido Demócrata Cristiano, contra el más antiguo de los parlamentarios de esa colectividad, Pedro Videla, está provocando una fuerte reacción interna en las bases del Partido que obligaría a ese Tribunal a rever la sanción impuesta.

Por la decisión del Tribunal de Disciplina se suspende al diputado Videla de su calidad de militante por el plazo de un año (sanción máxima contemplada por los estatutos del Partido), se informa de la medida a todos los regionales del país y se les ordena no permitir la entrada a Videla a ninguna reunión interna.



### SE BUSCA VIVO O MUERTO

## “UN FALLO IRREGULAR”

### Militantes DC enojados con el fallo. La opinión de Millas.

El tribunal de Disciplina del partido Demócrata Cristiano está funcionando en este momento de manera notablemente irregular. De los cinco miembros que según los estatutos deben integrarlo, sólo tres, que representan notoriamente a ala derechista del PDC, dieron el inusitado fallo contra el diputado Pedro Videla. El Tribunal lo deben integrar normalmente: Mapo Ojente, Sergio Fernández, Julio Montt, Patricio Recabarren y Jorge Leiva. Sin embargo, al ser designado candidato a regidor por el PDC, Jorge Leiva, identificado con las posiciones de izquierda dentro del partido consideró una actitud ética renunciar al Tribunal de Disciplina y posteriormente se produjo el descejo de Patricio Recabarren, con lo cual el Tribunal quedó reducido a tres personas, quienes aprovecharon la oportunidad y resolvieron aplicar todo el peso de su animosidad contra el diputado Videla, emitiendo un fallo tan insolente que ha provocado un profundo remezón en los sectores no freistas del PDC.

El diputado Videla rechazó justamente el fallo por los términos insolentes en que se refieren a su actitud como militante.

#### BADILLA

El Presidente de la Juventud Demócrata Cristiana informó que la JDC había resuelto solicitar al Tribunal una reconsideración del fallo, pues consideran que no hay proporcionalidad entre la "falta" cometida por Videla y el castigo.

Badilla agregó que el fallo no ha sido tampoco regular, pues no lo emitieron las cinco personas que integran el Tribunal. Señaló que si la solicitud de reconsiderar la sanción no fuese acogida, plantearían la revisión del castigo directamente al Congreso del partido, que se celebrará en fecha próxima.

#### LEIGHTON

Trascendió ayer en la Cámara que el diputado Bernardo Leighton había manifestado en el seno de su partido su profunda disconformidad por la sanción aplicada al diputado Videla. Leighton estaría gestionando una revisión de la medida.

#### MILLAS

El diputado por el partido Comunista Orlando Millas, consultado su opinión ayer en la Cámara, dijo: "me llama la atención el hecho de que en el partido Demócrata Cristiano, se apliquen medidas disciplinarias muy graves a la gente que mantiene una actitud amistosa con las fuerzas populares y de separación de los momios como es el caso de los dos regidores recientemente expulsados, y ahora la sanción contra Pedro Videla, y jamás se toque ni con el pétalo de una flor a aquellos que han pactado con los momios".

El diputado Millas finalizó diciendo que la sanción contra Videla no tiene sentido, pues el fallo en el caso del desfuero contra el Ministro del Trabajo, tal como correspondía jurídicamente.

Los términos del fallo donde se fundamenta la sanción contra el diputado Pedro Videla son tan insolentes y aterradoras, que lo único que faltó fue que pusieran allí una fotografía de Videla que dijera: "Se Busca, vivo o muerto", como si se tratara de un gangster.

Y su dirección. Las bases piensan realmente en hacer la revolución.

#### "LA PRENSA" NO ES DIARIO DEL PARTIDO

Muchos piensan que el diario "La Prensa" nos interpreta a los demócratas cristianos. Eso no es cierto. Ese diario está hecho por un grupo de demócratas cristianos, pero si yo hiciera ese diario, por ejemplo, sería totalmente diferente.

Lo mismo ocurre con dos personas que aparecen semanalmente con la televisión (se refiere obviamente a Claudio Orrego y

Rafael Moreno que se muestran en "A Esta Hora se Improvisa" y "A Tres Bandas", respectivamente); muchas veces yo he preguntado en el partido si ellos son nuestros representantes oficiales en la T. V. y me han contestado que no, que son contratados personalmente por los diferentes canales. Sin embargo, ellos aparecen dando una imagen del P. D. C. de la cual yo discrepo completamente. Finalmente, al ser consultado por la actitud que tomaría frente a la sanción, informo que tal vez un minuto más tarde adoptaría una decisión, o tal vez esperaría un tiempo más.

"Pienso que lo único que faltó fue que junto al fallo del Tribunal de Disciplina hubiesen puesto una foto mía que dijera: "Se busca Vivo o Muerto", dijo a los periodistas ayer en la Cámara el diputado Videla.

La saña con que los miembros del Tribunal de Disciplina actuaron contra el diputado pretendió incluso ir mucho más allá de los estatutos, pues uno de los jueces, María Cifuentes, pidió cuatro años de suspensión para el diputado, cuando en realidad la pena máxima contemplada es justamente un año.

La sanción contra el diputado DC le fue aplicada debido a que en la época previa a las últimas elecciones de regidores votó contra el Desafuero del Ministro del Trabajo, José Oyarce, mientras que el resto de sus colegas DC resolvieron abstenerse.

"Voté en contra y lo volvería a hacer", dijo Videla, y continuó "porque esas votaciones son a conciencia, y en conciencia yo considero que debía votar a favor de un Ministro que defendió legítimamente a los trabajadores".

#### PEDRO VIDELA

Pedro Videla, "Pedrito", como lo conoce todo el mundo, es el más antiguo de los representantes de la Cámara de Diputados. Lleva 18 años como diputado del IV Distrito por la Democracia Cristiana. Este es su quinto periodo en la Cámara.

Ingresó a la Falange "en 1942 ó 1943, en todo caso cuando ésta ya se había sido del Partido Conservador. Entró a la Falange para defender ideas de izquierda, lo estoy haciendo y lo seguiré haciendo", dijo.

La decisión del Tribunal de Disciplina de su partido la recibió

el martes pasado, con fecha 4 de mayo.

Desde el martes hasta hoy, Videla se desahogó de la vida pública y se fue a refugiar a San Bernardo, pueblo donde nació, se crió y nor el cual ha sido representante a la Cámara durante cinco periodos. Sólo a insistencia de los periodistas accedió a concurrir ayer a la Cámara a opinar sobre la sanción.

"No puedo tomar una decisión tan grande ante un hecho tan importante, señaló. Debo meditar lo que está ocurriendo. He estado consultando con la almohada. Si tal cosa llegase a ocurrir no se que haría en realidad a irme a otro partido o quedar así nomá."

Videla explicó que pocos minutos antes de reunirse con los periodistas, luego de estudiar largamente el fallo, lo había devuelto por considerarlo insolente.

"Me parece una sanción injusta", sentenció. Consultado por su actitud frente a la actual orientación del Partido, dijo que mantiene una posición crítica, que el partido Demócrata Cristiano tiene la obligación de interpretar los principios socialcristianos.

Más adelante, señaló, que el actual Gobierno no ha hecho ni una cosa más que el Gobierno de Frei no hubiese podido hacer. Consultado al respecto preguntó: "¿Hay alguien que no crea que hemos perdido una gran oportunidad histórica en seis años de Gobierno?"

La orientación actual del partido no nos gusta, continuó, el 80% de las bases no está de acuerdo con ella. Hay una verdadera disociación entre las bases

## U.P. ARRASA EN BANCO DEL ESTADO

DOCE ELECCIONES para designar delegados de personal del Banco del Estado, a través de todo el país, ha onado la Unidad Popular. No hay precedente en

esa institución que una fuerza política se haya impuesto, en menos de 15 días, obteniendo hasta el momento doce cargos.

Valparaíso y Concepción, sin duda, dieron el ejemplo. En el puerto triunfó Oscar Parada Rufinatti quien logró 191 sufragios. Parada es administrador del casino del Banco del Estado de esa ciudad y tuvo como rival al regidor demócratacristiano de Quilota, Hugo Ubilla. De nada valieron los pendones edificados de Ubilla ya que de todos modos fue repudiado por las bases.

En Concepción había 9 años que la izquierda no tenía representación. En la elección del martes pasado fue elegido Juan Carrasco Valenzuela un esforzado empleado que logró titularse de abogado el año pasado.

Frente a las derrotas los demócratacristianos han recurrido a todo tipo de maniobras. En el Departamento Pedro Aguirre Cerda donde existen cuatro oficinas el ex delegado de personal militante del PDC, Hernán Baeza, trató de impedir que los auxiliares tuviesen derecho a voto, en consecuencia que cuando él salió elegido ese personal sufragó. Allí la Unidad Popular venció con Yolanda Giovanni.

## Profesionales y técnicos del PR inician Congreso

LOS PROFESIONALES Y TÉCNICOS DEL PARTIDO RADICAL inician esta tarde su Congreso con vistas a discutir la Doctrina de esa colectividad frente al momento que vive el país. El temario comprende, además, política económica, habitacional, de salud, minera y bancaria del Gobierno Popular.

El acto inaugural tendrá lugar en la aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile y los debates se realizarán en la Escuela de Artes y Oficios.

El Departamento Profesional y Técnico del PR es de reciente creación y por lo tanto, según el senador Anselmo Sule, no tendrán derecho a nombrar delegados a la Convención Nacional que se realizará los días 25, 26 y 27 de Junio. Los estatutos señalan que para que un Departamento tenga representación debe contar con una antigüedad de tres meses antes de cada evento partidario.

## AQUI SE OPINA...

### DE NUEVO LOS LOBOS CON PIEL DE OVEJA

CIERTOS SECTORES POLITICOS están aplicando la política de "apoyar" los cambios para que no cambie nada". En cuanto a confundir a la opinión pública los nacionales están llevando el candorero. El diputado del PN, Gustavo Alessandri, que hace ocho meses habría repudiado al Fondo de Capitalización Nacional presentando, ayer, ante la sorpresa de muchos un proyecto a nombre de su colectividad y en el cual aceptan el Fondo, pero a su modo. Y es precisamente a través de todo su articulado que se pretende engatusar a los ingeniosos y al país.

La idea de la derecha es aceptar un Fondo en que "las empresas capitalicen un 15 por ciento en la propia empresa". Los industriales estarían obligados a capitalizar anualmente además, un 15 por ciento en favor de sus trabajadores, quienes recibirían una, dos o tres acciones las que posteriormente podrían venderlas si ellos desearan. "En los directores de las firmas los trabajadores tendrían dos representantes en cinco directores".

Es decir la derecha se niega a formar un fondo que sirva para el desarrollo económico de todo el país. Lo que pretende es volver a legislar sobre ciertas disposiciones legales que establecen que las empresas deben invertir parte de sus utilidades.

A su vez al entregar dos representaciones obreras ante los Directores quieren pasar por "progresistas" y lo único que están haciendo es impedir la formación del área de propiedad social donde los trabajadores mandarían en la producción y organización de las empresas.

Cuando plantean capitalizar un 15 por ciento en favor de los empleados en el entendido que se entregarán acciones a los trabajadores, quienes pueden luego venderlas libremente, están tratando de "ilusionar" a los obreros. Crean engatusos con una participación limitada de cuatro o más acciones pero la misma acciénta queda siempre en manos de los mismos empresarios de siempre.

El proyecto de la derecha quiere hacer extensiva estas "generales" disposiciones a las empresas en que tenga participación el Estado. En buenas cuentas que las textitas vuelvan a manos de los clases económicos que explotaban este rubro y que a sus operarios les entregan acciones en vez de la industria.

Hace nueve meses que los chilenos repudiaron a lo lobos con piel de oveja. La derecha no volverá a engatusarlos.

## MOMIOS DICEN QUE CHILE NO ES UN PAIS CAPITALISTA

En un escrito de cinco carillas, los momios presentaron ayer a la consideración pública su opinión sobre el Mensaje del Presidente Allende ante el Congreso Pleno.

A través del escrito, los momios se muestran muy asustados, señalando: "Consideramos extremadamente graves las amenazas que para nuestro sistema de gobierno republicano y democrático contiene el Primer Mensaje del Presidente Allende".

Más adelante, haciendo un sesudo análisis de la realidad nacional, dicen que en realidad nuestro país no es capitalista, como dijera Salvador Allende, sino "socialista". Dicen: "Es inexplicable el error del Presidente de la República al calificar a Chile de país "capitalista" y atribuirle a esta supuesta característica la fuente y origen de todos nuestros males. No puedo ser honestamente tipificado como capitalista un país que desde 1938 hasta la fecha, excepción hecha del sexenio de la presidencia de don Jorge Alessandri, fue dirigido por Gobiernos de orientación izquierdista que impulsaron una política económica socializante", incluyendo como tales al gobierno de Gabriel González Videla, Carlos Ibáñez y Eduardo Frei.



## FALLECIO BRIGADISTA DE LA RAMONA PARRA

Durante todo el día de ayer fueron relidos los restos del militante de las Brigadas Ramona Parra, José Francisco Meneses, en el local central de las Juventudes comunistas. Meneses falleció en la tarde, al caerse del camión de la cabala central de las BRP, cuando el chofer del vehículo tuvo que hacer una brusca maniobra para esquivar a un auto. La rueda trasera del camión le pasó por el

cuerpo. El brigadista fallecido era un destacado militante de las juventudes comunistas, habiéndose sacrificado incontables noches junto a sus compañeros de la BRP central para pintar las consignas de las fuerzas populares en las calles del centro de Santiago. Los restos de "Tobi", como lo conocían sus compañeros, serán enterrados hoy en el Cementerio General.

## 25 mil firmas recolectó el MAPU

NO MENOS DE 25 MIL FIRMAS recolectó el MAPU hasta ayer, para inscribirse como Partido Político. Cifra realmente importante si se toma en cuenta que el resurto de solo 11 días de recolección de firmas a nivel nacional.

del pueblo a la forma como el MAPU colabora al Gobierno de la Unidad Popular.

Todas las actividades de la campaña para inscribirse al MAPU culminarán el domingo en el Estadio Nataniel con una gran asamblea la que se ha invitado al Presidente de la República. En esta oportunidad, Ambrosio dará lectura a un informe político que contiene planteamientos nuevos

y de mucha franqueza para la marcha de la U.P.

En este mismo acto se recordará los dos años de fundación del MAPU, nacido tras la renuncia del Senador Rafael Agustín Gumucio a las filas de la Democracia Cristiana. La actitud del destacado líder, fue seguida por un enorme número de camaradas, especialmente las bases juveniles que hoy integran en las filas del Movimiento

# 1ER CONGRESO ORGANIZACION NACIONAL DE PROFESIONALES Y TECNICOS DEL PARTIDO RADICAL



**VIERNES 28 DE MAYO**  
**19 HORAS**  
**INAUGURACION**  
Aula magna Escuela de Derecho U. de Chile

**SABADO 29 Y DOMINGO 30 DE MAYO**  
**9 HORAS**  
**TRABAJO DE COMISIONES**  
Escuela de Artes y Oficios  
Universidad Técnica del Estado

**SE INVITA A TODOS LOS PROFESIONALES Y TECNICOS A PARTICIPAR EN ESTE CONGRESO**

# NUEVA ORIENTACION SOCIAL EN CAJA DE AHORROS Y PRESTAMOS

"Mayores beneficios para pequeños sectores que tienen menor capacidad de ahorro; democratización del Sistema de Ahorro y Préstamo; abastecimiento de las viviendas y del crédito para los prestatarios, rebaja en las comisiones y gastos de operación, cancelación de las cargas familiares en la duración del plazo", etc. fueron algunas de las medidas tomadas



FACILIDADES PARA todos los chilenos, regionalidad del sistema de ahorro y préstamo, desarrollo en provincias para que allí también se construyan más viviendas y otros fueron los aspectos señalados por la Presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, Ana María Barrenechea y el director ejecutivo de la caja, Rafael Lebert.

## "SMOG" HIZO LLORAR A LOS SANTIAGUINOS

"Si el aire sigue así mañana no nos veremos las caras", comentaba ayer los santiaguinos, mientras les corrían las lágrimas de los ojos enrojecidos.

Es el smog, decían. "Es bruma", señaló el departamento de meteorología de Pudahuel. "Afecta solo al centro de la ciudad. Con la bruma, las impurezas del aire, producto de la combustión de las industrias, se concentran en las capas bajas de la atmósfera. Todo esto se debe -agregó Pudahuel- al anticiclón del Pacífico".

El pronostico no fue muy alentador. Para que esta nubosidad baja desaparezca será necesario un temporal. "Puede ocurrir de aquí a 48 horas", aventuró el oficial de guardia.

Si hubiera menos humo, no sería tan pesado. Hay que esperar el viento.

CUARENTA Y OCHO HORAS durará el "techo de bruma" que cubrió ayer a Santiago y que a ratos semeja por sus efectos, al estallido de muchas bombas lacrimógenas.



por la Caja Central de Ahorros y Préstamos, para beneficiar a amplios sectores de nuestra población.

La Presidente de la Caja Central de Ahorro y Préstamo, Ana María Barrenechea, dio cuenta en conferencia de Prensa los objetivos principales de estas nuevas normas, que elevan el monto máximo de préstamos a niveles compatibles con el mercado actual.

### VIVIENDA SEGUN INGRESO

Además de los objetivos enumerados en principio Ana María Barrenechea agregó "Todos los estudios han sido hechos en base a la renta líquida de los futuros prestatarios con lo que se asegura que el monto del préstamo sea realmente proporcional a lo que se puede cancelar como dividendo".

Esta nueva circular promulgada por la Caja de Ahorro y Préstamos, eliminará uno de los mayores defectos de las Asociaciones de Ahorro y era que las casas adquiridas por el prestatario eran mucho más caras que el valor facilitado por la asociación para adquirirlas, por lo que el comprador debía aumentar su aporte inicial y restringir infinitamente sus gastos personales.

Ana María Barrenechea insistió en que una de las condiciones básicas para optar a los préstamos se hará en base a su renta personal y a partir de ella se le otorgará el préstamo y el plazo adecuado y en base a esto el interesado deberá buscar su vivienda.

Esto no limita -como podrían alegar algunos- a quienes quieran y cuenten con mayores ingresos propios, comprar una casa de mayor valor ayudados por el sistema de Ahorro y Préstamo, y pueden cancelar la suma adicional de sus propios recursos. "Se trata de evitar que la gente gaste y compre casas que signifiquen un costo que vaya más allá de sus posibilidades".

### TASACIONES REALES

Por otra parte se informó que dentro de estas nuevas normas de acceso al préstamo, se pretendió en especial, la "racionalización del Mercado, por medio de tasaciones reales, controladas sobre el precio de venta y fiscalización efectiva de la calidad de las futuras viviendas".

En este aspecto se incluye una variación fundamental, respecto de las normas anteriores, consistentes en que se definen tres categorías de especificación, que se relacionan con la calidad de las terminaciones. Estas tres categorías se definen en mínimo medio y máximo, que serán claramente especificadas.

### REAJUSTABILIDAD

Con respecto al problema de la reajustabilidad, Ana María Barrenechea expresó "El Sistema

de reajustabilidad no puede desaparecer, puesto que el Sistema de Ahorro y Préstamo, debe recuperar el dinero invertido en la construcción de casas, para poder seguir operando y prestando dinero a otras personas para construir nuevas casas".

En todo caso, la alarma que se ha creado en torno a la futura reajustabilidad para este año, se ha dicho en diversos órganos de

prensa, que será de un 36% ha sido denegada por la Presidente de la Caja Central de Ahorro y Préstamo, quien estima que sólo alcanzará a un 20% y que en ningún caso se producirá lo que ocurrió el año pasado al que en Enero hubo un reajuste de un 27% y luego en Julio de un 35%.

Naturalmente que esto había provocado la desconfianza de los prestatarios, quienes veían cada vez más dificultosa su operación para adquirir vivienda. Se espera que con la vigencia de estas nuevas normas, el ahorro se vea incrementado y mas personas puedan solucionar su problema habitacional en breve plazo.

En el Atlántico:

## Fue operado cabo de la "Esmeralda"

Mientras la Esmeralda navega por el atlántico rumbo al Canal de Panamá, ayer fue operado de urgencia de apendicitis el cabo

segundo de artilleros, José Mariano Muñoz Silva.

El buque y el resto de la tripulación sin novedad.

## Museo Militar está abierto al público

Tres salas: "O'Higgins", "Baquedano" y de "Armas" presenta el Museo Militar, que forma parte del Museo Histórico Nacional, y que se encuentra abierto a los estudiantes los miércoles de 14.30 a 18 horas, y los domingos de 10 a 12.30 horas para el público en general.

El Museo Militar se encuentra situado en el edificio principal de la Escuela Militar, Apoquindo esquina Américo Vespucio.

La sala O'Higgins guarda el sarcófago de madera con adornos de bronce lápida y alegorías, en que fueron repatriados los restos del Director Supremo desde el Perú.

La Sala Baquedano guarda los estandartes de combate de los

regimientos "Cazadores", "Granaderos a Caballo", N° 1 de Artillería y del "Batallón 4 de Línea" que vivieron la gesta del 79.

Uniformes, bicorneos, morriños, quepis, cinturones, prendas personales de participantes en las campañas de la Independencia están expuestas a los visitantes, junto a espadas, sables, floretes, yataganes, alfanjes, gomas, cañones de pequeño calibre, fusiles, carabinas, ametralladoras, pistolas y revólveres.

Entre las pinturas del Museo se encuentran la copia del cuadro de Gil de Castro al General O'Higgins, el cuadro de Pedro Subercaseaux con la figura del General Baquedano y muchas otras.



EL DIRECTOR DE LA NACION, Oscar Weiss, cortando la cinta tradicional para dar apertura a la primera muestra al público, de la Escuela Experimental Artística. Le acompañan el Director de la Revista Dominical Orlando Cabrera Leyva, el Director de la Escuela citada, y

el poeta Fernando Sanhueza también expositor, y público. La exposición comprende pintura, afiches, cerámica y xilografías, y está abierta al público hasta el 1° de junio, en el hall de nuestro diario.

## CONSTITUIDO COMITE DE EMPRESA DE FERROCARRILES

En una significativa pero sencilla ceremonia se constituyó el Comité de Empresa de FF.CC. del Estado, como un primer paso para el acceso real de los trabajadores a los niveles de decisión.

En la mesa de honor y bajo un cuadro que mostraba la histórica imagen de la locomotora "Copiapó", que arrastró el primer convoy ferroviario de Chile y Sudamérica, se ubicaron el Director de la Empresa, ingeniero Nahum Castro, Víctor Díaz en representación de la CUT, Edmundo Polanco, Subdirector Administrativo; Luis Maluenda, Presidente de la FIFCH (Federación Industrial Ferroviaria de Chile); Amador Díaz, Presidente de la Unión de Obreros, Gabriel Rodríguez representante del Ministerio de Obras Públicas y Transportes y Manuel Vielma, Presidente de la Federación Santiaguina.

El Secretario General, Carlos Casarino, inició el acto señalando que el paso que se daba constituía un medio para luchar contra la burocratización y la rutina, al mismo tiempo que el Comité significaba la base para el establecimiento de una genuina democracia.

Por su parte el Director, ingeniero Nahum Castro, se refirió

a los alcances y proyecciones de la creación de este Comité. En parte de su intervención felicitó a los Ejecutivos y Dirigentes Gremiales que habían participado en las discusiones previas a la creación del Comité. Más adelante, manifestó su convencimiento que los trabajadores organizados son el factor dinámico y fundamental de la Empresa.

Enseguida y en representación de las organizaciones gremiales hizo uso de la palabra, Luis Maluenda. En parte de su discurso expresó, "los trabajadores como clase tenemos que tener bien claro que nuestra participación en la Dirección, nos exige en este momento más conciencia, más sacrificio, más trabajo, para que se convierta en más y mejor tráfico, más y mejor transporte, es decir, más producción y sólo en esta medida, iremos resolviendo las justas peticiones no sólo de vastos sectores de ferroviarios sino que de todo el pueblo. Esto debe incorporarse en nuestra conciencia responsable de trabajadores".

El acto finalizó con las intervenciones de Víctor Díaz, Secretario de Organización de la CUT, y Gabriel Rodríguez, Director de Planeamiento del M.O.P.

Al término de la ceremonia, el Director Castro leyó el "Decreto que lleva su firma y que crea el Comité de Empresa con representación, paritaria de Ejecutivos y dirigentes de los trabajadores".

El Comité de Empresa de los Ferrocarriles quedó constituido de la siguiente manera: Representantes gremiales: por la Fed. Industria Luis Maluenda C. Arnaldo Carvajal, por la Fed. Santiago Watt, Manuel Vielma L. por la Unión de Obreros, Octavio Ogalde, Amador Díaz y por la Fed. Nacional de Empleados, Arturo Sepúlveda G., por la Fed. de Empleados F. y por la Fed. Gustavo Veloso F. y por la Asociación de Profesionales, Alberto Vega de la Fuente.

La representación de la Empresa la encabeza el Director Castro, el Subdirector Administrativo, Edmundo Polanco, el Subdirector Comercial, Bernardo Andrews, el Subdirector de Operaciones, Guillermo Fernández C. Subdirector de Ingeniería, Tristán Galvez E., el Secretario General, Carlos Casarino R. y los Jefes de los Departamentos de Finanzas y Planificación, Fernando Escobar y Carlos Pérez, respectivamente.

## INTERESES DEL BID EN OTORGAR PRESTAMOS PARA VIVIENDAS

Existe interés del Banco Interamericano de Desarrollo BID en otorgar un préstamo para la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

El anuncio fue hecho por la Presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, Ana María Barrenechea, quien viajó a la semana pasada a Lima, a una Asamblea de Gobernadores del BID.

En esa oportunidad se tomó contacto con el Ministro de Hacienda y el Presidente del Banco Central de Chile, para considerar la posibilidad de agilizar esta gestión.

Ana María Barrenechea informó que conforme a la solicitada por las entidades crediticias extranjeras, el gobierno de Chile preparó un programa que señalará el orden de prioridades en que se invertirá dicho préstamo que otorgaría el BID y otros Institutos.

La Presidente de la Caja Central sostuvo también reuniones con tres representantes del Banco Interamericano, a las que concurren también los señores Eduardo Gonián y Hernán Lavanderos.

De esta reunión se informó que los representantes se mostraron muy interesados en nuestros programas de viviendas y remodelación urbana, y que en especial el actual Presidente del BID, tiene una preocupación preferente por estas materias.

En este momento el Banco Interamericano se encuentra a la espera del plan de prioridades que ha sido solicitado al Gobierno para conceder el préstamo señalado.

A fines del próximo mes de Junio vendrá a Chile una misión del Banco Interamericano de Desarrollo para estudiar el plan que propondrá el gobierno de la Unidad Popular y discutir el orden de prioridades que allí se señale.

## CEREMONIA EN MUSEO DE MAIPU

UNA REPLICA del uniforme histórico del Regimiento N° 11 de Infantería de los Andes será entregado esta mañana, a las 11 horas, por el Agregado Militar de la Embajada argentina, Coronel Arturo Mario Ibarra al Museo del Carmen de Maipú.

En esta misma ocasión los descendientes del general Gregorio de Las Heras donarán al Museo del Carmen un óleo del General de Las Heras.

Con estas ceremonias se pone término a las fiestas de celebración del 161° aniversario patrio argentino.

## EL "SAG" en la batalla de la producción

Con una exposición a cargo del ingeniero agrónomo Germán Aranda en torno a la "Campaña de la Productividad" se inició en el Servicio Agrícola Ganadero (SAG) un ciclo de reuniones en las que participan 16 directores zonales de la institución.

Juan Diemer, Director Ejecutivo del SAG, por su parte se refirió a las políticas técnicas y administrativas que se han estado impulsando en el Gobierno de la Unidad Popular y a las iniciativas que se adoptarán en el curso del año para lograr un sustancial aumento de la producción.

Entre los principales temas a discutir durante la semana figurarán "Convenios con INAP y CORA", "Situación Financiera y Avance de los Programas en las Zonas".

## COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

Los señores Juan Campos Campos, Fernando Flores Labra, Armando Hener Fernández, Jorge López Vargas, Pastor Merino Merino y Manuel Ruiz Lagos han sido designados Directores de esta Compañía, en la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 30 de abril de 1971.

Santiago, Mayo de 1971

## SOCOAGRO S.A. PROPUESTA POR SUMINISTRO DE 2 GRUAS HORQUILLAS DE IMPORTACION DIRECTA

FINANCIAMIENTO CON CREDITO BID N° 225-SF-CH. Adquisición en países de la ALALC o Estados Unidos de Norteamérica

Las Especificaciones se entregarán a partir del 31 del presente mes y las Propuestas se abrirán el día 15 de junio de 1971, a las 18.00 horas, en las Oficinas de la Gerencia de Ingeniería de SOCOAGRO, en Alameda 1315, Of. 80

## SINDICATO PROFESIONAL DE TECNICOS DE LA OBRA DE LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S.A.

El 20 de Mayo del presente año, ante la presencia de la Inspectora del Trabajo Sra. Wilhelmine Kracht V., se efectuó la elección para el nuevo Directorio por el período 1971 - 1972. Elegidos las cinco primeras mayorías, el Directorio quedó constituido de la siguiente manera:

Presidente: Ramón Cuevas V. Secretario: Luis R. Díaz B. Tesorero: Osvaldo Pizarro R. Directores: Manuel Allende R. Esteban Virumbrales V.

Se hace la pte. publicación para cumplir con las disposiciones vigentes del Código del Trabajo.

# el trabajador publicista pide:

La derogación del artículo 110 de la ley de Presupuestos, que prohíbe al fisco hacer inversiones publicitarias. Esta prohibición afecta los intereses de la comunidad, pues las entidades fiscales no pueden difundir las informaciones sobre los beneficios y servicios que ellas prestan. Al mismo tiempo esta medida atenta contra la estabilidad económica de diarios, revistas, estaciones de radio, canales de televisión, talleres de imprenta y otros medios, muchos de los cuales podrían verse en el imperativo de suspender sus actividades. Esto, que es grave, se sumaría a la aflictiva situación en que hoy vive un gran número de trabajadores de la Publicidad.



UNETE A NUESTRO TRABAJO. CIRCULO DE PUBLICISTAS DE CHILE. HUERFANOS 1160 OF. 611. AGUSTINAS 1502 OF. 405. AHUMADA 6 OF. 72. RETIRO DE SOLICITUDES EN

### EN SUS EXCURSIONES LLEVE Teefix

M. Teefix R. ETIQUETA AZUL CEYLON

DA LA VUELTA AL MUNDO SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA

PRECIADO POR SU FRAGRANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

Elecciones en la "U":

Programa de la Izquierda Unida plantea diez medidas inmediatas

Una escala única para los académicos, planificación efectiva del presupuesto y otros puntos son las metas de los candidatos Novoa y Lagos.

El Programa de la Lista de Izquierda Universitaria a las elecciones de la Universidad de Chile, que representan los candidatos a Rector Eduardo Novoa y a Secretario General, Ricardo Lagos, fue entregado ayer a la publicidad.

"Es así, dijo Ricardo Lagos, como se refiere a los cambios y la ideología de la nueva Universidad; los cambios en la función docente y la carrera académica; los cambios en la investigación científica y creación artística; el nuevo camino de la extensión universitaria; cambios en el Bienestar del personal; cambios en el presupuesto universitario.

Además el programa contiene un anexo preparado por el Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, Alejandro Rojas, sobre las metas del movimiento estudiantil.

Para tal motivo los candidatos de la izquierda universitaria ofrecieron una conferencia de prensa, donde también fueron interrogados por los periodistas sobre los resultados de la gira realizada a las sedes de la "U" en las provincias del norte.

LA UNIVERSIDAD Y LA SOCIEDAD

Al referirse a la lista que representa, Eduardo Novoa dijo que postulan a una Universidad que esté comprometida con la sociedad y los cambios que en ella se están llevando a cabo.

DEBEMOS QUEBRAR IMAGEN FOLKLORICA

Según Lavalle Cobos existe en Europa y los EE. UU. una falsa imagen de Latinoamérica en el sentido de que esta es entendida como un mundo cultural como un todo, como una sola entidad indiferenciada, sin rasgos ni perfiles nacionales precisos.

Canal 9: programación especial de elección "U"

Con la intervención de los candidatos académicos de 22, 15 a 23 horas, en el Canal 9 de Televisión, continuarán hoy (Viernes 28) la serie de programas especiales, sobre las elecciones en la Universidad de Chile.

SOLICITADA. DECLARACION DE SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO PALESTINO

Con motivo de la celebración de la Semana Mundial de Palestina, se reúnen en la ciudad de Buenos Aires entre el 3 y el 8 de mayo de 1971 delegados de distintos países latinoamericanos a los efectos de patetizar su solidaridad con la lucha del pueblo palestino.

Ante la conspiración imperialista determinada a liquidar la resistencia palestina que lucha por la liberación de su territorio por la conquista de su derecho a la autodeterminación y en defensa de sus riquezas naturales, expresamos nuestra solidaridad con la lucha armada palestina que forma parte de la lucha anti-imperialista de los pueblos árabes y de los pueblos del Tercer Mundo.

- Atentos a estos principios fundamentales expresamos: 1) Nuestra denuncia del sionismo chovinista como agente del imperialismo tendiente a impedir la liberación total del Mundo Árabe. 2) Nuestro repudio a la masacre del pueblo palestino a manos de las fuerzas reaccionarias y nuestra condena a los intentos del imperialismo norteamericano de imponer soluciones destinadas a aplastar la revolución liberadora.



EDUARDO NOVOA Y RICARDO LAGOS, candidatos de la Izquierda Universitaria dieron a conocer el programa y metas a que aspiran.

"Hay que romper la dependencia cultural, agregó, junto con la científica y la tecnológica. Hay que crear en la Universidad focos de verdadera avanzada dentro del proceso de cambios, y así poder crear el Hombre Nuevo, hacer un universitario nuevo, comprometido, y que dé la pauta para una posterior lucha de todos los ciudadanos".

REMODELACION DE LUJO PARA SAN ANTONIO

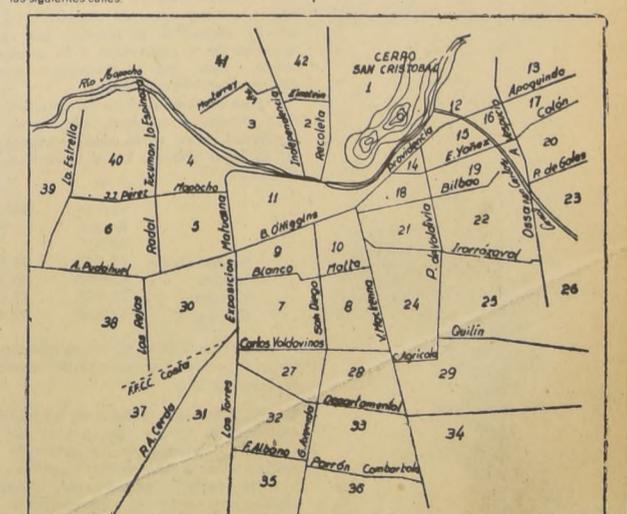
A fines del próximo mes de junio quedará totalmente terminada la remodelación del puerto de San Antonio.

REPUBLICA DE CHILE SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES. Se ha recibido en esta Superintendencia una solicitud presentada por la Cia de Acero del Pacifico en la que pide concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones, para instalar y operar tres estaciones fijas y veinticuatro portátiles en las Minas "El Algarrobo" Vallenar, provincia Atacama.

SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DEL SERVICIO ELECTRICO

Debemos realizar trabajos destinados a mejorar de nuestras instalaciones en el sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender el suministro por lo que damos, desde luego nuestras excusas, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.



Chilectra CHILECTRA NACIONALIZADA AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD.



EMBAJADOR de la República Argentina, Hernán Lavalle Cobos, en los momentos en que desparte su discurso en el momento en que desparte su discurso en el momento en que desparte su discurso.

QUERUDA Y BORQUEZ: GRAN LABOR POR UNIDAD DE LATINOAMERICA

La palabra para "La Nación" Hernán Lavalle Cobos, Embajador cultural argentino en Chile.

"El día que tengan acceso a las grandes Asambleas internacionales los hombres de la cultura, ese día habrá paz verdadera en el mundo". Con esta cita de André Malraux, el Embajador Cultural de Argentina Hernán Lavalle Cobos, quien viajó a nuestro país invitado oficialmente por el Gobierno de Chile, en el discurso que pronunciara en el Aula Magna de la Universidad de Chile.

INTERCAMBIO CULTURAL Y POLITICA EXTERIOR

Desde el primer momento, el Embajador Lavalle Cobos, al presentar su ideología, al presentar su ideología, al presentar su ideología, al presentar su ideología.

Por Transmisión del Mando: Ministro de Justicia viaja en junio a Honduras

El MINISTRO DE JUSTICIA, Rodolfo Moreno, presidirá la delegación de nuestro país que partirá a la Transmisión del Mando del nuevo Presidente de Honduras, doctor Ramón Ernesto Cruz.

También para herido Santana: Donación para familia del policía asesinado

UNA DONACION de diez mil dólares recibió la Gerencia de Asesoría Jurídica del Banco Sudamericano en el nombre del doctor Jorge Angarita Peña para ser distribuida entre la familia del carabineiro Tomé Urrutia y el funcionario de esa entidad bancaria Humberto Santana.

celebrar Semana de la Oración por la Unidad

Nacional, cuyo Director es el Pbro. Humberto Núñez, han programado una serie de foros que se desarrollarán en el Templo Eucuménico, ubicado en Pedro de Valdivia 4070. Las reuniones comenzarán desde las 18.30 horas.

Música folklórica para alumnas de la Escuela Rep. del Ecuador

Compluyendo con el programa previsto, el conjunto de profesores de música que forman la Embajada de Buena Voluntad divulgadora del folclore nacional, ha venido presentándose con sus 70 miembros en los salones de Colegios y Escuelas Públicas del país, actuando el repertorio de los educandos de los mismos.

CORPORACION DE MOLINOS DE CHILE

De acuerdo con lo dispuesto en los artículos 10, 12 y 13 de la Ley N° 17.000, citase a Junta General Ordinaria de socios para el día 9 de junio de 1971, a las 13.30 horas en el Circulo Social, Avenida Bernardo O'Higgins 1550.

# GOBIERNO TOMO EL CONTROL DE LA FORD MOTOR COMPANY

Agotadas las conversaciones con los ejecutivos de la FORD Motor el Gobierno procedió a requisar las instalaciones que esta industria posee en el país. Ellos son la planta de Casablanca, las oficinas administrativas y las bodegas que posee en la capital. Ayer, en la mañana, el Gobierno tomó el control de estas instalaciones por intermedio de Jorge Farba, secretario de la Comisión Automotriz de la CORFO, quien fue designado interventor de la industria.

Los trabajadores de la planta de Casablanca ofrecieron su total apoyo a la medida del Ejecutivo, quien se comprometió a hacerse cargo del pago de remuneraciones, mientras la planta permanezca paralizada.

El Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, expresó que con esta medida no se agotan las conversaciones con los representantes de FORD y que están ilianos a sostener nuevas reuniones.

Reiteró al embajador de Estados Unidos, Edward Korry, que esta no es una medida en contra de su país, sino de una empresa privada que ha violado las leyes chilenas.

"Hoy hemos ganado una batalla que tiene gran importancia. Aquí ha quedado demostrado que este, el Gobierno Popular, es un Gobierno de los trabajadores para los trabajadores", expresó el Presidente del sindicato profesional de empleados de la FORD, al conocer la noticia de la requisición de la industria.

Los trabajadores exteriorizaron su alegría entonando la Canción Nacional en presencia de al Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, parlamentarios y otras autoridades.

La batalla de los trabajadores de la FORD terminaba, después de varios días de lucha. La industria, desconociendo la legislación chilena, resolvió terminar sus actividades en nuestro país y proceder a despedir a los 604 trabajadores de la planta.

Ante esta actitud "totalmente ilegal", el personal procedió a tomarse la planta de Casablanca exigiendo el pago de sus beneficios. De inmediato, las autoridades del Ministerio de Economía, procedieron a iniciar las conversaciones pertinentes con los ejecutivos de esta industria.

"Le consta a la FORD el esfuerzo del Gobierno por resolver el problema de la paralización de la industria", expresó Garretón, quien indicó que se efectuaron diversas entrevistas con los ejecutivos, entre el Vicepresidente de la FORD, Robert Stevens, y el Vicepresidente para América Latina y Oriente, Edgard Molina.

Todas estas reuniones no dieron resultado. El Gobierno, como es lógico, pidió la reincorporación de los trabajadores despedidos como primera condición. La FORD no aceptó. Hasta las 20 horas del miércoles el Subsecretario de Economía sostuvo conversaciones telefónicas con los representantes de la FORD en Buenos Aires.

Al no tener respuesta favorable, el Director de Dincro, Alberto Martínez procedió a firmar la resolución de requisamiento de la Planta de Casablanca las oficinas y bodegas de la industria FORD. Inmediatamente, Garretón se entrevistó con el embaja-

dor de Estados Unidos, Edward Korry, a quien le comunicó la decisión del Gobierno.

"No es una medida en contra del país, sino de una empresa privada que ha violado las leyes chilenas", dijo Garretón, quien después de reunirse con Korry viajó a Casablanca a comunicarle la decisión a los trabajadores que realizaban una asamblea con asistencia de parlamentarios.

"Con esta medida no cancelamos, de ninguna manera, las conversaciones con los ejecutivos de la FORD. Estamos dispuestos a seguir conversando sobre la situación", manifestó Garretón.

La requisición significa que el Estado tiene el derecho al uso y goce de las instalaciones de la FORD, tanto de la planta de Casablanca como las oficinas y bodegas de la capital.

Garretón expresó que mientras se busque una solución al problema de la producción, el Gobierno se hace cargo del pago de las remuneraciones de los trabajadores. Para ello contará con la venta de repuestos que se encuentran en la industria.

Por otra parte, los 32 concesionarios, a lo largo del país, han planteado su deseo de participar en el proceso de producción al mismo tiempo que han garantizado el total abastecimiento de repuestos.

**APOYO A ESTADIZACION**

Los obreros y empleados de Caupulicán Chiguayante, en una asamblea pública, acordaron apoyar resultadamente las medidas económicas y sociales del Gobierno tendientes a estatizar las empresas textiles. El acuerdo fue adoptado en presencia de dirigentes de la CUT, de Juan Campos Campos, representante del Ministerio de Economía y de la Federación Textil.

"Los trabajadores nos comprometemos a trabajar conjuntamente con los personeros del Gobierno para aumentar la producción abaratando los costos, aumentando la productividad por hombre, empleado plenamente la capacidad instalada de la empresa y respondiendo a la demanda de productos existen-

**El interventor, Jorge Farba, se hizo cargo ayer de la planta de Casablanca. El Ministerio de Economía agotó todas las gestiones, con los ejecutivos de la industria, para solucionar el problema.**

tes por parte de la pequeña y mediana empresa, del comercio y de la población", expresó una parte de la declaración.

Luego agregan que colaborarán para cumplir "con la tarea de hacer grande esta empresa y posibilitar el desarrollo floreciente de Chile, para beneficio de todos los trabajadores y del país".

El acuerdo está firmado por los dirigentes de los Sindicatos profesionales de empleados, mecánicos e industrial de la industria Caupulicán que forma parte del área de propiedad social, a raíz de la medida adoptada por el Gobierno en esta semana.

### COMPRA DE CEBOLLAS

En los próximos días quedará finalizada la compra de cebollas para consumo inmediato, que ha realizado la Empresa de Comercio Agrícola en las localidades de Los Andes, San Felipe, Llay Llay, Calera y Santiago.

Estos poderes de compra fueron abiertos con el propósito de absorber los excedentes de producción de estas zonas y para asegurar el stock necesario para el consumo nacional durante todo el año.

Las compras efectuadas han sido las siguientes: 120 toneladas en Los Andes; 170 en San Felipe; 450, con una posible compra de 510 toneladas en Llay Llay; 181, con posibilidades de comprar otras 240 en Calera y 150 en la capital más 175 toneladas en el futuro. Estos máximos de compra se completarán en esta semana.

El objetivo es lograr un abastecimiento a nivel nacional, evitando la especulación y otros abusos que se aprecian cuando escasea el producto. Cumpliendo con esto se están despachando 50.000 kilos de cebollas a Antofagasta; 12.500 a Iquique; 10.000 a Valparaíso; 3.750 a Huasco; 12.500 a Temuco; 7.600 a Angol; 10.000 a Osorno y 5.000 a San Antonio.

### AMPLIAN LISTA

Se encuentra en la Contraloría General de la República el decreto N° 1017, que amplía la lista de mercaderías que pueden descargarse o importarse, en forma permanente, por el puerto de San Antonio.

Los siguientes son los productos que se incorporan a la

lista de mercaderías: té, yerba mate, leche en polvo, semillas para la siembra, mercaderías que lleguen al país como donaciones, máquinas y aparatos, material eléctrico, sus piezas y partes cuando estos últimos se presenten formando un todo completo o en conjunto con ellos.

El decreto respectivo lleva la firma del Presidente de la República y el Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla.

**TRABAJO VOLUNTARIO**

En la comuna de Renca efectuaron, a partir del domingo, trabajos voluntarios la Asociación de Empleados de la Corporación del Cobre, CODELCO.

Según la circular entregada, "la mencionada comuna tiene gran necesidad de nuestra colaboración y para que ella se concretice en algo real, se efectuarán reparaciones en dos sectores: en la población Sarmiento en donde será la escuela nuestro centro de labores y, en Cerro Colorado, donde acondicionaremos el local del centro de Madres".

El punto de partida de los que participarán en estos trabajos voluntarios será el monumento a Diego Portales, en la Plaza de la Constitución.

**COMISION BIPARTITA**

Fue firmado por el Jefe del Estado el decreto que establece una comisión bipartita, que tendrá como objetivo estudiar las rentas de la administración pública. Según el Subsecretario de Hacienda, Patricio Morales, en ella estarán representados todos los organismos gremiales que tienen que ver con esta institución.

Se ha tomado en cuenta, para la constitución de esta comisión, que los trabajadores deben tener una efectiva participación en las decisiones de Gobierno que los afectan, especialmente en materia de remuneraciones y derechos funcionarios. Con este sentido se ha creado esta comisión, integrada por los trabajadores y representantes del Gobierno.

Además, la Central Única de Trabajadores y el Ejecutivo suscribieron un acta de acuerdo, en que se expresa el propósito común de lograr los objetivos señalados.

La Comisión estará integrada por representantes de la CUT y del Ejecutivo y tendrá como misión estudiar los sistemas de remuneraciones y demás materias relacionadas con los derechos y obligaciones de los servidores de la Administración

Pública. También estará encargada de proponer al Primer Mandatario la política a seguir en estas materias.

La formación de 18 representantes de la CUT y 6 del Ejecutivo Ejecutiva, con sede permanente en el Ministerio de Hacienda.

Tendrá facultades para solicitar la asesoría técnica y los informes que necesite para el cumplimiento de sus labores, de todos los organismos públicos, especialmente, de aquellos que tienen a su cargo materias propias de remuneraciones y carrera funcionaria.

Deberá proponer, en un plazo no superior a 30 días, a contar de la publicación del decreto, el reglamento por el que se regirá, que será aprobado por Decreto Supremo. El Reglamento deberá contener normas relativas a la forma de votación, con un sistema que otorgue igualdad de votos a las representaciones del Gobierno y de la CUT, quórum para sesionar y adoptar acuerdos.

**MISION RUSA**

Alrededor del mediodía arribó a Pudahuel una misión de expertos soviéticos del cobre, encabezada por el Viceprimer Ministro de Minería No Ferrosa de la Unión Soviética.

La misión está integrada por seis técnicos y tres intérpretes y sostendrá entrevistas con personeros del Ministerio de Minería, Corporación del Cobre,

ENAMI y del Instituto de Investigaciones Geológicas.

### LA ENAP ACLARA

La Empresa Nacional del Petróleo, entregó una declaración en la cual expresa su posición con respecto al remate de 45 vehículos y máquinas pesadas, fuera de servicio, registrado ayer en Punta Arenas.

—"No es de incumbencia ni de

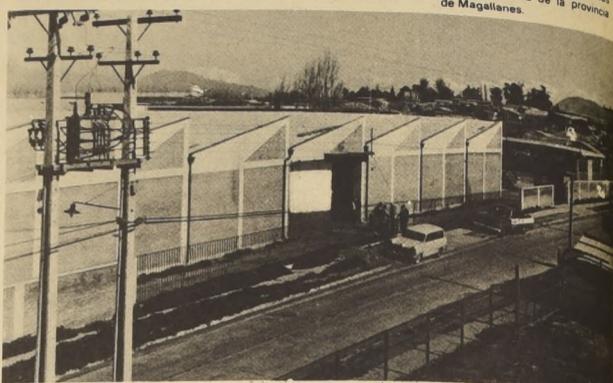
responsabilidad alguna de ENAP el remate de dicho material

rodante realizado en Punta Arenas, ya que fue ordenado por la Dirección General de Aprovechamiento del Estado, en virtud de las facultades legales que así lo disponen y previo trámite ante el Ministerio de Hacienda", expresa la declaración.

—"No es de incumbencia ni de

responsabilidad alguna de ENAP el remate de dicho material

rodante realizado en Punta Arenas, ya que fue ordenado por la Dirección General de Aprovechamiento del Estado, en virtud de las facultades legales que así lo disponen y previo trámite ante el Ministerio de Hacienda", expresa la declaración.

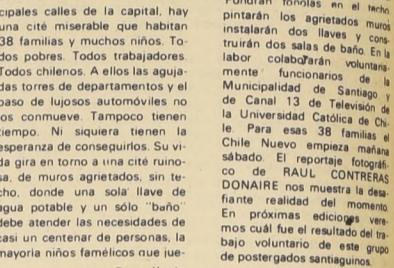


ANTE LA NEGATIVA de reincorporar a los trabajadores despedidos, el Gobierno procedió a requisar la industria FORD, que violó todas las leyes chilenas al paralizar la producción y dejar cesantes a numerosos trabajadores. En el grabado, un aspecto de la Planta Casablanca, que controla el Estado.

## CONTRASTES DE UNA GRAN CIUDAD

Quienes a diario transitan por calle Jofré rumbo a su trabajo, "descubrir" que en calle Jofré N° 314, esquina de Portugal, a escasos metros de las principales calles de la capital, hay una cité miserable que habitan 38 familias y muchos niños. Todos pobres. Todos trabajadores. Todos chilenos. A ellos las agudadas torres de departamentos y el paso de lujosos automóviles no los conmueve. Tampoco tienen tiempo. Ni siquiera tienen la esperanza de conseguirlos. Su vida gira en torno a una cité ruinoso, de muros agrietados, sin techo, donde una sola llave de agua potable y un sólo "baño" debe atender las necesidades de casi un centenar de personas, la mayoría niños famélicos que juegan con escombros. Este sábado

recibirán al Alcalde de Santiago para trabajar juntos en la reconstrucción de sus viviendas. Pondrán fonolas en el techo pintarán los agrietados muros construirán dos salas de baño. En la labor colaborarán voluntariamente funcionarios de la Municipalidad de Santiago y de Canal 13 de Televisión de la Universidad Católica de Chile. Para esas 38 familias el sábado. El reportaje fotográfico de RAUL CONTRERAS DONAIRE nos muestra la deficiente realidad del momento. En próximas ediciones veremos cuál fue el resultado del trabajo voluntario de este grupo de postergados santiaguinos.



ESTAS VIVIENDAS serán dotadas de agua, servicios higiénicos y fonolas. El Alcalde de Santiago las visitará el sábado. Funcionarios de la Municipalidad trabajarán en esta obra.

**PARA estufas MEJOR GASCO**

GAS REFINADO

GAS LICUADO

**GASCO**  
COMERCIAL GASCO LTDA  
Santo Domingo 1061, Rosas 1064  
Sucursales en todos los barrios

**Chilectra**

## TRABAJO VOLUNTARIO

Ponemos en conocimiento de nuestra clientela, que el personal de Cobranzas, Corte y Reposición de Energía, ha resuelto atender voluntariamente al público los días sábados, de 9 A. M. a 11,30 horas en la oficina de la Compañía en calle Monjitas 636- Santiago.

**CHILECTRA NACIONALIZADA AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD**

### Falleció madre de tres oficiales del Ejército

A LA EDAD de 63 años falleció la señora Juana Guzmán de Deichler, madre de tres distinguidos oficiales del Ejército. El lamentable deceso se produjo a causa de una grave afección cardíaca. Los funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, puerta del Recinto, después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Capilla del Hospital de Carabineros. La señora Juana Guzmán viuda de Deichler era madre del Teniente Coronel Juan Augusto Comandante del Haras Nacional, de San Bernardo, del Mayor (R) Jaime Deichler Guzmán y del Capitán Augusto Patricio Deichler Guzmán, este último de la Escuela de Caballería de Quillota.

## FENSA INFORMA AL PAIS

Con el fin de esclarecer la verdadera situación y ante las informaciones erróneas propagadas por algunos medios de información respecto de los hechos ocurridos anteaer miércoles 25 de mayo en el recinto de la Fábrica (Alberto Llonca 901, Maipú) declaramos:

- 1.— Once Ejecutivos de la firma fueron detenidos arbitrariamente y aislados durante cerca de ocho horas, por las Directivas de los Sindicatos Industrial y Profesional de la Empresa.
- 2.— El objeto de dicha detención fue obligarlos a aceptar dos peticiones que anteriormente la Gerencia había rechazado, una de las cuales significaba el despido de un Supervisor, lo que contraviene órdenes legales explícitas e implica una tremenda injusticia y la cesantía para otro trabajador chileno.
- 3.— FENSA es una Empresa, orgullosamente chilena, con Directores, Ejecutivos y Supervisores chilenos, donde laboran 1.600 trabajadores de este país, quienes esforzadamente han levantado una industria que es conocida y prestigiada en todo el territorio nacional y en el exterior.
- 4.— FENSA deja en claro que esta lamentable situación ocurre, precisamente, en momentos en que está empeñada en intensificar al máximo sus continuos planes de aumento de la producción y en circunstancias de que no existe ningún tipo de problemas pendientes respecto a pliegos colectivos del trabajo.

Para el presente año se ha propuesto dar un nuevo y vigoroso impulso a su producción, como lo demuestran las siguientes cifras, todas ellas entregadas, en conjunto con las de otras Fábricas de la Línea Blanca, al Ministerio de Economía:

	Ventas Reales 1970	Fabricación 1971	% de aumento
Refrigeradores	26.945	32.517	20,7
Estufas	40.868	74.172	81,5
Lavadoras.	21.665	31.965	47,5
Cocinas	26.423	31.468	19,1

Están también en manos de las Autoridades de Gobierno, otros importantes programas de expansión de Fensa para los próximos años.

5.— La Empresa reclama de las Autoridades del Supremo Gobierno, la opinión pública y el país en su conjunto su derecho a trabajar en un ambiente de libertad y con respecto a las más elementales garantías a las personas.

No acepta la coacción como método de discusión y no vacilará en la defensa de estos principios.

Sus ejecutivos se sienten y se sentirán siempre ciudadanos libres, respetuosos de los derechos de los demás, y el uso de la violencia física no los amedrentará.

EL DIRECTORIO

**¡MAYO MARISCOS! MIL**

**HOY VIERNES**

EL MARISCO ESTA EN SU PUNTO

RESERVE SU MESA CON ANTICIPACION

**ESTABLECIMIENTOS MERVILLES**

NO SE PIERDA SU QUINTO CURANTO 1971

**Rondizzoni 2084**

**LABORATORIO CHILE S.A.**  
SUBGERENCIA DE ADQUISICIONES

### PROPUESTAS PUBLICAS

**N° 2 y 3/71**  
EN PLAZA

**FRASCOS DE VIDRIOS AMPOLLAS HIPODERMICAS**

Para los días 7 y 8 de junio 1971 a las 11 horas

Bases y antecedentes solicitarlos en Avda. Maratón 1237, Subgerencia de Adquisiciones, de lunes a viernes de 8,15 a 17,30 horas.

**GERENTE GENERAL**



# CHILE Y LA UNION SOVIETICA:

## • Similitud en aspectos fundamentales de política internacional

MOSCU (PL). El Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, quien se encuentra aquí al frente de una delegación técnico-comercial, se entrevistó con el Ministro de Comercio Exterior de la URSS, Nikolai Patolichev.

Posteriormente, Almeyda se reunió con el Vicepresidente del Comité Central del Consejo de Ministros de la URSS para las relaciones económicas exteriores, Iván Arkhipov.

A ambas conversaciones asistió toda la delegación chilena y Sergio Urquiza, Gerente de Exportaciones del Banco Central de Chile, quien encabeza un grupo de técnicos economistas que desde hace diez días se encuentran en la Unión Soviética.

En la tarde de ayer el Ministro Interino de Relaciones Exteriores soviético, Vasili Kuznetsov, ofreció un almuerzo a su colega chileno.

En su discurso de saludo Kuznetsov declaró que a su país le congratulaba la visita de Almeyda, por cuanto el Canciller chileno representaba al gobierno de la Unidad Popular, cuyo programa interpreta los intereses del pueblo en la lucha por el programa social, la consolidación de la soberanía y la independencia de Chile.

Al almuerzo asistieron Kirill Mazurov, Vicepresidente del Consejo de Ministros de la URSS; Guillermo del Pedregal Herrera, Embajador de Chile; los miembros de la comisión económica que encabeza el Canciller chileno y funcionarios de relaciones exteriores y del comercio exterior soviético.

Vasili Kuznetsov destacó que la Unión Soviética y la República de Chile tienen muchos intereses comunes en los asuntos internacionales, particularmente en la solución de problemas como la distensión internacional y la eliminación de las amenazas de guerra, la limitación de la carrera armamentista, el desarme, el robustecimiento de la seguridad internacional, el apoyo a todos los pueblos que combaten por la libertad y la independencia.

Por su parte, Clodomiro Almeyda se-

ñaló la similitud que existe en sus aspectos fundamentales entre la política exterior chilena y la de la Unión Soviética, particularmente en lo que respecta a la solidaridad internacional con los países progresistas, la autodeterminación de los pueblos y la coexistencia pacífica.

Los chilenos saben que la Unión Soviética apoya y comprende las transformaciones que se llevan a cabo en Chile, manifestó el Ministro Almeyda.

Agregó que los chilenos conocen la disposición de la Unión Soviética a ayudar y colaborar con Chile, y que semejante colaboración no sólo tiene gran trascendencia para Chile sino para salvaguardia de la paz mundial.

Se mostró satisfecho por la marcha de las conversaciones iniciadas y dijo que ellas permitirán reforzar considerablemente las relaciones comerciales entre los dos países y podrán coadyuvar en grado considerable al desarrollo de la colaboración en muchas esferas.

La jornada de hoy del Canciller Almeyda se inició con una reunión con el grupo de técnicos chilenos, dirigidos por Sergio Urquiza, durante la cual se estudiaron en detalle, por sectores, las posibilidades de exportación o importación entre Chile y la URSS, problemas de asistencia técnica y comisiones mixtas.

En horas de la mañana el Canciller Almeyda visitó al Ministro Interino de Relaciones Exteriores de la URSS. A la entrevista asistieron funcionarios de Relaciones Exteriores y de Comercio Exterior soviético, Guillermo del Pedregal Herrera y el Embajador Extraordinario Hugo Cubillos, director general para asuntos económicos del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile.

Posteriormente, toda la misión política económica que encabeza el Canciller Almeyda visitó el mausoleo de Vladimir Ilich Lenin y colocó una ofrenda floral ante la tumba del soldado desconocido.



CHILE EN VENEZUELA. El Presidente del Consejo Municipal de Caracas (arriba), obsequia el Album de la capital venezolana, al Embajador de Chile, Luis Henriquez Acevedo, durante la visita de salud que el representante del Presidente en el exterior Allende le hiciera hace algunos días. Henriquez Acevedo, está realizando una fecunda labor diplomática cultural y social en la Patria del Libertador Simón Bolívar. Hace algunos días dentro del plan "Operación Verdad" dio una Conferencia sobre el Nuevo Chile a los alumnos de la Escuela de Comunicación Social (parisina) de la Universidad Católica "Andrés Bello" de Caracas.

## AUSTRIA Y CHINA POPULAR ACORDARON ESTABLECER RELACIONES DIPLOMATICAS

VIENA, 27 (UPI). Austria y China comunista acordaron hoy establecer relaciones diplomáticas.

El anuncio fue hecho por el Ministro de Relaciones Exteriores, Rudolf Kirchschlaeger quien agregó que ambas naciones designarán sus respectivos embajadores "en el término de los próximos seis meses". Austria, que mantiene una política neutral, se incorpora así al bloque occidental formado por Gran Bretaña, Francia, Italia, Suecia y Canadá que han establecido negociaciones con China.

Kirchschlaeger anunció en noviembre que trataría de normalizar vínculos con el gobierno de Pekín y el parlamento decidió ratificar tal decisión, por amplia mayoría, en marzo último.

Los representantes diplomáticos de los dos países comenzaron las conversaciones en Bucarest el mes último, culminaron con el acuerdo anunciado hoy. El Canciller Bruno Kreisky, en una entrevista con United Press International, había señalado que "carece de sentido ignorar la existencia de una Nación de 700 millones de habitantes".

Kreisky agregó, sin embargo, que su gobierno no proyecta por ahora establecer Relaciones Diplomáticas con Alemania Oriental, Corea del Norte o Vietnam del Norte. Kirchschlaeger expresó que el "reconocimiento mutuo" de los Gobiernos de Pekín y Viena "surte efectos a partir de hoy". Austria no tenía anteriormente relaciones con ninguno de los

# PODGORNY REAFIRMA AMISTAD CON REPUBLICA ARABE UNIDA

## • Elogiosas frases de carácter recíproco entre Sadat y el Mandatario soviético

EL CAIRO (UPI).— El Presidente de la República Árabe Unida (RAU), Anwar Sadat, y su colega soviético Nikolai V. Podgorny acordaron reunirse nuevamente esta tarde, a fin de dar tiempo a dos subcomités —político y militar— para presentarles las conclusiones respecto a la crisis en el Levante.

Terminada la entrevista de esta tarde, Podgorny ofrecerá un banquete en honor al Primer Mandatario egipcio.

Las conversaciones adquirieron un fuerte matiz y paralelamente con frases elogiosas de carácter recíproco, ambos Jefes de Estado lanzaron violentos ataques contra los Estados Unidos e Israel.

El Mandatario soviético prometió anoche la constante ayuda de su país a la RAU, en tanto que Sadat declaró que las relaciones arábigo-soviéticas "son uno de los principios básicos más importantes de nuestra política".

En esferas bien informadas se advirtió que el tono amigable de las expresiones intercambiadas por Podgorny y Sadat pareció destinado a destruir las conjeturas de que las recientes medidas adoptadas por el gobierno egipcio contra muchos

ricos reflejaban necesariamente una discrepancia política entre El Cairo y Moscú. En un banquete con que culminó el primer día de la visita de Podgorny y su comitiva, Sadat expresó que la RAU mantiene hacia la Unión Soviética "toda la amistad, amor y sentimientos de profunda gratitud por su invariable actitud con nosotros".

Señaló Sadat que "los colonialistas y sus adláteres, que están observando la segunda visita que nos hacen (los soviéticos) este año, han demostrado su incapacidad para comprender las relaciones arábigo-soviéticas y sus nobles propósitos".

En evidente alusión a los Estados Unidos, dijo Sadat que "las palabras dulzanas no son prueba de intenciones honestas. El apoyo de Washington es para Israel y en este contexto los Estados Unidos están estropeando los esfuerzos de paz y empujando al Medio Oriente hacia una explosión cuyas consecuencias son incalculables".

"Ellos no comprenden que nuestra insistencia por la liberación de los territorios árabes es la voluntad de toda la nación. No estamos dispuestos a abandonar nuestra tierra a cambio de un espejismo", declaró Sadat.

# ESPECTACULAR FUGA DE LIDER TUPAMARO

MONTEVIDEO, (UPI). La fuga espectacular del ingeniero Juan Almirati Nieto, considerado como uno de los cerebros del grupo terrorista Tupamaro, preocupa a la policía que ha iniciado una gran acción para lograr recapturarlo.

Aprovechando un descuido de sus custodias, cuando estaba en el interior de un juzgado, en pleno centro de Montevideo, Almirati corrió hacia la calle, siendo perseguido por varios policías que le hicieron fuego con sus armas, sin alcanzarlo.

Almirati había sido llevado ante el juzgado para ser careado con otra persona, en relación con el proceso que se le sigue.

Según fuentes policíacas, el prófugo corrió zigzagueando entre el numeroso público, perdiéndose de vista en el cruce de la Avenida 18 de Julio y Río Negro, a unos 500 metros de la jefatura de policía.

Uno de los balazos disparados por la policía fue a herir al chofer del Ministro del Trabajo y Seguridad Social, que se encontraba casualmente en el lugar del suceso. Su nombre no fue divulgado.

Hace dos años Almirati, próspero ingeniero civil a quien no se le conocían inclinaciones izquierdistas, surgió al conocimiento público como integrante del movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros), al saberse que había dado su garantía para el alquiler de una finca, donde se detuvo a dos extremistas.

Almirati, de 42 años, al saberse descubierto pasó entonces a la clandestinidad hasta que la policía lo detuvo en abril de 1970 en un hotel donde se había reunido con su esposa.

La fuga de Almirati se produjo ayer por la tarde, pero sólo se tuvo conocimiento en la noche.

No hubo comunicado policial sobre el suceso y las radioemisoras fueron advertidas expresamente por la policía que debían abstenerse de divulgar la noticia so pena de clausura.

# REUNION DE MINISTROS DEL PACTO ANDINO

BOGOTÁ (ANSA).— En la mañana de hoy entró en su segundo día de labores la conferencia de ministros de industria, comercio y desarrollo del Grupo Andino. El Presidente Pastrana al recibir a los ministros del Grupo Andino en el Palacio de San Carlos, residencia presidencial, expresó:

"estoy convencido de que la unidad del Grupo Andino, si cumple sus objetivos, podrá llegar a ser la palanca y la clave no solamente para la unidad de la subregión andina, sino de toda la América Latina". Para hoy están programadas reuniones de trabajo, y luego una plenaria.

A esta conferencia asisten Jorge Valencia Jaramillo, Ministro de Desarrollo de Colombia, contralmirante Luis Alberto Jiménez de Lucio, Ministro de Industria del Perú, Vicente Burneo, Ministro de Comercio del Ecuador, y Gonzalo Marnet, director de Planificación de Chile con rango de ministro.

# ASALTARON CUARTEL POLICIAL DE TUCUMAN

BUENOS AIRES, 27 (DPA).— En el marco del creciente terrorismo político en Argentina, un grupo de jóvenes, que aseguran pertenecer a las "Fuerzas Armadas Revolucionarias", asaltaron anoche —según se supo hoy en Buenos Aires— un cuartel de policía de la provincia de Tucumán, llevándose gran cantidad de armas.

Los extremistas del "FAR" se dirigieron a la guardia, armado con una ametralladora, armas Mauser, armas cortas, un equipo emisor y receptor de alta frecuencia, uniformes y documentación oficial.

También anoche, en la ciudad de Tucumán, tres personas pertenecientes al "Ejército Revolucionario del Pueblo"—el más activo de los que militan en las guerrillas urbanas— desarmaron a un policía que patrullaba por el centro.

Los miembros del "ERP" bajaron de un auto y obligaron al agente a subir al mismo, amenazándolo con armas. Luego le robaron la pistola y la guerrera de uniforme, abandonándolo en las afueras.

Estos hechos políticos aumentan a medida que fuerzas políticas y gremialistas se aprestan a celebrar el alzamiento de 1969, en Córdoba, conocido por el "Cordobazo", enfrentamiento de obreros y estudiantes contra la policía, con un saldo de veinte muertos y daños multimillonarios. Los sindicatos de Córdoba conmemorarán mañana la fecha con un paro activo de 14 horas.

# ORDENAN EVACUAR FORNAZZO ANTE ERUPCION DEL ETNA

CATANIA (SICILIA). Una ola de lava alcanzó hoy las zonas inferiores del Monte Etna, obligando a las autoridades a evacuar a las afueras de Fornazzo y obligando a iniciar la evacuación de sus 470 habitantes.

La corriente principal de lava, parte de una oleada que alcanzó 1.000 metros de ancho, se había desviado la víspera de Fornazzo y había sido detenida por un sólido muro de lava gris levantado por erupciones anteriores.

Los lugareños se refugiaron con el acontecimiento, sacando en procesión a sus santos patronos, Alfio, Ciríaco y Filadelfio, mientras hacían planes para replantar sus cultivos, sus huertos y sus viñedos. Los científicos sin embargo, habían advertido a los campesinos que el peligro no había pasado. Frente a la corriente de lava se extienden nueve aldeas y dos localidades mayores, pero las únicas amenazadas por el momento eran Fornazzo, Milo y Sant'Alfio. La masa ignea costó hasta ahora a los agricultores y dueños de casas de campo pérdidas estimadas en 4.500 millones de liras (7.200.000 dólares).

La paz, (INTER PRESS SERVICE).— La bandera boliviana, juntamente con las de Cuba y Vietnam del Norte fue pasada por las calles principales de esta capital, dando inicio a la "Semana preparada por la Central Obrera y la Confederación Universitaria Bolivianas". Una plaza en un barrio popular sirvió de escenario de la inauguración de la "Semana Anti-imperialista", cuyo primer objetivo era prisionar al gobierno para que expulsara al Cuerpo de Paz de los Estados Unidos. Este propósito se cumplió por cuanto las autoridades decidieron en la semana pasada prescindir de los "voluntarios" norteamericanos. Ahora el slogan preferido es el de la expulsión de la misión militar norteamericana del acto de inauguración de la "Semana Anti-imperialista", coincidiendo en atacar duramente al "impe-

# OBREROS BOLIVIANOS CELEBRAN SEMANA ANTI-IMPERIALISTA

La paz, (INTER PRESS SERVICE).— La bandera boliviana, juntamente con las de Cuba y Vietnam del Norte fue pasada por las calles principales de esta capital, dando inicio a la "Semana preparada por la Central Obrera y la Confederación Universitaria Bolivianas". Una plaza en un barrio popular sirvió de escenario de la inauguración de la "Semana Anti-imperialista", cuyo primer objetivo era prisionar al gobierno para que expulsara al Cuerpo de Paz de los Estados Unidos. Este propósito se cumplió por cuanto las autoridades decidieron en la semana pasada prescindir de los "voluntarios" norteamericanos. Ahora el slogan preferido es el de la expulsión de la misión militar norteamericana del acto de inauguración de la "Semana Anti-imperialista", coincidiendo en atacar duramente al "impe-

# SUBMARINO FANTASMA EN AGUAS URUGUAYAS

MONTEVIDEO, 27 (ANSA).— Altos oficiales de la armada interrogaron en la víspera a Alicia Fuglissi de Rubio, quien denunciara ante las autoridades de la ciudad de Castillos, en el departamento de Rocha, que el sábado último, a las 16 horas, avistó una extraña nave a unas diez millas de la costa, presumiblemente un submarino, y poco después una avioneta que sobrevoló el lugar, desapareció inmediatamente.

Junto a ella, fueron interrogados también otros tres testigos de la extraña presencia registrada en aguas del Océano Atlántico, todas ellas personas bien conceptuadas en la zona.

La señora De Rubio manifestó que el sábado, mientras se encontraba en compañía de una religiosa paseando por la costa de la playa denominada "La Esmeralda", "observamos la extraña nave que estaba en altamar. A pros se advertía algo así como una enorme torre, mientras que la popa en cambio impresionaba como más pequeña, con forma avilada". La señora de Rubio que vio la embarcación estérica durante unos treinta minutos, tras lo cual desapareció de la escena. Una hora después de la primera visión, según las declaraciones de la viuda, "la nave volvió a reaparecer, mucho más lejos de la costa, casi sobre la línea del horizonte". Poco después, "mientras observaba todavía las maniobras de la nave pasó a ras del suelo una avioneta blanca con unas pequeñas rayas rojas. En el fuselaje había escritas en caracteres rojos las letras "CHHB". La máquina, tripulada solamente por el piloto, recorrió la costa y luego desapareció".

Las autoridades de la armada continúan sus indagaciones, pero hasta el momento no han divulgado las conclusiones a que eventualmente hayan arribado, tras el interrogatorio a los testigos. Tampoco ha sido posible identificar la avioneta cuyas características no serían "CX", como corresponde a los aviones uruguayos.

# VISITA DE ALTAMIRANO A LA HABANA

LA HABANA (PL).— La delegación de alto nivel del Partido Socialista de Chile que preside por el senador Carlos Altamirano visita Cuba, comenzó a desarrollar hoy un amplio programa de actividades.

Forman parte del grupo chileno, Rolando Calderón, Subsecretario General del Partido Socialista y dirigente campesino de la Confederación

Ranquil, y Belarmino El gueta, miembro de la Comisión Política de la Misma colectividad, entre otros.

Altamirano se entrevistó en la mañana con Orlando Fundora, responsable nacional de la comisión de orientación revolucionaria del Comité Central del Partido Comunista de Cuba.

"La reunión se desarrolló en el ambiente de amistad y compañerismo que ya es tradicional entre los revolucionarios cubanos y chilenos", dijo una fuente autorizada.

# PREPARATIVOS PARA REUNION DE UNCTAD

NACIONES UNIDAS, (PL).— El Embajador Hernán Santa Cruz informó a los periodistas acerca de los preparativos que se realizan en Chile para celebrar en 1972 la Tercera Conferencia de Naciones Unidas Sobre Comercio y Desarrollo. (UNCTAD).

"El gobierno de Chile tiene la seguridad de que la conferencia tendrá en Santiago un marco adecuado para poder comerciar en forma fructífera en favor de los países en desarrollo", declaró el diplomático.

"El éxito de la conferencia dependerá entonces de que los 139 países miembros de UNCTAD sean capaces de llegar a un acuerdo concreto para vencer el subdesarrollo a través de la transformación de las actuales reglas injustas del comercio internacional".

En otra parte de su información dio a conocer la creación de la comisión para la Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo, integrada por nueve personalidades que encabeza Felipe Herrera, el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo.

Santa Cruz expuso los trabajos que se llevan a cabo para acondicionar los edificios de trabajo y alojamiento para las delegaciones visitantes, lo cual le hizo afirmar que "habrá en Santiago más comodidad para celebrar la conferencia que la que existe en Ginebra".

Ginebra fue inicialmente propuesta como sede de la tercera conferencia de UNCTAD, pero Chile resultó la sede definitiva por acuerdo unánime.

# IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse un mes del sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, don RIGOBERTO MEZA CESPEDES, (Q. E. P. D.). Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma mañana a las 8.30 horas en la Iglesia Fátima (Independencia altura 2300) se invita a familiares y amigos a este acto religioso. La Familia

# OBSEQUIO PAPAL PARA PRESIDENTE ALLENDE

ROMA (ANSA). Esta mañana fue recibido por el Papa, en audiencia especial el Ministro de Salud Pública del Gobierno de la Unidad Popular de Chile, doctor Oscar Jiménez Pinochet, acompañado de su esposa.

El Ministro Jiménez era portador de cordiales saludos del Presidente Salvador Allende para su Santidad, Paulo Sexto, "los cuales" dijo el Ministro a ANSA— el Papa devolvió, agregando que la Santa Sede seguía con especial interés y preocupación la experiencia política chilena, considerándola muy importante para América Latina, dado el prestigio de Chile en el continente.

El Papa hizo entrega al



PAULO VI

Ministro Jiménez de un volumen de su "Carta Pastoral" para el Presidente Allende. La entrevista se celebró en una atmósfera de espe-



FORMAZZO (Sicilia). Gran despliegue policial se advierte en esta ciudad que es una de las más amenazadas por el río de lava candente del volcán Etna, que ha tenido violentas erupciones desde hace varios días. Las autoridades ordenaron ayer la evacuación de la ciudad ante el inminente peligro de ser barrida por materiales volcánicos que avanzan con bastante rapidez. (Radiofoto UPI).

# ACELERADA MARCHA DEL PLAN HABITACIONAL 1971

Un verdadero record ha batido el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo al tener contratadas, obras ascendentes al 70,22 por ciento del volumen de casas y departamentos que contempla el Plan Habitacional de Emergencia para el presente año.

Se encuentran en plena ejecución 51.842 viviendas, a las que deben sumarse las que construye la Corporación de la Vivienda CORVI por arastre que ascienden a 8.255 unidades.

El Plan Habitacional de Emergencia contempla la

construcción de un total de 80.814 viviendas a través de las Corporaciones del Ministerio respectivo, dividiéndose esa cantidad en 50.065 de la CORVI, 22.541 de CORHABIT y 8.208 de CORMU, de las cuales se encuentran contratadas 39.885, 11.725 y 4.908 respectivamente, es decir 56.518 viviendas, lo que significa el 70,22 por ciento del volumen habitacional considerado.

En las 37.784 viviendas que CORVI tiene en ejecución se ha registrado un 75,47 por ciento de

avance de las obras, cifra por sí sola altamente significativa a esta altura del año. En las 11.725 viviendas en ejecución por CORHABIT, se registra un avance del 52,02 por ciento, y en las 2.333 viviendas que construye CORMU, este índice llega al 35 por ciento.

**SITIOS URBANIZADOS**  
También resultan altamente reveladoras las cifras proporcionadas por la CORVI, en cuanto a la urbanización de sitios. La cantidad sube al 61.335 sitios, de los cuales 12.270 corresponden al volumen de arastre.

**CESANTES CONTRATADOS**  
Al 20 de mayo pasado el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo había contratado más de 30 mil obreros de la construcción para sus obras directas. De esta cifra, la cantidad de 18.906 corresponde a la CORVI.

La mayor parte de esas personas se encontraba cesante.

**CASAS PARA EL PODER JUDICIAL**  
El Subsecretario de la Vivienda Marcos Álvarez, anunció que se construirán entre 650 a 700 viviendas para los miembros del Poder Judicial.

## APOYO A PROGRAMA DE VIVIENDAS

El Gobierno apoyará resueltamente la descentralización administrativa para una mayor agilidad operativa de las Asociaciones de Ahorro y Préstamos de provincias, y a la vez respaldará con recursos financieros los programas masivos de viviendas y de remodelación. Así lo aseguró el presidente de la Caja Cen-

tral, Ana María Barrenechea, y el director ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano, Miguel Lawner. Ambos personeros asistieron en representación del Gobierno a la junta general celebrada en Castro por la Federación Regional del Centro - Sur del sistema. Participaron directivos y ejecuti-

vos de las ocho asociaciones afiliadas a la Federación y que apoyan el desarrollo económico en Curicó, Chillán, Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Punta Arenas.

Entre las conclusiones destacó entre otras las siguientes el presidente de la Federación Joaquín Curte; apoyar la política de inhabilidades del Gobierno; eliminación de trabas fiscales; mayor captación de ahorros para aumentar colocaciones en favor de sectores de menores rentas; programas masivos de viviendas cooperativas y de grupos habitacionales y celebrar en Curicó la próxima reunión en Noviembre.

## PROPUESTA PUBLICA CONSTRUCCION DE 40 VIVIENDAS EN PADRE HURTADO

INVICOOP Ltda. llama a Propuesta Pública, bajo la modalidad de CONCURSO-OFFERTA, a las Empresas Constructoras inscritas en los Registros de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, para la edificación de 40 viviendas en albañilería reforzada y la urbanización del terreno de la Cooperativa "VILLA CRISTAL", ubicado en la localidad de Padre Hurtado. El financiamiento proviene de la A. A. P. RENOVACION y de la CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados que acrediten su inscripción vigente a Abril de 1971 en cualquier categoría de la Caja, desde el 31 de Mayo y hasta el 10 de Junio próximo, en las oficinas de Invicoop Ltda., calle Erasmo Escala N° 1825, siendo su valor de E\$ 150,00.

La propuesta se abrirá el día 6 de Julio de 1971 a las 16 hrs., en la sede de la Sociedad Auxiliar Invicoop Ltda.

NOTA: Hoy en este mismo periódico se publica otro llamado a propuesta con suministro de proyectos por parte del propietario, y para la Cooperativa de Vivienda Quilapayún Ltda.

## Incrementan medidas para paliar sequía del norte

Interrelacionar a la Corporación de Fomento, al Banco del Estado de Chile y al Instituto de Desarrollo Agropecuario para que en conjunto estudien un Plan de Crédito para los pequeños agricultores de las provincias de Coquimbo y Atacama a fin de que puedan instalar bombas de pozos profundos fue uno de los principales acuerdos adoptados por la Comisión Nacional de Sequía, en reunión realizada en el gabinete de trabajo del Ministerio de Obras Públicas.

Otro de los principales acuerdos, formulados en un acta, son la hominación de las diversas Comisiones Repartidoras de Aguas, con el propósito de reemplazar a los funcionarios que faltan para darles una estructura definitiva. Se constituirá a la brevedad, las Subcomisiones de Estudio por hoyas hidrográficas de los ríos de Copiapó, Huasco, Elqui, Limari y Choapa. Estas Subcomisiones estarán formadas por funcionarios de la Dirección General de Aguas, Riego y Obras

Sanitarias, Corfo, Ministerio de Agricultura, Odepián y otros organismos.

El Subcomité de Aguas Subterráneas elabora un plan de intensificación de pozos profundos con una evaluación del plan en el más breve plazo, conforme a lo expuesto por el propio Presidente de la República.

Se pondrá en ejecución un plan de difusión sobre el uso racionalizado del agua en la zona afectada por la sequía, el que estará encabezado por los Intendentes de las provincias de Coquimbo y Atacama.

La Comisión de la Sequía, conjuntamente con otros organismos estatales realizará estudios de soluciones integrales para resolver el problema.

Por último se propuso crear una Oficina filial de la Comisión de la Sequía en la ciudad de Copiapó para atender a las necesidades de la provincia de Atacama la que contará con el personal adecuado para el normal desarrollo del trabajo.



El Director Gral. del SNS, Dr. Sergio Infante, dijo en Jornadas Latinoamericanas sobre Control de la Natalidad (Bogotá) "No nos importa tanto reducir el número de hijos, sino elevar las condiciones de vida de la familia chilena".

## Dijo el Director General del SNS en Bogotá: En Chile: histórico impulso a la salud

● Expertos Latinoamericanos abordaron el problema del Control de la Natalidad y Salud de la mujer.

● Posición chilena fue fijada por Director Gral. del SNS Dr. Sergio Infante: "No nos importa tanto reducir el número de hijos, sino elevar las condiciones de vida de la familia chilena".

Los fundamentos de la Política de Salud Pública, actualmente en desarrollo en Chile, en particular en lo que respecta a la atención de la madre y al niño, dio a conocer el Director Gral. del SNS, Dr. Sergio Infante, al intervenir ayer en la sesión inaugural de las Jornadas Latinoamericanas de Estudio sobre Salud Maternal y Control de la Natalidad, que se realizan en Bogotá, Colombia. Son auspiciadas por la Asociación Pro-Bienestar de Familias Colombianas y la Corporación de la Oficina Sanitaria Panamericana y la Universidad de Chicago. Acompañan también al Dr. Infante otras altas autoridades médicas del SNS y universitarias.

**UN PROCESO DIALECTICO**  
"La Salud la concebimos como un proceso dialéctico, biológico y social, producto de la interacción entre el individuo y el medio ambiente, influido por las relaciones de producción en una sociedad dada que se expresa en niveles de bienestar y de eficiencia física, mental, y social" manifestó el Director del SNS y representante de

Chile en las Jornadas. Agregó que por lo tanto, la SALUD, es algo que nada, un problema de estructura económica y social, de niveles de vida y de cultura.

Más adelante, señaló que el Gobierno Popular está promoviendo la universalización de la asistencia médica, iniciada en los programas materno-infantiles, mediante la incorporación progresiva de las instituciones médico-sanitarias existentes. El propósito es avanzar rápidamente hacia la creación del Servicio Único Estatal de Salud, y de esta manera asegurar a toda la población cuidados médicos integrales, eficientes y oportunos.

**MORTALIDAD INFANTIL ATACADA EN DISTINTOS FRENTES**  
Se refirió en seguida el Director del SNS ante los delegados latinoamericanos, a la campaña del medio litro de leche e informó que la amplia movilización de masas, el nuevo estilo planteado en Salud Pública, y el aprovechamiento científico de los canales de comunicación, permitieron bajar en cerca de un 30% la mortalidad infantil por diarreas estivales en los primeros 3 meses del presente

año, en relación con el trienio precedente.

Añadió que la experiencia así obtenida permitió al SNS iniciar el 15 del mes en curso la campaña contra las bronconeumonías infantiles. La meta es bajar entre un 10 a un 25% la mortalidad por enfermedades respiratorias de la infancia, lo que significaría evitar más de 1.500 muertes de menores de 1 año.

La vacunación masiva antipolio, agregó Infante, iniciada en las provincias del Sur, ha permitido inmunizar a 310 mil niños y esa vacunación continuará en todo el país durante el resto del año.

**PLANIFICACION FAMILIAR**  
Luego de señalar que también se ha generado una política fundamentalmente distinta en las nuevas promociones de profesionales de la Salud y que hay urgencia en formar más médicos, matronas, enfermeras, asistentes sociales, tecnólogos médicos y otros.

Infante abordó el tema de la Planificación Familiar. Expresó: "En primer lugar, debemos dejar claramente establecido de que no compartimos el concepto de que la reducción en el número de hijos es factor fundamental y necesario para el bienestar familiar y el desarrollo económico y social".

"En este aspecto —señaló el Jefe del SNS— el énfasis apuntará NO A REDUCIR el número de hijos, sino a tenerlos en mejores condiciones en el marco de la promoción del mejor bienestar familiar".

**HISTORICO IMPULSO A LA SALUD**  
Para el Gobierno de Chile, los programas de salud de la mujer y del niño tienen primera prioridad y ha sido ya iniciada la expansión progresiva de los servicios correspondientes. "Pensamos llevar adelante el más ambicioso de los Programas de Protección de la Salud de la población, en este rubro, que nuestro país haya coexistido en toda su historia".

Hizo notar el Dr. Infante que el país no dispone de los medios suficientes para implementar esta expansión en forma inmediata y está por lo tanto altamente interesado en utilizar la cooperación internacional para la realización más rápida y oportuna de este programa.

"Nuestro interés se ha materializado en un proyecto sobre Programa de Estudios de Servicios de Salud Materno-Infantiles y Bienestar Familiar, presentado por el Gobierno de Chile a la Organización Panamericana de la Salud. En las conversaciones realizadas hasta la fecha —finalizó Infante— hemos encontrado una estrecha coincidencia de intereses con el enfoque de estas actividades, incluyendo los relativos a regulación de la fecundidad. En base a estas coincidencias podemos esperar el más amplio respaldo técnico y financiero de esta agencia".

## EN VIGENCIA NUEVAS NORMAS EN PRESTAMOS HABITACIONALES

Para informar oficialmente sobre las nuevas normas de acceso al préstamo la Presidente de la Caja Central de Ahorro y Préstamos, Ana María Barrenechea, ofreció ayer una conferencia de prensa.

Estimamos que las medidas tomadas en el Sistema, dijo Ana María Barrenechea, benefician ampliamente a los asociados para que obtengan su vivienda.

Una insistente queja de los asociados era la discordancia entre el préstamo obtenido y el valor de la vivienda. Por esto, agregó, de ahora en adelante la condición básica del sistema es el sueldo líquido del interesado. Por ejemplo: accede una persona con una renta líquida de E\$ 3.500 mensuales (equivalente a 4 y medio sueldos vitales) puede optar a un préstamo de 122.920 escudos, depositando un ahorro previo de un 15 por ciento del préstamo.

E\$ 18.438. Esta deuda tiene un plazo de pago de 25 años, en cuotas correspondientes al 25 por ciento de las rentas: E\$ 875 mensuales.

"Esta nueva norma —recalcó la ejecutiva— tiene un amplio sentido social —que establece un presupuesto de pago que no afecta al general del hogar".

Informó que los intereses fueron rebajados. Antes fluctuaban entre el 6 y medio por ciento y el 10 por ciento, ahora van desde el 4 y medio hasta el 6 y medio por ciento. Se rebajaron también los gastos de operación desde uno y medio por ciento hasta el medio por ciento.

Respecto al reajuste de deudas dijo que será del orden del 20 por ciento y no correspondiente al alza del costo de la vida. Finalmente hizo un llamado a los postulantes con préstamos aprobados para que los hagan efectivos.

## SOLUCION A FALTA DE TECHOS EN CAMPAMENTOS

Se solucionará en los próximos días el problema de techos para cinco mil mediguas distribuidas por el Subdepartamento de Campamentos del Ministerio de la Vivienda.

Según declaraciones del funcionario de esa Secretaría de Estado, Guido Morales, debido a la última lluvia se logró detectar las necesidades que en materia habitacional afecta a los campamentos.

La distribución de las cubiertas para las mediguas se hará a través de vehículos del Ministerio de la Vivienda, incluyendo también a camiones del Ejército y de particulares.

El plan de la Corporación de la Vivienda para prestar asistencia a campamentos consulta la compra de 300 mil piezas de techumbre, de las cuales ya se adquirieron 48 mil planchas de rocatec, 148 mil fonolitas y están en trámite de compra 104 mil planchas de pizarra.

Con estos materiales se espera cubrir las necesidades de las 11 mil mediguas que se entregarán mediante la Operación Invierno.

## PROPUESTA PUBLICA CONSTRUCCION DE 28 VIVIENDAS EN LAS CONDES

INVICOOP Ltda. llama a Propuesta Pública a las Empresas Constructoras inscritas en 1a. y 2a. Categorias en los Registros de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, para la edificación y urbanización de 28 viviendas de la Cooperativa Quilapayún Ltda., ubicada en Las Condes, según los proyectos ya elaborados por la oficina de los Arquitectos Sres. Barrientos López, Gellona, González y López. El financiamiento proviene de A. A. P. RENOVACION y de la CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados que acrediten su inscripción vigente a Abril de 1971 en los Registros de la Caja desde el 31 de Mayo y hasta el 10 de Junio próximo, en las oficinas de Invicoop Ltda., calle Erasmo Escala N° 1825, y su valor es de E\$ 300,00.

La propuesta se abrirá el día 24 de Junio de 1971, a las 16.00 horas, en la sede de la Sociedad Auxiliar Invicoop Ltda.

NOTA: Hoy en este mismo periódico se publica otro llamado a propuesta, bajo la modalidad de concurso-obra, para la Cooperativa Villa Cristal.

## INDUSTRIA DE PLASTICOS HURTADO S. A. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1970

ACTIVO		PASIVO	
	E\$		E\$
<b>I. DISPONIBLE</b>		<b>VI. EXIGIBLE</b>	
Caja	11.817,89	A Corto Plazo	
Banco de Chile Cia. 6073	10.633,05	Varios Acreedores	33.260,53
Banco de Crédito Cia.	19.365,62	Lavel Ltda.	9.758,92
		Impuesto Compra Ventas	18.596,30
<b>II. REALIZABLE</b>		Impuesto 2ª Categoría	350,85
a) Inversiones de fácil liquidación		Impuesto sobre Ren. Directorio	1.780,99
No hay		Pedro Horacio Hurtado	9.783,24
b) Existencias generales	187.399,30	Provisiones	
Mercaderías	114.922,72	Impuesto 1ª Categoría	39.058,90
Materias Primas en tránsito	37.258,49	Gratificación Personal	5.000,00
c) Valores por Cobrar a Corto Plazo		Provisión para Participaciones	7.147,00
Letras por Cobrar	66.000,00	A Largo Plazo	
Varios Deudores	47.308,38	Garantía Directorio	3.087,05
Garantía Arrendo	70,00		
d) Valores por Cobrar a Largo Plazo		<b>VII. TRANSITORIO</b>	
Empréstito Ley 16.840	10.586,36	No existe	
		<b>VIII. NO EXIGIBLE</b>	
<b>III. TRANSITORIO</b>		Capital y Reservas	
No existe		Capital autorizado dividido en 400.000 acciones de E\$ 1,00 c/u.	400.000,00
<b>IV. INMOVILIZADO</b>		Capital Suscrito	400.000,00
Bienes Raíces	243.816,43	Capital Pagado	400.000,00
Maquinarias	147.318,86	Reservas Sociales	
Herramientas	3.346,40	Legal	13.008,20
Instalaciones	5.974,18	Varios Dividendos	65.164,71
Vehículo	24.399,23	Reserva Especial	38.900,00
Materiales	474,97	Deudores Recuperados	1.266,61
Muebles y Utiles	51.772,87	Reservas Reglamentarias	
Galión en Terreno Ajeno	6.512,38	Revalorización Capital Propio	281.262,80
Otras Inversiones		Utilidad del Ejercicio	126.851,37
Asoc. Ahorro y Préstamo Bernardo O'Higgins	19.982,94	Nº 2 Art. 35 Ley de la Renta	34.766,51
Nery Solar Préstamo 5%	15.661,33		
<b>V. NOMINAL</b>			
No existe			
<b>TOTALES</b>	<b>1.001.520,86</b>	<b>TOTALES</b>	<b>1.001.520,86</b>

## CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS		GANANCIAS	
	E\$		E\$
<b>1ª DEPRECIACIONES Y CASTIGOS</b>		Ingreso de la Explotación	1.286.598,41
Inmovilizado	45.788,27	Costos de la Explotación	542.884,69
<b>2ª GASTOS</b>		Producto Neto	743.713,72
a) Gastos Generales	248.730,58	Otras Entradas	
Sueldos	119.807,62	Reajuste Cuenta Ahorro	2.216,61
Jornales	47.484,51	Seguros	11.270,18
Leyes Sociales	53.025,86		
Gratificaciones	20.528,09		
Gastos Financieros			
b) Intereses y Descuentos	19.451,59		
<b>3ª PROVISIONES</b>			
Impuesto Renta 1ª Categoría	60.467,99		
<b>4ª REMUNERACIONES AL DIRECTORIO</b>			
Dieta por Asistencia a Sesiones	7.717,63		
Participación a Directores	7.147,00		
Utilidad del Ejercicio	92.084,86		
Nº 2 Art. 35 Ley de la Renta	34.766,51		
<b>TOTALES</b>	<b>757.200,51</b>	<b>TOTALES</b>	<b>757.200,51</b>

PEDRO HORACIO HURTADO Director-Gerente  
JOAQUIN LIU CAM Contador Reg. Nº 8408 Licencia Nº 8530

INFORME DE LOS SEÑORES INSPECTORES DE CUENTAS  
De acuerdo con la comisión que nos confirió la Junta General de Accionistas de fecha 30 de Abril de 1970, hemos examinado el Balance General que antecede, el detalle de las partidas, los saldos del Libro Mayor y su documentación que nos testifican, encontrando todo conforme.

EDUARDO ORDÓREZ CALDERA HUMBERTO ORDÓREZ CALDERA  
Santiago, 30 de Abril de 1971.

### Controladores y Operadores de Radios:

## PIDEN QUE EL EJECUTIVO PUEDA HACER PUBLICIDAD

LA MODIFICACION del artículo 110 de la ley 17.359, que no permite al Estado hacer publicidad, pidió el Sindicato de Radio Controladores y Operadores de Broadcasters de Chile.

En la declaración entregada ayer por este Sindicato, se expresa lo siguiente: "El Sindicato de Radiocontroladores y Operadores de Radio, que agrupa a un importante sector de los trabajadores de la Radiotelefonía, hace su voz de protesta por la situación anormal que está viviendo el país, al no disponer el Poder Ejecutivo de los medios necesarios para hacer una publicidad importante y necesaria."

"Toda la ciudadanía está consciente de la importancia que actualmente tiene la publicidad, ya que, no sólo constituye un medio de vida para un numeroso grupo de chilenos, sino que, más aún, es el motor de una industria que está contribuyendo al progreso del país."

"En la publicidad está involucrado el concepto de libertad tan caro a todos los chilenos. Por todo esto, es de vital importancia que quienes tienen en sus manos la posibilidad de solucionar esta situación contradictoria, así lo haga, pues con ello no hacen sino cumplir con el compromiso de velar por los más altos intereses del país."

"Por último, el Sindicato de Radiocontroladores y Operadores hace un llamado a todos los trabajadores de los medios de difusión para unar esfuerzos y lograr que nuestra voz sea escuchada."

## PRESENTAN CANDIDATAS A REINA DEL COMERCIO

El artículo 110 de la ley 17.359 debe ser modificado porque los trabajadores organizados así lo exigen. La presentación de las veinte candidatas a Reina del Comercio hará al mediodía de hoy la Comisión Reina, de la CEPCH, junto con la Federación de Empleados de Comercio, Registro Nacional de Comerciantes, Sideco y otros organismos. El acto se hará en una conferencia de prensa que se ofrecerá en el segundo piso del Edificio de los Trabajadores.



MESA DE HONOR en la ceremonia inaugural del Congreso de la CLATE. En primer plano el Ministro del Trabajo, José Oyarce, en los momentos que pronuncia su discurso de bienvenida a los delegados de los países hermanos.

## Brillante inauguración del Congreso del CLATE

Tres Ministros de Estado estuvieron presentes en la ceremonia que dio la partida a este evento, en el Teatro Municipal.

Con un llamado a fortalecer los cuadros de la organización, fue inaugurado en el Teatro Municipal el Segundo Congreso de la Confederación Latinoamericana de Trabajadores Estatales (CLATE).

La ceremonia inaugural contó con la presencia de los Ministros, Américo Zorrilla, de Hacienda; José Oyarce, de Trabajo y Humberto Martones, de Tierras y Colonización; Patricio Morales, Subsecretario de Hacienda; Carlos Molina, Subsecretario de Salud; Ignacio Lago, Alcalde de Santiago, Humberto Egueta, en representación del SUTE; Alfonso Jaque y otros consejeros de la CUT y dirigentes de diversos organismos gremialistas de Latinoamérica. Luego de la presentación de un escogido programa artístico, el Presidente de ANES, Tucapel Jiménez, dio la bienvenida a los delegados de los países participantes en el Congreso, señalando que lo hacía a nombre de los trabajadores estatales de Chile, "país pequeño pero grande en su amor a la libertad y a los Derechos Humanos".

## CHILE Y CUBA EN LA RUTA DEL INTERCAMBIO PESQUERO

Chile y Cuba colaborarán estrechamente en la pesca en altura. Nuestro propósito es ayudar y también aprender. Hasta acá no hemos venido como maestros sino simplemente como un país hermano que desea cooperar y extraer enseñanzas del pueblo chileno."

Con estas palabras el Comandante Emilio Aragón, Director del Instituto de Producción Pesquera de Cuba, comenzó a referirse en detalle de los alcances del acuerdo suscrito entre Chile y Cuba, mediante el cual el país cambiará a asistencia técnica para la explotación de la pesca en alta mar.

Entre los planes inmediatos para concretar el intercambio, Cuba se comprometió a enviar tres barcos pesqueros hasta nuestras costas. El primero de ellos debe llegar a Iquique aproximadamente el miércoles de la semana entrante.



Emilio Aragón, Director del Instituto de Producción Pesquera de Cuba, aparece en la foto acompañado del Embajador cubano García Incháustegui, del Ministro de Tierras y Colonización Humberto Martones y de Sergio Basualto, funcionario del Ministerio, durante la conferencia de prensa en la que se refirió largamente al intercambio pesquero entre Chile y Cuba.

## "NINGUN AVION LAN HA SIDO RETENIDO EN ALEMANIA"

La Línea Aérea Nacional entregó una aclaración categórica a una información aparecida en un diario de la capital, en la cual trataba de desprestigiar a esta institución que pertenece a todos los chilenos y que es orgullo del país. En ella expresa: "La Derecha económica y reaccionaria no pierde oportunidad para distorsionar la verdad y a través de sus órganos de prensa diariamente lanzan e inventan informaciones falsas, cuyos propósitos no son otros que los de desprestigiar la labor del actual gobierno, y crear el clima propicio a sus inconfesables deseos de obtener a través de este sistema dividendos electorales queafortunadamente el pueblo negó en forma categórica en la última contienda electoral. No hace mucho un matutino tabloide que representa precisamente a la derecha reaccionaria de nuestro país, amparado en las amplias libertades que existen en nuestro país, dio publicidad a un hecho totalmente falso que perjudica a la Línea Aérea Nacional, LAN-CHILE, que pertenece a todos los chilenos y que es orgullo del país."

Decía ese matutino que un avión Boeing 707 de LAN había sido retenido en Alemania por deudas que desde el 4 de Noviembre la actual administración de la empresa no había cancelado a sus antiguos propietarios. Nada más falso. Según las informaciones que obran en nuestro poder, ningún avión de LAN-CHILE ha sido retenido ni en Alemania ni en ningún otro país. Las cuotas trimestrales en dólares que debe pagar LAN por su primer avión 707 adquirido en Alemania han sido canceladas oportunamente. Y, aún más, no hay ningún antecedente como para pensar que pueda haber atrasos en los pagos futuros; la actual administración de la empresa está consciente de sus obligaciones y la organización que está dando a sus servicios le permite mirar con claro optimismo su futuro financiero.

## DARAN IMPULSO A LA ARTESANIA NACIONAL

La dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, se encuentra realizando diversos proyectos para estudiar las necesidades arquitectónicas del sector agropecuario en todas las provincias del país, a través de la recientemente creada "Área Agropecuaria". Los trabajos se emprenderán en combinación con otros organismos tales como el Servicio de Cooperación Técnica, Ministerio de Economía, Dirección Nacional de Turismo, Banco Central, Instituto de Desarrollo Agropecuario, Centros de Madres, etc.

Se trata de defender la artesanía popular chilena, de elementos foráneos y fomentar el interés de los hijos de los lugareños por mantener el folklore y las costumbres autóctonas de la región. Las obras programadas para un desarrollo a corto plazo estarán ubicadas en las provincias de Concepción, Malleco, Cautín, Osorno y Llanquihue. Posteriormente y con nuevos elementos de construcción se ejecutarán en las zonas central y norte del país.

## NOTIFICACION A LOS DEUDORES HIPOTECARIOS DE CORHABIT

Se notifica a los deudores hipotecarios de Corhabit o a aquéllos provenientes de asignaciones de viviendas o préstamos hipotecarios otorgados por la Corporación de la Vivienda, que en virtud de lo dispuesto en la "Ley N° 17.428", con sólo pagar los dividendos de Abril y Mayo del pte. año dejan su deuda al día, para todos los efectos legales.

Los dividendos atrasados al 31 de Marzo del año en curso se cobrarán sin intereses penales, sanciones y multas, al final del servicio de la deuda de cada deudor.

Por lo expuesto, la Corporación de Servicios Habitacionales solicita a sus deudores que paguen sus dividendos atrasados (Abril y Mayo de 1971) y puedan gozar de los beneficios que otorgan las leyes a quienes están al día en el pago de sus dividendos, tales como seguros de incendio, desgravamen, bonificaciones, etc.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### Se movilizan para aumentar la producción

CON EL OBJETO de movilizar a todos los organismos que participan en el acto de producción agropecuario, se reunió ayer el Comandante Nacional Movilizador de Aumento de la Producción Agropecuaria. En la reunión realizada en el local de la CUT, concurren el presidente del Consejo Nacional Agropecuario y presidente de la Confederación Triunfo Campesino, Víctor Zenteno, el vicepresidente de la Confederación Libertad, Gustavo Díaz, por la Confederación de Asentamientos Campesinos, Ernesto Díaz, por la Confederación de Cooperativas Campesinas, Nicano Joré, el presidente de la Confederación de Agro, Ulises Manriquez, por la Confederación Ranquil, Enrique Avendaño, los integrantes de la Comisión Nacional Agraria de la UP, Juan Ponce, por la CUT, y Alejandro Rojas por la Federación de Estudiantes. Se acordó en esta reunión apuntar al máximo la movilización de todos los organismos que el 30 de marzo firmaron el Acta de compromiso para aumentar la producción agropecuaria, a fin que todos y cada uno cumplan esas concretas metas.

## SINDICATOS Gremios



APOYO A MEDIDA GUBERNAMENTAL. Los trabajadores textiles han hecho público su apoyo al Gobierno en su política de pasar al área de propiedad social los monopolios correspondientes a la industria textil.

## CAJA DE EE.PP. SERA LA MAS EFICIENTE DEL PAIS

Una mayor participación de los imponentes en la gestión administrativa de la Caja de Empleados Particulares, será el principal objetivo de los Consejos Regionales de este instituto, que serán creados cuando entre en vigencia la reestructuración de este organismo y se logre una real descentralización administrativa. Guillermo Alarcón Veas, Presidente General de la Caja, informó que los estudios sobre la reestructuración están muy avanzados, siendo posible que entre en vigencia en el curso del presente año, conforme a los propósitos del Gobierno de la Unidad Popular. Destacó que los primeros postulantes a ingresar a la planta funcionaria de la institución. También hizo notar Alarcón, que la Caja, pese al escaso personal que tiene, cumple eficientemente sus funciones. La institución, con la misma dotación de funcionarios de hace diez años, cuando atendía a 200 mil imponentes, ahora cuenta con medio millón de empleados particulares afiliados al sistema; por lo que se hace necesaria la ampliación de la dotación de empleados. Hizo presente además que la Caja debe atender en locales estrechos y pocos funcionales, lo que no guarda relación con la importante labor que realiza.

## SINTESIS LABORAL

### CORREOS Y TELEGRAFOS

UN SEMINARIO destinado a unificar criterios, en torno a la nueva política de comunicaciones proyectado por el Gobierno, se iniciará el próximo lunes en Santiago. El acto inaugural se realizará a las 11 horas en el auditorio de Impuestos Internos. Concurrirán el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, el Director Nacional de los Servicios, Hernán Zúñiga y Gonzalo Perelló, funcionario del Servicio, quien explicará los alcances de este seminario.

### DIRECTIVA NACIONAL

EN LA BIBLIOTECA Nacional se efectuarán las elecciones para designar la Directiva Nacional de la Asociación de Funcionarios de Bibliotecas, Archivos y Museos, quedando formada de la siguiente manera: Presidente, Jaime Mendoza; Vicepresidente, Gustavo Duarte F.; Secretario General, Valeria Ascárate, de Actas; María Teresa Torres, Tesorero; Hugo Reyes, Profesorero; Rafael Cantillana, Directores y delegados ANEF; Hernán Morales y Luis Salas y los delegados para provincias, José Gajardo, Gerardo Peñablanca, Víctor Varas, Teresa Arias, y Triana Canales.

SE REINTEGRARON a sus labores los obreros y empleados de la Empresa Constructora Marañón y Seitúa de Valparaiso, que mantenían un paro indefinido, como protesta por no cumplimiento de leyes sociales vigentes. Fue firmada un acta de acuerdo, ante el Ministerio del Trabajo, comprometiéndose a cumplir con estas disposiciones.

### COMERCIO EN VIÑA DEL MAR

LA CONFEDERACION de Empleados Particulares y la Federación de Empleados de Comercio, serán recibidos hoy a las 11.30 horas, por el Ministro del Trabajo, José Oyarce. Se conversará sobre algunos problemas de los EE. PP. y en especial de la situación planteada en Viña del Mar, con respecto al horario de cierre del comercio. Existe buen ánimo para llegar a un acuerdo armónico respecto de este problema.

## CITACION

### EL SINDICATO PROFESIONAL DE PERIODISTAS DE LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S.A.

Cita a sus socios para el día viernes 4 de junio de 1971, a las 17 horas, para que concurren a votar en la elección complementaria con motivo de llenar las vacantes dejadas por los dos compañeros que se retiraron de la empresa.

EL TESORERO

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

**CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES**

Propuesta Pública D.T. 6/71

Construcción de 409 Viviendas Población "Jaime Yzaguirre", Comuna de Ñuñoa

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 118 viviendas en el sector Oriente y 291 viviendas en el sector Poniente, de la Población "JAIME YZAGUIRRE", de la Comuna de Ñuñoa.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 28 de Mayo hasta el 8 de Junio de 1971, de 14.30 a 16.30 horas, en Av. Bernardo O'Higgins N° 929, 9° Piso.

FECHA Y LUGAR DE APERTURA DE LA PROPUESTA: Viernes 18 de Junio de 1971, a las 15.00 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico, Av. Bernardo O'Higgins N° 929, 9° Piso.

CONTRATISTAS QUE PUEDEN LICITAR: Los Contratistas deberán estar inscritos en 1a, 2a o 3a. Categorías del Registro de Contratistas de la Corporación de la Vivienda.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CALIDAD Y PRECISION

**CITIZEN**  
Tokyo, Japan

Relojería **GABOR**  
ESTADO 48

## CONFERENCIA SOBRE SOCIOLOGIA HOY

A las 19 horas de hoy, en la sala de conferencias de la Biblioteca Nacional, Néstor Porcell disertará sobre el Séptimo Congreso Mundial de Sociología. Temario de la charla: versión de conjunto del torneo mundial; planificación social y desarrollo de disciplinas especiales y desarrollo de la sociología en Bulgaria.

Era de la Escuela de Artes Gráficas:

# DE UN BALAZO EN LA NUCA ASESINARON A UN PROFESOR

### En el patio del inmueble pretendían sepultar al educador solitario.

EN SU DOMICILIO UBICADO en calle Salesianos 1738, fue asesinado de un balazo en la cabeza el profesor de la Escuela de Artes Gráficas Hektor Bonassis Tapia, de 65 años de edad. El cadáver de la víctima fue encontrado en el cuarto de cocina, con la cabeza envuelta en trozos de género, por otro funcionario del mencionado establecimiento, quien dio la alarma acerca de lo ocurrido. Una de las primeras pis-

El hallazgo del cadáver se hizo minutos después de las 9 horas del día miércoles cuando el encargado del Departamento de Bienestar de la Escuela de Artes Gráficas Raúl Videla Olivos, llegó hasta el domicilio del profesor. Este había asistido el lunes pasado al colegio para cobrar un cheque pero no regresó a cumplir con sus horarios de clases. Ante esto, y tomando en cuenta el celo con que Hektor

casa de calle Salesianos nadie respondió a sus llamadas, pero se percató que la reja metálica del antejardín se encontraba abierta. Al ingresar vio que también la puerta de calle que daba al living estaba abierta. Continuó llamando al único morador de la vivienda, pero nadie respondió a sus gritos.

Ante esto, Videla recorrió toda la casa, encontrando todo en orden a excepción de la cocina, donde junto a una puerta, en posición de cubito dorsal se encontraba el cadáver del profesor. Su cabeza aparecía envuelta por trapos sangrientos. La sangre se había encostado en el piso de cemento de la cocina.

Espantado ante el macabro espectáculo, Videla Olivos regresó a la Escuela y relató lo que había visto a sus colegas. Estos dieron aviso a carabineros del Retén La Feria, que corresponde al sector y estos, a su vez, avisaron a la Brigada de Homicidios, cuyos efectivos se hicieron presentes en el lugar para tomar las primeras medidas.

#### HOMICIDIO PREMEDITADO

El balazo que mató al profesor fue hecho con un revólver de calibre 38 y a corta distancia, casi a sangre fría, sin que se apreciaran signos de que la víctima sostuvo una lucha con o sus atacantes, antes de ser ultimado. Un paño de cocina o algo parecido fue envuelto en la cabeza de la víctima como formando parte de un sangriento ritual.

No obstante, los detectives de la BH, ubicaron en el patio posterior huellas de pisadas relativamente frescas y muy marcadas en el terreno húmedo. Allí mismo, junto a una pala, alguien trató de cavar una fosa donde se pretendió sepultar al maestro. Sin embargo, se desconocen los motivos por los cuales el asesino no completó esta tarea.

#### DESCONCERTANTE

Inmediatamente se comenzaron a tejer las primeras teorías.



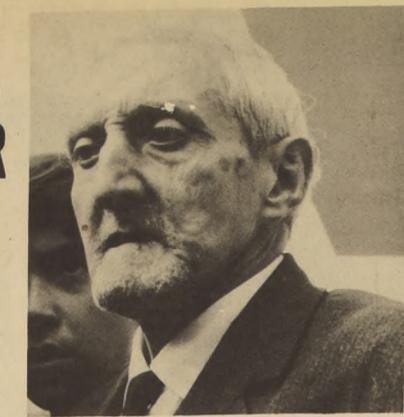
EL CADÁVER DE HECTOR BONASSIS TAPIA es sacado de su domicilio en calle Salesianos. Para la BH este es un nuevo puzzle.

tas que surgieron a través de interrogatorios hechos a los vecinos en el sitio mismo del suceso, señalan que un muchacho de unos 20 años, a quien se conoce sólo como Lucho, que hacía el aseo en la casa del educador, desapareció misteriosamente el lunes pasado y posiblemente se encuentre en Valparaíso o Viña del Mar.

Bonassis Tapia cumplía con sus deberes se decidió enviar a Videla para que averiguara qué le sucedía al profesor y prestarle ayuda en caso de que se encontrara enfermo.

#### ASESINADO

Cuando Videla llegó hasta la



ALEJANDRO RIVERO DOMÍNGUEZ, vecino del profesor asesinado. "Era un señor muy tranquilo, vivía solo y recibía sólo algunas visitas".

basadas en relatos de los vecinos del lugar.

Hektor Bonassis Tapia de 65 años de edad, ejercía como profesor desde hace 20 años; calificado como excelente en su especialidad de tipografía. Era soltero y sólo él habitaba la cómoda casa en cuyo costado aparaba su automóvil Fiat 600 color azul.

Alejandro Rivero Domínguez, vecino de la víctima, le calificó como "un caballero muy serio que no se metía con nadie pero que recibía visitas de un matrimonio", identificado al hombre como don Roberto, "como asimismo a personas que le hacían el aseo".

"Todo el tiempo cambiaba de empleados. Eran muchachos jóvenes que le hacían el aseo en la casa. La última vez que lo vi domingo pasado, cuando estubo podando el parrón. Luego, no supimos nada de él ni tampoco nos llamó la atención. Era tan callado. Tampoco sentimos disparos ni algo parecido".

#### EL CHEQUE

No obstante, el día Lunes 24, el profesor Bonassis fue al colegio, para cobrar un cheque por una suma hasta el momento desconocida. Esa fue realmente la últi-

ma vez que le vieron en el colegio. No regresó jamás.

Por su forma estricta de cumplir con sus horarios de clase, llamó la atención su ausencia prolongada. Por eso se envió a un funcionario a su domicilio.

#### UNA PISTA

Una de las primeras pistas recogidas por los sabuesos de la BH señalan a un muchacho de quien, como única identidad, se sabe que le llamaban "El Lucho" de unos 20 años de edad, quien cumplía funciones de aseo de la casa. Este fue despedido de su empleo en el mes de marzo pasado, pero se marchó de Santiago, presuntamente a Valparaíso o Viña del Mar, llevándose las llaves de la casa. Ante esto, la víctima había pensado en cambiar todas las cerraduras de su domicilio. En todo caso, la Brigada de Homicidios se comió con su congener del puerto, dando a conocer estos antecedentes.

Sin embargo, lo curioso de toda la situación creada con el homicidio del maestro, es que nada fue robado. Todo en la casa estaba en perfecto orden. Por ello se presume que quienes entraron a la casa tenían dos posibilidades: 1° Poseían las llaves o 2° Bonassis les franqueó la entrada.

# AQUI, VALPARAISO

Por Sara Vial

## Becarios dominicanos elogian Servicio de Aduana de Chile

VALPARAISO (Por Sara Vial Corresponsal). Muy satisfechos de su estadía en Chile se despidieron de nuestro país los cuatro funcionarios dominicanos que realizaron una práctica profesional durante cuatro meses en los servicios de las Aduanas chilenas becados por la OEA.

Ellos son Rafael Noboa, Luis Milcides, supervisores técnicos de Aduana; Carlos Marto Jarón, inspector; y Rafael Romero, subcolector.

"Nos vamos muy felices de Chile - declararon - ya que nues-

tra estadía ha sido plenamente satisfactoria, tanto en el terreno profesional como en el personal, ya que hicimos amistad con todos los funcionarios de las secciones que recorrimos y además tenemos que agradecer la amplia acogida que nos brindó el Superintendente de Aduanas, Leopoldo Zuljevic."

Ellos recorrieron los diversos departamentos de la Superintendencia y de las Aduanas de Valparaíso, Santiago y Pudahuel, siguiendo un programa de adiestramiento preparado por la



DANILO NOVOA, Carlos Marto Marión, Rafael Romero y Luis Milcides Pelicot, fueron becados por la OEA para perfeccionarse en Aduana chilena. Se despiden agradecidos y destacando el feliz éxito de su práctica profesional.

### CHILEES MODELO

Una de los becarios dominicanos que se había elegido Chile para perfeccionamiento, porque la organización aduanera dominicana, que está en un proceso de reformas, ha tomado el ejemplo del modelo chileno como su meta.

Además, uno de nuestros especialistas aduaneros, Mario Vela, de la Aduana de Antofagasta, que hace algunos años estudió en Chile y luego vino a trabajar al aplicar sus conocimientos adquiridos en el Servicio de Aduana chileno, ratificaron rotundamente la eficacia de la metodología de intercambio que ya se venía realizando desde hace tres años.

Los funcionarios dominicanos demostraron especial preocupación e interés por las materias relacionadas con la nomenclatura arancelaria, la clasificación de las mercancías y su evaluación, ya que la Dirección General de Aduanas y Puertos de la República Dominicana tiene en proyecto adoptar la nomenclatura arancelaria de Bruselas y los sistemas de valoración derivados de la definición del Valor en Aduana de las mercancías.

Aparte del conocimiento adquirido en el Servicio por los funcionarios dominicanos, visitaron varias instituciones nacionales que los ilustraron acerca de nuestra capacidad tecnológica e industrial. Algunas de estas instituciones fueron la Refinería Nacional de Viña, la Empresa Nacional de Petróleo en Con-Cón, Industria Nacional de Neumáticos, Algodones Hirmas.

## AMPLIADA INTERNACION DE MERCADERIAS POR PUERTO DE SAN ANTONIO

VALPARAISO.— Fue propuesta al Supremo Gobierno la ampliación de la lista de mercancías que pueden desembarcarse e internarse por el puerto de San Antonio.

Se pidió agregar: té, yerba mate, leche en polvo, semillas para la siembra; mercancías que lleguen al país como donaciones, máquinas, aparatos y material eléctrico, sus piezas y partes, cuando estas se presenten formando un todo completo o en conjunto con ellos comprendidos en la sección dieciséis del arancel aduanero.

Esta petición de la Superintendencia de Aduanas, tuvo su origen en una gestión realizada por los gremios marítimos de aquel puerto ante el Gobierno por el hecho que existe una evidente reducción del movimiento portuario de importación de mercaderías autorizadas para su desembarque y tramitación aduanera por San Antonio.

Este hecho negativo estaba gravitando desfavorablemente en la vida económica del Departamento de San Antonio. La Junta General de Aduanas en conocimiento de estos antecedentes y de que el Gobierno a través de su Secretaría General estaba estudiando una solución de fondo para coordinar y sistematizar la actividad de todos los puertos de la Zona Central.

otorgó su asentimiento a esta proposición. Acuerdo que fue adoptado por la unanimidad de sus miembros.

Dentro de este criterio la Secretaría General de Gobierno con una visión general de los intereses portuarios del país, tiene conciencia de que no sólo hay que buscar soluciones aduaneras relativas a la capacidad del Puerto de San Antonio sino que tomar las medidas necesarias para la reactivación integral de ese puerto y su zona inmediata de atracción en materias de obras públicas, transportes, capacidad portuaria y en general de todos los factores que permitan sacar de la postración económica en que se debate. Para estos efectos asumió la dirección de una comisión que estudiará a fondo las soluciones encaminadas a este objeto.

Los problemas que afrontan tanto Valparaíso como San Antonio, se siguen analizando ahora a nivel de ODEPLAN y en las reuniones de trabajo que se están llevando a efecto, participan representantes de ambas regiones. No se trata de crear ficticias rivalidades entre los puertos de Valparaíso y San Antonio, sino de armonizar sus aspiraciones de progreso y desarrollo, conjugándolas con los intereses generales del país.

## 200.000 jarros de leche reunirán en Valparaíso

VALPARAISO (Sara Vial, Corresponsal).— Una campaña para reunir 200.000 jarros de leche para los niños de las escuelas de Valparaíso se llevará a efecto durante el mes de junio próximo en nuestra provincia.

La necesidad se origina en la carencia de estos elementos en las escuelas, para facilitar a los escolares el consumo de leche entregado por el Gobierno y que debe llegar en forma especial a los niños que estudian.

Para informar acerca de esta interesante campaña, la Junta de Auxilio Escolar y Becas ofreció una conferencia de prensa ayer jueves 27 en la Intendencia de Valparaíso, en colaboración con los miembros de OIR en nuestro puerto, Mario Ramos, Ernesto Tapia y Alejandro Urbina, que se encuentran impulsando conjuntamente la iniciativa.

En declaraciones a nuestro diario, el colega Ramos nos expresó que "se aspira a sumar toda la opinión pública porteña en esta recolección de jarros para la leche, de aluminio, o lámina, para lo cual confiamos también en el apoyo de la prensa, radio y TV, ya que se trata de obtener un número apreciable de estos objetos, que prestarán una utilidad muy grande en las presentes condiciones, ya que las Escuelas no disponen de jarros en que dar de beber a los niños, por lo que se adoptaron las de plástico, que son más fáciles de manejar y de limpiar".

Nos señaló que en la campaña tendrán el apoyo de los universitarios, Federaciones, trabajadores, comerciantes, etc., cuyo respaldo se podría contar, para comienzos de julio, con la cantidad determinada de utensilios.

## Parque del pueblo en Quinta Rodríguez Alfaro

VALPARAISO. En un Parque del Pueblo será convertida la hermosa Quinta "Rodríguez Alfaro" de propiedad de la Municipalidad de Valparaíso. La Quinta fue visitada por el Comité de Defensa y Desarrollo de Valparaíso que preside el alcalde Vuskovic y en el terreno mismo se efectuó una reunión del Comité encaminada a apoyar la gestión a que hacemos referencia. La Quinta posee una gran extensión con especies arbóreas de gran belleza y antigüedad, plantas y flores y existen en buena cantidad copihues y otras especies de valor que no es común encontrar en nuestra zona y que se encuentran perfectamente conservadas.

Por su parte, la casa ubicada en el lugar, de paradisíaca belleza, es amplia y antigua y ha estado siendo alhajada por medio de muebles que se adecúan a su estética; cortinas, lámparas y posee un bar acogedor, un salón de recepciones donde luce muy bien la roja alfombra municipal que pisó la Reina Isabel de Inglaterra en su visita a Valparaíso durante el acto en el Arco Británico en que se le impuso la condecoración municipal "Diego de Almagro".

El Parque del Pueblo será una de las grandes atracciones de Valparaíso y dispondrá de camping piscina para adultos y niños, una cancha de fútbol

## Felicitan a la Aduana porteña

VALPARAISO. Ha llegado a la Aduana de Valparaíso una comunicación en que la Asociación de la Aduana de Antofagasta a la Aduana porteña y expresó su reconocimiento por la actuación del Servicio.

La nota fue transmitida a la Superintendencia de Aduanas por el administrador subrogante de la Aduana, Carlos Valdovinoso y en ella se manifiesta que los asociados arrieros notician su complacencia por el buen desenvolvimiento que está demostrando la Aduana en sus actividades.

### El comunicado significa la reafirmación de las normales relaciones entre la Aduana y las actividades de la producción y el comercio de Arica en las dadas por malentendidos en la interpretación de medidas de control adoptadas por el Servicio para impedir el comercio clandestino de máquinas de sumar, calculadoras, registradoras y de escribir.

Estas determinaciones de la Aduana provocaron inquietud en la Cámara de Comercio y el alcalde arriqueño, quienes temieron en un comienzo que ellas, iban en perjuicio del comercio de la zona. Este malentendido por el Servicio Superintendente de Aduanas Leopoldo Zuljevic, en sendas notas de respuesta en las cuales estableció que las medidas adoptadas no rompían el régimen especial para Arica, sino que lo circunscribían a un justo alcance legal.

que ya se está terminando el Zoo Infantil, un servicio de Restaurante abierto al público, etc.

se proyecta inclusive trasladar allí una locomotora antigua que está abandonada en los sectores portuarios, para que sirva de recreo a los niños y hasta un avión en desuso que está en la Bahía de El Belloto. Es decir, se ha proyectado en un lugar de recreación popular, con áreas verdes que disfrutará en todos los sectores en donde no lejos del sector urbano, los porteños podrán disfrutar de un contacto con la naturaleza al igual que turistas visitantes.



EL CABO GUTIERREZ URRUTIA; sus asesinos aún andan sueltos, aunque sus horas de libertad están contadas.

### Declaró Subdirector de Investigaciones:

# NO SE HA ENTREGADO EL TAXISTA QUE TRASLADO A LOS ASALTANTES

### Es chófer el que vio huir a los asesinos del Carabinero.

"NO SE HA ENTREGADO A LA POLICIA el chófer que trasladó a los asaltantes desde la calle Carnot hasta el sector del camino a Ochagavía, como lo informó ayer un vespertino. Se trata realmente de un taxista quien presenció la huida de los autores del ataque a la bodega "Montemar" y quien vino a rectificar algunos conceptos que no tenía muy claros. Por lo demás, no es la primera vez que este trabajador se presenta al cuartel. Lo hizo por primera vez la tarde en que ocurrió el asalto y la muerte del carabinero".

Las declaraciones las hizo ayer el Subdirector de Investigaciones, Carlos Toro, quien fue enfático al señalar que no era el taxista el que se había entregado. Agregó que, desafortunadamente, y a pesar de los llamados que había

hecho el Director, Eduardo Paredes a través de todos los órganos de prensa, la diligencia no había fructificado.

Una diligencia especial, quizás la más importante con iguales resultados, indica que los autores del ataque a la bodega "Montemar S. A.", luego de abandonar la camioneta del Banco Sudamericano en que huyeron en un comienzo, tomaron un taxi en la esquina de la calle Carnot con Gran Avenida. La policía hizo un llamado al chófer para que se entregara en caso de que hubiese sido obligado a huir con los delincuentes. No obstante, se estima que el conductor del Simca 1.000 pudo haber estado de acuerdo con los atracadores para sacarlos fuera de la capital

#### SIN NOVEDAD

CIENTOS DE DETENIDOS, resolviéndose casos delictivos pendientes desde hace bastante tiempo, han sido trasladados hasta el cuartel general de Investigaciones, a raíz de las diligencias que realizan funcionarios de todas las unidades de la policía para ubicar a la banda de delincuentes que asesinaron al cabo de Carabineros Tomás Gutiérrez Urrutia.

A pesar de que un vocero de la policía dijo que se tenían varios antecedentes derivados de pistas más o menos seguras, ninguna novedad concreta se ha dado en torno al sangriento asalto.

El propio Director de Investigaciones, Eduardo Paredes, dijo en la mañana de ayer que las diligencias se han cumplido en todo sentido y que, no sólo la Brigada de Homicidios está trabajando en el caso, sino todas las unidades del Servicio.

"En poder de funcionarios han caído cientos de delincuentes habituales y hemos solucionado varios casos pendientes" - dijo el jefe policial - pero no hemos tenido novedad en torno al caso principal".

A juicio de Eduardo Paredes, el problema radica en el grupo que forma la banda de homicidas. Estos no pertenecen a los bajos fondos, es decir a un núcleo de delincuentes habituales. En este caso se trata de un grupo relativamente fácil, puesto que los detectives conocen de sobra la mayoría de

antes de que se diera la alarma general y se cerraran los caminos que salen de Santiago.

Un vocero dijo que tampoco era efectivo que el taxista hubiese entregado un maletín que los autores del ataque abandonaron en el interior del coche.

#### DILIGENCIAS SIN "R"

Las diligencias, entre detenciones y allanamientos practicados en diversos puntos de la capital, han sido numerosos.

Los allanamientos, en forma especial, ha dado pie para que algunos ciudadanos formulen ácidas protestas en contra de la policía. Pero la respuesta es clara y señala que los investigadores no están dejando ninguna "piedra por mover" con tal de dar con los homicidas del policía.

Una persona había denunciado que había reconocido en un bus que hace el recorrido suburbano, a algunos de los asaltante. Inmediatamente se movilizaron funcionarios de Investigaciones y el vehículo fue retenido en la próxima garita de control. Sin embargo, luego del chequeo a cada uno de los pasajeros, se llegó a la conclusión que había sido una falsa alarma.

Sobre ello, el Director Paredes dijo que todos debían dar a conocer a la policía cualquier señal que les hiciera sospechar del paradero de los delincuentes. "No importa que no estén seguros" - dijo - pero nosotros estamos tomando en cuenta hasta los más mínimos detalles que se nos proporcionan. Toda pista, por insignificante que ella sea, puede dar excelentes resultados. Si no los da, nada se ha perdido" - agregó.

## Militar trató de suicidarse

LUEGO DE HABER discutido acaloradamente con su cónyuge se disparó un tiro de revólver en la sien derecha, el Cabo 2° de la dotación del Regimiento "Tacna", Raúl Maturana Ramírez.

El militar a pesar de su acción, no murió y actualmente se

encuentra internado con lesiones graves en la Posta del Hospital Barros Luco según informó la policía.

El suceso se registró en el domicilio del cabo, ubicado en Pasaje 15 sur 3824 de la población José María Caro.

## FALTA DE FLETES MARITIMOS AL NORTE DEL PAIS OCASIONA ESCASEZ DE CEMENTO EN LA ZONA

Noticias de prensa difundidas ayer desde Antofagasta, dan cuenta de los serios problemas que ocasiona en esa región el desabastecimiento de cemento.

En el telegrama dirigido al Presidente de la República por autoridades, dirigentes sindicales e industriales de aquella Provincia, se señala acertadamente que la situación es provocada por la falta de fletes marítimos al norte del país y no por deficiencia en la producción de las fábricas nacionales.

Atentos a la disminución de la capacidad de transporte que desde hace años ha debido sufrir la Empresa Marítima del Estado, hemos debido recurrir a algunas soluciones de emergencia. Hemos obtenido el desarraigo del mercante "San Vicente" de la Compañía Naviera Nacional y el servicio extraordinario de cabotaje del carguero "Chilean Nitrate", los que incrementarán en esta semana los despachos al referido Puerto en la cantidad de 18.000 sacos y 60.000 sacos, respectivamente.

Asimismo, nos es muy grato reconocer la ayuda que la Armada Nacional prestará una vez más en esta eventualidad. La Superioridad Naval, ante nuestra petición formulada al Ministro de Defensa a través del Ministro de la Vivienda, compañero Carlos Cortés, ha dispuesto el próximo zarpe de la barcaza "Aguila" con 7.000 sacos a Iquique y 25.000 a Arica.

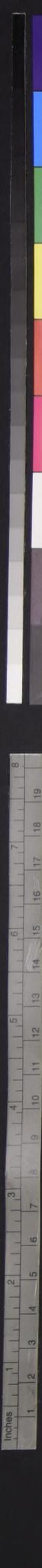
Por su parte, la intensificación del transporte ferroviario ha permitido el arribo ayer a Antofagasta de 2.800 sacos y se adelanta una entrega durante los próximos días de otros 8.400.

Es deplorable que el déficit de tolenaje que afecta desde hace tiempo a la Marina Mercante Nacional sea causa de los cuantiosos daños que una situación como la descrita provoca a los habitantes de los extremos del país.

La situación es tanto más lamentable si se considera que las Fábricas de Cemento "Melón" y "Polpaico", requisadas hace 2 meses por el Gobierno están en posición de satisfacer en este instante - en unión de la empresa privada "Bio-Bio" - la demanda nacional y han aumentado significativamente su producción.

VICENTE SOTA B. Secretario Ejecutivo. Comité de Industrias de Materiales y Elementos para la Construcción (CIMEC) de la Corporación de Fomento de la Producción.

HOY DIA VIERNES DIA de USAR DOLLY PEN

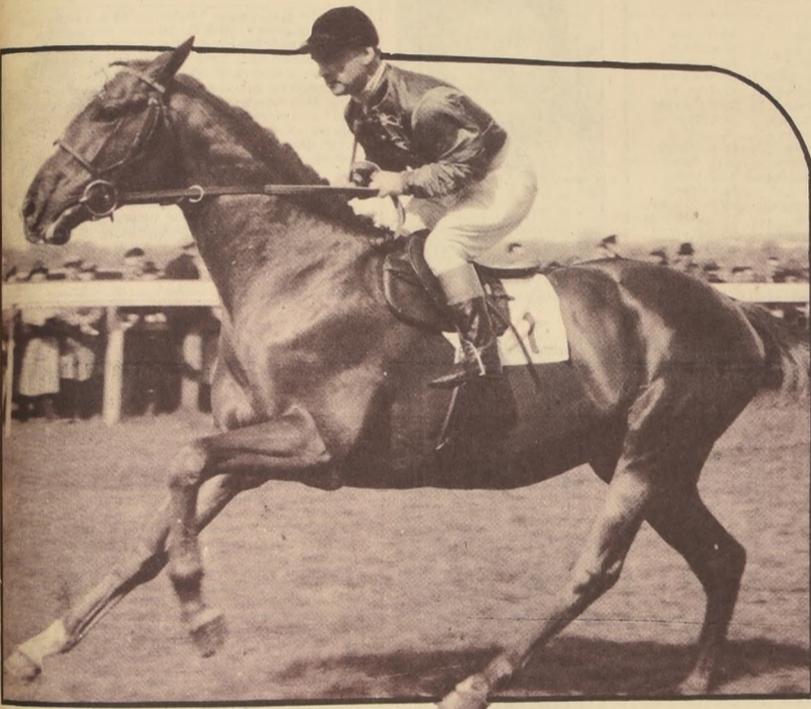


## DOCE TRIUNFOS CON DOCE MONTAS!

¡Ese es record! Sir Gordon Richards se ganó todo el programa de un día le faltó una sola carrera del día siguiente.

Llega la pregunta y encontramos alguien que le da respuesta de inmediato.  
¿Cuál es el jinete que ha ganado más carreras consecutivas en el mundo?  
Y nuestros archivos demuestran que ha sido, nada menos que Sir Gordon Richards, el extraordinario látigo británico, que condujo siempre a los efectivos del Rey o de la Reina y que ahora es un eficiente y tranquilo preparador.  
Sir Gordon ganó en 1933, doce victorias sucesivas en otras tantas montas. Es decir, con doce montas ganó doce carreras hasta que le vino la mala.  
Richards ganó la última carrera del programa del 3 de octubre en Nottingham regresó al día siguiente para llevarse las seis carreras (1) del programa de Chestown y cinco más un día después en la misma pista. Y el programa era de seis competencias. Algo nunca visto.

Su hazaña fue igualada en 1958 por el jinete Pieter Phillipus Stroemel, de Rhodesia. Cierto es que las condiciones fueron diferentes. Stroemel ganó el mismo número de pruebas en montas sucesivas, pero no en días consecutivos, sino en el lapso de un mes.  
Otra buena marca fue la de Albert Adams en Malboro, Estados Unidos, en 1930. El 10 de septiembre de ese año, Adams, ganó las dos últimas competencias del programa. Al día siguiente conquistó seis y el 12 de septiembre una más, para completar las nueve victorias en montas consecutivas.  
Con ocho triunfos están empatados el argentino Oscar Baratucci y los norteamericanos John Sellers, Howard Craig y Hubert Stanley Jones. Baratucci logró su proeza en el Hipódromo Independencia de Rosario, en 1957. Sellers en Atlantic City en 1961, Craig en Waterford Park en 1951 y Jones en Caliente, Tijuana en 1944.



SIR GORDON RICHARDS: un hombre que llegó a no- vez doce victorias seguidas. Ese record no ha sido superado. ble gracias a la hipica. Con doce montas obtuvo una



¡M'hijita linda!

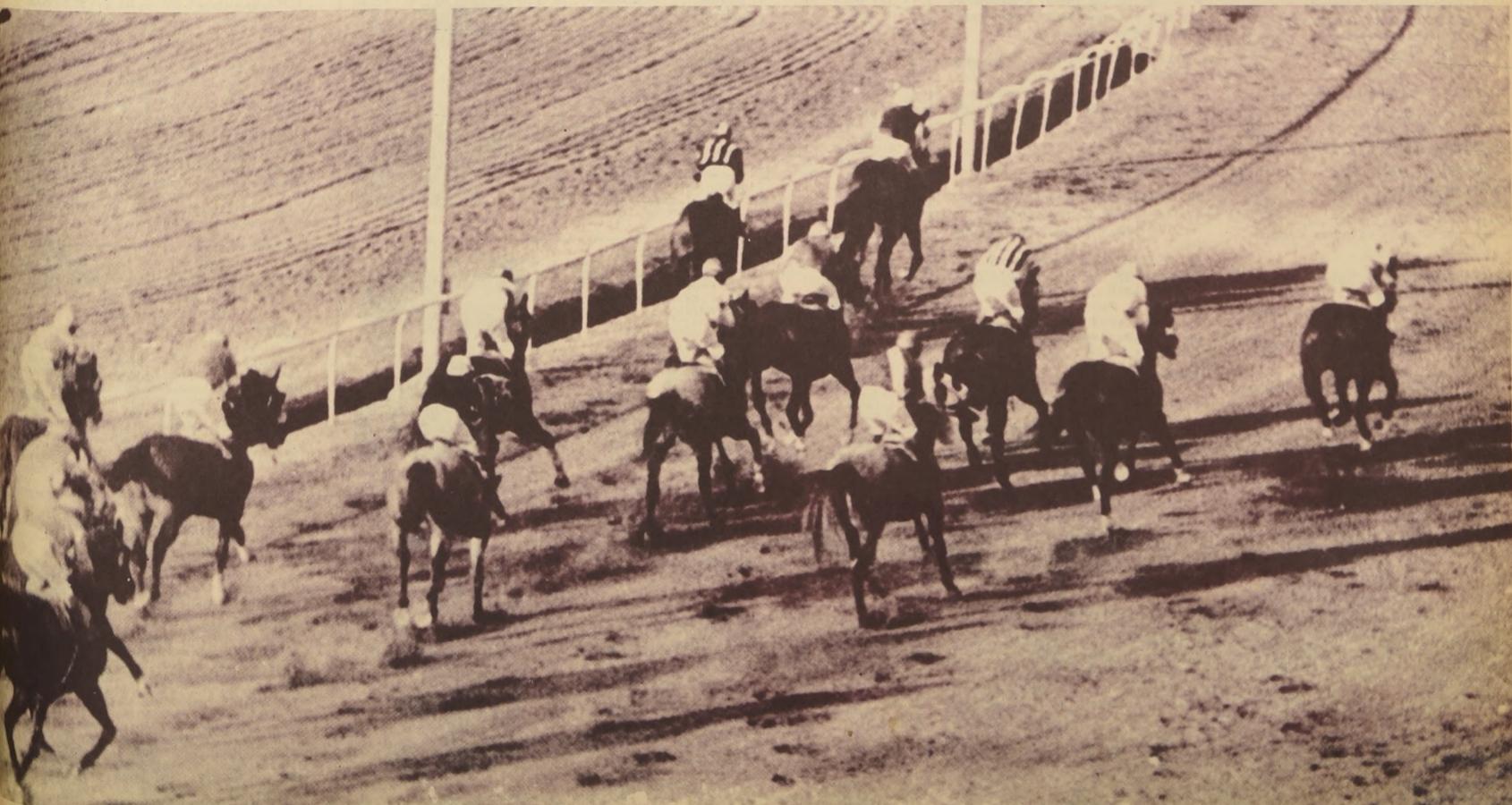
¿Se acuerdan de Kathy? Está actuando en el Hipódromo de las Américas y reapareció no hace mucho con una victoria. Tenía tres montas. Ganó otra competencia y lamentablemente para ella (v sus apostadores) fue descalificada y le cayó una suspensión.  
¡Pobrecita!  
Kathy fue integrante de un equipo ecuestre de Estados Unidos que participó en una Olimpiada y es una figura muy popular en los hipódromos norteamericanos y también en México y Latinoamérica. Como domina su oficio, le dan buenas oportunidades. Para partir es tan buena como un varón. Si no lo creen, vean esa foto en que sale del automático con una maestría que no es común.

### Son rumores... EL H. CHILE NO HA PENSADO EN ADQUIRIR EL CLUB HIPICO

Los rumores crecen. Toman forma. Se les da por hechos ciertos y ya listos para ser dados a la publicidad, y hasta la fecha, no pasan de ser lo que son rumores.  
Sin embargo algo hay en el fondo y lo más sintomático, es la actitud de diversos personeros del gremio cuando se les plantea el hecho.  
—¿Es efectivo que el Hipódromo Chile se hará cargo del Club Hipico? ¿Cuál sería su actitud? ¿ Encuentran conveniente la idea?  
Las respuestas son muchas y variadas. El tema se plantó una mañana y hubo muchas opiniones de personas que se encontraban analizando la situación general del Club Hipico que preocupa vivamente a entrenadores y jinetes.  
Se oyeron muchas frases como:  
—"Debería ser así, esto está cada día más anticuado."  
—"Como vamos, se va a la quiebra" o bien: "Una sola institución sería el ideal para regir la vida de los dos hipódromos."  
Es indudable que la marcha de las dos instituciones no tienen nada que ver en común. Por una parte el Hipódromo Chile, de

hermano menor y menoscabado durante años, merced a una política laboral inteligente y gracias a una política de premios y programaciones, barrió con el Club Hipico y pasó a la delantera.  
Allí están los cinco o seis millones que se juegan semanalmente en su pista contra los esmirriados tres millones que consigue el Club Hipico, suma que no alcanza a cubrir sus gastos más elementales.  
Analizar este problema, no hace al caso. Lo hemos hecho en ocasiones anteriores y salta a la vista cual es el cual es son las diferencias fundamentales. Lo importante es ver si existe o no la posibilidad de un viraje cierto en la dirección del Club Hipico y si la posibilidad de que sea administrado por el Hipódromo Chile es efectiva o no.  
La respuesta es no. No hay nada a la fecha que indique una medida de esta naturaleza. Sería posible que a través de la Corfo se adquirieran las acciones del Club Hipico hasta completar mayoría, pero nada se ha hecho en este sentido ni nadie tiene la intención de hacerlo.  
El actual Club Hipico de Santiago, es un elefante blanco. Consume cifras siderales en administración y ya no es el atractivo de

PASA A LA PAG 17



LOS CABALLOS YA HAN PASADO LA META y los jinetes se paran en sus estribos... Curiosa escena captada por nuestros reporteros gráficos en La Palma. Aquí ninguno se tocó con otro... ¡La guerra ha terminado!

# GUSTOS Y DATOS

POR JOHN TIMBA

Trece carreras programó el Hipódromo Chile para su reunión de mañana. Se desarrollará entre las 15 y las 21,15 horas.

Veamos cuáles son, a nuestro juicio, las opciones de más valor:

**PRIMERA CARRERA. NAQUEVER.** mucho circuló este dato, pero al final parece que decidieron ir para Australia. Habrá que insistir. PETITE Y PALOMAR, deben darle gran trabajo.

**SEGUNDA CARRERA. EL CORSARIO.** viene de finalizar segundo en el Club Hípico. Trabaja bien en la arena, de tal forma, debe mejorar esa presentación. Rival de cuidado llevará en MOZO DIABLO Y PAR INGLÉS.

**TERCERA CARRERA. MISTER SENEGAL,** con el mismo jinete quiso hacer el recorrido de punta a punta. Ahora debe dar amplio desquite. Para escoltarlo designaremos a HINDOSTAN Y TRAPI.

**CUARTA CARRERA. ZORRO ROJO,** debutó y fue segundo de inmediato. Más ambientado debe anotarse segura victoria. CALAVERÓN Y FOSFORITO, aparecen como sus más peligrosos rivales.

**QUINTA CARRERA. EL TIRON,** a juzgar por la forma en que se impuso en desempeño reciente, en mayor recorrido de esta oportunidad, no será inconveniente para anotarse un nuevo triunfo. MAGNÍFICO Y GOMERO, pueden hacerle pasar un mal rato.

**SEPTA CARRERA. TRUF TRUF,** ha dado muestras de ser un animal de enorme capacidad y calidad. Debe anotarse otra ganancia. NENQUÉN Y BELCEBU, tratarán de arrebatarle el premio.

**SEPTIMA CARRERA. TABAQUEÑO,** de responder en parte a su último desempeño debe alcanzar su segunda victoria consecutiva. MATECITA Y NIRECO, nos resultan sus más difíciles escollos.

**OCTAVA CARRERA. TINITA,** buenos sus últimos desempeños en el Club

Hípico. Quedó livianita, lo que agiganta más aún sus enormes posibilidades. AULEN y MISANTROPO, tratarán de doblegarla en los metros decisivos.

**NOVENA CARRERA. BANDUC,** en Viña del Mar ha cumplido sus mejores actuaciones. Viene de ganar. Quedó bien en el handicap, de tal manera debe vender cara su derrota. HARDAMO, con varias figuraciones; y FARAOLA, que también viene de la ciudad jardín, tratarán de dominar en los tramos finales a nuestro favorito.

**DECIMA CARRERA. FENICIO,** con bastante facilidad se impuso en su más cercano compromiso. Debe repetir BEAM GOLD Y COMPADRE, serán sus más serios competidores.

**DECIMOPRIMERA CARRERA. HELLO LIDDY,** mantiene sobresaliente estado de entrenamiento. Va peligrosamente liviana. Nuestra favorita. Para los sitios secundarios dejamos a CRIOLLO Y PUERTO VARAS.

**DECIMOSEGUNDA CARRERA. IMPACIENTE,** descartado llegó tercero. Ahora más limadito y un "sahumerio" bien cargado al incienso debe mejorar la puntería. Rival de peligro vemos en KAO KY Y PALMENIA.

**DECIMOTERCERA CARRERA. CABROCHICO,** en su última presentación los galopó. Pasa por un gran momento. Llegará a este evento en su mejor forma. Gran carta para el desquite. MUNDI, que lleva dos "al hilo"; Y TABOLANGO, que viene de Viña como navaja barbera, deben ser las jugadas de cubierta.

### PRONOSTICOS

- 1a NAQUEVER, Petite, Palomar
- 2a EL CORSARIO, M. Diablo, Par Inglés
- 3a M. SENEGAL, Hindostán, Trapi
- 4a ZORRO ROJO, Calaverón, Fosforito
- 5a EL TIRON, Magnífico, Gomeró
- 6a TRUF TRUF, Nenquén, Belcebu
- 7a TABAQUEÑO, Matecita, Nireco
- 8a TINITA, Aulen, Misantropro
- 9a BANDUC, Hardamo, Faraola
- 10a FENICIO, Beam Gold, Compadre
- 11a HELLO LIDDY, Criollo, P. Varas
- 12a IMPACIENTE, Kao Ky, Palmenia
- 13a CABROCHICO, Mundi, Tabolango

## se gana... y se pierde

Por CAVE

Once carreras en la pista del Club Hípico, con apuestas y una de las famosas competencias "A" que muy bien pudo combinarse con dupla o algo así, pero como las finanzas están muy bien, y la plata no hace falta, mejor dejarla sin apuestas. Veamos lo que dice:

**PRIMERA CARRERA.** Un lote bastante regular donde se espera buen comportamiento de los debutantes. Astro Azul y Eúfrates. De los restantes cualquiera puede salir. Cuidado con Borsalino, que ha mejorado en sus trabajos y en esta pista puede hacer la avería.

**SEGUNDA CARRERA.** Entre Triumph y Llamékn vemos la llegada. Cuidado con Cocodrilo que puede morderles el bolsillo.

**TERCERA CARRERA.** Similar a las dos anteriores y más enredada que cabeza de león. Príncipe Negro estará en las finales. Avispón es un dato que nos dieron. Ese debutante, Mar del Plata, puede salir.

**CUARTA CARRERA.** Muy favorable a Retour este compromiso. Pakistana volverá a pelear y Alberto S. en su oportuna pista adecuada, puede salir el buen sport.

**QUINTA CARRERA.** Gustaba mucho Avignon y su carrera no fue normal, algo le pasó y aquí debe pelear hasta la meta. Ojo mucho ojo con Iron Horse. Las Lagunas es bonito dividiendo y tiene color.

**SEXTA CARRERA.** Cascarán debe ser decreto si no tiene inconvenientes. Su enemigo es Lasalle. El golpe que recomendamos de frentón, es Motel. Algo estuvo mostrando en su anterior carrera.

**SEPTIMA CARRERA.** Muy apropiada para un dividendo morrocotudo. La

Bufanda, Il Trovatore y Eslava parecen ser las mejores opciones. Uno que hay que tener en ojos es Parrish, hay que averiguar porque puede salir fácilmente y con gran sport.

**OCTAVA CARRERA.** Pihuelo dicen que sigue la serie. Azul Marino cayó muy bien y lleva jinete, que aunque se saca golpes llegando tercero, es bueno. El golpe por el lado de Windy.

**NOVENA CARRERA.** Si la pista está blanda, Temuquita vuelve a ganar en su clásico "coche". Africano y Trique son dos cartas que recomiendan los entendidos.

**DECIMA CARRERA.** Estos son más bien malitos. Cobquecurana ganó bien, y puede repetir. Miss Cargosa, pese a su última, tiene posibilidades. Mascaret y Pompeuse, también figuran entre las cartas más recomendables.

**UNDECIMA CARRERA.** Los favoritos serán Mister Bond, Estanciero y Vichita. Para salir con plata, hay que averiguar que pasa con Malincuore. Es uno que puede y paga.

### PRONOSTICOS

- 1a ASTRO AZUL, Borsalino, Eúfrates
- 2a LLAMEKAN, Triumph, Cocodrilo
- 3a AVISPON, Príncipe, Negro, Mar del Plata
- 4a RETOUR, Pakistana, Alberto S.
- 5a AVIGNON, Iron, Horse, Las Lagunas
- 6a CASCARIN, Lasalle, Motel
- 7a ESLAVA, Parrish, La Bufanda
- 8a AZUL MARINO, Pihuelo, Windy
- 9a AFRICANO, Trique, Temuquita
- 10a MASCARET, Pompeuse, Miss Cargosa
- 11a MALINCUORE, Mr. Bond, Estanciero



Desiderio Muñoz.

## Hipódromo Chile

Sábado 29 de Mayo de 1971

### PRIMERA CARRERA 1.500 Metros a las 15 hrs. Índice 8 al 0. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1. JINETES APRENDICES

918 D López	8-8	1	Feudal	55	J Eguren	14
918 R Luna	6-7	2	Naquever	55	Alej Farfán	3
194 S Alamos	Reaparece	3	Artigas	54	N N	8
896 E Pinchet	8c	4	Reina Mia	53	R González	11
915 G Pérez	3v-18-11	5	Campesana	54	N N	6
956 O Silva	6-11-6c	6	General	53	J Miño	4
951 Fdo Gazmuri	13-10c	7	Gustazo	53	J Aracena	17
844 G Urquidí	5c-9c	8	Invernal	53	Alej Trujillo	7
869 G Urquidí	5	9	Seneguerib	51	A Poblete	16
869 S Miceli	1-8	10	Non Troppo	52	D Basoalto	15
915 A Ramirez	7	11	Timbeador	51	J Carrasco	18
928 A Abarca	6-2c	12	Petite	50	N Urrutia	13
915 O Jara	7-8	13	Tuselido	50	L Rivera	9
942 J Posadas	7	14	Venina	50	S Campos	2
911 L Rojas	7	15	Rovigo	49	M Grasso	5
911 M Velarde	10	16	Carelia	47	Fco Carvajal	10
911 E Becar	5-13-4	17	Palomar	47	J Burton	12
911 C Valenzuela	6	18	Ventovan	47	R Romero	6



JUAN ARACENA

EL INDICADO: Naquever  
EL DATO: Petite  
GOLPE: Timbeador

- (1) 8° de Aulen en 1.400 m. con 53 k. en 1.28 Handicap.
- (2) 7° de Aulen en 1.400 m. con 53 k. en 1.28 Handicap.
- (3) 14° de Dolchevito en 1.500 m. con 55 en 1.30,3/5 Club.
- (4) 8° de Petrucho en 1.000 m. con 52 en 1.3/5 Club.
- (5) 11° de Misantropro en 1.400 m. con 53 en 1.3/5 Club.
- (6) 6° de Eslava en 1.500 m. con 48 k. en 1.28,1/5 Han.
- (7) 10° de Invariable en 1.000 m. con 52 en 59,3/5 Club.
- (8) 9° de Tinita en 1.200 m. con 53 k. en 1.14 8/5 Club.
- (9) 5° de Violoncelo en 1.500 m. con 53 k. en 1.35,2/5 Han.
- (10) 8° de Misantropro en 1.400 m. con 51 k. en 1.35,2/5 Han.
- (11) 17° de Misantropro en 1.400 m. con 52 en 1.28,1/5 Hand.
- (12) 2° de Cobquecurana en 1.300 m. con 50 en 1.18,1/5 Club.
- (13) 6° de Misantropro en 1.400 m. con 51 k. en 1.18,1/5 Club.
- (14) 7° de Cabrochico en 1.200 m. con 52 k. en 1.28,1/5 Han.
- (15) 7° de Tabaqueo en 1.400 m. con 54 k. en 1.28,1/5 Hand.
- (16) 10° de Tabaqueo en 1.400 m. con 51 en 1.28,1/5 Hand.
- (17) 4° de Tabaqueo en 1.400 m. con 51 k. en 1.28,1/5 Hand.
- (18) 6° de Tabaqueo en 1.400 m. con 52 en 1.28,1/5 Hand.

### SEGUNDA CARRERA 1.200 Metros a las 15.30 hrs. CONDICIONAL. Potrillo. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

670 P Valderrama	Reaparece	1	Angello	56	L Cifuentes	14
750 S Gajardo	Reaparece	2	Argizon	56	L Vázquez	3
914 J Castro R	8	3	Chile Lindo	56	G Farfán	1
925 P Medina	2c	4	El Corsario	56	C Pezoa	8
385 E Rodriguez J	Reaparece	5	El Nudo	56	V Ubilla	11
C Santos	Debuta	6	Holgazán	56	O López	4
O Silva	Debuta	7	Liberato	56	D Muñoz	7
912 Fdo Gazmuri	4	8	Licenciado O B	56	H Olguin	16
H Jara	Debuta	9	Mamerco	56	A Salas	15
863 G Pérez	12	10	Mentor	56	L Hevia	13
J Inda	Debuta	11	Montecarlo	56	J Salinas	9
912 C Bagú	3	12	Mozo Diablo	56	J Carrasco	2
914 P Molina	4-3	13	Par Inglés	56	L Yáñez	5
751 E Pinchet	Reaparece	14	Pipeño	56	N Urrutia	10
914 A Breque V	2c-6	15	Regenbogen	56	E Guzmán	12
Alv López	Debuta	16	San Martín	56	J Pacheco	6



OSCAR SILVA

EL INDICADO: El Corsario  
EL DATO: Mozo Diablo  
GOLPE: Angello

- (1) 9° de Figurón en 1.000 m. con 54 k. en 58,4/5 Club.
- (2) 14° de Petral en 1.200 m. con 54 k. en 1.14 Cond.
- (3) 8° de Jaipur en 1.200 m. con 56 k. en 1.15 Cond.
- (4) 2° de Excelente en 1.300 m. con 56 k. en 59 Cond.
- (5) 10° de Paramon en 950 m. con 56 k. en 59 Cond.
- (6) Debutante, hijo de Blue Net y Hortáliza por My Chum
- (7) Debuta, hijo de Master Boing y La Libertad por My Chum
- (8) 4° de Cabot en 1.200 m. con 56 k. en 1.14 Cond.
- (9) Deb. hijo de Estuardo II y Maltidita por Hihg Born
- (10) 12° de Polinesio en 1.200 m. con 56 k. en 1.13,3/5 Cond.
- (11) Debutante, hijo de Matiasete y Dulia por Madara
- (12) 3° de Cabot en 1.200 m. con 54 k. en 1.14 Cond.
- (13) 3° de Jaipur en 1.200 m. con 56 k. en 1.15 Cond.
- (14) 14° de V. Niño en 1.200 m. con 56 k. en 1.15 Cond.
- (15) 6° de Jaipur en 1.200 m. con 56 k. en 1.15 Cond.
- (16) Debuta, hijo de Faimont y Flor Nativa por Polo Sur

### TERCERA CARRERA 1.200 Metros a las 16 hrs. CONDICIONAL. Potrillo. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

829 S Gajardo	14	1	Atajo	56	H Ulloa	14
912 A Ramirez	5	2	Coné	56	C Ojeda	3
842 M Murillo	11c	3	Dactari	56	L Murillo	1
914 E Cáceres	5	4	Dark Love	56	Edo Soto	8
H Salas	Debuta	5	Discrepante	56	J Eguren	11
E Rodriguez J	Debuta	6	El Palmer	56	C González	4
750 Alv López	Reaparece	7	Gustavo A	56	L Cifuentes	14
829 O González	3	8	Hindostan	56	L Yáñez	16
863 N Peralta	5	9	Luminar	56	L Vázquez	15
P Medina	Debuta	10	Mandarín	56	C Pezoa	13
914 A Petit	5-2	11	Mister Senegal	56	D Muñoz	9
570 H Jara	Reaparece	12	Pipers	56	V Bravo	2
C Zúñiga	Debuta	13	Romanche	56	D Basoalto	5
863 V Contreras	13	14	Salador	56	C Sepúlveda	10
841 G Pérez	14c-17c	15	Sedicioso	56	Jn Salinas	12
863 M Velarde	3	16	Trapi	56	V Ubilla	6



JULIO EGUREN

EL INDICADO: M. Senegal  
EL DATO: Hindostán  
GOLPE: Pipers

- (1) 14° de Portland en 1.200 m. con 56 en 1.14,2/5 Cond.
- (2) 6° de Cabot en 1.200 m. con 56 k. en 1.14 Cond.
- (3) 11° de R. Dumo en 1.000 m. con 53 k. en 1.1 Cond Club.
- (4) 5° de Jaipur en 1.200 m. con 56 k. en 1.15 Cond.
- (5) Debuta, hijo de Disparejo y Empire Crow por Empire
- (6) Debuta hijo de Don Barcia y Losa por L'Oriflamme
- (7) 5° de Petral en 1.200 m. con 56 k. en 1.14 Cond.
- (8) 3° de Portland en 1.200 m. con 56 k. en 1.14,2/5 Cond.
- (9) 5° de Polinesio en 1.200 m. con 56 en 1.200 con 56 en 1.13,3/5 Cond.
- (10) 9° de Polinesio en 1.200 m. con 56 en 1.13,3/5 Cond.
- (11) Deb. hijo de P. Médicos y Morochito por Cherasco
- (12) 2° de Jaipur en 1.200 m. con 56 k. en 1.15 Cond.
- (13) 9° de Neureev en 1.200 m. con 56 k. en 1.14 Cond.
- (14) Debuta, hijo de Romántic y Prisca por Admiral Terak
- (15) 13° de Polinesio en 1.200 m. con 54 k. en 1.13,3/5 Cond.
- (16) 3° de Portland en 1.200 m. con 54 k. en 1.13,3/5 Cond.

### CUARTA CARRERA 1.200 mts. Condicional, a las 16.30 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

570 S Gajardo	reap	1	Alacrán	56	L Vázquez	14
829 G Pérez	11	2	Anaco	56	L Hevia	3
479 L Rojas	reap	3	Bravucón	56	H Olguin	1
912 C Santos	7-2	4	Calaverón	56	O López	8
913 N Peralta	5	5	Determinati	56	J Carrasco	11
905 D López	5v	6	Equinocio	56	L Murillo	4
913 O González	4	7	Erótico	56	L Yáñez	7
913 H Galaz	4-3	8	Fosforito	56	J Pacheco	16
570 J Castro R	reap	9	Los Carpatos	56	G Farfán	15
M Miranda	debuta	10	Parkins	56	J Eguren	11
914 A Ramirez	8-4	11	Perajil	56	C Ojeda	9
913 R Quiroz F	2-6	12	Proyecto	56	S Azócar	2
925 Jn Melero	5c-4n	13	Quignon	56	J Salinas	5
215 G Juliá	reap	14	Salteador	56	C Sepúlveda	10
21 H Jara	reap	15	Sapito	56	V Bravo	12
913 O Silva	2	16	Zorro Rojo	56	D Muñoz	6



GERMAN PEREZ

EL INDICADO: Zorro Rojo  
EL DATO: Calaverón  
GOLPE: Sapito

- (1) 12° de Nureev en 1.200 m. con 54 k. en 1.14 Cond.
- (2) 11° de Portland en 1.200 m. con 56 k. en 1.14,2/5 Cond.
- (3) 14° de Yagan en 1.200 m. con 56 k. en 1.13,2/5 Cond.
- (4) 2° de Cabot en 1.200 m. con 55 k. en 1.14 Cond.
- (5) 5° de Campo Hermoso en 1.200 m. con 56 k. en 1.14 Cond.
- (6) 5° de Albell en 1.200 m. con 54 k. en 1.4/5 Cond. Viña
- (7) 4° de Campo Hermoso en 1.200 m. con 56 k. en 1.14 Cond.
- (8) 3° de Campo Hermoso en 1.200 m. con 56 k. en 1.14 Cond.
- (9) 8° de Nureev en 1.200 m. con 56 k. en 1.14 Cond.
- (10) Debuta, hijo de Parnaso 11 y Hullera por Huxley 11
- (11) 4° de Jaipur en 1.200 m. con 56 k. en 1.15 Cond.
- (12) 6° de Campo Hermoso en 1.200 m. con 56 k. en 1.14 Cond.
- (13) 4° de Excelente en 1.300 m. con 55 k. en 1.17,4/5 Club.
- (14) 4° de Ultimo Lance en 1.000 m. con 55 k. en 59,4 Club
- (15) 5° de Maltido en 950 m. con 56 k. en 58 Handicap
- (16) 2° de Campo Hermoso en 1.200 m. con 56 k. en 1.14 Cond.

### QUINTA CARRERA 1.400 mts. Clásico a las 17 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

866 Fdo Castro	2-	1	Biddeford	56	G Farfán	14
913 A Ramirez	3-1	2	Campo Hermoso	56	J Toro	3
832 Jn Melero	4-	3	Discipulo	56	S Azócar	1
832 J B Castro	10-	4	Don Chilo	56	J Amestely	11
832 A Breque E	7-	5	El Rey	56	S Vázquez	8
832 E Inda G	1c-1	6	El Tírdn	56	P Ulloa	4
828 R Bernal G	1-	7	Exacto	56	L Yáñez	17
810 M Velarde	4c	8	Garcos	56	L Cifuentes	14
658 C Covarrubias	reap	9	Gomeró	56	D Muñoz	16
832 J Castro R	3-	10	Magnífico	56	C Leighton	15
832 L Contreras A	5-	11	Maldito	56	J Castillo	18
856 R Pérez	1v-1v	12	Mal Recuerdo	56	C González	13
832 V Contreras	6-	13	Middi	56	C Sepúlveda	10
832 Fco Castro	8-	14	Parammon	56	L Murillo	2
829 E Cáceres	1-	15	Portland	56	J Salinas	5
832 E Baricovic	11	16	Rafal	56	C Ojeda	10
832 A Lab	2-	17	Sauzalito	56	E Soto	12
456 A Petit	reap	18	Silfo	56	V Ubilla	6



PEDRO ULLOA

EL INDICADO: El

# "SE INCENDIO" O. LOPEZ

Una grave desgracia afecta al hogar de Orlando López, jinetes que el lunes perderá la totalidad de sus enseres al incendiarse su hogar Charlamos con él en La Palma.

—¿Se salvó algo?  
—Nada, perdí absolutamente todo.

—¿Desgracias personales?  
—Gracias a Dios, no la hubo. Lo único malo es que he quedado prácticamente en la calle.

—¿Cómo ha solucionado el problema?  
—Pedi al Bienestar que me apoyara y me ayudase con un préstamo o lo que fuera, pero todo me fue negado. Ellos argumentan que sólo los accidentes o las desgracias que suframos en la

cancha, cuando cotejamos o cuando corremos, son válidas para este tipo de colaboración.

—¿Será necesario hacer una colecta entre los gremios hipocópicos para casos de esta naturaleza? Se nos ocurre que un poco de humanismo, no estaría mal y que cualquier profesional ante semejante contingencia, debe tener una ayuda que permita levantar su moral y le lleve a salir dignamente hacia adelante.

—Por el momento me ayudan algunos familiares, pero hay que pensar lo que significa instalar de nuevo un hogar, con todo tipo de comodidades como yo lo tenía.

—¿Hubo alguna ayuda de la Institución?  
—No.



Orlando López, se le incendió la casa

## DESTACO PRINCIPAL

El mejor de la mañana en el Club Hípico estuvo a cargo de Principal, elemento que trabajó 600 metros en 35 3/5 Otros cotejos

**300 metros**  
Mary Pink, E. Guzmán, 17 3/5

**500 metros**  
FRAMBUESO L. Toro, 31  
PREFERIDO L. Cifuentes 31 1/5  
LATIN LOVER P. Alaga, 31 1/5  
TRIUMPH J. M. Aravena 29 3/5

**600 metros**  
GRAN MINERO, J. M. Aravena 37  
NAGGY J. Miño 36 2/5  
TALED, C. Leighton 38  
LA TERTULIA, J. M. Aravena 36  
RELUMBRANTE, O. Escobar, 37  
BISCUITE, E. Guzmán, 37  
GIRO, J. Duarte, 36 2/5  
TRIQUE, Leighton, 36 1/5  
PRINCIPAL, J. Miño, 35 3/5

## Sporting Club

### Domingo 30 de Mayo de 1971

**PRIMERA CARRERA. 1.500 metros. A las 13.30 hrs. 3 años y más. No ganadores. Primera Triple N° 1.**

15c.	1	Cory	58	2	S. Pradenas	L. Bernal
2	2	Látigo	57	8	C. González	O. Alaga
3	3	Lauretta	55	7	J. Beiza	G. Avila
Reaparece	4	Laurel	53	3	H. Barraza	R. Carvajal
7	5	Phashima	53	10	J. Bórquez	A. Martínez
13	6	Coronel	50	9	G. Pinto	E. Bravo
Reaparece	7	Minigona	48	1	O. Pérez	H. Vera
10ch-2ch	8	Bizarria	47	6	C. Jorquera	D. Alvarez
2-4	9	Hebreta	45	5	J. Burton	J. Jara
Reaparece	10	Rúbrica	47	4	B. Parra	L. Romero

**SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. A las 14.35 hrs. 3ª serie. Ind. 25 al 33. Segunda Triple N° 1.**

9-5	1	Anayansi	57	2	S. Pradenas	L. Bernal
2-6	2	Mordisco	57	7	C. Silva	E. Vidal
2-2	3	Seguidora	54	3	E. Romero	D. Bernal
3	4	Little	51	1	C. González	G. Avila
7	5	Sencillo	51	6	J. Burton	D. Alvarez
5-6	6	Lanark	50	5	L. Vásquez	J. Jara
5-1	7	Ceremonial	49	4	G. Pinto	H. Vera

**TERCERA CARRERA. 1.000 metros. A las 14.35 hrs. Serie "B" 2 años. Tercera Triple N° 1 y Primera Triple N° 2.**

Debuta	1	Eino	54	2	C. Jorquera	E. Vidal
2	2	Intimo	54	12	L. Vásquez	E. Vidal
Debuta	3	Michel	54	8	N. N.	E. Vidal
Debuta	4	Hamelin	54	7	J. Maira	L. Bernal
Reaparece	5	Katusko	54	3	N. N.	M. Quezada
Reaparece	6	Norte Sur	54	10	J. Bórquez	D. López
Reaparece	7	Royal Hope	54	9	J. Burton	H. Navarro P.
Debuta	8	Tough Guy	54	1	D. Ahumada	L. Vásquez
Debuta	9	Tribal	54	6	J. Monardes	H. Medina Ch.
Debuta	10	Ventajero	54	5	F. Romero	G. Pombo
2-4	11	Yaki	54	11	C. González	H. Vera
Debuta	12	Yapacani	54	4	S. Pradenas	L. Alvarez

Corral: 1 con 2 y 3.

**CUARTA CARRERA. 1.000 metros. A las 15.05 hrs. Serie "A" 2 años. Segunda Triple N° 2.**

Debuta	1	Catti	51	2	S. Leal	D. López
8-4	2	Las Delicias	51	12	J. Villalón	D. López
3-3	3	Dundes	51	8	G. Pinto	R. Saavedra
3	4	Half Day	51	7	N. N.	D. Alvarez
6	5	Pirritia	51	3	J. Burton	L. Alvarez
2-2	6	Humorosa	51	9	C. González	F. Olave
5	7	Patriada	51	6	J. Bórquez	G. Pombo
Debuta	8	Pascalita	51	1	L. Vásquez	M. Martínez
3-7	9	Pirulita	51	5	J. Maira	D. Bernal
Debuta	10	Travertina	51	11	C. Hernández	D. Bernal
Debuta	11	Resena Real	51	4	H. Barraza	R. Cruz B.

Corrales: 1 con 2 y 3 con 11.

**QUINTA CARRERA. 1.300 metros. A las 15.45 hrs. 5ª serie. Ind. 11 al 18. Tercera Triple N° 2 y Primera Triple N° 3.**

7-7	1	Textual	54	2	S. Pradenas	R. Pérez
8-5	2	Doriza	53	8	J. Burton	D. Alvarez
8	3	Matatodos	53	7	L. Vásquez	E. Vidal
9-9	4	Waleska	53	3	D. Ahumada	R. Saavedra
12	5	Hermoscar	52	10	S. Arellano	O. Castillo
1-6	6	Jaquejada	52	9	C. González	G. Pombo
6-1	7	Miss Mariella	52	1	P. Hernández	G. Mancilla
3-1	8	Starfish	50	6	J. Bórquez	L. Vásquez
3-4	9	Adonia	48	5	N. N.	R. Bernal
15ch-3	10	Agua	47	11	G. Jorquera	A. Padovani
4-5	11	Llallagua	47	4	J. Monardes	R. Cruz B.

**SEXTA CARRERA. 1.300 metros. A las 16.20 hrs. 6ª serie. Ind. 0 al 9. Segunda Triple N° 3.**

6-6	1	Cancilleria	56	2	E. Frías	G. Mancilla
4-1	2	Yanqui	56	8	S. Arellano	G. Mancilla
5-3	3	Seráfico	56	7	J. Manríquez	H. Medina Ch.
4-1	4	Toro Bramador	55	3	J. Maira	L. Bernal
11-13	5	Marcotona	54	10	N. N.	O. Leiva
12-11	6	S. Solera	54	9	N. N.	E. Bravo
10-6	7	Yuca	53	1	J. Tapia	G. Avila
Reaparece	8	Peter Towers	50	6	J. Moya	G. Avila
Reaparece	9	Bras Lower	52	5	L. Mejias	L. Vásquez
Reaparece	10	Palela	47	11	N. N.	C. Urbina
Reaparece	11	Tranquilina	47	4	J. Villalón	U. Bravo

Corrales: 1 con 2 y 7 con 8.

**SEPTIMA CARRERA. 1.500 metros. A las 16.55 hrs. Handicap. Ind. 23 al 39. Tercera Triple N° 3.**

Reaparece	1	Mil Caras	60	2	N. N.	O. Leiva
2	2	Beltram	57	8	E. Romero	R. Pérez
3-5	3	Gibraltar	56	7	S. Pradenas	H. Jara
2-2	4	Julepe	53	3	C. González	G. Avila
4-8	5	Great Deal	52	9	J. Monardes	G. Pombo
4-4	6	Roberto C.	52	1	J. Bórquez	E. Vidal
Reaparece	7	Abejero	49	6	J. Burton	D. Alvarez
5-3	8	Bronceado	48	5	C. Jorquera	L. Alvarez
1-3	9	Maniático	47	4	G. Pinto	H. Vera

**OCTAVA CARRERA. 1.300 metros. A las 17.30 hrs. Especial.**

4-1	1	Azulado	55	2	J. Bórquez	H. Jara
13ch-9	2	Afán	54	8	C. González	O. Alaga
1-1	3	Calabrés	53	7	J. Barraza	D. Alvarez
13ch-7ch	4	El Majadino	52	3	L. Vásquez	L. Alvarez
6-10	5	Gold Fox	51	10	P. Hernández	E. Bravo
2-7	6	Calidad Vital	50	9	J. Burton	J. Abarcuz
9-4-3	7	Apacible	47	1	J. Monardes	H. Medina Ch.
4	8	La Lore	47	6	B. Parra	L. Romero
1	9	Red Seal	47	5	C. Jorquera	A. Martínez
2-8	10	Scarface	47	4	G. Pinto	E. Vidal

**800 Metros**  
JANIN G. Farfán en 42.3/5 últimos 200 en 12.2/5  
MONKIE G. Farfán en 43. últimos 200 en 12.2/5

**UNA VUELTA (1.549 Metros).**  
INTOCABLE J. Salinas en 1.42

**700 Metros**  
MIDIDI V. Ubilla en 42.2/5 últimos 200 en 12.1/5  
MAGNIFICO G. Farfán en 41.2/5 últimos 200 en 12.1/5  
GEMINI D. Basoalto en 41.3/5 últimos 200 en 12.1/5

### VIENE DE LA PAGINA 14

## Hipódromo Chile Sábado 29 de Mayo de 1971

**Octava Carrera 1.500 metros. A las 18.30 horas. Índice 18 al 14. Segunda Válida para la triple N° 3. Con luz artificial.**

1023	L. Toledo	9-4	1	Jazz Band	54	S. Azócar	14
1024	A. Breque E.	5-18	2	Miti Miti	54	S. Vásquez	3
1025	O. Silva	6c-3c	3	Ritual	54	C. Pezoa	1
1026	A. Muñoz	15-	4	Detroit	52	R. González	8
1027	O. Orellana	12-	5	Marcote	52	N. N.	11
1028	Miranda	8-	6	Sorrtlegio	52	J. Amestelly	4
1029	Pera	6-3	7	Amarita	51	S. Campos	7
1030	A. Galaz	2-6	8	Charcot	51	J. Salinas	16
1031	G. Pérez	8-	9	Eloisa V.	51	Edo Soto	15
1032	J. Chamorro	6c-1	10	Misintropo	51	J. M. Aravena	13
1033	E. Beuzenberg	13c	11	Pepton Place	51	N. N.	9
1034	A. Donati	1-	12	Aulen	50	J. Castillo	2
1035	R. Pardo	7-13-10c	13	Kalista	50	A. Salas	10
1036	M. Velazco	7-13c	14	Prematuro	50	D. Sagardía	10
1037	A. Abarca	1c-6c	15	Tinita	50	N. Urrutia	12
1038	M. Murillo	14c-3-	16	Vendaval	50	L. Murillo	6



HERNAN MIRANDA

**Novena Carrera 2.000 metros. A las 19 horas. Índice 25 e inferiores. Tercera Válida para la triple N° 3 con luz artificial.**

1039	R. Cruz	2v-4v	1	Banduc	56	S. Azócar	3
1040	O. Silva	6-2-6-2c	2	Hardamo	56	C. Pezoa	3
1041	L. Alvarez	3v-6v-2v	3	Faraola	55	C. González	8
1042	A. Donati	2-2-3	4	Jabali	54	N. N.	11
1043	E. Vidal	13-14	5	Bordadora	54	N. N.	4
1044	S. Fuentes	1-14-1	6	Pagora	53	L. Cifuentes	7
1045	C. Valenzuela	4-1	7	Kalista	52	R. Claveria	9
1046	R. Barrios	8c-12c-12c-6	8	El Sokol	48	A. Ulla	2
1047	A. Ramirez	7-17-	9	Gino	48	J. Carrasco	5
1048	O. Orellana	15-13c	10	Armisticio	47	N. N.	10
1049	L. Sorrel	3-11-9-	11	Don Luis Oscar	47	H. Olguin	12
1050	E. Inda G.	2-3-5	12	Fantasiado	47	D. Sagardía	6



DANIEL SAGARDIA

**Decima Carrera 1.500 metros. A las 19.35 horas. Índice 28 al 18. Primera Válida para la triple N° 4. Con luz artificial.**

1051	J. Castro	1-3	1	Monkie	57	G. Farfán	14
1052	J. Castro	4-4-	2	Futuro	54	R. González	3
1053	M. Muñoz	reap.	3	Polycarpos	57	V. Bravo	1
1054	M. Muñoz	7-11-8-	4	Cavivador	54	C. González	8
1055	A. Sepúlveda	1-11-8-	5	Preparante	56	J. Amestelly	11
1056	O. Cáceres	3c-1-	6	Fenicio	55	D. Salinas	7
1057	L. Alvarez	4-	7	Horquilla	55	J. Muñoz	4
1058	L. Toledo	8-13	8	Rechiflado	54	L. Caroca	16
1059	L. Guerrero	16-	9	Buen Trago	53	L. Camus	15
1060	V. Valderrama	10	10	Desafío	52	L. Cifuentes	13
1061	P. Valderrama	8-	11	Richy	52	E. Guajardo	9
1062	G. Avila	7-2	12	Fonola	52	D. Sagardía	2
1063	A. López	15-6c	13	Matroska	51	N. Ulla	5
1064	O. Miranda	1-7-	14	Ku Ko	50	H. Olguin	10
1065	S. Miceli	2-	15	Compadre	48	R. Claveria	12
1066	R. Pardo	3-1-	16	Beam Gold	47	A. Salas	6

Corral 1 con 2, 3 con 4, 10 con



MANUEL MUÑOZ

**DECIMA PRIMERA Carrera 1.500 mts. Handicap a las 20.10 hrs. Ind. 41 al 23. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRE CON LUZ ARTIFICIAL**

1067	L. Contreras A.	3-6-5	1	Ateneo	59	J. Amestelly	3
1068	H. Cisternas	4-10	2	Abbey	56	C. Ojeda	1
1069	Bernal G.	2-2	3	Criollo	53	F. Farfán	8
1070	Rojas G.	reaparece	4	Veckemiana	53	L. Cifuentes	11
1071	Bta. Castro	6	5	Tierra Adentro	52	N. González	4
1072	A. Castro	10-6	6	Esteral	48	H. Olguin	7
1073	Fco. Castro	reaparece	7	Breslaro	47	D. Sagardía	13
1074	A. Abarca	3-2-1	8	Aristoteles	51	J. Castillo	9
1075	L. López	6c	9	Looprota	51	S. Azócar	2
1076	L. López	13-9	10	Monarch	50	P. Cerón	5
1077	L. López	2-4	11	Puerto Varas	50	L. Murillo	10
1078	E. Miranda	2-4	12	Hello Liddy	48	A. Parra	12
1079	J. Castro A.	reaparece	13	Vidrioso	47	N. N.	6



JUAN AMESTELLY

**DECIMA SEGUNDA CARRERA 1.200- mts. Handicap a las 20.40 hrs. (ind 20 al 17) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRE CON LUZ ARTIFICIAL Y TIERCE**

1080	R. Raballo	13	1	Asturiano	55	C. Ojeda	14
1081	E. Beuzenberg	10	2	Furare	55	S. Azócar	3
1082	L. Contreras A.	4-3	3	Kao Ky	55	O. López	1
1083	L. Contreras A.	3-9	4	Proscritta	55	V. Bravo	8
1084	A. Sepúlveda	3	5	La Diabla	54	D. Muñoz	4
1085	J. Medina	9c-7	6	Impaciente	54	C. Pezoa	7
1086	A. Peña	5-2	7	La Gabachita	54	J. Castillo	9
1087	L. Medina	10-6	8	Palmenia	54	V. Ubilla	16
1088	L. Guerrero	reaparece	9	Candongo	53	L. Yáñez	15
1089	L. Tapia	reaparece	10	Chopendoz	53	L. Camus	13
1090	L.H. Sorrel	4c	11	Karla	53	S. Vásquez	9
1091	J.E. Castro A.	reaparece	12	Maria Soledad	53	E. Soto	2
1092	G. Avila	reaparece	13	Merielén	53	R. González	5
1093	L. López	12-15	14	Batalafón			

# arriba y abajo



La victoria de Rey Colombo fue alentadora para su dueño y para su preparador. La desgracia con El Tirol tiene que impactar en cualquier profesional. Oscar Silva no ha sido una excepción a pesar que él entiende muy bien estos blancos y negros de la hipica, este sufrir y esta felicidad que otorga el ex deporte de los reyes.

Ganó bien y contenido el hijo de Rey Claro II. Probó de paso que es un buen especialista en pistas irregulares y que en esa distancia de dos kilómetros va a ser siempre un rival muy grande.

Mientras tanto El Tirol se repone en una pesebrera de la Clínica Veterinaria del Hipódromo Chile rodeado del cariño de sus dueños y de los cuidados "al instante" de los médicos veterinarios y enfermeros que allí trabajan.

Ha sido conmovedor apreciar el cariño que puede crear en sus propietarios un ejemplar fina sangre de carrera. Isaac Flischman y Luis Yáñez han ido tupido y parejo hasta la Clínica. Las visitas se han repetido varias veces en un día. Y no han ido solos. Han llevado también a sus familiares. A sus señoras, a sus hijos y nietos. El Tirol pertenece ya, está incorporado a la vida familiar, como lo

consigue un gato o un perro regalón. Hermoso. Nos cuentan que Isaac Flischman ha llegado hasta las 11 de la noche, preocupado solamente de saber como va la recuperación y de brindarle a su caballo el máximo de comodidades.

Cuando se ven estas escenas, cuando se mide el afecto que un noble bruto puede despertar en auténticos turfmen, uno llega a creer que la hipica es más hermosa y que hay algo más allá de las victorias, de los premios, de las exportaciones. Mientras existan estos ejemplos, que realmente reconfortan, uno seguirá creyendo que el turf también es una actividad capaz de alentar los buenos sentimientos y lo más noble y puro que puede tener un ser humano.

Lo dijo Oscar Silva con palabras muy sencillas y muy hondas: "Cómo no voy a estar amargado, si uno se encariña tanto con los caballos. Cuando ellos están bien uno está bien...". Cañonero II

Sigue haciendo noticia, aun en sus apuradas. Parece que la astronómica oferta de cuatro millones de dólares es un voladero de luces... como tantos otros. Hay una oferta concreta por un millón y

todavía entre varios criadores. No aceptemos tropicalismos ni exageraciones. Si Cañonero II vale cuatro millones de dólares ¿cuánto costaría Ribot II? Es cuestión de sacar un lápiz ver las campañas y estudiar un poco las corrientes sanguíneas...

La hazaña de Cañonero II es muy grande y nadie puede discutirlo. Ha tenido además, buena fortuna. Amigos que vienen llegando desde Estados Unidos nos dicen que es un buen animal, con una gran velocidad y resistencia y que ha encontrado un jinete que lo conoce muy bien. Afirman también (y esto es importante) que Cougar II, el caballo chileno que está haciendo una extraordinaria campaña en Estados Unidos, estaba más alto en el ranking y que hasta habría sido interesante un enfrentamiento entre los dos. Sin embargo los actuales dueños de Cougar II han preferido los clásicos con mejores recompensas. El último que acaba de ganar es de más de 100.000 dólares y como son hombres prácticos no han querido moverlo desde California. Entonces lo han privado (queriéndolo o no) de un enfrentamiento con Cañonero II que habría sido interesante. ¡Hasta el viernes!

Don Samuel



Sergio Vásquez lleva varias montas con opción en el Club.

## ¿Cuatro millones de dólares por Cañonero II?

NUEVA YORK (UPI). El caballo venezolano Cañonero II, que se ha convertido en la sensación del Turf Estadounidense, comenzó a familiarizarse hoy con la pista del hipódromo de Belmont preparándose para la prueba del cinco de junio.

Si llega a triunfar será el primer producto que conquista la triple corona desde que Citation realizara esta hazaña en 1949.

Las destacadas actuaciones de Cañonero II en el Derby de Kentucky y en Baltimore donde ganó el Preakness, lo han convertido en favorito para la carrera del Belmont y despertado una gran puja para la posible adquisición en sumas millonarias.

El programa de entrenamiento aún no ha sido fijado y el hombre que está a cargo del mismo, Juan Arias, sólo tomará una decisión al finalizar el día, luego de las caminatas que el caballo realizará por la pista.

Las esperanzas del grupo

representado por Bud Lepman para tener una opción a la compra se desvanecieron ayer luego de una reunión con el propietario, Pedro Baptista, en Miami.

El precio es mucho mayor que el que, según creo, mi grupo está dispuesto a pagar", comentó Lepman.

Hace unos días había ofrecido un millón y medio de dólares pero no informó cuanto sugirió ahí la vispera.

Rumores que circularon a principios de semana aseguraban que Baptista pedía cuatro millones de dólares.

Pero anoche surgió una nueva y particular opción cuando un grupo de 11 personas de Miami, encabezadas por el médico Tin Lamphier, presentaron una propuesta de compra, por un monto similar al de otros interesados pero dejando una participación a Baptista.

Lamphier informó que la idea

es establecer una fundación filantrópica, siguiendo el espíritu de la alianza para el progreso estructurado por el ex presidente John Kennedy, y utilizar los fondos que se obtengan en proporcionar ayuda médica a la América Latina y fomentar el intercambio cultural.

Lamphier dijo que ha escrito al Senador Edwards Kennedy. Hermano del ex mandatario ofreciéndole la presidencia honoraria de la comisión.

Por su parte Alber Winnick, que posee un centro de adiestramiento equino en Delray (Florida), estaba tratando hoy de conseguir una entrevista con Baptista para presentarle una oferta comprometedora de superar el mayor precio ofrecido por Cañonero.

Al anunciar que había vuelto a la puja tras un retiro, comentó "ahora cuento con alguien muy interesado en el caballo. Cualquier cosa que ofrezca Lepman estoy listo a sobrepasarla".

## Club Hípico

Domingo 30 de Mayo de 1971

PRIMERA CARRERA a las 12.20. 1.000 metros CONDICIONAL (1ª Válida para la Apuesta Triple N° 1)

--- O. Silva	11	1	Astro Azul	55	D. Muñoz	6
926 S. Sandoval	11	2	Basileo	55	E. Naranjo	13
829 J. B. Castro	7-9-12	3	Borsalino	55	N. González	9
739 G. Juliá	reaparece	4	Desaire	55	C. Sepulveda	7
841 A. Breque	10	5	Escape Libre	55	S. Vásquez	8
--- C. Tapia		6	Eufrates	55	L. Fuentes	14
926 G. Melej	8-6	7	High Speed	55	N. N.	5
670 T. Jacial	reaparece	8	Patricio Alberto	55	J. M. Aravena	2
926 E. Inda	9	9	Pet	55	A. Poblete	4
912 H. Jara	6-1-14	10	Rapado	55	V. Bravo	11
913 F. Bagú	10	11	Sangriento	55	L. Gutiérrez	3
842 D. Torres	14	12	Sarcófago	55	R. González	10
926 O. González	15-8	13	Topinazo	55	L. Yáñez	1
926 A. Carreño	16-10-7	14	Tres Reyes	55	O. Escobar	12



DANIEL SANDOVAL

EL INDICADO: Astro Azul  
GOLPE: Borsalino  
DATO: Eufrates

- 1 Debuta, hijo de Monterrey y Nigracia por Naucaide
- 2 Ul (11) Machote - 1.300 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.17,3/5
- 3 12° Portland - 1.200 mts. Cond. 56 kls. Tpo. 1.14,2/5 Chile
- 4 17° Birbante - 1.100 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.07,3/5
- 5 10° Hill Sea - 1.000 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.07,3/5
- 6 Debuta hijo de Califado y Epaullette por Seduc
- 7 6° de Machote - 1.300 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.03,3/5
- 8 8° Figuron - 1.000 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.17,3/5
- 9 Machote - 1.300 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.08,4/5
- 10 Ul (14) Cabot - 1.200 mts. Cond. 56 kls. Tpo. 1.17,3/5
- 11 10° C. Hermoso - 1.200 mts. Cond. 54 kls. Tpo. 1.14 H. Chile
- 12 14° Rio Dumo - 1.000 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.17,3/5
- 13 8° de Machote - 1.300 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.17,3/5
- 14 7° de Machote - 1.300 mts. Cond. 54 kls. Tpo. 1.17,3/5

SEGUNDA CARRERA A LAS 12.50 1.000 metros CONDICIONAL (2ª Válida para la Apuesta Triple N° 1)

- E. Pinochet	1	Alejandro	55	E. Vásquez	6	
913 D. Torres	6-6-12	2	Callaqui	55	R. González	13
780 P. Bagú	12	3	Cartero	55	L. Gutiérrez	9
- Alv. Breque		4	Cocodrilo	55	L. Toro	7
914 O. González	15	5	Cooper Red	55	L. Yáñez	8
- J. M. Baeza		6	Chamanto	55	C. Leighton	16
- C. Covarrubias		7	Gap	55	V. Ubilla	14
- A. Vodanovic		8	Ionio	55	L. Cifuentes	5
841 M. Valdeir	2-8-3	9	Llameán	55	E. Guajardo	2
829 O. Silva	7-7	10	Mano Fuerte	55	O. Muñoz	4
- G. Juliá		11	Norteno	55	J. Salinas	11
829 Juan Melero	7-9	12	Pistolatazo	55	N. Urrutia	3
- A. Abarca		13	Rocky	55	C. Pezoa	10
841 G. Sarmiento	2	14	Triumph	55	J. Sepulveda	12
- F. Fuentes		15	Victory	55	E. Naranjo	1
739 P. Medina	reaparece	16	Yute	55	E. Naranjo	12



VALENTIN UBILLA

EL INDICADO: Cocodrilo  
GOLPE: Llameán  
DATO: Triumph

- 1 Debuta hijo de Alex y Talhuaca por Boadil
- 2 12° C. Hermoso - 1.200 mts. Cond. 54 kls. Tpo. 1.14 Chile
- 3 12° Straight Off - 1.200 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.11,4/5
- 4 Debuta, hijo de Corcel y Cayuga por Branding
- 5 Ul (15) Jaipur - 1.200 mts. Cond. 56 kls. Tpo. 1.15 H. Chile
- 6 Debuta, hijo de Cherasco y Chisela por Faubourg
- 7 Debuta, hijo de Bristol y Tarantela por Blue Fox
- 8 Debuta, hijo de Venerador e Iodame por Dust Devil
- 9 3° Hill Sea - 1.000 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.00,3/5
- 10 7° Portland - 1.200 mts. Cond. 56 kls. Tpo. 1.14,2/5 Chile
- 11 Debuta hijo de Rodogay y Radiosa por Basileus II
- 12 9° Portland - 1.200 mts. Cond. 56 kls. Tpo. 1.14,2/5 Chile
- 13 Debuta, hijo de Raspador y Cucaracha por Teodilo
- 14 2° Hill Sea - 1.000 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.00,3/5
- 15 Debutante hijo de Fiel y Victoriana por Voipir
- 16 15° de Birbante - 1.000 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.07

TERCERA CARRERA A LAS 13.20 1.000 metros CONDICIONAL (3ª Válida para la Apuesta Triple N° 1)

670 A. Proschle	reaparece	1	Apaleador	55	N. N.	6
913 S. Gajardo	12-8-8-13	2	Arrojo	55	N. N.	13
925 P. Valderama	6	3	Avispón	55	L. Cifuentes	9
- A. Carreño		4	Chaitillo	55	A. Pereira	7
842 S. Fuentes	8-12-13	5	Enrique A.	55	J. Sepulveda	8
926 G. Juliá	11-15-10	6	Esperando	55	J. Salinas	11
913 F. Garmuri	7-11	7	Judas	55	O. Diguin	14
- P. Bagú		8	Mar del Plata	55	C. Pezoa	5
- J. Inda		9	Mefiant	55	J. Salinas	2
- J. M. Baeza		10	Odinoki	55	C. Leighton	4
912 O. González	10	11	Potero	55	L. Yáñez	11
913 O. González	9-7	12	Tostado	55	S. Vásquez	15
914 H. Jara	7-2-13	13	Príncipe Negro	55	V. Bravo	3
163 A. Abarca	reaparece	14	Reajustado	55	L. Gutiérrez	10
- G. Juliá		15	Stanaro	55	C. Sepulveda	1
914 O. Mora	11-6-7	16	Wotan	55	R. González	12



SAMUEL FUENTES

EL INDICADO: Avispón  
GOLPE: P. Negro  
DATO: Mar del Plata

- 1 Ul (11) Figuron - 1.000 mts. Cond. 53 kls. Tpo. 0.58,4/5
- 2 Ul (13) C. Hermoso - 1.200 mts. Cond. 56 kls. Tpo. 1.14 Chile
- 3 6° Excelente - 1.300 mt. Cond. 55 kls. Tpo. 1.17,4/5
- 4 Debuta, hijo de Tolpán y Chumville por My Chum
- 5 13° Rio Dumo - 1.000 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.01
- 6 10° Machote - 1.300 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.17,3/5
- 7 11° C. Hermoso - 1.200 mts. Cond. 56 kls. Tpo. 1.14 Chile
- 8 Debuta, hijo de Saladino II y Sakara por P. Sur
- 9 Debuta, hijo de Monterrey y Violencia por Carnav
- 10 Debuta, hijo de Balcón y Sopapilla por Hooligan
- 11 10° Cabot - 1.200 mts. Cond. 56 kls. Tpo. 1.14 H. Chile
- 12 7° C. Hermoso - 1.200 mt. Cond. 56 kls. Tpo. 1.14 H. Chile
- 13 13° Jaipur - 1.200 mt. Cond. 56 kls. Tpo. 1.15 H. Chile
- 14 5° Preferido - 1.000 mts. Cond. 55 kls. Tpo. 1.00
- 15 Debuta, hijo de Starnar y On de Pirou por Rodog
- 16 7° Jaipur - 1.200 mts. Cond. 56 kls. Tpo. 1.15 H. Chile

CARRERA "A" Inmediatamente antes de la cuarta carrera (sin apuestas) 1.300 metros

782 Juan Melero	reaparece	1	Gran Minero	58	P. Ulloa	6
808 G. Urquidí	4	2	Principal	58	J. Miño	5
812 A. Carreño	3-3	3	Fonola	55	N. N.	2
871 L. Contreras	A 3-9	5	La Diabla	55	S. Vásquez	3
833 M. Martínez	16-14	6	Mimi	55	N. N.	1



SERGIO VASQUEZ

CARRERA "A"

Cuarta Carrera A las 13.50 horas 1.600 metros 4ª Ser. Ind. 24 al 34. Primera Válida Triple N° 2

927 A. Carreño	9-7-4	1	Reumbrante	57	O. Escobar	6
959 G. Juliá	4-1-9	2	Retour	57	J. M. Aravena	7
921 A. Breque	1-2	4	Mariebad	54	C. Sepulveda	8
957 J. Zúñiga	5-12-3	5	Alberto S.	52	S. Vásquez	5
831 P. Bagú	nt-2-9	6	Corcolén	50	J. Miño	2
850 P. Medina	7-10	7	Lord Callempe	47	J. Duarte	3
889 V. Ramírez	4-4-3	8	Pakistana	47	R. Sagardía	1



PEDRO MEDINA

EL INDICADO: Retour  
GOLPE: Alberto S.  
DATO: Pakistana

- 1 4° R. de Oro - 1.700 mts. Handic. 53 kls. Tpo. 1.43,1/5
- 2 Ganó a Paramaribo - 1.600 mts. Handic. 55 kls. Tpo. 1.38,3/5
- 3 9° Magarota - 1.000 mts. Handic. 55 kls. Tpo. 1.01,3/5
- 4 2° Aristot - 1.400 mts. Hand. 49 kls. Tpo. 1.26,2/5 Chile
- 5 3° de Artesa - 1.500 mts. Handic. 56 kls. Tpo. 1.35,3/5
- 6 9° Atacante - 2.000 mts. Hand. 50 kls. Tpo. 2.7,2/5 Chile
- 7 10° Temuquita - 1.200 mts. Handic. 55 kls. Tpo. 1.12,3/5
- 8 3a M. Davis - 2.200 mts. Handic. 50 kls. Tpo. 2.17,1/5

Quinta Carrera A las 14.20 horas 1.200 metros 9ª serie Ind. al 8 Segunda Válida Triple N° 2

929 E. Pinochet	8	10-8	1	Ginette	55	R. Romero	6
795 C. Escobillana	13	16	2	Mortero	54	R. González	13
956 P. Bagú	4-7-8	3	Trasandino	54	L. Gutiérrez	9	
915 O. González	2-2-16	4	Avignon	53	L. Yáñez	7	
952 E. Zijl	13-11-8	5	My Fox	53	R. Jaque	8	
948 O. Silva	10-11-7	6	Arquero	52	C. Pezoa	16	
924 A. Carreño	5-3-3	7	Bochorneo	52	S. Azócar	14	
840 P. Valderama	3-6-15	8	Golmo	52	P. Aliaga	5	
928 A. Abarca	7-3-7	9	Rayadita	52	C. Sepulveda	2	
942 H. Salas	14-5-12	10	Iron Horse	50	R. Clavería	4	
928 J. Zúñiga	5-2-9	11	Societé	50	J. Miño	17	
928 J. M. Baeza	9-11	12	Tiamo	50	E. Suárez	15	
719 A. López	reaparece	13	Tutela	50	A. Salas	11	
938 L. Santos	14-12-15	14	Vispera	49	F. Carvajal	3	
928 S. González	14-13	15	Boquete	48	R. Sagardía	10	
928 Ig. Duque	10-8	16	Cecilville	48	A. Pereira	18	
911 S. Fuentes	12-2-8	17	Las Lagunas	48	J. Duarte	1	
894 P. Polanco	12-14-10	18	Póngale (D)	53	J. Sepulveda	12	



ALBINO SALAS

EL INDICADO: Avignon  
GOLPE: Iron Horse  
DATO: Las Lagunas

- 1 8a Incluso 1.300 mts. Hand. 52 kls. Tpo. 1.18
- 2 16° resplandor - 1.400 mt. Hand. 52 kls. Tpo. 1.28,5/5 Chile
- 3 8° Eslava - 1.500 mts. Handic. 48 kls. Tpo. 1.34,3/5
- 4 16° Misántropo - 1.400 mt. Hand. 53 kls. Tpo. 1.28,1/5 Chile
- 5 8° de Zan - 1.000 mts. Handic. 49 kls. Tpo. 0.58,3/5
- 6 7° Bligama - 1.000 mts. Handic. 55 kls. Tpo. 1.00,1/5
- 7 3° Estanciero - 1.000 mts. Cond. 48 kls. Tpo. 1.00
- 8 15° Chalina - 1.200 mts. Handic. 55 kls. Tpo. 1.14,4/5
- 9 7a Cobquecurana - 1.300 mts. Hand. 55 kls. Tpo. 1.14,1/5
- 10 12° Cabrochico - 1.200 mt. Hand. 52 kls. Tpo. 1.18 Chile
- 11 9a Cobquecurana - 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.18,1/5
- 12 11° Cobquecurana - 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.11,2/5
- 13 7a Charru - 1.200 mts. Handic. 52 kls. Tpo. 1.18 Chile
- 14 Ul (15) - P. Negra - 1.200 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.18 Chile
- 15 13° Cobquecurana - 1.300 mts. Hand. 51 kls. Tpo. 1.18,1/5
- 16 8a Cobquecurana - 1.300 mts. Hand. 51 kls. Tpo. 1.18,1/5
- 17 8a Tabaqueño - 1.400 mt. Hand. 53 kls. Tpo. 1.28,1/5 Chile
- 18 CORRE DESCARTADO

Sexta Carrera A las 14.50 horas 1.600 Metros 7ª ser. Ind. 9 al 18 Pr. Florete Tercera Válida apuesta Triple N° 2

957 O. González	3-7-4	1	Mariachi	56	L. Yáñez	6
956 O. González	2-5-5	2	Acampado	51	S. Vásquez	9
934 J. M. Baeza	10	3	Taled	56	C. Leighton	7
957 P. Polanco	9-9-5	4	Tip	55	C. Sepulveda	8
919 J. B. Castro	10-7-5	5	Bonnella	53	H. Ulloa	5
956 J. B. Castro	11-3-2	6	Cascarín	53	L. Cifuentes	2
956 S. Fuentes	2-8-3	7	Lasalle	53	C. Pezoa	4
895 E. Zijl	1k-6-3	8	Luchador	52	E. Suárez	11
956 R. Pardo	7-13-10	9	Motel	52	N. N.	3
956 A. Valdés	5-4-7	10	Berro	50	A. Poblete	10
956 O. Silva	6-11-6	11	General	47	R. Sagardía	1



JUAN B. CASTRO

EL INDICADO: Cascarín  
GOLPE: Motel  
DATO:



# EL TIROL EN SU CASA

## EL TIROL

Ayer abandonó la clínica del Hipódromo Chile y fue trasladado a su corral.  
 —¿Cómo está la caballada?  
 —Bien, ahora se ven todos en su forma. Con suerte pueden ganar unas dos.  
 —¿Qué opción le asigna a Garrote?  
 —Queremos saber de una vez por todas lo que corre. En su anterior llegó sexto aquí, con tropiezos. En este caballo veremos si lo hace mejor en el pasto o en la arena.  
 Manuel Velarde con LA NACION

## PAR DE REINAS

Fue adquirida por el Stud El Cid y pasó a manos de Hernán Miranda.

## MUNDANA

Este ejemplar también llegó al corral de H. Miranda.

## ANDREA

Continuará su campaña con los colores de la esposa de Enrique Vidal que estará a cargo de su preparación.

## TERRY

Recibió yeso en el nudo de la mano izquierda.

## KURAPININ

Padió su condición de reproductor en la clínica palmeña

Carlos Díaz:

# "SE CANSA UNO"

Le han dado varios apodos. Unos le dicen "comino" y el más reciente es "Cometa", porque Carlos Díaz aparece en las programaciones y en la cancha sólo cuando Dios sabe.

Lo encontramos en la cancha, luego de una victoria obtenida recientemente. Le preguntamos, por que esa forma de actuar cuando hay condiciones en su físico. Un encogimiento de hombros:

—Se cansa uno. Viene todos los días, trabaja veinte o treinta animales y a la hora de dar las montas, uno no es tomado en cuenta. Es injusto y creo que cualquiera se "cabrea".

—Pero ahora ha estado corriendo y ha ganado...

Conversé con algunos preparadores amigos y les hice ver al punto. Yo no me considero astro, pero tampoco soy malo. Cuando tengo caballo y ordenes, me gano o peleo hasta la meta. Yo me dedico a mi actividad y trabajo duro, pero demen oportunidades. Total, tengo que ganar-me la vida.

—¿Por ahí se dijo que quería viajar?

—¿Quién no tiene esa intención? Yo estoy tratando de ver manera de salir. Hay que cambiar de clima y buscar las oportunidades donde sean, yo creo que trabajando como lo hago aquí, puedo hacer buen papel en el exterior.

Y por ahora ¿Firme en la patea?

—Ya pasó el mal momento, ahora voy a seguir demostrando que "Me la puedo".

El que quiera tener fe en mí, ya sabe que Carlos Díaz no lo va a defraudar.

¿Peso?

—No hay dificultades. Hago 48 o 49 si es preciso, y lo más importante, no me resiento rindiendo lo mismo.

Otra vez Carlos Díaz está asistiendo regularmente a la cancha. Es un buen jinete que merece ocasiones de triunfo. Cuando lleva caballo, es difícil que pierda una carrera.



CARLOS DIAZ: Vuelve con ganas de triunfo.

## VIENE DE LA PAGINA 16 Club Hípico Domingo 30 de Mayo de 1971

**OCTAVA CARRERA a las 15:55 horas 1 100 Metros CLASICO SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3**

Castro R.	6-1-1	1	Ramses	55	C. Leighton	6
José Melero	7-12	2	Cachivachera	53	D. Muñoz	7
P. Valderrama	1-1	3	Pihuelo	53	E. Suárez	8
Inda	4-8	4	Stabien	53	J. Salinas	5
Inda	Reaparece	5	Azul Mano	52	C. Pezoa	2
M. Muscat	Reaparece	6	Carmen María	52	C. Sepúlveda	4
P. Valderrama	3-2-15	7	Director	52	J. M. Aravena	11
P. Valderrama	Reaparece	8	Mary Pink	51	N. N.	3
S. Sarmiento	7	9	Quick Luck	51	A. Duarte	10
C. Covarrubias	Reaparece	10	Giro	49	J. Duarte	10
G. Urquidí	4-10-9	11	Windy	48	A. Pereira	1



MARIO MUSCAT

**EL INDICADO: Pihuelo GOLPE: Windy DATO: Azul Marino**

1	Ganó a Criollo 1200 mts Hand. 56 kls. Tpo. 1:12,2/5 Chile
2	Ul (12) T. Rojo 1 200 mts Clás. 47 kls. Tpo. 1:11, H. Chile
3	Ganó a Multipl 1 000 mts Hand. 47 kls. Tpo. 1:11,2/5 Chile
4	8° Samaniego 1 200 mts Clás. 47 kls. Tpo. 0'58,1/5
5	Ul (12) Vittorio 1 000 mts Clás. 52 kls. Tpo. 0'58,1/5
6	8a Vittorio 1000 mts Clás. 52 kls. Tpo. 0'58,1/5
7	Ul (15) Diestro 1200 mts Clás. 47 kls. Tpo. 1:12,2/5 Chile
8	6a Vittorio 1000 mts Clás. 51 kls. Tpo. 0'58,1/5
9	Ul (7) Bantu 1 300 mts. Hand. 55 kls. Tpo. 1:16,3/5
10	6° de Vittorio 1000 mts. Clás. 47 kls. Tpo. 0'58,1/5
11	9° Truf T. 1 500 mts. Hand. 48 kls. Tpo. 1:32,1/5 Chile

**NOVENA CARRERA a las 16:25 horas 1 200 Metros 4° Serie Ind 24 al 30 TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3.**

P. Bagú	9-1-8	1	Ejemplo	55	C. Pezoa	6
Melero	9-13	2	Marabutto	55	S. Vásquez	9
M. Muscat	12-2-4	3	Africano	54	L. Cifuentes	7
Inda	14-1-5	4	Temuquita	54	L. Gutiérrez	8
M. Murillo	8-8-9	5	Tres Fort	52	L. Murillo	5
O. Silva	11-3-6	6	First Love	51	S. Azócar	2
G. Sarmiento	12	7	Gran Tupe	51	J. Salinas	4
S. Sarmiento	1-5-12	8	Coperado	49	P. Cerón	11
G. López	8-7-11	9	Dhaulagiri	49	N. N.	3
M. Medina	8-7-11	10	Exitosa	49	E. Suárez	10
M. Baeza	4-5-15	10	Trique	49	C. Leighton	1
Chamorro	8-5-2	11				



LUIS MURILLO

**EL INDICADO: Africano GOLPE: Temuquita DATO: Trique**

1	8° de Pecos 1200 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1:12,2/5
2	13° Truf T. 1 400 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1:26,2/5 H. Chile
3	4° Listerico 1300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1:17,2/5
4	5a Listerico 1300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1:17,2/5
5	9° Aristot. 1 400 mts. Hand. 50 kls. Tpo. 1:26,2/5 Chile
6	6° Listerico 1 300 mts. Hand. 52 kls. Tpo. 1:17,2/5
7	12° Listerico 1300 mts. Hand. 51 kls. Tpo. 1:17,2/5
8	11° El Chone 1200 mts. Hand. 55 kls. Tpo. 1:12,2/5 Chile
9	11° Listerico 1300 metros. HAND 49 KLS. Tpo. 1:17,2/5
10	15° Black Q. 1 400 mts. Hand. 51 kls. Tpo. 1:26,2/5 Chile
11	2° Mefisto 1300 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1:17,2/5

**DECIMA CARRERA a las 17:00 horas 1 200 Metros 8° Serie Ind 7 al 12**

E. Vidal	2-4-13	1	Pato Rey	55	N. N.	6
S. Miceli	Reaparece	2	Anabel Lee	53	R. Clavería	13
C. Covarrubias	5-12	3	Buhardilla	53	V. Usilla	9
Fuentes	5-4-1	4	Cobquecurana	53	C. Pezoa	7
Fuentes	13-2	5	Dos Estrellas	53	J. Duarte	8
O. Silva	13-3-2	6	Mascaret	53	S. Azócar	16
José Melero	5-4-4	7	Pompeuse	53	D. Muñoz	14
E. Carreño	10-6-3	8	Corredor	52	J. Trujillo	5
G. Urquidí	Reaparece	9	Improvvisada	52	J. Miño	2
C. Zúñiga	3-3-13	10	Miss Cargosa	52	C. Sepúlveda	4
E. Pinochet	8-7	11	Sagitario	52	E. Vásquez	17
M. Murillo	12-1-5	12	Violocelo	52	L. Murillo	11
E. Zúñiga	15-12-1	13	Bigama	51	R. Sagardía	15
A. Castro	Reaparece	14	Deudo	50	N. Urriutia	3
M. Muscat	Reaparece	15	Frambueso	50	A. Pereira	10
L. Santos	14	16	Moai	50	F. Carvajal	18
P. Polanco	7-7-12	17	Waikiki	50	A. Poblete	1
S. González	14-13	18	Black Spring D	51	R. Jaque	12



CARLOS ZUÑIGA

**EL INDICADO: Mascaret GOLPE: Miss Cargosa DATO: Pompeuse**

1	13° Take B. Gold 1 400 mts. Hand. 53 kl. Tp. 1:28, 2/5 Ch.
2	10° Z. del Mar 1 000 mts. Hand. 49 kl. Tp. 1:1, 1/5 S. Cl.
3	12° Mefisto 1 200 mts. Handic. 51 kls. Tpo. 1:13, 1/5
4	Ganó a Petite 1 300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1:18, 1/5
5	2° Incluso 1 300 mts. Handic. 51 kilos Tiempo 1:18
6	2° II Trovatore 1 000 mts. Hand. 53 kilos Tpo. 1:0, 3/5
7	4° Incluso 1 300 mts. Handic. 53 kilos Tpo. 1:17, 2/5
8	3° Petrucho 1 000 mts. Handic. 51 kilos Tpo. 1:00, 3/5
9	8° de Oro 1 500 mts. Hand. 47 kls. Tpo. 1:30, 4/5
10	13° Resplandear 1 400 mts. Hand. 54 kl. Tpo. 1:28, 2/5 Ch.
11	7° Incluso 1 300 mts. Handic. 53 kilos Tiempo 1:18
12	5° Take B. Gold 1 400 mts. Hand. 50 kl. Tp. 1:28, 2/5 Ch.
13	Ganó a La Pila 1 000 mts. Handic. 52 kilos Tp. 1:0, 1/5
14	Ul (11) Retour 1 700 mts. Handic. 47 kls. Tpo. 1:43, 4/5
15	8° Solticio 1 500 mts. Handic. 55 kls. Tpo. 1:32, 2/5
16	Ul (14) de Zari 1 000 mts. Handic. 50 kl. Tpo. 0:58, 3/5
17	12° Aulen 1 400 mts. Hand. 52 kilos Tpo. 1:28, Hip. Chile
18	CORRE DESCARTADO

**UNDECIMA CARRERA a las 17:35 horas 1 200 Metros 6° Serie Ind 16 al 23**

P. Polanco	7-7-1	1	Mister Bond	56	E. Guajardo	6
O. González	10-4-15	2	Lucero	55	L. Yáñez	13
G. Meleje	11-12-1	3	Estanciero	54	D. Muñoz	9
G. Juliá	5-11-8	4	Mau Mau	53	C. Sepúlveda	7
J. Jara	2-10-6	5	Catala	52	A. Salas	8
A. Inda	11-7-11	6	Dingo	52	C. Pezoa	16
E. Carreño	Reaparece	7	Dintel	52	S. Vásquez	14
L. Santos	7-12-13	8	Humbertito	52	R. Clavería	5
J. Melero	1-3-6	9	Ricó Cautín	52	J. Salinas	2
F. Gazmuri	11-3-18	10	Rostou	52	H. Olguin	11
J. M. Baeza	2-N. T.-10	11	Torpedo	52	C. Leighton	4
P. P. Bagú	16-10-11	12	Inesta	51	L. Gutiérrez	15
B. Argagnon	17-6	13	Malincoure	50	E. Suárez	3
O. Silva	12-15-13	14	Orlov	50	S. Azócar	10
L. Santos	1-3-2	15	Vichita	50	L. Toro	1
A. Martínez	11-9	16	Vermut	49	J. Duarte	12



ERNESTO GUAJARDO

**EL INDICADO: Mr. Bond. GOLPE: Malincoure DATO: Estanciero**

1	Ganó a G. Veloz 1 300 mts. Handic. 54 kls. Tpo. 1:17, 3/5
2	15° U. Larga 1 400 mts. Hand. 52 kls. Tpo. 1:26, H. Chile
3	Ganó a Renacimiento 1 000 mts. Cond. 58 kls. Tpo. 1:00
4	8° Mefisto 1 300 mts. Handic. 53 kilos Tpo. 1:17, 2/5
5	Ul (16) U. Larga 1 400 mts. Hand. 49 kls. Tp. 1:26, H. Chile
6	11° Mefisto 1 300 mts. Handic. 52 kilos Tpo. 1:17, 2/5
7	Ganó a Laureana 1 200 mts. Cond. 52 kl. T. 1:13, 2/5 Chile
8	13° Tosti 1 200 mts. Hand. 49 kilos Tpo. 1:13, Hip. Chile
9	6° Mefisto 1 300 mts. Handic. 52 kilos Tpo. 1:17, 2/5
10	Ul (18) Preparan 1 400 mts. Hand. 53 kl. Tp. 1:27, H. Chile
11	10° Mefisto 1 300 mts. Hand. 52 kilos Tpo. 1:17, 2/5
12	11° Fenicio 1 400 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1:26, H. Chile
13	6° Estanciero 1 000 mts. Cond. 58 kilos Tiempo 1:00
14	13° Mesata 1 200 mts. Handic. 53 kl. Tp. 1:13, 1/5 Chile
15	2° Lan Chile 1 000 mts. Handic. 48 kilos Tpo. 1:01, 2/5
16	9° Mefisto 1 300 mts. Handic. 49 kilos Tiempo 1:17, 2/5

**LO MEJOR en TANAX es TANAX**

**TIENE GOMA CALADOS GRABADOS Y METAL**

**PRESTACIONES DE PRIMERA CLASE**

**ARTURO PRAT 253**

**SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F. S. DE CARRERA Y TATTERSALL S. A.**

Local de Ventas: Av. Club Hípico 1450 - Tel. 94168

**HOY VIERNES 28 DE MAYO A LAS 3,15 P.M.**

(Aunque llueva)

Por orden de los señores Suc. Alberto Bunster Iniguez, Jaime Garcia Huidobro D., Pedro Arroyo C., Dante Yaconi M., Octavio Mujica D. y Raúl Prieto M. remataremos animales procedentes de los Haras.

**LLALLAUGUEN - LOS PINOS - SANTA MARGARITA - LOLOL y de Don DANTE YACONI M.**

9 Yeguas de cría servidas por **PARBURY, CRIVELLI y CHIVALRIC.**

15 Productos de año y medio, hijos de **LE PETIT ROI, CHIVALRIC, NEHRU, TAPALQUE, NAVARCH, CALIFICADO, BRISTOL, FEZ, SEÑERO II, etc.**

9 Productos de meses, hijos de **PARBURY, ADMIRAL TEREX, CICLOPE, BRISTOL y LUJOSO II.**

Remataremos también animales en training y productos de 2 años, hijos de **Tapalqué, Torontó II, Los Tazas y de Soupe!**

Nota: Estos animales están en exhibición en Av. Club Hípico 1450 y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

**FACILIDADES DE PAGO:** Se otorgarán únicamente a quienes las soliciten antes del Remate en esta Gerencia

Hernán Pulido A. Gerente

**EL H. CHILE ... VIENE DE LA PAGINA 13**

antes para el público. Adequarlo a las necesidades actuales significa invertir gruesas sumas de dinero, ya que sería imprescindible iluminar la cancha, acercar las pistas al público y cambiar la mentalidad imperante en sus funcionarios.

Para mayor certeza consultamos con las autoridades del Hipódromo Chile. La respuesta es clara y tajante.

Aparte de los rumores que circulan, no hay nada en concreto y nadie en la Gerencia ni el Directorio ha presentado alguna moción al respecto.

La seriedad profesional y una vida entera no permiten poner en duda la respuesta de Víctor Goldzweig, gerente general de La Palma.

Por ahora, entonces, sólo queda un rumor y, en el fondo, un deseo que se hiciera realidad. Creemos que sería fácil recuperar el ritmo anterior con ciertas medidas que sólo una administración joven y pujante puede hacer.

¿Qué pasaría por ejemplo, si las carreras nocturnas se hicieran el sábado en el Club y si los domingos se volviera a esas carreras matutinas que tanto atraían en La Palma?

Es una idea, como podría serlo cualquier otra, pero para ello, hay que pensar en una sola entidad dirigiendo ambas instituciones. De lo contrario, muy pronto vamos a tener una sola, mientras la otra muere de muerte natural por los años y el mal financiamiento.

## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

**DRA. ALVAREZ**  
 Pediatría  
 Providencia 201 - Depto. F.  
 Martes-Viernes (18-20 hr)  
 Fono 212950 (8 - 12).  
 (atención Sermana)

**DRA. FUENTEALBA**  
 Psiquiatría  
 Adolescentes y Adultos  
 Providencia 201-Depto. F.  
 Fono 572226 (14-18 h).  
 (atención Sermana)

**Dr. HERNAN DEL PINO.**  
 Enfermedades de niños Rayos X.  
 Consultas de 14 a 16 hrs.  
 Mac - Iver 142 2° Piso Oficina 204.  
 Fono 393601.  
 Pedir hora Lunes - Miércoles y Viernes.  
 Doñicillo Fono 498745.

**Dr. JOSE FRIMOVICH. ESPECIALISTA EN VEJEZ.**  
 Avenida Buñes 372, Departamento 805.  
 Fono 67178

**Dr. NORBERTO BAINZ RECIO.**  
 Medicina Interna Corazón - Higado - Riñón.  
 Estómago - Obesidad.  
 San Antonio 427 Of. 715  
 Horas de atención de 5 a 7  
 Teléfono 35361.

**Dr. SERGIO PUENTE GARCIA.**  
 Cirujía General, Vías Biliares y Páncreas.  
 Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.  
 Avda. Buñes 80 Depto. 108 - 10° Piso.  
 Fono 718973

### OCULISTAS

**DOCTORA TOBAR.**  
 Fono 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837  
 Consultas 18 a 19:30 hrs.  
 Sábado de 12 a 13

### PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE.**  
 Edificio Waldor Ahumada 131 Depto. 916.  
 Fono 89828  
 Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias  
 Atención Domiciliar

### PEDICUROS

**AVILES**  
 Pedicura domiciliar, inodoro, inyecciones. 87596

### ABOGADOS.

**EDUARDO PARRAGUEZ**  
 Huérfanos 886 Oficina 502 Contratos  
 Posesiones Efectivas, Letras  
 Cheques, expropiaciones

**MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO**

**CORHABIT**

**DELEGACION SANTIAGO**

**SUB DEPTO. TECNICO Y AUTOCONSTRUCCION**

**PROPUESTA PUBLICA**

**N° 24/71**

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de diferentes materiales destinados a diversas obras de construcción de la Delegación Santiago, conforme al siguiente detalle:

- 212 Llaves diferentes tipos
- 252 Desagues diferentes tipos
- 112 Rebases p/tina de baño
- 63 Lavaderos asbesto cemento
- 189 Sifones diferentes tipos
- 63 Zócalos de p/mento
- 160 m3. Ripio y Arena gruesa
- 4.700 Puertas diferentes tipos y medidas
- 4.121 Placas, Pilares, bardas de concreto vibrado diferentes medidas
- 115 Cerraduras diferentes tipos
- 114 Tazas W. C. y estanques asbesto cemento
- 3.420 Unds. Codos, tees, coplas de cobre y P. V. C.
- 57 Rejillas fierro fundido
- 23 Kg. soldadura
- 20 Cajas pasta soldar
- 176 m2. vidrios sencillos
- 3.762 Patas para anclaje de marcos
- 160 Kg. de alambre
- 24.644 Unds. tornillos diferentes tipos y medidas
- 5.284 Lts. pinturas, barniz, diferentes tipos
- 448 Sacos cal hidráulica
- 112 Planchas viruta aglomerada
- 266 Elementos de cemento comprimido
- 200 Planchas de fierro galvanizado
- 138 Tableros eléctricos
- 5.400 Interruptores, bases, sectas, enchufes, cajas y resetas de madera.
- 5.000 m. Tubo plástico
- 15.000 m. alambre eléctrico
- 8.000 abrazaderas de 11 mm.
- 44 Tubos galvanizados
- Además: Manguera plástica, cierras circulares, bombin

**ENTREGAS DE ANTECEDENTES:** Desde el día 27 de mayo de 1971 de 13:30 a 16:30 horas en las oficinas de la Sección Propuestas del Sub Depto. Técnico y Autoconstrucción, calle Moneda N° 723, Oficina N° 507.

**FECHA Y LUGAR DE APERTURA:** La propuesta se abrirá el día 3 de junio de 1971 a las 15 horas en las oficinas antes mencionadas.

**DELEGADO DE SANTIAGO**

**venta especial al costo UNICAMENTE EN LA FABRICA**

**CALZADOS PARA CABALLEROS Y TODA LA FAMILIA**

**ANTI GRIPPE Edrobal**

**SANTOS DUMONT 560**

(A PASITOS DE RECOLETA)

**E1.350**

**bandera 627**



LIUS SHIN SE ESFUERZA EN VANO

China ganó por 97 a 75:

## TAMBIEN VALPARAISO APLAUDIO SU BASQUETBOL

— China Popular continúa invicta su gira por Chile — Hoy juega con la Selección Joven en el Nataniel.

En medio de un impresionante marco de público el Selección Femenino de básquetbol de la República Popular China logró su tercera victoria. Corresponde esta vez a la Selección de Valparaíso caer derrotada por 97 a 75.

A las 10 horas del miércoles, en el Fortín Prat, el aplauso del puerto premió la actuación del elenco visitante que, como ya es habitual, brindó una vez más un espectáculo brillante por lo depurado de su estilo y la habilidad de su juego.

### LA ENTRADA

Desde el momento mismo de pisar el parquet del puerto los aplausos rodearon a las visitas impresionaron por su simpatía, su porte y su amistad.

Se sorprendió si el público que llenaba el Fortín con los "precalentamientos" de las visitas. Durante casi media hora realizaron ejercicios en la cancha, lo que produjo primero risas y luego admiración. Son tan intensos los precalentamientos de las visitas que prácticamente durante el partido, es ahí cuando el público alcanza a entender la capacidad y la preparación del equipo que actuará enseguida.

Intensos y fuertes ejercicios de brazos y piernas son el preludio de la resistencia y la rapidez que luego se verá en el juego.

Y allá en Valparaíso, igual como lo hicieron en Santiago, las visitas prodigaron sus atenciones al público, a sus rivales y a los árbitros. Todos reciben regalos y atenciones y, desde luego, en todos queda grabada la verdadera imagen de esta "real embajada" de un país amigo.

### EL PARTIDO

Por primera vez Hu Li-te, entrenador de la selección china, varió su alineación. No entraron esta vez las jugadoras que ya se conocen como de "primer tiempo", sino que varió radicalmente la formación.

Ingresaron esta vez a la cancha Shan Yen Shi, Shen Sing Shang, Si Miu Sleng, Si Shi Song y Ho Wen Rong, números 10, 11, 12, 13 y 17 respectivamente.

Destacaron esta vez a las jugadoras Shan Yen Shi y Thien Huen Hui, Hu Shi Shing, Si Shi Huang, Huan Rue Sleng y Reng Huan Sleng.

El campeón chileno, clasificado como cabeza de serie número dieciséis, en el torneo internacional de Francia, uno de los más importantes del mundo, fue sorprendentemente eliminado en la primera rueda por el jugador ruso Anton Volkov, quien lo ganó en tres sets seguidos: 6-3, 9-7 y 6-3.

La agencia informativa que da cuenta de este resultado, no dice nada en cuanto a la calidad

Huen Hui, las que se transformaron en los pilares del triunfo visitante, bastando con informar que la primera de ellas marcó 28 puntos.

En todo caso, pese a lo no muy abultado del marcador, es necesario decir que este partido es el más perfectamente jugado por la selección visitante en nuestro país.

Mostraron en Valparaíso, aparte de una buena intención y prácticamente facilidades para descontar un juego totalmente depurado en su estilo y en su sincronización. Impactó al públi-

co la precisión de sus pases y la liviandad de su juego que, pese a ser realizado a extrema velocidad, impide siquiera un roce con las jugadoras contrarias.

China mostró su básquetbol femenino, muy diferente al de la URSS, por ejemplo, ya que con suavidad y finura logra destruir cualquier sistema defensivo y hace suyo lo aros contrarios cuando lo desea.

Excelente "clase" de básquetbol que esperamos se repita hoy en Nataniel cuando a las 20.30 horas enfrente a nuestra Selección Joven.



Esta tarde en Santa Laura:

## PALESTINO-COLCHAGUA EN EL UNICO MATCH DEL ASCENSO

Paestino y Deportes Colchagua, darán comienzo esta tarde a las 15.30 horas en Santa Laura a la cuarta fecha de la segunda rueda del campeonato de segunda división. Copa "Isidro Corbinos". Este será el

único partido que se cumplirá en el torneo de ascenso. Los restantes se jugarán entre mañana y el domingo.

Aunque es difícil emitir un juicio sobre el resultado del match

de esta tarde, es indudable que en teoría, Paestino tiene mayores posibilidades, no sólo por la mayor experiencia de sus hombres, sino también por lo irregular que ha sido el desempeño del elenco sureño,



JAIME FILLOL

Con la derrota en París:

## BAJAN LOS "BONOS" DE FILLOL EN EL TENIS

Cuando parecía que los "bonos" de Jaime Fillol, se irían resueltamente hacia arriba en la "bolsa" de valores del tenis mundial, una derrota lo ha "desvalorizado" hasta cierto punto impensadamente.

El campeón chileno, clasificado como cabeza de serie número dieciséis, en el torneo internacional de Francia, uno de los más importantes del mundo, fue sorprendentemente eliminado en la primera rueda por el jugador ruso Anton Volkov, quien lo ganó en tres sets seguidos: 6-3, 9-7 y 6-3.

del tenis que se jugó ni tampoco a la faena-buena o mala- de cada uno de los protagonistas del partido. Sin embargo, es fácil deducir que Fillol no puede haber jugado bien, ya que el rival por mucho que se haya progresado no está a su altura, puesto que es un jugador de poca cotización y, que no es siquiera el mejor tenista soviético.

Por lo demás, la campaña que había cumplido Fillol en Europa, era incuestionablemente buena, como lo demuestra el hecho de que en el torneo de Francia se le hubiera colocado como uno de los 16 cabezas de serie, que es una manera de considerarlo a la

misma altura de los mejores tenistas del mundo. Sin embargo, no todo fue negativo para el tenis chileno en el torneo francés, ya que si bien fueron eliminados Comejo y Fillol en singles, haciendo pareja en dobles ganaron a la combinación italiana formada por Ezio de Mateo y Antonio Zuvarelli en cuatro sets: 7-5, 4-6, 6-2, y 6-4. Jaime Pinto, por su parte, que también fue eliminado en individuales, se rehabilitó en los dobles, en los que acompañado por el gringo Nick Kalageropoulos, ganó a la pareja francesa Claude Boutard y Jena Pierre Olivier por 6-3, 6-3, y 8-6

Nuestra Selección Amateur "nunca lo creyó".

# LA AVENTURA DE UN VIAJE INESPERADO

— Trece muchachos de todo Chile partieron ayer a jugar a Tahití, en un "viaje soñado que nunca creyeron".  
— Chiloé, Talagante, Iquique, fueron los último que cada uno de ellos dijo. Son sus pueblos y a ellos saludan en su partida.

Al mediodía de ayer partieron a Tahití en un viaje "nunca soñado" los integrantes de la Selección de Fútbol Amateur y representantes de los más variados puntos de nuestro territorio.

Todos ellos, de Sur o Norte, no podían creer su viaje, ni incluso en el momento de la partida, y era efectivo: Napoleón Spitz, Presidente de la Liga Francesa-Polinésica de Fútbol los invitó a participar en los "Juegos del Pacífico" que, para ellos, se transformaron de pronto en los "juegos del sueño y la ilusión".

Nunca pensaron, ni los de Chiloé ni los de la Saliterra Santa Victoria que ellos estarían algún día representando a Chile, primero, y viajando luego a la Polinesia, viajando "a donde nunca creyeron y a un país que nunca escucharon nombrar".

### LOS RECUERDOS

Exponer aquí lo que cada uno de ellos pensó y pidió en su partida es materialmente imposible y sería, además, dramático: "hace tres meses que no vi a mi isla, a Chiloé, imagínese. Nunca pensé esto y en mi casa aún no lo creen. No sé cómo será adonde voy pero me llevo igual mis recuerdos conmigo, además, de mi uniforme, viajan también mis padres, mis amigos y Elena... mi novia".

Así, sencillamente, cada uno de ellos pidió algo. Juan Scharaffia, de las saliteras, también lo pide: "por favor, desde su diario saludé a mi esposa y mis hijos. No sé adónde voy pero me voy feliz, creo que verá algo maravilloso".

Sus frases los resumen a todos: "saludos a Limache", a mis padres Luis Arturo Villalobos y a mi madre, Aurora Flores, a todos... "ah y por favor, a mis compadres".

Ninguno de ellos, con un promedio de 21 años, se imaginó nunca que de sus ciudades o pueblos saldrían un día para "un país" extraño. Ninguno lo pensó y sus padres o esposas aún no les creen y, es cierto, partieron partieron llevando la más fiel imagen de nuestra tierra, de sus hombres y su calidad humana.

partieron llevando una muestra de lo que es Chile de punta a punta. La sencillez de Chiloé parte mezclada con la vivacidad del norte y la chispa de Limache. Es un todo que servirá de la mejor embajada de nuestro pueblo en la lejana y siempre la legendaria isla de Tahití.

### EL ADIOS

Ellos recuerdan acá en Santiago, pero el adiós lo tuvieron en su tierra.

Unos bajo el frío del ser y los otros en la tierra del desierto pero, en uno y otro caso existió siempre una característica común.

Es así como los hijitos de Scharaffia, Juan y Cénio, lloran la ida de su padre en la tierra del salitre y como las novias y esposas lloraron en Limache o Talagante, aparte desde luego del llanto de los padres que recorrió ese día en todo Chile.

Y nosotros no somos los que lo decimos, son ellos, no les importa decirlo, al contrario, se muestran orgullosos, en su sencillez, de mostrarse tal como son, de mostrarse realmente como son ellos y los suyos.

Para todos hubo un recuerdo, tanto en la noche, en la Casa del Boxeador, como en la mañana en el aeropuerto, pero allí, extrañamente, callaron. Recién en Pudahuel, callaron. Recién en Pudahuel, callaron. Recién en Pudahuel, callaron. Recién en Pudahuel, callaron.

### ¿QUIENES SON?

Ya dijimos que son trece los que partieron en el vuelo N° 131 de LAN Chile. Javier Ahumada Herrera, de Santiago; Carlos Bezzaga, de Antofagasta; Guillermo



JAVIER AHUMADA, Guillermo Contreras, Mauricio Olivares, Gonzalo de la Torre, Julio Orellana, Juan Scharaffia, Luis Villalobos y el Kinesiólogo José Saavedra conversan con "La Nación". Recién ahora se dieron cuenta que el viaje era efectivo... y callaron.

Contreras, de Santiago; Mauricio Escobar, de Limache; Rosendo Espinoza, Luis González, Benjamín Melendes, Gonzalo de la Torre, de Chiloé; Julio Orellana, de Talagante; Juan Scharaffia, de la Oficina Saliterra Santa Victoria; Alberto Vega, Miguel Yáñez y Luis Villalobos, de Iquique.

Ellos, junto con los dirigentes Anibal Ugarte y Gustavo Ibarra, con el entrenador José Cárdenas, con el ayudante Juan A. Valdés y el Kinesiólogo José Saavedra, serán los encargados de mostrar en Papeete, capital de Tahití, lo que es el pueblo chileno y sus características.

Ellos serán los que, muy lejos de sus ciudades, deberán defender la estrella los primeros días de Junio. En partidos diurnos y nocturnos saldrán a la cancha respaldados por un aliento muy lejano, emanado de la hinchada y también de sus casas, donde padres y esposas, sus mejores hinchas, estarán esperando su regreso.

Con su terno plomo, con zapatos negros y corbata azul, con el escudo en el pecho, partieron ayer a llevar una fiel imagen de Chile, y si la suerte los

acompaña, podrán repetir los triunfos que en nuestro país han logrado.

Todos ellos, escogidos por José Cárdenas en todas partes, de las canchas más desconocidas, parten a jugar como internacionales.

El Brasil, el Atlético Chonchi, el 18 de Septiembre, el Atlético, Nobel y el Norte Unión fueron los clubes de barrio que los vieron nacer. En ellos tomaron contacto con el balón que los llevó después a "tierras extrañas", en esos clubes se iniciaron y a ellos les agradecen.

## la palabra clara

Por CARLOS BONILLA

## LA GRAN FIESTA DEL FUTURO

Cayó Nacional en La Plata. Se esperaba. Conocida es la "experiencia" de los pincharratos en su medio, en su estadio. No constituye ninguna novedad, aunque la campaña de los uruguayos bastante impactante, golé en su propia casa a los brasileños del Palmeiras-positivo un "vuelco" en el reducto platense.

Del encuentro, de sus pormenores, de lo que fue y pudo ser, ya han hablado y, escrito- sin duda que se seguirá escribiendo-. Mas nosotros queremos poner en el tapete algo, tal vez sin el brillo de esos espectáculos-comerciales" deportivos" que usualmente copan las páginas de diarios y revistas. Vamos a hablar de la jornada masiva que este fin de semana concitará el interés de miles y miles de niños, de miles y miles de padres, de miles y miles de familiares, profesores y de algunos medios informativos. Vamos a hablar de la competencia interescolar femenina atlética del Estadio Nacional, de la fase final del Torneo de Minibásquetbol de la Plaza Libertad y del "boom" que constituirá el "Cross para Todos"- edición 1971- del Velódromo del Nacional.

Jornada linda. Competencia de corte netamente deportivo. Ningún incentivo económico para quienes se entregaron con espíritu amplio que no sabe de limitaciones a correr buscando ganar, pero con un aliciente superior, sentirse feliz de hacer deporte, de competir.

El cross para todos de este año tendrá una significación especial: la cifra de competidores constituirá un record. 9.644 atletas repartidos entre las categorías penecas, preparatorias, infantil intermedia, superior y todo competidor respondieron al llamado de los organizadores en las etapas cumplidas durante el año. Una cantidad algo inferior puede- es lógico suponerlo- llegar al Velódromo. En todo caso, la fiesta será grandiosa, porque se sumarán a ella niños y niñas de la zona del carbón.

La orden para los atletas y familiares es táctica. Como las pruebas empezarán a las 11 horas del sábado (para terminar aproximadamente a las 18 horas) no habrá pausas. Hay que llevar "coca" (coca-cola), pan, bebidas, algo sin duda absurdo para muchos, pero el complemento infaltable del equipaje de los niños. La espera del día, de la hora en que les corresponderá participar, tendrá a muchos inquietos. La noche de la víspera será memorable e inolvidable para todos. Es que forma parte de su vida misma. La alegría, esa que debería estar presente en cada rostro infantil, será contagiosa.

Igual clima vivirán las atletas -escolares en el Estadio Nacional con su torneo preparatorio. Y mirando hacia la Casa de Gobierno en la Plaza Libertad, el futuro del básquetbol chileno: finales del minibásquetbol femenino.

Nos quedamos con todo esto.

ENRIQUE STRAUCH: esta tarde en la valla de Palestino, ante Deportes Colchagua.

que comenzó bien para declinar posteriormente.

Al respecto hay que señalar que el cuadro tricolor, ha ido lentamente arrojándose, tal vez como consecuencia de que los "nuevos" recién ahora se están adaptando a sus compañeros. De seguir este proceso, es posible que Palestino consiga ser lo que sus dirigentes desean que sea: un equipo capaz de ganar el ascenso sin problemas.

En el match anterior, Palestino, como visitante, empató a dos goles con San Antonio Unido.

Deportes Colchagua, por su parte, perdió en su propio reducto con Bédminton cuatro por cero.

El cotejo de esta tarde será arbitrado por Hernán Cabrol y salvo modificaciones de última hora, los cuadros formarán así: Palestino: Strauch; Castañeda, Valenzuela, Bilbao y Quijanes. Olivares y Ferrnando Torres; Nelson Torres; Zelada, Sánchez y Bórquez. Deportes Colchagua: Marín; Spicco; Arriagada, Maureira y Torres; Sepúlveda y Pinto; Piña, Catafau, González y Gutiérrez.

Otros expulsados, como el caso de Juan Carlos Gangas, Arias, Lastra y Soza, solamente recibieron multas en dinero. El resto de los jugadores citados, también deberá pagar multas en dinero.

## Tribunal de Penalidades: DOS PARTIDOS PARA CORDOVEZ

Diversos castigos aplicó en la reunión del miércoles el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central. El más severo recayó en la persona del serenense Hernán Cordovez, expulsado el domingo en el partido La Serena- Rangers, a quien se sancionó con dos fechas de suspensión. Su compañero de equipo, Juan Alvarez, recibió un partido de castigo.

También en esta oportunidad debían presentarse el entrenador de La Serena, Donato Hernández, un asiduo visitante del Tribunal; y el médico de Rangers, Víctor Valverde,

En el Velódromo del Estadio Nacional:

# JUAN CARLOS GRAGE CORRE POR UN PASAJE PARA CALI

● Si logra conseguir la marca mínima de 1'12" 5/10, será incluido en el equipo chileno que viaja a los Panamericanos de Colombia

● El Club Ibérico organiza torneo pedalero del domingo

EN LA SEXTA ETAPA, SIGUE PUNTERO COLOMBO DE ITALIA

ORVIETO (ANSA). Un ritmo de cansancio ha dominado los primeros kilómetros de la sexta etapa de la vuelta ciclista a Italia Aquila-Orvieto. Al 15 KM se registró una tentativa de fuga de los italianos Zilioli y Vianelli seguidos poco después por Bitossi.

Poco antes del 70 KM se lanzan Van Springel, Poldion y Fenniger. En Narni, al KM 103, mientras Van Springel renuncia, Casalini y Guerra que le habían alcanzado siguen Solitarios con 45' respecto al grupo, ganando la meta tricolor de Amelia, en el KM 115.

La pareja mantiene el mando hasta 20 KM de la llegada. A cuatro KM de Orvieto arranca Erick Pettersson en subida. Le alcanza Farisato, pero al último kilómetro se echan encima el español Perurena y Pecchiolan. Perurena lo supera en los 150 últimos metros cortando la meta seguida por Farisato, Pecchiolan, Zandeguy y otros.

Clasificación general:

- 1) Colombo (IT) en 33h 44'49"
- 2) Moser A. (IT) a 15"
- 3) Michelotto (IT) a 52"
- 4) Schiavoni (IT) a 1'17"
- 5) Poldion (IT) a 2'26"
- 6) Houbrechts (BEL) a 5'02"
- 7) Vianelli (IT) a 5'38"
- 8) Paolini (IT) a 5'47"



DIFÍCIL COMPROMISO cumple mañana el joven pedalero Juan Carlos Grage. Pedalea por un puesto en el equipo que viaja a los Panamericanos de Colombia

Importante compromiso tiene para mañana el joven pedalero del club Chacabuco, Juan Carlos Grage.

dad que se le brinda mañana en el cemento huolino.

TORNEO DEL IBERICO

Un torneo pedalero que se realizará conforme al calendario oficial de la Asociación Santiago, se efectuará este domingo bajo la organización del club Ibérico de la capital.

El programa confeccionado para esta oportunidad es bastante variado y atractivo, sobresaliendo la Hora a la Americana que disputarán los corredores de Primera, Segunda y Tercera categoría, competencia que dará ocasión a una intensa lucha entre los mejores binomios con que cuenta el ciclismo chileno.

Ya han pedido su inscripción, los cracks, Carlos Kusche, Arturo León de Green Cross, Raul Jorquera, Fernando de los Rios, de Bata, Juan Carlos Grage-Manuel Martínez del Chacabuco; Juan Valdés, Roberto Castillo, de Quinta Normal; Sergio Tormes-Gastón Silva Centenario; Héctor Pérez-Julio Román de Carreros; y la pareja portañá que integrarán Juan Aburto y Eduardo Sassi.

Las demás categorías, también animarán pruebas de indudable calidad en la que destaca la Australiana para Tercera Categoría; Media Hora a la Americana, para Cuarta Categoría; 10 kilómetros con 5 llegadas para Intermedia; 8 Kilómetros con 4 llegadas para Juveniles y los Infantes animarán 2 kilómetros con dos llegadas.

A las 14.30 horas en la pista del velódromo del Estadio Nacional tendrá su oportunidad de ganarse un pasaje para los Juegos Panamericanos de Cali, si llega a la marca mínima que le exige el Comité Olímpico en los 1.000 Metros Contra Reloj. El registro para optar al viaje es de un minuto 12 segundos 5 décimas, tiempo que es muy posible que logre conseguir, ya que el corredor metropolitano tiene a su haber 1 minuto 13 segundos 2 décimas, impuesto en la última confrontación con los ases argentinos.

De poder mejorar este registro, Juan Carlos Grage, pasaría a integrar el equipo ciclista chileno que se prepara para la gran justa deportiva americana, entre los cuales figura, Arturo León, Carlos Kusche, Sergio Tormes, Sergio Salas e Ignacio Méndez, que se ganaron este derecho en la controvertida prueba de los 100 kilómetros Contra Reloj y de los velocistas Juan Aburto y Eduardo Sassi, que con sus cometidos en velocidad, pura, superaron en brillante forma los tiempos pedidos para tomar viaje a Colombia.

Juan Carlos Grage, con sus 21 años, su interés en progresar y las enormes condiciones que ha demostrado para esta difícil disciplina, merece esta oportuni-



EL GUARDAVALLAS MANGA de Nacional, detiene con seguridad un remate de Verdán

El miércoles revancha en Uruguay:

## Sorprendió Estudiantes hasta a sus enemigos

LA PLATA (ARGENTINA).

Estudiantes de la Plata se colocó a un paso de conquistar, por cuarta vez, la Copa Libertadores de América luego de su victoria por uno a cero sobre Nacional de Montevideo en un resultado que sorprendió a muchos comentaristas de fútbol.

Los festejos en La Plata, ciudad situada a 40 kilómetros de Buenos Aires, se prolongaron hasta esta madrugada luego del encuentro de anoche, haciendo olvidar a los parciales de Estudiantes el mal desempeño de su equipo en el Campeonato Argentino, donde sólo ha logrado tres victorias en 14 partidos.

Los comentarios periodísticos justifican el triunfo del equipo local, del cual había muchas dudas hasta la víspera.

El diario La Prensa dice que

Estudiantes "fue el mejor sin duda, ante un rival que al principio pareció expectante, pero después fue impotente".

Por su parte, La Nación sostiene que los jugadores argentinos "dominaron a un adversario que sólo llegó para buscar un empate, pero que ofreció fisuras como para hacerlo desistir de esa idea".

Agrega que tras el gol argentino "los uruguayos sólo entonces se decidieron por la ofensiva, pero ya era demasiado tarde".

Por su parte, Clarín dice "Estudiantes trabajó inteligentemente" y agrega que el equipo "ha mejorado con relación a partidos anteriores".

Ricardo Lombardo, de El Día de Montevideo, dio el punto de vista uruguayo, comentando que "el resultado no estaba en el libreto. Estudiantes ganó con justicia".

El primer tiempo concluyó sin goles destacándose la poca iniciativa de los delanteros que apelaron a tiros a media distancia, aunque sin fuerza, los que no pusieron en peligro a las vallas.

La segunda etapa se caracterizó por un juego brusco, quizá generado por la nerviosidad.

Una combinación a los 15 minutos habilitó al delantero Daniel Romeo quien, con un remate de cabeza, obtuvo el único gol del partido.

Togneri había desordenado la pelota hacia el área chica, la que fue interceptada por Verde, quien a su vez la disparó hacia Echevarría.

El próximo partido deberá disputarse el miércoles próximo en Montevideo y, si fuera necesario, realizar un tercer encuentro, éste se jugará en Asunción el día que se jugará.



HERIBERTO PIZARRO Y ENRIQUE ARIAS, los dos magallánicos, cuentan la "chiva" que motivó sus expulsiones.

Heriberto Pizarro:

## "EN IQUIQUE ME GANÉ UN DIPLOMA POR CORRECCION"

Haciendo antesala para ingresar al Tribunal de Penalidades de la Asociación Central, nos topamos con dos "debutantes" en estas lides. Nos referimos a los magallánicos Heriberto Pizarro y Enrique Arias, según ellos, expulsados injustamente del campo de juego. Con cara de muy buenos muchachos y pensando seguramente en la "barreta" que minutos más tarde tendrían que contar a los miembros del Tribunal, esperaban su llamado. El nerviosismo del novato saltaba a la vista.

"Chis, no tengo idea por que me expulsaron. ¡Palabra que es cierto! Mire, salí a trancar una pelota, sin mala intención. La prueba de ello es que lo hice con la punta del pie, y casi me lesiono. En cambio el rangaguino siguió jugando como si tal cosa. No creo que me vayan a suspender por ese motivo. Sería totalmente injusto".

Enrique Arias, hermano menor de "Chino" Antonio Arias, el defensa de Unión Española, trataba de justificar su acción que mereció la expulsión de la cancha de Rancagua por parte del árbitro Sergio Elí. Nada habla hecho y esperaba confiado solamente una pequeña sanción en dinero. Había que esperar que dictaminaban los miembros del Tribunal.

Al lado de Arias, mucho más nervioso, estaba su compañero de equipo e infortunio, Heriberto Pizarro. Fueron los dos expulsados en el encuentro de Magallanes. O'Higgins, en el campo rangaguino.

"A mi me echaron por defender a Arias. Cuando el árbitro decidió expulsarlo, todos nos fuimos encima a reclamar. Y a mi también me mandó a los vestuarios. Según lei el informe, dijo el árbitro que yo lo había insultado, y, además, recordado a su parentela. Pero eso es falso. Claro que discutimos, pero nunca me iba a atrever a decirle garabatos".

Espero que no me suspendan por poder defender a mi equipo frente a la "U". Ese será un partido muy difícil. Todos estamos deseosos de quebrar la mala racha que nos persigue".

En los momentos que la conversación se tornaba muy animada, los jugadores magallánicos fueron llamados a comparecer ante el Tribunal.

Y sólo quedaba en los pasillos el calarano Pedro Grafigna expulsado en el partido de su equipo frente a Colo Colo, por agredir con un cabezazo a Chita Cruz.

"Hacia como un año que no aparecí por estos lados. En el partido con los colocolinos me pusieron afuera de la cancha. En una confusión Chita Cruz me zamarreó la barba y al tratar de zafarme le di en la cara. Pero fue un golpe casual, sin importancia. Cruz no tenía ningún hematoma en la cara, lo que viene a confirmar lo que digo".

Cada jugador tenía su versión para las jugadas o incidentes que provocaron sus expulsiones. Sólo que los miembros del Tribunal de Penalidades ya tiene su experiencia en estos asuntos.



PEDRO GRAFIGNA y el delegado de Calera escuchan a Tano Biondi, mientras esperan ser llamados al Tribunal de Penalidades.

## Biondi se marcha; Vairo aún espera

Salvador Biondi, el ex entrenador de Audax Italiano, parte en los próximos días a su país, Argentina. Luego de muchos años de permanencia en Chile, decidió marcharse. Pero, según sus propias palabras, no será en forma definitiva.

"Claro que me voy, pero no para siempre. Muchos lazos me atan a esta tierra. Espero estar de regreso muy pronto, por ahí por el mes de diciembre si es posible".

Y hablando de entrenadores, Federico Vairo sigue esperando la decisión de los dirigentes de O'Higgins de Rancagua. Como es sabido, los directivos rangaguinos tienen interés en contratar los servicios de Luis Alamos para ocupar la vacante, dejada por Isaac Carrasco. Pero si no se concretaran las conversaciones, uno de los candidatos para ocupar la plaza de entrenador sería Federico Vairo, ex jugador de O'Higgins y ex entrenador de Unión Española.



FEDERICO VAIRO, espera la última palabra de O'Higgins.

## Ramón Estay a la Comisión de Disciplina de Magallanes

El coach habría sorprendido al presidente de la entidad albiceleste cuando le pidió autorización para viajar al norte

Hasta ahora, del "diferendo" Ramón Estay-Magallanes se conocía una versión: la que ha dado el coach en el sentido de que viajó a Arica autorizado por la directiva albiceleste y que allí en la ciudad norteña trabó contacto con dirigentes del club peruano "Atletico Melgar" de Arequipa, quienes habían manifestado interés en contratarlo.

Esta versión aparece ahora bastante distinta a la que respecta a los sucesos que la directiva de la entidad magallánica. Según el presidente interino de la institución Artemio Aybar comentó efectivamente con que viajó a Iquique, aduciendo que debía hacerlo ya que tenía un familiar muy enfermo. Magallanes a través de su presidente dio la autorización, pero posteriormente se pudo

acreditar que el entrenador no había viajado a Iquique sino a Arica y que además el viaje no era por problemas familiares sino por asuntos de tipo profesional como es el de establecer con los directivos del club peruano, fórmulas para finalizar un contrato.

En estas condiciones, la directiva de Magallanes, resolvió entregar los antecedentes a la Comisión de Disciplina de la institución en el bien entendido que la actitud asumida por Estay, no fue correcta y pecó de insincera.

## Las 20,30 horas en Nataniel: Cesteras chinas con la Selección Joven

Hoy a las 20.30 horas corresponde al Seleccionado de China Popular realizar un tercer partido en nuestro país. Sus oponentes serán esta vez las jugadoras chinas de la Selección Joven, las que quisieran poder detener la campaña victiva de nuestras visitantes.

Luego de este partido, en que la Selección Joven estará reforzada por Rosa Contreras y Paloma San Antonio, la selección china viajará al sur para realizar partidos en Concepción, Valdivia, Temuco, Puerto Montt y Punta Arenas.

## Torneos en todas partes: Intenso programa atlético capitalino de "Week-End"

ROSA MOLINA le cobrará revancha a la bala.

Cross Para Todos en su fase final.

Flor de un día resultó el record de Rosa Molina. Sus 14.87 metros no serán homolados porque la bala no era reglamentaria. Tal como suena, la bala pesaba menos de lo estipulado, razón por la cual los abrazos y los aplausos quedan nulos.

Lo más divertido de la situación es que el implemento fue pesado después de la prueba y no antes como debió ser. Pero el asunto enfocado desde el punto de vista de la gravedad. Según lo que nos conversó Rosita, cuando esperábamos de las palabras de amarguras y acusaciones en todas las direcciones.

Por supuesto que lamentó que se haya malogrado un esfuerzo, pero tampoco me amarga la situación. De la misma manera volveré a lanzar 14.87 mts, cuando me pasen una bala reglamentaria y no pesada en la Vega. No crean que porque le faltaban 100 gramos el tiro salió bueno. También mi preparación ha sido básica para sacar tiros tan valiosos. Pero como les digo, volveré al mismo foso a poner esta misma marca".



ROSA MOLINA, postergada por una balanza. "Volveré..."

CROSS PARA TODOS.

Las cifras reflejan el éxito del Cross para Todos que ha venido organizando la Dirección de Deportes del Estado y la Federación Atlética de Chile. Hasta el momento se han computado 10.500 niños participantes.

Mañana sábado en el velódromo del Estadio Nacional, se hará la última fecha de este programa de difusión. Los mejores competidores irán el domingo 5 al Nacional de Cross que se hará en el Estadio Nacional.

LOS QUE VAN A CALI.

Mañana y pasado, habrá nuevo control para los atletas que pretenden participar en los Juegos de Cali y Sudamericano, de Lima, con limitaciones de participantes por especialidad.

ESCOLAR FEMENINO.

Atletismo a full time nos traerá el fin de semana. También se incorporará al calendario de estas actividades del torneo inter escolar femenino (XI) a efectuarse durante dos días en nuestro primer campo deportivo. Santiago College, entrará a la pista a defender su corona de campeón 1970.

## MUNDIAL FEMENINO DE BASQUETBOL

### BRASIL Y RUSIA, LIDERES

SAO PAULO, mayo 27 (UPI).—Brasil ascendió al primer lugar del VI Campeonato Mundial de Basquetbol para mujeres, empatando con la Unión Soviética, al superar a Cuba, por 62 a 59.

Tanto las brasileñas como las soviéticas han ganado cuatro partidos en la rueda final del torneo, sin ser vencidas.

La victoria lograda anoche por Brasil se daba por descontada debido a la poca experiencia de la representación cubana, que ha sufrido cuatro reveses consecutivos.

## Tenis: PINTO GANO EN FRANCIA

PARIS, 27 (UPI). El tenista chileno Jaime Pinto Bravo derrotó hoy al colombiano Jairo Velasco por abandono en la segunda rueda del torneo abierto de Francia.

En el mismo programa Checoslovaquia venció a Francia, por 75 a 58, para alcanzar su tercera victoria y demostrar que es un equipo poderoso. Francia y Japón empataron en el penúltimo lugar de la competencia, con un triunfo y cuatro derrotas.

Brasil enfrenta hoy a Checoslovaquia en encuentro que debe definir el segundo lugar.

En el torneo de consuelo, Ecuador venció a Madagascar, por 91 a 64, tras empatar a 35 el primer tiempo del juego.

La clasificación en la rueda final del Campeonato es la siguiente:

Victorias y derrotas:

Unión Soviética	4	0
Brasil	4	0
Checoslovaquia	3	1
Corea del Sur	2	2
Francia	1	4
Japón	1	4
Cuba	0	4

Posiciones en el torneo de consuelo

Partidos	victorias	derrotas
Estados Unidos	4	0
Canadá	4	3
Argentina	4	1
Ecuador	4	3
Madagascar	5	0

## LUIS ARAVENA, NUEVO D.T. DE O'HIGGINS

Luis Aravena fue designado como entrenador de O'Higgins de Rancagua, en reemplazo del renunciado Isaac Carrasco. Esta decisión la tomó la directiva rangaguina luego de considerar la situación contractual de Aravena con la institución y al mismo tiempo, el alto desempeño que significaba la contratación de Luis Alamos, o de Federico Vairo, que eran los otros candidatos al cargo.

educación física y en este carácter trabajó con Isaac Carrasco en el período que éste estuvo en la banca de los celestes. En el convenio que se firmó quedó establecido que Aravena, será asesorado en sus funciones por Leonardo Bedoya y José Aretio triunvirato que debutó en el match con Magallanes con pleno éxito y con bastante conformidad de los socios e hinchas del club rangaguino.



# Masetti, Lascham y Gamberini: tres ases tras el título

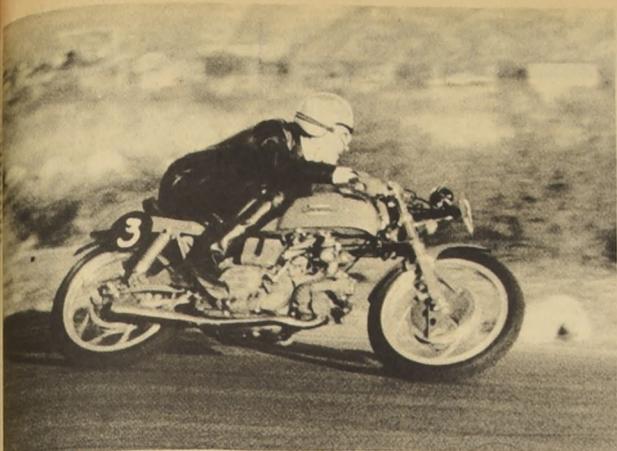
Dispuestos a quebrar todos los records, los motociclistas disputan la 3ª fecha del año.

y que alcanza una velocidad de 225 kilómetros a la hora.

Además las competencias tomaron un espectacular vuelco

al efectuarse inesperados cambios de corredores de los diferentes clubes (8) que componen la Asociación Central de Motociclismo.

El doble campeón de motociclismo mundial, Umberto Masetti, lider por muchos años de nuestra afición, ya que está radicado casi definitivamente en Chile, renunció a su club de origen el Auda Club Sportivo Italiano, y desde la pasada fecha defiende los colores de la Universidad Católica.



FEDERICO LASCHAM, con la moto "Aermacchi" 250 cc. es en la actualidad el corredor más rápido en nuestras pistas. 42 caballos de fuerza y 225 kilómetros por hora, lo convierten en el futuro campeón de la categoría.

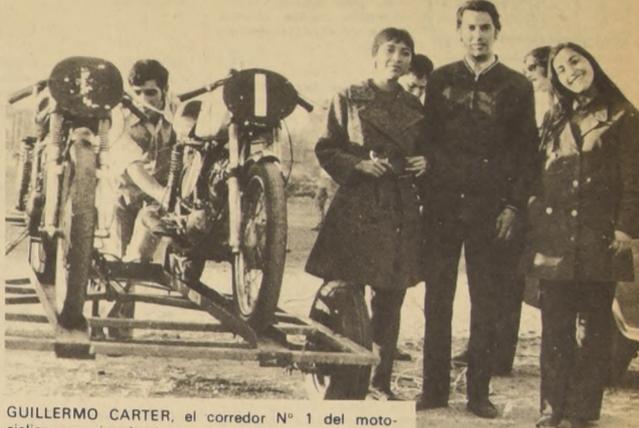
La Rama de Motociclismo de la Universidad Católica de Chile está a cargo de la organización de la tercera fecha del Campeonato de Motociclismo, en la especialidad de velocidad, a realizarse este domingo 30.

recreación, nuestro motociclismo no se queda atrás y es así como ya empezaron a llegar las primeras máquinas nuevas, de competición actualmente en el Campeonato del Mundo de Motociclismo.

El evento que será uno de los mejores que se ha corrido hasta la fecha, se realizará en un perímetro de 2.110 metros de recorrido sobre pavimento asfáltico nuevo, que forman las calles principales de la Villa México, ubicada en la bifurcación que hay en el Camino a Melipilla, a la altura del N° 9100 (frente a la Industria Singer).

Las carreras de motos, deporte de masas por excelencia en Europa, está tomando real valor dentro de nuestro medio mecánico. Ya no se compete con las mismas máquinas de "paseo" tan pasadas de moda en esta época, pues con las generosas ventajas que otorga la Ley de Deportes y

A las ya existentes motos de Pablo Gamberini (Motobi 250 cc., año 1969, 38 caballos de fuerza, 5 cambios, 215 kilómetros a la hora); Umberto Masetti (Bultaco 250 cc., año 1970, 38 caballos de fuerza, 6 cambios, 215 kilómetros a la hora); Jaime Pedrú (Ducati 250 cc., 36 caballos de fuerza, 5 cambios, 205 kilómetros a la hora); Mario Mauriziano (Ducati 250 cc., año 1968, 36 caballos de fuerza, 5 cambios, 210 kilómetros a la hora). 4 de las más veloces motocicletas de competición que hay en el país, vino a agregarse la novísima "Harley-Davidson" Aermacchi 250 cc., año 1970, 42 caballos de fuerza, 5 cambios



GUILLERMO CARTER, el corredor N° 1 del motociclismo nacional, sigue acumulando puntaje en el Campeonato 1971. Con 2 motos y dos bellas admiradoras, espera sereno triunfar una vez más.

## Copa Corbinos: INDEPENDIENTE Y FERROVIARIOS LO MAS MERITORIO DEL ASCENSO

FALTANDO sólo un par de fechas para el término de la primera "pata" del torneo de Segunda División, denominado Copa Corbinos, se hace conveniente efectuar un balance provisional respecto al balance provisional de las posibilidades demostradas por cada uno de los grupos, en la competencia propiamente tal, que debe comenzar, una semana después, que se enfrenten los primeros de cada Grupo, en disputa del título de la Copa Corbinos, que tiene este año, como premio, la suma de diez mil escudos.

El año pasado como una manera de poner a tono a los participantes, se pensó en algo así como un torneo de apertura en la que los jugadores y clubes tuvieron un foguero previo y preparan los ánimos para la competencia misma, que tiene sólo un ganador y un sólo premio, ascender a Primera División.

En general, la Copa Corbinos ha mejorado notablemente. El hecho mismo de que Ferroviarios, Santiago y Palestino, jugaran en Santa Laura llevó más público que muchas fechas del torneo 70.

Ahora, en lo futbolístico, si que resulta prematuro anticipar juicios por cuanto, volvemos a repetir, no es este el torneo que interesa ganar, sino el otro, pero en razón a lo hecho y al puntaje resulta paradójico al jugador por Palestino, recién proveniente de la serie de honor, con contrataciones millonarias y el resto de los equipos como Ferroviarios, Independiente, Ovalle, Naval, Iberia, etc.

Palestino, reemplazó a San Felipe y sus dirigentes con el noble y justo afán de querer hacer retornar al equipo, contrataron a astros del fútbol chileno, como Rubén Marcos y Víctor Zelada, que se consideraron por sus respectivas modalidades de juego piezas fundamentales en Palestino, para cristalizar ese anhelo. Hasta ahora, sólo 3 puntos son el resultado parcial de una campaña pobre y ya sin posibilidad alguna de ganar siquiera su grupo.

Palestino por otra parte, tiene serias dificultades: con algunos de sus jugadores a quienes se les ha rebajado el sueldo en un 50% precisamente por ser ahora de segunda, claro que aquí cabe la pregunta ¿qué pasaría si campeara Palestino en el torneo que debe hacerlo?

De los equipos metropolitanos, sólo Ferroviarios se puede escapar a una crítica adversa. Sin Enoch y Cicamois, enfrentó un torneo, como siempre lo hace, con gente nueva. Julio Varela, probó mucho pero ya tiene esa columna vertebral que le ha sido fundamental para ubicarse en el primer lugar de su grupo, con diez puntos, y entre sus figuras, puede destacarse nitidamente a Romero, traído del Fernández Vial, de Concepción, y que se ha convertido en terror de los arqueros por ser goleador por excelencia. Lo bueno de Ferro, ha sido mantener su retaguardia casi intacta porque los que fueron jóvenes en la competencia pasada son ahora experimentados. No olvidemos que la falta de experiencia el año pasado, los tuvo al borde de emigrar.

Santiago, "amenazó" con su ida a Calama y sólo ha quedado en eso. Tres puntos, logrados en su serie, son la síntesis de una campaña pobre y sin horizonte. Lo peor es que no insinúa superación.

De los provincianos, sobresale el debutante del fútbol profesional Independiente de Cauquenes. Dicen, que escoba nueva siempre barre bien, pero valga la expresión para resaltar un equipo modesto, sin esas costosas contrataciones, que luchó denodadamente por ingresar al fútbol y que se ve respaldado por toda una ciudad. Virtualmente, tiene asegurado el triunfo en su serie. Más adelante, y en tierra derecha veremos qué hace, por el momento su actuación es totalmente meritoria.

Independiente, está en el mismo grupo de Nublense, Naval, Iberia, Lister Rossel, la serie más brava de la Copa Corbinos, lo que hace doblemente importante su ubicación de líder en la Zona Sur. Nublense, si consideramos la competencia pasada, ha remontado notablemente, mientras que Naval se mantiene, como siempre a la expectativa.

Iberia, es el único que no ha conformado con Daniel Belmar en la banca. Sus tres puntos obtenidos, son la consecuencia, de una campaña muy dispar y floja, y en cuanto a Lister, sencillamente se ha quedado, último en la serie con 2 puntos.

En la Zona Central, manda Balmín de Curicó, sin llegar a conformar plenamente a Antonio le pisa los talones y muy distanciados le siguen Palestino y Colchagua.

Finalmente, es importante, consignar y repetir, que la Copa Corbinos es sólo un preámbulo al torneo mismo y que no sería raro, que las cosas cambiaran fundamentalmente allí, cuando los puntos valgan realmente.



PEDRO ROMERO, piloto de ataque de Ferroviarios.

### TODO EL MUNDO A LA SERENA PARA ALENTAR A AUDAX

Audax Italiano hace intensos preparativos para llevar a toda su localidad a la ciudad de La Serena para alentar al equipo en su partido oficial con el cuadro local este domingo. Invita a toda la familia, socios, simpatizantes, para que estimulen al elenco en la cancha misma y no se conformen con escuchar el partido por radio. El pasaje en 2 pullman, ida y

vuelta, vale 75 escudos y las reservas se hacen en la sede social, o a los teléfonos 398501 o 736364.

La salida es mañana sábado a las 23 horas. Especial para irse durmiendo en el viaje y llegar descansaditos a La Serena para gritar los noventa minutos por los cabros audacinos.

### CANTILLANA "SOPLARA" EN MATCH COLO-COLO HUACHIPATO

El miércoles por la noche los designados los árbitros tendrán a su cargo la conducción de los partidos del fútbol profesional tanto de Primera como de Segunda División.

Para el partido del domingo en el Estadio Santa Laura, entre los equipos de Universidad de Chile y Magallanes, la responsabilidad recayó sobre el juez Jaime Amor. Mientras que el partido de apertura de la octava fecha, en el mismo escenario, entre Universidad Católica y Rangers, será dirigido por el árbitro Alberto Martínez.

#### ASCENSO

Por la Copa Isidro Corbinos, la cuarta de la segunda rueda, se determinaron los siguientes jueces que tendrán que dirigir los partidos, Palestino-Colchagua, en el Estadio Santa Laura, Hernán Cabrol, Naval-Independiente, en el Estadio El Morro de Talcahuano, Víctor Ojeda, Coquimbo-S. Morning, en el Estadio La Portada, Rubén Mancilla, San Luis-Ferroviarios, Ricardo Keller, en el Estadio La Granja, para el partido Balmín-San Antonio, Manuel Alfaro y para el match Iberia-Lister Rossel, en el Estadio Los Angeles, Julio Rubio

AGUILERA publicidad

## Educación, Justicia y Oportunidades para todos

# VIBRE CON EL CHILE NUEVO DIARIAMENTE

Vibre con el Chile que le dará más educación para sus hijos, justicia y oportunidades para todos. Vibre diariamente con los cambios, el progreso, el deporte y la cultura de su Chile nuevo. Conozca primero las buenas noticias para los chilenos en **La Nación**, el diario que está siempre **más cerca de los hechos**. Léalos! Coméntelos! Apóyelos!

Compre

## LA NACION

cada mañana y toda la semana

¡Compártala con su familia!

MIGUELON

Por último, el tercer partido de la segunda rueda, se jugará en la capital el día domingo en el Estadio Nacional, entre Colo Colo y Huachipato, será conducido por Lorenzo Cantillana.

En las provincias, en cuanto a los encuentros en las ciudades de Antofagasta, fueron designados los siguientes árbitros: Para el partido Antofagasta Portuario y Magallanes, en el Estadio Nortino, Rafael Hormazábal, para el partido Deportes La Ser-

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones Liquidación total, traiga dinero, San Diego 1317, Fono 55117, Maticana 28-C Importadora Cycles Victoria

6 JUDICIALES Y LEGALES

CONSTITUCION Mesa Directiva 1971-1972, Sindicato Profesional de EE. PP. Laboratorio Parque Davis Company, ante Inspector del Trabajo Srta. Maria Inés Quiroz Escobar, quedó constituido en la siguiente forma: Presidente: Sr. Sergio Jara C. Secretario: Srta. Krónica Dolera B. Tesorero: Sr. Ernesto Pakuric C. Directores: Sras. Julio Zambrano O. y Gilberto Paz G. Se hace la siguiente publicación de acuerdo al art. 378 del Código del Trabajo.

QUIEBRA Soc. Troika Ltda. 6º Juzgado Civil Resolución 19 de Mayo 1970 ordenó notificar fecha cesación pagos fallidos propuesta por el Síndico en día 25 de Octubre de 1968. Secretario.

"QUINTO Juzgado Civil de Santiago concedió al Fisco, por auto de 14 de diciembre de 1970 la posesión efectiva de la herencia de doña Eduvija Gajardo Mendoza. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López el 31 de mayo de 1971 a las 11 horas, en su oficio, Los Serenos 328. Secretario.

SEPTIMO Juzgado concedió posesión efectiva Julio Soto Figueroa a Julio Alberto, Berta, Onesia, María Teresa, Olga Rosa, Sergio Hernán y Claudio Fernando Soto Chacón, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Berta de la Cruz Chagón Aguilar. El Secretario.

SEPTIMO Juzgado concedió posesión efectiva Emeterio Correa Correa a Catalina de Jesús Guerrero Andrade en calidad de cónyuge sobreviviente y sin perjuicio de sus derechos de tal. El Secretario.

SEXTO JUZGADO concedió posesión efectiva herencia testada Adela Esperanza Olivares Navarro, heredera universal Blanca Lavín Muga.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Lamilla Olivares, para Oscar Godoy Escobar, sin perjuicio derechos como cónyuge. Trámite Ley 16271 artículos 33 siguientes.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Guerra Segovia a Berta, Juan y Félix Guerra Herrera, sin perjuicio derechos cónyuge Virginia Herrera. Tramitase artículos 33/37 Ley 16.271.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Peter V. Martín, respecto bienes quedados Chile a Vena H. Martín Tramitase artículos 33/37 Ley 16.271.

NOTIFICACION Ante Quinto Juzgado Civil de Mayor Cautía, Santiago, autos Cormu con Jorge Calderón José, presentése Japía Wong Leal, Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano, arquitecto, domiciliado en A. B. O'Higgins 874, 8º piso, solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora, designada conformidad Ley fijándola en \$23.700 sobre inmueble ubicado en Mapocho 2581 al 2599, departamento y provincia de Santiago, que tiene una superficie aproximada de 157 m2, enclavada en el polígono W-X-Y-Z-W y siguientes deslindes: Norte línea W-X, de 11 mts propiedad E. T. C. del Estado; Sur línea Y-Z, de 11,70 mts. Calle Mapocho; Oriente línea X-Y, de 13,30 mts propiedad Ana Farías; Poniente línea W-Z, de 14,35 mts con calle Cueto. Primer Otrósi, consignó cantidad de \$4.740 equivalente a quinta parte de tasación; Segundo Otrósi, publicación de avisos para que terceros hagan valer sus derechos; Tercer Otrósi, documentación previa para giro de cheque; Cuarto Otrósi, se tenga presente toma de posesión material; quinto otrósi, se decreta prohibición sobre el inmueble; sexto otrósi, acredita personería; séptimo otrósi, se tenga presente ejecución de fin de impuesto para la Cormu; octavo otrósi, patrocinio y poder; noveno otrósi, solicita notificación por avisos; Juzgado proveyó: Santiago 12 de Mayo de 1971. Por cumplido lo ordenado proveyendo a fojas 1: a lo principal, notifíquese, a los otros tres 1º, 4º, 6º, 7º y 8º téngase presente, al 2º, 3º, 5º y 9º como se pide notifíquese al expropiado mediante avisos extractados publicados en los diarios La Nación y El Mercurio, sin perjuicio de la correspondiente publicación en el Diario Oficial. Para las publicaciones solicitadas en el 2º otrósi se señala el diario La Nación, Rol 512-71. Juzgado. Lo que se notifica a interesados a que ejerzan derechos que les convengan en conformidad a la Ley.

EN el primer Congreso de la Federación Nacional de Sindicatos Profesionales de Empleados del Banco Osorno y La Unión, efectuado el 21 y 22 del presente, en Santiago, se nombró la nueva directiva de esta Federación por el periodo 1971/72, quedando integrada de la siguiente manera: Presidente, Max Asenjo Sáez; Secretario, Luis Gallardo Casamayo; Tesorero, Cesar Álvarez Tangol; Directores: Enrique Jaramillo Becker y Juan Edgardo Aranda Aranda.

POR haberse extraviado el cheque N° 60126 de fecha 20 Mayo 1971, por la suma de \$4.007,72 a nombre de Abarca Urra Pedro, contra la cuenta Corriente N° 48885-5 de la Dirección de Contabilidad (FACH) queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

EN Santiago, 24 de Mayo de 1971, en calle Catedral N° 1778 y ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Mario Tellez Aguirre se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados Rol Santiago de Industrias Químicas Du Pont S.A. Resultando elegidos los siguientes directores en los cargos que se indican: Presidente: Hernán Villaseca Calvo; Secretario: Waldo Valenzuela Mesina; Tesorero: Rubi Charpentier Bastian; Director: Guillermo Davis Manzan; Direct: Arturo Díaz Bulliet. Se hace la siguiente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Enrique Roberto Reyes Castro a Alicia de las Mercedes, Juan Alcides, René, Luis Arturo, Rosa de las Mercedes y Luis Humberto Reyes Hevia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Berta de la Cruz Chagón Aguilar. El Secretario.

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cautía Santiago, La Corporación de la Vivienda ha expuesto a los señores Ruperto Wilkens von Stillfried y otros el inmueble ubicado en Avenida Lo Hermandad Rol 90661, Comuna de Ñuñoa, Departamento de Santiago, que tiene superficie aproximada de 449.910 m2 y los deslindes y dimensiones indicados en el Plano T N° 961 confeccionado por la Corporación de Mejoramiento Urbano. Las inscripciones de dominio a favor de los expropiados obran a fojas 21.907 N° 22.857, fojas 21.907 N° 22.858, fojas 21.908 N° 22.859, fojas 21.909 N° 22.860 y fojas 23.255 N° 24.272 todos correspondientes año 1966 Registro Propiedades. Conservador Bienes Raíces Santiago, Indemnización por expropiación fijada común acuerdo en \$3.110.000 de los cuales \$622.000 se han depositado en la Cuenta Corriente de este Juzgado, ordenándose presente publicación para que los terceros interesados hagan valer sus derechos conforme artículo 30 Ley 5.604. Demás antecedentes en el Proceso Rol N° 43760, caratulado "CORVI" con Ruperto Wilkens y otros", de este Tribunal. Secretario.

NOTIFICACION— Ante el Primer Juzgado Civil de Mayor Cautía de Santiago, se presentaron don Carlos Cooper Godoy y Pablo Larraín Orrego en representación de la Asociación de Ahorro y Préstamo Huelén y expusieron que por escritura de 31 de Marzo de 1967 ante el notario de esta ciudad, don Arturo Arángel Escobar la Asociación, nombrada otorgó un préstamo hipotecario por \$1.900 a don René Sergio Castillo Pacheco, empleado, domiciliado en calle Eluterio Ramírez 1355. Que el deudor nombrado no ha pagado los dividendos, saldo del mes de Marzo de 1968 al mes de Enero de 1969 inclusive, adeudando a la fecha \$47.327,04, por capital intereses, reajustes y de acuerdo a la escritura de mutuo. Terminan pidiendo, de conformidad con las disposiciones legales que citan, se notifique judicialmente y requiera de pago al Sr. René Sergio Castillo Pacheco, a fin de que dentro del plazo fatal de 30 días corridos, contados desde la notificación pague a la Asociación de Ahorro y Préstamo Huelén la cantidad de \$47.327,04, más intereses penales del 24% anual y costas. Primer Otrósi: Acompaña documentos bajo apercibimiento legal. Segundo Otrósi: Se tenga presente la personería y delega poder. Tercer Otrósi: Designa depositario. Cuarto Otrósi: Se tenga presente que está exenta de todo impuesto. Quinto Otrósi: Devolución de los documentos acompañados. Sexto Otrósi: Se fijó la cuantía de este juicio en la cantidad de \$47.327,04. Juzgado proveyó: Santiago, 9 de Abril de mil novecientos sesenta y nueve. A lo principal, notifíquese y requiérase; al primer otrósi, téngase por acompañados, con citación; al segundo, tercero y cuarto, téngase presente; al quinto, se proveerá en su oportunidad; al sexto como se pide. Úsese papel de \$5,20 por la parte demandada. Rol 44.759. Efrén Araya V., Elena Contreras A. Posteriormente se pidió notificación por avisos extractados en razón de no haber sido posible determinar su paradero pese a las averiguaciones practicadas. Cumplidas las diligencias decretadas, el Juzgado con fecha 20 de Abril de 1971, ordenó notificar por medio de tres avisos en los diarios "La Nación" y "La Tercera" sin perjuicio de la publicación en el "Diario Oficial". En consecuencia, notifíquese la demanda y proveídos insertos, y requiérase de pago a don René Sergio Castillo Pacheco, ya individualizado, por la cantidad de \$47.327,04, haciéndose saber que el pago debe hacerse dentro del plazo fatal de 30 días corridos contados desde la notificación. El Secretario.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Adriano Amigo Rojas a Flor Soto Amigo.

NULOS por extravió cheques Banco Estado Principal N° 2199008 Serie A S Israelita Principal N° 288924 Serie Z 1-A, Francés Agustinas Serie S. A. N° 0068035.

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel con fecha 12 de Mayo de 1971 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Humberto Riquelme Gallardo, a sus hijos legítimos Luis Ernesto, Gladys María, Fernando Daniel y Mónica Elizabeth Riquelme Toro, sin perjuicio derechos cónyuge María Rosario Espino Álvarez. Inventario solemne practicaré 31 actual 15 horas. Secretario.

HABIENDOSE extraviado título 4039 por \$500 acciones del Banco del Pacífico nombre Juan Figueroa Urzúa, queda nulo por aviso.

ANULADA por extravió Libreta Ahorros Banco Estado Ñuñoa N° 19509 actual 31502853.

POR AUTOS Juzgado de Puento Alto, de 14 de mayo de 1971, se concede la posesión efectiva de la herencia intestada de doña Mirza de las Mercedes Hidalgo Rojo a sus padres legítimos don Carlos Hidalgo Contreras y doña Adelina Rojo Palacios.

ORDEN de no pago cheque Serie A N° 202126 por incumplimiento Cuenta Corriente 382383 Banco Crédito de Inversiones Suc. Estación Central.

EL SINDICATO Profesional de Obreros y Empleados de East, Lobos y Jothier. En asamblea efectuada el día 19 de mayo de 1971 en el local de Manuel Montt 797 y ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Miguel Cansino, realizó la elección de dirección para el periodo 1971-1972 quedando compuesto de la siguiente manera: Presidente: José Valderrama Sotomayor; Secretario: Raúl Farías Urra; Tesorero: Humberto Ghrardiel González, 1er Director: Pedro Maturana Núñez, 2do Director: Jorge Carvajal Pineda. Se hace esta publicación en conformidad a la Ley. El Secretario.

Por Haberse extraviado talonario cheque serie AB desde N° 3093305 al 3093325 del Banco Sud Americano, quedan nulos por haber dado aviso correspondiente.

SEPTIMO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Armando Silva Naranjo a sus padres legítimos Armando Silva Guzmán y María Naranjo Bustamante y a su hijo natural Jorge Luis Silva Sabbattini El Secretario.

EL SINDICATO de Cuidadores de Caballos del Hipódromo Chile con fecha de 18 de mayo 1971, eligió su nueva Directiva con la presencia de los Inspectores Sres. Mario Contreras L., Fernando Riquelme B. y Hermin R. Ríos y son los siguientes: Presidente, Manuel Muñoz G.; Secretario, Sergio Campos R.; Tesorero, Juan Sagredo A.; Directores, Mario Ledezma T. y Felipe Ramírez A. El Secretario.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Héctor Letelier Fernández a Angela Letelier Tolosa, sin perjuicio derechos cónyuge María Nieves Tolosa.

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Luzmila Jaña Díaz a Flor Jaña Díaz.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luisa Romero González a Sergio Renato, Elsa María Luisa, Juana Amelita del Rosario, Francisco Fernando y Hugo René Guerra Romero. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Enrique Roberto Reyes Castro a Alicia de las Mercedes, Juan Alcides, René, Luis Arturo, Rosa de las Mercedes y Luis Humberto Reyes Hevia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Berta de la Cruz Chagón Aguilar. El Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florencia Leiva Mendoza a Edith Amara, Yolanda Otilia y Alfredo Tulio Leiva Jara, sin perjuicio derechos cónyuge Delfina Otilia Jara Candia. Secretario.

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva María Magdalena Martínez Sánchez a Fulbio Pedro, Winda Yova y Waldo Martínez Sánchez. Adriana Zúñiga Martínez y Pedro Crisólogo Rojas, sin perjuicio derechos útimo, como cónyuge.

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva, Adriano Amigo Rojas a Flor Soto Amigo.

NULOS por extravió cheques Banco Estado Principal N° 2199008 Serie A S Israelita Principal N° 288924 Serie Z 1-A, Francés Agustinas Serie S. A. N° 0068035.

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel con fecha 12 de Mayo de 1971 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Humberto Riquelme Gallardo, a sus hijos legítimos Luis Ernesto, Gladys María, Fernando Daniel y Mónica Elizabeth Riquelme Toro, sin perjuicio derechos cónyuge María Rosario Espino Álvarez. Inventario solemne practicaré 31 actual 15 horas. Secretario.

HABIENDOSE extraviado título 4039 por \$500 acciones del Banco del Pacífico nombre Juan Figueroa Urzúa, queda nulo por aviso.

ANULADA por extravió Libreta Ahorros Banco Estado Ñuñoa N° 19509 actual 31502853.

POR AUTOS Juzgado de Puento Alto, de 14 de mayo de 1971, se concede la posesión efectiva de la herencia intestada de doña Mirza de las Mercedes Hidalgo Rojo a sus padres legítimos don Carlos Hidalgo Contreras y doña Adelina Rojo Palacios.

ORDEN de no pago cheque Serie A N° 202126 por incumplimiento Cuenta Corriente 382383 Banco Crédito de Inversiones Suc. Estación Central.

EL SINDICATO Profesional de Obreros y Empleados de East, Lobos y Jothier. En asamblea efectuada el día 19 de mayo de 1971 en el local de Manuel Montt 797 y ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Miguel Cansino, realizó la elección de dirección para el periodo 1971-1972 quedando compuesto de la siguiente manera: Presidente: José Valderrama Sotomayor; Secretario: Raúl Farías Urra; Tesorero: Humberto Ghrardiel González, 1er Director: Pedro Maturana Núñez, 2do Director: Jorge Carvajal Pineda. Se hace esta publicación en conformidad a la Ley. El Secretario.

Por Haberse extraviado talonario cheque serie AB desde N° 3093305 al 3093325 del Banco Sud Americano, quedan nulos por haber dado aviso correspondiente.

SEPTIMO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Armando Silva Naranjo a sus padres legítimos Armando Silva Guzmán y María Naranjo Bustamante y a su hijo natural Jorge Luis Silva Sabbattini El Secretario.

QUIEBRA: Manufacturas Trillón S. A. Tercer Juzgado Civil. Resolución de fecha 7 de mayo de 1971 declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, verificándose los siguientes créditos: Textil Progreso S. A., letras y cheque E°166.699,03 y Segundo Gómez S. A. C, letras E°61.457,49. Valistas. Secretario C-29-6

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Juan Bautista Ferrada Salano a Guillermo Irma y Luis Ferrada Zapata, sin perjuicio derechos cónyuge Zoé Zapata Ferrada. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Armando Abarca Muñoz a Armando, Hermógenes y Luisa Abarca Pérez; Isabel, Carlos, Martín, Marco, Max y Miguel Abarca Droggett, sin perjuicio derechos cónyuge Primitiva Droggett Acavedo. Practicará inventario solemne 31 actual, quince horas. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Carlos Navarrete Herrera a Elisa y Bernardita Navarrete Ramírez, sin perjuicio derechos cónyuge Jovita Ramírez.

Por haberse extraviado el cheque serie PB N° 2731298 del Banco de Chile, Central Santiago, por E°66.701,82, queda nulo y sin valor mediante este aviso legal.

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Zoila Cubillos Leyton a cónyuge sobreviviente don Clodomiro Villagrán Guajardo. El Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Julio Humberto Vieira Tacchi a Viola Jacqueline Webers cónyuge Viola Reyes Webers. Inventario solemne practicaré 31 actual, 15 horas. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Magdalena Martínez Sánchez a Fulbio Pedro, Winda Yova y Waldo Martínez Sánchez. Adriana Zúñiga Martínez y Pedro Crisólogo Rojas, sin perjuicio derechos útimo, como cónyuge.

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva, Adriano Amigo Rojas a Flor Soto Amigo.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Josefina Sepúlveda Silva a Mario Eduardo, Alfonso y Jorge Eduardo Garcés Alfonso. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Verónica del Carmen Jara Alarcón a Blanca Inés, y Sylvia Yolanda Retamal Jara, sin perjuicio derechos cónyuge José Leonardo Retamal Salgado. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Alicia Penaloza Contreras e Isaias Penaloza Cerón a Victoria del Carmen y Margarita Alicia del Carmen Penaloza Cerón. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Braulio Alvarado Ojeda a Graciela Eliana, Alejandro y Braulio Heriberto Alvarado Gamboa, sin perjuicio derechos cónyuge Sara Graciela Gamboa Silva. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Rafael Blumberg Curis a Ana, Noel, Sofía y Dora Blumberg Galadevid, Carlos Raúl y Jorge Alberto Blumberg Reina, y cónyuge Graciela Oyarzún Macías sin perjuicio sus derechos. Secretario.

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel con fecha 14 de mayo de 1971 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Constantino Demaría Vargas, a sus hijos legítimos Giovanni Alfonso y Edith Margarita Demaría Soto, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Genevieve Soto Quiñones. Beneficios Ley 16.271. Secretario.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Raúl Ramírez Ramírez a Gonzalo, María Andrés, Mercedes y Raúl Ramírez Velasco, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Velasco.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Clara Godoy Argomedo a Guillermo Meric Godoy.

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luisa Navia Donoso, testamentaria, a cónyuge Buenaventura Fariás Abarca, sin perjuicio derechos.

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cautía Santiago Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a doña Fanny Szikson Sulevich inmueble de calle Villavicencio N° 50-60 rol N° 7-75 comuna de Santiago departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 400 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano T N° 1078 confeccionado por expropiante Norte 22,80 m con predio rol N° 776 Sur 28,10 m con predio rol 771 Oriente, 14,50 m con calle Villavicencio Poniente en línea quebrada con predios roles 7-1 y 7-7. Inscripción dominio expropiado a fs 2914 N° 3891 Registro Propiedad 1960 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en \$330.000. E° 99.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Armando Abarca Muñoz a Armando, Hermógenes y Luisa Abarca Pérez; Isabel, Carlos, Martín, Marco, Max y Miguel Abarca Droggett, sin perjuicio derechos cónyuge Primitiva Droggett Acavedo. Practicará inventario solemne 31 actual, quince horas. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Carlos Navarrete Herrera a Elisa y Bernardita Navarrete Ramírez, sin perjuicio derechos cónyuge Jovita Ramírez.

Por haberse extraviado el cheque serie PB N° 2731298 del Banco de Chile, Central Santiago, por E°66.701,82, queda nulo y sin valor mediante este aviso legal.

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Zoila Cubillos Leyton a cónyuge sobreviviente don Clodomiro Villagrán Guajardo. El Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Julio Humberto Vieira Tacchi a Viola Jacqueline Webers cónyuge Viola Reyes Webers. Inventario solemne practicaré 31 actual, 15 horas. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Magdalena Martínez Sánchez a Fulbio Pedro, Winda Yova y Waldo Martínez Sánchez. Adriana Zúñiga Martínez y Pedro Crisólogo Rojas, sin perjuicio derechos útimo, como cónyuge.

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva, Adriano Amigo Rojas a Flor Soto Amigo.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Verónica del Carmen Jara Alarcón a Blanca Inés, y Sylvia Yolanda Retamal Jara, sin perjuicio derechos cónyuge José Leonardo Retamal Salgado. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Alicia Penaloza Contreras e Isaias Penaloza Cerón a Victoria del Carmen y Margarita Alicia del Carmen Penaloza Cerón. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Braulio Alvarado Ojeda a Graciela Eliana, Alejandro y Braulio Heriberto Alvarado Gamboa, sin perjuicio derechos cónyuge Sara Graciela Gamboa Silva. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Alicia Penaloza Contreras e Isaias Penaloza Cerón a Victoria del Carmen y Margarita Alicia del Carmen Penaloza Cerón. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Braulio Alvarado Ojeda a Graciela Eliana, Alejandro y Braulio Heriberto Alvarado Gamboa, sin perjuicio derechos cónyuge Sara Graciela Gamboa Silva. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Rafael Blumberg Curis a Ana, Noel, Sofía y Dora Blumberg Galadevid, Carlos Raúl y Jorge Alberto Blumberg Reina, y cónyuge Graciela Oyarzún Macías sin perjuicio sus derechos. Secretario.

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel con fecha 14 de mayo de 1971 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Constantino Demaría Vargas, a sus hijos legítimos Giovanni Alfonso y Edith Margarita Demaría Soto, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Genevieve Soto Quiñones. Beneficios Ley 16.271. Secretario.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Raúl Ramírez Ramírez a Gonzalo, María Andrés, Mercedes y Raúl Ramírez Velasco, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Velasco.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Clara Godoy Argomedo a Guillermo Meric Godoy.

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luisa Navia Donoso, testamentaria, a cónyuge Buenaventura Fariás Abarca, sin perjuicio derechos.

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Raúl Tomás Mario Bordalí Cristó, a hijos legítimos Alicia, Julia y Raúl Carlos Bordalí Charpentier, sin perjuicio cónyuge Blanca Alicia Charpentier.

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Armando Alvear Gatica, a hijos legítimos Raúl Armando, René Arnoldo y Yolanda Inés Alvear Fernández, nieta Luz Angélica Silva Alvear, sin perjuicio derechos cónyuge Alicia Gutiérrez Peña.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Martín Andersen Birnbaum a Klaus Bythner Auerbach, Eva e Ina Auerbach Manasse, Franz y Marianne Leyser Auerbach y Olga y Gunnar Andersen, sin perjuicio derechos cónyuge Elisabeth Zuppinger Kunzmann.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Clara Anas Ayala a Margarita, José, Marcela y Carmen Capllonch Arías, sin perjuicio derechos cónyuge Lorenzo Capllonch Ramón.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Andrés Salas Gimnalt a Ramón, Antonia y Francisca Salas Guinart, sin perjuicio derechos cónyuge Berta Guinart. Practicará inventario solemne, Secretaría, 31 presente, 15 horas. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Elsa Arrieta Fernández a Alejandra Pérez Arrieta, sin perjuicio derechos cónyuge Luis Pérez Richards.

HABIENDOSE extraviado depósito a un día fecha N° 771475-19626 emitido por el Banco de Londres por E°271.71 a/f de Olga Sepúlveda Riquelme queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado cheque fiscal N° 280668 por E°275,90 Banco del Estado, perteneciente a José Orellana Cornejo, queda nulo por aviso correspondiente.

CUARTO Juzgado en posesión efectiva Benjamín Montoro Lagos practicaré ampliación inventario primer junio, dieciséis horas. Secretaria.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Elvira Ahumada Barahona para Daniel y Juan Sánchez Reusser.

PRIMER Juzgado, concedió posesión efectiva Ludmila Hesse Astaburuga, para Alfonso, Domingo, Oscar y Ludmila Hesse Astaburuga, sin perjuicio derechos cónyuge Domingo Grez Valdovinos.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Arturo Muñoz Zenteno a Manuel Muñoz.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ester Carmona Trincado a María Ester y Jorge Tiffou Carmona.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Virginia Ovalle Barros a María Eugenia y Oscar Valdivieso Ovalle.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alfredo Boernef Kiesel a Adriana Jensen Portales y Elisa y Alfredo Boernef Jensen, sin perjuicio derechos primera, como cónyuge.

NOTIFICACION Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cautía de Santiago, se presenta doña Ivonne Carrasco M. Abogado por el Departamento de Titulos de Tierras y Colonización, en representación de doña Dolores Olefia Vargas Collarte, Labores de casa, domiciliada en esta ciudad calle Emilia Téllez N° 5546, solicitando se inscriba a su nombre, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, la propiedad urbana ubicada en calle Recreo N° 475, comuna, departamento y provincia de Santiago, de una superficie aproximada de 410 m2 (cuatrocientos diez metros cuadrados), individualizada en el plano N° 44 de Santiago, con los siguientes deslindes: NORTE, calle Recreo; Sur, Juan Bastias A. y Oeste, Armando Ubeda R. Lo solicita en virtud de lo dispuesto en la Ley 16.640 y DFL N° 6 de 17 de enero de 1968. Se pone en conocimiento de terceros que tienen interés en hacer valer derechos en este inmueble que disponen del plazo de treinta días corridos, contados desde la última publicación, bajo apercibimiento que si así no lo hicieren se continuará adelante el procedimiento judicial. La Secretaria.

NOTIFICACION Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cautía de Santiago, se presenta doña Ivonne Carrasco M. Abogado por el Departamento de Titulos de Tierras y Colonización, en representación de doña Dolores Olefia Vargas Collarte, Labores de casa, domiciliada en esta ciudad calle Emilia Téllez N° 5546, solicitando se inscriba a su nombre, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, la propiedad urbana ubicada en calle Recreo N° 475, comuna, departamento y provincia de Santiago, de una superficie aproximada de 410 m2 (cuatrocientos diez metros cuadrados), individualizada en el plano N° 44 de Santiago, con los siguientes deslindes: NORTE, calle Recreo; Sur, Juan Bastias A. y Oeste, Armando Ubeda R. Lo solicita en virtud de lo dispuesto en la Ley 16.640 y DFL N° 6 de 17 de enero de 1968. Se pone en conocimiento de terceros que tienen interés en hacer valer derechos en este inmueble que disponen del plazo de treinta días corridos, contados desde la última publicación, bajo apercibimiento que si así no lo hicieren se continuará adelante el procedimiento judicial. La Secretaria.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Victor Manuel Pizarro Silva a María Victoria Pizarro Canales, sin perjuicio derechos cónyuge Julieta del Tránsito Canales. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Victor Manuel Pizarro Silva a María Victoria Pizarro Canales, sin perjuicio derechos cónyuge Julieta del Tránsito Canales. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil 1º Junio practicaré inventario solemne y tasación: bienes sociedad conyugal Eduardo Vicuña Velasco y Ana Elvira Bjeza Bernaldes. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Estanislao Fuentes Sánchez y Lucrecia Vergara Aguilera a María Isabel, Jorge, Estanislao Segundo Alberto, Pedro y Alicia de las Mercedes Fuentes Vergara, María Victoria, Carlos Alberto, Margarita Dayanna y Victor Manuel Fuentes Fernández. Inventario solemne practicaré 1º Junio 15 horas. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Rosa Amelia de la Fuente Loyola a Raquel, Tulio, Ester y Juan Horacio Sotomayor de la Fuente. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Celia Rosa Maturana Palma a cónyuge Luciano Philippe Copin, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

RESOLUCION 3er- Juzgado Trabajo: Día 1º Junio próximo, 11,30 horas, en Bodegas ejecutante, Escuela Agrícola 1697, ante Martillero Público Sergio Ravaln Valenzuela, efectuarse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio De Seguro Social contra deudores indicanse Exped— Rol N° 62.625 c/Ostrogosa Ansolague, José, Taladro eléctrico manual "Black Decker", sin número visible y sin llave- 60.253 c/Yrarrázaval Muñoz, María E. Encerradora eléctrica "Sindelin", N° 14305, y estufa gas licuado "Madama", con válvula "Codigas", sin números visibles- Secretario.

RESOLUCION 2º Juzgado Trabajo: Día 1º Junio próximo, 11,30 horas, en Bodegas ejecutante, Escuela Agrícola 1697 (paradero 5 Av. Vicuña Mackenna), Martillero Público Sergio Ravaln Valenzuela, efectuarse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio De Seguro Social contra deudores indicanse Exped— Rol N° 64.660 c/Cornejo Cornejo, Amelia, Cabeza, máquina aparadora, "Singer", N° AG 441737, sin bobina, y descañonada suelas, sin marca ni números visibles, color verde. 64.550 c/Doña Villarroel Jorge, Balanza N° 15 kgrs. "Soteco", Serie N° 1050. 65.126 c/Ducci Clara y Cia. Ltda.- Raúl Rep. Leg.- Raúl Ducci Claro.- Dos ventiladores "Famasol", sin número visibles, color plomo. 64.908 c/Herrera Araya, Eduardo, Dos tornillos mecánicos N° 5 acero, uno marca "Luzque", otro sin marca, pistola pintadora "Duro", "Croci", completa, sin frasco, transportador metálico, con armazón flemo color plomo, dos ruedas y dos sillitas metálicas, tapizadas y molde verde. 68.827 c/Molina Magnasco, Carlos, Sofá y dos sillones, mal estado, taposados género beige- 65.873 c/Rosendo Grunwald, Andrés, Televisor "Hitachi", 23", N° 61075545 C, con mesa metálica; amoblado living, compuesto sofá y dos sillones, tapizados cuero rojo; dos mesitas laterales, forma rectangular, mesa armo; y refrigerador "Philco" 9 pies. N° 562454. 63.688 c/Torres Iturza, Hugo, Radio sobremesa "RCA Victor", Modelo Capricornio, N° 125050. Secretario.

RESOLUCION 1er- Juzgado Trabajo Día 1º Junio próximo, 11,30 horas, en Bodegas ejecutante, Escuela Agrícola 1697 (paradero 5 Av. Vicuña Mackenna), Martillero Público Sergio Ravaln Valenzuela, efectuarse Rem

# TEATROS

**ANTONIO VARAS.** Morandé 25 (61200). Depto de teatro de la U. De Chile. 19 hrs. "El degenerés" de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel.

**FAMILIO HENRIQUEZ.** - Amunátegui 31 (88959) Teatro del Errante. - 18 horas. "Macondo" basada en 100 años de soledad, de García Márquez.

**CARLOS CARIOLA.** San Diego 244 (89350) Prodes. 19.15 y 22.15 horas. "Amores de ayer, amores de hoy" de Miguel Frank.

**CAUPOLICAN.** San Diego 840 (85912). - 18.30 y 21.40 hrs. Circo Mágico Tihany.

**LA COMEDIA.** Merced 349 (391523). Ictus 19.15 hrs. "Hablemos a solas" de Guillermo Gentile.

**MARU.** Huérfanos 786 (397907) Cia de Lucho Córdoba y Olvido. 19.15 y 22.15 horas. "La toma del dormitorio" de Lucho Córdoba.

**MONEDA.** Moneda 920 (715451) Cia de Américo Vargas y Pury. 19.15 y 22.15 horas. "La Mamma de Andre Roussein."

**OPERA.** Huérfanos 937 (30176). Cia de revista Bim Bam Bum 19.15 y 22.15 hrs. El Descuevesis.

**PICARESCO.** Recoleta 343 Tel. (776883) 20. y 23 hrs. Cia de revistas Strip Tease.

**SALIA.** - San Diego 244 (66952) Teknos. - 19.15 hrs. "Recuento" de Eduardo Rojas.

**TEATRO DEL ANGEL.** San Antonio 255 (33605) Teatro del Angel. 19.30 y 22.15 horas. "La mantis religiosa" de Alejandro Sieveking.

# CINES DEL CENTRO

**ASTOR.** Estado 257 Tel. 392112 Desde las 13 hrs. La Confesión (May 14).

**AUDITORIUM.** Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 horas. El analfabeto. El niño y el potrero blanco.

**AUDITORIO.** Inst. Chileno Soviético de Cultura. Ejército 57 (89644). 19 horas. "En busca del por qué" Teatro.

**CINE ARTE U. C.** Alameda 340 19 y 22 horas El grito.

**BANDERA.** Bandera 76 Tel. 7114403 Desde las 10 hrs. Los cañones para Córdoba (May 14).

**CITY.** Agustinas 1022 Tel. 66687 Desde las 10.15 hrs. Investigación de un ciudadano sobre toda sospecha (May 18).

**CENTRAL.** Huérfanos 930 Tel. 33555. Desde las 11 hrs. Los visitantes de la noche (May 14).

**CERVANTES.** M. Cousiño 34 Tel. 381894 Desde las 11 hrs. Borsalino (May 18).

**CINELANDIA.** Puente 540 Tel. 67932 Desde las 13 hrs. Comandos suicidas. Sludge el hombre marcado.

**CAPRI.** Monjitas 825 Te. 392414 Desde las 10 hrs. - La fuga final Sabata viene a matar.

**CONTINENTAL.** Plaza Buñes 41 Tel. 60735 Desde las 14 hrs. - Bajo el planeta de los simios (Men).

**DÚCAL.** Agustinas 777 (35375) Desde las 10 hrs. Revoluciones por minuto (May 18).

**ESPAÑA.** Estado 337 Tel. 398488 14, 16.30, 19 y 21.30 hrs. - La bestia debe morir (May 18).

**FLORIDA.** Estado 226 Tel. 34289 Desde las 11 hrs. - Amo a mi mujer, pero... (May 21).

**GRAN PALACE.** Huérfanos 1176 Tel. 60082 15, 18.45, y 22 hrs. - El gran Caruso (Men).

**HUELEN.** Huérfanos 779 Tel. 31603 Desde las 11 hrs. - El círculo rojo (May 14).

**HUERFANOS.** Huérfanos 930 Tel. 36707 Desde las 11 hrs. - Lili, mi adorable espía (May 14).

**IMPERIO.** Estado 215 Tel. 397960 Desde las 10.30 hrs. - El príncipe sin palacio (May 18).

**KING.** Huérfanos 840 Tel. 32838 Desde las 10 hrs. - Mi tío Benjamín (May 21).

**LIDO.** Huérfanos 680 Tel. 34366 Desde las 10.45 hrs. - La hija de Ryan (May 18).

**MAYO.** Monjitas 879 Tel. 391201. Desde las 10 hrs. Verdugo a destajo.

**METRO.** - Bandera 141 (61570). - Desde las 11 hrs. Acusado en falso (May 18).

**NILO.** Monjitas 879 Tel. 392078. Desde las 10 hrs. Candy (May 21).

**PACIFICO.** Huérfanos 1147 Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. Eva, senda del amor (May 21).

**PLAZA.** Compañía 1068 Tel. 34714 Desde las 10 hrs. Bajo el planeta de los simios (Men).

**REAL.** Compañía 1068 Tel. 65555. Desde las 11 hrs. - Rosa sangrienta (May 21).

**REX.** Huérfanos 735 (31144). - Desde las 11 hrs. - La mujer del cura (May 21).

**RIO.** Monjitas 743 Tel. 33550 Desde las 11 hrs. - Un fenómeno llamado Cassius Clay. Sólo los bravos volvieron.

**RITZ.** San Antonio 50 Tel. 380613 Desde las 11 hrs. - Qué se le dice a una dama desnuda (May 21).

**RIVIERA.** D. Cervantes 802 Tel. 36093 Desde las 13 hrs. La mujer infiel. Las calientes noches de Lady Hamilton.

**ROXY.** Huérfanos 1055 Tel. 80809. Desde las 10 hrs. - Cristina. Erotissimo.

**SAN MARTIN B.** O'Higgins 776. Tlf. 35357 Desde las 11 hrs. Helga Helga y Michael.

**SANTA LUCIA.** B. O'Higgins San Isidro. 15, 18.30 y 22 hrs. Krakatoa al Este de Java (May 14).

**SANTIAGO.** Merced 829 Tel. 32888 Desde las 11 hrs. El precio de una Vida (May 18).

**SAO PAULO.** Merced 772 Tel. 394976 Desde las 13 hrs. La Prisionera, El pasajero de la lluvia.

**TIVOLI.** Huérfanos 757 Tel. 30611. Desde las 11 hrs. 7 hombres y un destino (May 14).

**TOESCA.** Huérfanos 1313 Tel. 711562 Desde las 13 hrs. Simplemente María (May 14).

**VICTORIA.** Huérfanos 827 Tel. 30021 Desde las 11 hrs. Bajo el planeta de los simios (Men).

**WINDSOR.** Moneda 1035 Tel. 89761 Desde las 10.30 hrs. La mano (May 18).

**YORK.** - Ahumada 66 (66687). Desde las 10.10 hrs. Cromwell hombre de hierro (Men).

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN

## GELOSO

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago. **TELEMUNDI**

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.



13.45 INFORMATIVO

14.00 PRENSA

14.15 TELESERIE

14.45 NOTICARIO DEL AYER

15.00 LARGOMETRAJE

16.30 ESPECIAL

17.30 SATURNINO Y KIRI

18.00 PIN PON

18.30 REINO SALVAJE

19.00 LARGOMETRAJE

20.30 CANTARON EN VINA UN DIA

21.00 TAMBIEN SUCEDE

21.05 PATRULLA JUVENIL

21.55 TV TIEMPO WELLA

22.00 NOTICIERO

22.30 PREMIER UNIVERSAL

23.30 NOTICARIO

23.35 CIERRE

# CARTELERA DE CINES

**SECTOR PLAZA ITALIA**

**NORMANDIE.** Alameda 139 Tel. 392749 Desde las 14 hrs. Simplemente María (May 14)

**SECTOR NUÑO A PROVIDENCIA VITACURA**

**ANDES.** (43811) Desde las 14 horas. Matrimonio a la moderna. El adorable canalla. Beba la sangre de Drácula.

**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1588. Tel. 498061 16.30, 18.45, y 22.15 hrs. Bajo el planeta de los simios (Men).

**DANTE.** Washington 26 Tel. 494359 16, 19 y 22 hrs. El hombre propone la mujer dispone (May 21)

**EGAÑA.** (271026) Desde las 17 horas. La noche es para matar. Noche sin fin

**EL GOLF.** Apoquindo 3368 Tel. 480046 16, 19.15 y 22 hrs. Bajo el planeta de los simios (Men)

**HOLLYWOOD.** Irarrázaval 2900 Tel. 42389 Desde las 13 hrs. El final de un canalla. Prueba la sangre de Drácula. La mudanza

**LAS CONDES.** (484067) 16, 19 y 22 hrs. Revoluciones por minuto (May 18)

**LAS LILAS.** E. Yañez J. de Dios. Tel. 431160 16, 19 y 22 hrs. La Confesión (May 14)

**LO CASTILLO.** (481981) 16, 19 y 22 horas. El último verano (May 18)

**MARCONI.** (42867) 16, 19 y 22 horas. El octavo (Men)

**MACUL.** (213418). Desde las 14 hrs. Programa triple.

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 Tel. 41345 16.30 19 y 22 horas. Los visitantes de la noche (May 14).

**P. DE VALDIVIA.** (43948) 16, 19 y 22 hrs. La mujer del cura (May 21).

**VERDI.** (499704) Cómo, cuándo y con quién. El hueso del amor. Las impuras

**SECTOR 10 DE JUNIO FRANKLIN AV. MATTA GRAN AVENIDA**

**ALHUE.** (581427) Desde las 14 horas. Cómo, cuándo y con quién. Las impuras. El hueso del amor.

**AMERICA.** (52443) Desde las 14 horas. El árbol de la vida. El último día de la guerra. El hombre más cómico del mundo.

**ESMERALDA.** San Diego 1035 Tel. 64303 Desde las 13 horas. El final de un canalla. Prueba la sangre de Drácula. La mudanza

**GRAN AVENIDA.** Gran Avenida 4830 Tel. 52163 Desde las 14 horas. Los cañones para Córdoba (May 14).

**IMPERIAL.** (561112) Desde las 14 horas. Crecendo, La carta del Kremlin. La guerra sin soldados

**LIRA.** (511704) Desde las 14 horas. La amiga de los ricos. El espejo de los espías. El rebelde justiciero

**MISTRAL.** Lo prohibido está de moda. Los espías matan en Beirut. La noche se hizo para robar

**MODERNO.** Gran Avenida 6544 Tel. 581782 Desde las 14 horas. Los sanguinarios. La muerte viviente

**PLAZA.** (Puente Alto) - Desde las 14 hrs. Los insaciables. Ana de los mil días

**MUNICIPAL.** (San Bernardo) Desde las 14 horas. Lawrence de Arabia. Quién es tu padrino?

**LO BARNECHEA.** Descanso

**VICTORIA.** (Se. Antonio). Descanso

**DIANA.** (Cartagena) - Descanso

Universidad de Chile  
Facultad de Ciencias y Artes Musicales  
Departamento de Música  
I. E. M.

## 30ª TEMPORADA DE INVIERNO

### ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

# SEGUNDO CONCIERTO DE ABONO

DIRECTOR  
DAVID SERENDERO  
SOLISTA  
ROBERTO GONZALEZ

**PROGRAMA**

ALFONSO MONTECINO. Obertura Concertante

EDUARDO LALO. Concierto para Cello

ALEXANDRE SCRIBIN. Poemas del Extasis

**TEATRO ASTOR - VIERNES 28 MAYO - 19 HORAS**

**REPETICION**

**TEATRO ASTOR - DOMINGO 30 MAYO - 11 HORAS**

ENTRADAS EN VENTA

Sobrantes de Abono, en Boletería Teatro (E° 35.-)

Para Estudiantes, en Compañía 1264 - Of. 204 (E° 10.-)

Domingo REPETICION, desde Sábado en Boletería Teatro (E° 20.-)

MIRAFLORES 631 2° Piso - SAN DIEGO 905



VIAJES MALEJAS BOLSONES DE VIAJES PORTA DOCUMENTOS PRECIOS DE FABRICANTES

PRETOS FUTBOL CINTURONES GUANTES ETC.

Fabrica de Maleta MUNDIAL

## MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Decreto Secc. 2da. N° 1632 de fecha 1° Septiembre 1970

**MODIFICASE** el Decreto Secc. 2da. N° 146 de fecha 29 de Enero de 1969, por el que se dispuso la demolición total del inmueble ubicado en calle Unión Americana N° 409, de propiedad de don Hugo Ortiz, en el sentido de que el interesado deberá demoler los muros de fachada de la citada propiedad y reemplazarlos por un cierre reglamentario.

**FIRMADOS:** Ignacio Lagno Castillo. Alcalde de Santiago  
Luis Manriquez Reyes. Secretario de Alcaldía

## MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

# AVISO

Se pone en conocimiento del público, en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización, que la I. Municipalidad por Acuerdo N° 231, de 14 de abril de 1971, resolvió modificar el Plano Oficial de la Comuna dejando sin efecto el trazado contemplado para la prolongación de la calle Jotabache entre Antofagasta y Pedro Antonio González.

Los interesados en conocer los antecedentes de la modificación en referencia, pueden consultarlos en la Sección Plan General Urbano de la Dirección de Obras Municipales, Merced 753, 3er. piso, de 9,30 a 11 horas.

**LUIS GARRIDO VALENZUELA**  
DIRECTOR OBRAS MUNICIPALES  
REEMPLAZANTE

## HOY LAS REINAS DEL CAN CAN

Todo es como espumante copa de champaña... desbordante de lindas mujeres.

¡LAS CINCUENTA BAILARINAS PROFESIONALES MAS HERMOSAS DE EUROPA!

### HOY NUEVO BALET "MOULIN ROUGE" DE PARIS



Impacto artístico internacional 1971. Teatro CAUPOLICAN

## CIRCO MAGICO TIHANY

LOS PERROS BLANCOS DE ALASKA... LOS TIGRES... LOS ELEFANTITOS may. y menores

**DOMINGO 30**  
**MATINE 3,20**

CAUPOLICAN CALEFACCIONADO

**HOY 6,40 y 9,40 MANANA SABADO 29 y DGO. 30...**

"TRES" ESPECTACULOS EN "UNO" MAGIA... REVISITA... CIRCO MODERNO. Sindicatos Obreros empleados públicos, particulares soliciten "BONOS DE PROMOCION" a precios especiales.

19.01 NOTICARIO

19.05 HIT PARADE Anima Pablo Aguilera

19.30 FORMA Y ESPACIO

20.00 NOTICARIO

20.05 LA CALDERA DEL DIABLO

20.30 NUEVA GENERACION

21.30 NUEVO DIARIO

22.00 EL MEJOR CINE Anima Carlos Alberto Cornejo

23.30 NOTICARIO

23.35 CIERRE

9.15 CIENCIAS NATURALES 8 AÑO 7 Las mediciones 2a Parte

9.40 CIENCIAS SOCIALES 7 AÑO N° 7 "Los Servidores de la Comunidad"

14.00 Pasado Meridiano

TELETARDE con Mirella Latorre y Julio Pérez Puertas Adentro.

Teleserie "Sin Palabras"

Teletatro Español El Rey Lear de Shakespeare

17.17 LOS PICAPIEDRAS

17.37 RINTIN TIN

18.10 MAVERICK

19.05 JUVENTUD MAYORIA

19.32 ESCENARIO

19.55 EL SAPO Y LA CULEBRA

20.00 TELENOCHE con Freddy Hube

Comentarios de Lucho Córdoba

20.16 EL TIEMPO

20.27 SHOW INTERNACIONAL

21.18 EL LIBRO

21.30 TELETRECE con Pepe Abad, Rose Marie Graepp, Pepe Guixé.

Comentarios de María de Navasal

22.15 LA GRAN JORNADA

22.20 AUDAENCIA ES EL JUEGO con Robert Stack

23.42 TELECIERRE con Freddy Hube

23.52 REFLEXION AL CIERRE con Enrique Cueto

**E° 1.350**

**bandera 627**

**HOY DIA**

**VIERNES**

**DIA de USAR DOLLY PEN**

Anual \$ 490.  
Semestral 245.-  
Trimestral 125.-

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss Band  
Director reemplazante: Renán Andrés Martínez  
Representante Legal: Jorge Arratia Urrutia  
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.  
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.



Grupo Dalcahue:

El Conjunto DALCAHUE, calidad sin oportunidad.

ARTISTAS CIENTO POR CIENTO

Cuatro jóvenes con trajes de "huasas ricas" en color celeste. Cinco muchachos con imponentes ponchos negros. Nueve voces y varios instrumentos dan forma al excelente conjunto aficionado DALCAHUE.

Estos nueve jóvenes intérpretes de música tradicional folklórica y de la nueva canción chilena y social, pertenecen a la Escuela Experimental de Educación Artística de La Reina.

El Conjunto Dalcahue tiene tres años de vida. En este tiempo se han dedicado a perfeccionarse y a hacer presenta-

ciones en poblaciones sindicatos y liceos en su gran afán de difusión musical.

No han tenido oportunidad de actuar en televisión ni en ninguna otra parte. Uno de los muchachos dice con tristeza: "Nos encontramos buenos, pero nadie nos tiene una mano".

Diciendo las cosas por su nombre, los cabros son muy buenos. Sus interpretaciones del repertorio de los "Quila" es sorprendente, más aún porque agregan un toque nuevo con una interesante armonización.

Mucho de los temas que incluyen en su repertorio son canciones chilenas originales de ellos. Otras son recopilaciones que los nueve integrantes se han preocupado de reunir.

Como ya se sabe, es un conjunto de calidad, pero sin oportunidades para demostrar lo que son capaces de hacer. Ellos trabajaron en las Escuelas de Verano de la Universidad de Chile en Nuble.

Sus integrantes son: Malva Lavín, primera voz; María Eugenia Bustamante, bombo y maracas; Alejandra Acuña, guitarra y bombo; Lilian y Loreto Cazelly, guitarra; Gustavo Ericksen, quena, charango y guitarra; Luis Pizarro, guitarra y bombo; Camilo Arancibia, charango y guitarra; y Víctor Canfán, quena, bombo y guitarra.

El director del conjunto es Enrique Ortiz, profesor de guitarra clásica de la Escuela.

Lo importante de esta Escuela Experimental de Educación Artística, es que además de enseñar música y artes plásticas los niños pueden seguir sus estudios humanísticos, enseñanza que es impartida en el mis-

mo plantel. En las mañanas se dedican a los libros de estudios y en las tardes al arte.

Existen dos ramas plásticas donde se enseña grabado, pintura, dibujo y escultura, y música, con estudios de piano, guitarra clásica y folklórica, violín, quena, charango, flauta y saxo.

La Escuela es dirigida por el pintor muralista Fernando Marcos. Esta Institución tiene más de treinta años de vida, pero su labor es desconocida por falta de difusión.

Hace unos días nos dieron muestra de la excelente enseñanza que se imparte en ella, ya que los estudiantes que gustan de las artes plásticas inauguraron una exposición con sus trabajos en el hall de nuestra casa. Sus compañeros músicos animaron la apertura de la muestra con hermosas canciones que debieron repetir ante el aplauso del público.

todo esto, como todo lo que ha sucedido en Chile, comenzó hace mucho tiempo. Cuando se intentó dar a conocer el programa básico de la Unidad Popular, esto me comenzó a dar vuelta. Aquí está el resultado de un trabajo muy intenso.

Habla Richard Rojas a nombre del Grupo Lonqui, ese grupo que hoy nos está entregando el Canto a las Cuarenta Medidas y donde escuchamos y observamos el trabajo de Ester González, Araminta Donoso, Angélica Capra, Francisco Navarro y Tito Navarro.

El Grupo Lonqui, su primer disco lo entregó al Compañero Presidente. Por la noche, estuvieron con los periodistas. Fijaron su posición. Su acción frente al momento. Hubo preguntas de todo tipo. Cuerdas y de las otras, pero los artistas salieron muy bien parados.

El disco contiene todas las medidas planteadas por el Gobierno del Pueblo:

- Supresión de los sueldos fabulosos
- ¿Más asesores? No.
- Honestidad Administrativa.

Mimi Sills:

BRILLANTE PORVENIR

La gran revelación de "Amores de Ayer, Amores de Hoy". Pocas veces tuvo la oportunidad de mostrar lo que valía.

Los aplausos no terminaban aún cuando estábamos en los pasadizos del Canal buscando a la revelación de "Amores de Ayer y Amores de Hoy" Mimi Sills. Pensamos encontrarla, como una "diva", rodeada de flores, y con muchos admiradores. Firmando autógrafos. Panorama muy diferente estaba sola. "firmaba" extraños autógrafos en la pared. Brocha en mano hermozeaba su camarín.

"... esto es como el hogar, por ello debe lucir lindo. Agradable, Acogedor."

"... Satisfecha con la crítica."

"... mucho. Han sido muy generosos, ahora que mi papel gusta, porque luce mucho al ser la ilusión de todo."

"... Tiene algo que ver Julieta con Mimi?"

"... Sí, noooool, muy por el contrario. Soy romántica, amante de la vida al aire libre. Un libro me entretiene mucho. Soy hogareña."

LAS CUARENTA MEDIDAS

- No más viajes fastuosos al extranjero.
- No más autos fiscales en diversiones.
- El fisco no fabricará nuevos ricos.
- Jubilaciones justas, no millonarias.
- Descanso justo y oportuno.
- Previsión para todos.
- Pago inmediato y total a los jubilados y pensionados.
- Protección a la familia.
- Igualdad en las asignaciones familiares.
- El niño nace para ser feliz.
- Mejor alimentación para el niño.
- Leche para todos los niños de Chile.

- Consultorio materno infantil en su población.
- Verdaderas vacaciones para todos los estudiantes.
- Control del alcoholismo.
- Casa, luz, agua potable para todos.
- No más cuotas reajustables CORVI.
- Arriendos a precios fijos.
- Sitios eriazos. ¡No!
- Poblaciones, ¡Sí!
- Contribuciones sólo a las

- maniones.
- Una reforma agraria de verdad.
- Asistencia médica y burocracia.
- Medicina gratuita en los hospitales.
- No más estufa en los precios de los remedios.
- Becas para estudiantes.
- Educación física y Turismo Popular.
- Una nueva economía para poner fin a la inflación.
- No más amarras con el Fondo Monetario Internacional.
- No más impuestos a los alimentos.
- Fin al impuesto a la compraventa.
- Fin a la especulación.
- Fin a la cesantía.
- Trabajo para todos.
- Disolución del Grupo Monetario.
- Fin a la justicia de casas.
- Consultorios judiciales en su población.
- Creación del Instituto Nacional de Arte y Cultura.



María Angélica Capra y Ester González, las voces femeninas del Lonqui, reciben el disco de los compañeros de Odeón, Arturo Curiqueo y Emilio Astudillo.



El Compañero Presidente, doctor Salvador Allende, recibe el disco que el Grupo Lonqui entrega para conocer mucho más el Programa del Gobierno Popular.

NIÑOS DEL PUEBLO APRENDERAN BALLET

La Consejería Nacional de Desarrollo Social ha perfeccionado un convenio con la Escuela Coreográfica Nacional del Ministerio de Educación, que dirigen Malucha Solari y Blanchette Hermansen, incluyendo a la Casa Nacional del Niño, con el objeto de proyectar la danza y el Movimiento para Niños y Adolescentes de familias de bajos recursos económicos de las poblaciones periféricas de Santiago.

De acuerdo al citado convenio, por primera vez el pueblo tendrá la oportu-

dad de ingresar a una profesión que sólo era accesible y privilegio para las clases de altos ingresos las que podían costear tales estudios. Ahora de acuerdo a la política social impulsada por el Gobierno de la Unidad Popular y muy especialmente la relacionada con los niños, permitirá que los hijos de modestas familias de trabajadores tengan una oportunidad más para desarrollar su talento y por qué no decirlo, para ganarse la vida en el día de mañana.

En primer año de vigencia del convenio Desarrollo Social-Ministerio de Educación, el número de becas gratuitas para ingresar a la Escuela Coreográfica será de 1.100 postulantes. Para el próximo año se espera duplicar esta cantidad.

Debido al alto número de niños inscritos, se hace imposible que los cursos funcionen normalmente en el local de la Escuela Coreográfica, lo que ha determinado que profesores

Delegados de la citada Escuela vayan a Yeno, es decir a las poblaciones de los trabajadores para formar instructores dentro del Pueblo, los que se sumarán a la campaña anticultural promovida por la Consejería Nacional de Desarrollo Social y la Escuela Coreográfica del Ministerio de Educación.

Todos los alumnos recibirán una educación artística que incluye, aparte de la Danza y el



Ahora la enseñanza de ballet en los niños no será privilegio de unos pocos. Los niños de escasos recursos también podrán hacerlo.



Mimi Sills: una sonrisa como para inspirarse en "Amores de Ayer, Amores de Hoy".

DEAN REED SE DESPIDE EL SABADO DE CHILE

Mañana a las 22 horas se realizará en el Teatro Municipal el Recital de despedida del cantante norteamericano DEAN REED.

El popular artista, que ha trabajado en varias ocasiones con la CUT, ya sea en presentaciones en persona como en cortos cinematográficos, realizará una función de más de una

hora en el Municipal para una obra de bien social.

Se trata de recaudar fondos para la Fundación "NIÑO Y PATRIA", que sostiene el Cuerpo de Carabineros de Chile.

Dean Reed ratifica, de este modo su amplio y progresista criterio sobre la necesidad de respaldar la obra de la Unidad Popular en todos los niveles.

PURA T. V.

Esta vez dedicamos nuestra columna a Canal 13 que anuncia grandes novedades.

Aquí va la primera. El primero de junio termina la teleserie mexicana "SIN PALABRAS". Este espacio será llenado inmediatamente por una telenovela nacional elaborada en PROTAB y con artistas de nuestro medio, "SIN AMOR".

El reparto es realmente grandioso. Participan en "SIN AMOR" Marcelo Gaete, Sara Asta, Barbara Amunátegui, Archivaldo Larenas, Martín Andrade, Gonzalo Palta, Charles Beecher.

vez en cuando y de "cuando en vez" Pepe Rojas, Domingo Tessier, Pepi, Harold, Gloria Munchmayer, Violeta Vidaurte.

La dirección de esta telenovela, que le pondrá los pelos de punta con su suspenso, es culpa de José Caviedes.

La segunda novedad no tanto porque suponemos que se habrán dado cuenta ya se suspenso de la serie del doctor Ben Cassey. En su reemplazo va "LOS CUENTOS DE EDGAR WALLACE", como ustedes saben se tratan de relatos policiales. El horario es el acostumbrado. Los viernes en Pasado Meridiano.



DEAN REED se despide en grande de Chile mañana en el Municipal.

CRITICA DE OPERA LA SERVA PADRONA, de Pergolesi GIANNI SCHICCHI, de Puccini

por L.B.S.

Continuando con su programa de actividades para el presente año, que las había iniciado con la exposición de El Barbero de Sevilla, de Paisiello, la Opera Nacional Chilena, dependiente del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, presentó en el Teatro I.E.M. el martes 25, estas dos obras, la primera como estreno y como reposición la segunda.

La Serva Padrona, deliciosa ópera bufa de Pergolesi, con libreto de Gennaro Antonio Federico, es una de las pocas obras de este fecundo compositor, quien pese a su corta existencia, 28 años, dejó una vasta obra, tanto religiosa, instrumental y operística (15 óperas en total), de este género esta obra es su obra maestra y por supuesto la más conocida. La versión que presentamos es la que corresponde a la arreglada por Renato Fasano, en la que se omite el dúo final, en el que el corazón de Serpina y de Uberto laten de gozo y felicidad, aquí haciendo "tippiti" y este "tappata".

También su puesta en escena resultó de una novedad y audacia que a más de algún purista habrá escandalizado. Enrique Noiva, quien tuvo a su cargo la regia, trasladó la acción de la obra a la época moderna, vestuario y escenografía actuales, especialmente resaltó este aspecto cuando el criado mudo Vespone debe disfrazarse de "Capitán Tempesta" y aparece como un hippie con todas las de la ley.

En la interpretación hay que destacar en primer lugar a la soprano Lucía Díaz que tuvo a su cargo el rol de Serpina, su desempeño resultó notabilísimo, su voz de hermoso timbre y perfecta emisión se ajustó con remarcable exquisitez a las exigencias de la partitura, aparte de la excelente interpretación que hizo gala de la astuta y ambiciosa criada. Estamos seguros que esta joven cantante tiene un amplio y venturoso porvenir, máxime cuando está próxima a partir a Alemania en goce de una beca.

Como Uberto actuó Renato Gómez-creíamos que estaba nominado Mariano de la Maza para este rol y no nos explicamos la causa de la substitución, quien pese a su experiencia no pudo lograr una buena interpretación, ni en lo vocal ni en la actuación. Su voz carece de la amplitud y versatilidad clásicas para este tipo de papeles y su línea de canto fue insegura y disparaje.

El mismo Jaime Schneider hizo un gracioso y excelente Vespone.

La Orquesta Sinfónica de Chile actuó con la acostumbrada eficiencia bajo la eficaz batuta de Eduardo Moubarak.

De la ópera Gianni Schicchi, de Puccini, hicimos un extenso comentario con ocasión de su estreno el año pasado, pero el hecho que en esta versión hayan actuado nuevos elementos nos merece algunas consideraciones.

Dijimos en aquella ocasión que esta obra fue la más perfecta presentación operática hecha en nuestro medio en la temporada anterior y mantenemos ese concepto.

EN TURBISMO



**REPUESTOS** **ACCESORIOS**

**DESARMADURIA**

SUC. W. SANTELICES

de TODO para su Ford

ALAMEDA 2221-FONO 84458-60632-CASILLA 4684-STGO.

# EN TURISMO SOLO EL RECORD DEL MAESTRO

Lino Pesce, ganó la serie Turismo Carretera pero abandonos prematuros de Garafulic, Comandari, sin llegar a conformar al ambiente tuerca. Los Paredes y otros, restaron espectacularidad al evento.

por: MIGUEL FRITZ

Salvo el record de Boris Garafulic, en la primera etapa y la victoria de Lino Pesce, en la segunda, del GP La Nación - La Gran Jornada, los coches de Turismo Carretera, en general, no tuvieron suerte y no conformaron al público que superó todas las expectativas.

La carrera, como se delineó en dos etapas tuvo también dos etapas bien marcadas.

Desde la partida, debieron lamentarse las deserciones de Claudio Ibarra, Alfredo Rebolar y Luis Gimeno y del grupo de quince inscritos, sólo largaron rumbo a Serena, en cumplimiento de los primeros 70 kilómetros, diez autos contándose entre ellos a los ases del automovilismo deportivo de velocidad: Manuel Comandari, Boris Garafulic, Juan Gac, Fernando Paredes, Luis Oregó, Miguel Cortés, Lino Pesce, Germán Mayo, Ismael Orellana y Santiago Margozzini. Mario Neder y Andrés Larraín que completaban la nómina tampoco estuvieron en la Meta. Lamentable, por cierto, que no hubieran estado por cuanto se esperaba mucho de Claudio Ibarra que debutaría en su nuevo Ford y, de Lucho Gimeno, que debutaría con su Liebre, en ruta; los mismo puede decirse de Rebolar, que fundió suavizando la máquina.

Conformidad en el momento de largar, porque aún quedaban los de punta de nuestro medio como Comandari, Garafulic y Paredes y hacia el Norte, en parte, se dio lo que tanto se esperaba: que "El Maestro", consiguiera rebajar el record para el tramo del cual era poseedor el peruano Alvarado, anotando 2 horas 25 minutos 13 segundos para la etapa.

Es decir, mientras tuvo auto, fue coche puntero y el duelo con Comandari sólo se dio en poco más de 250 kilómetros, hasta que el campeón, por fallas, debió abandonar.

Sin Comandari, en la ruta, Garafulic, cuidó la máquina para el día siguiente con el afán de batir su propio record y arribó a la Meta en Serena con 16 minutos de ventaja sobre Fernando Paredes y después de éste, llegaron en el mismo orden: Juan Gac, Lino Pesce, Santiago Margozzini y Luis Priego, nadie más. Del grupo de partida, sólo llegaron seis, logrando sacar el puntero a su máquina 194.192 kph, tampoco un tiempo alentador pero meritario y aceptable.

Manuel Comandari, reparó y reenganchó al día siguiente. Pero la mala fortuna seguiría persiguiéndolo.



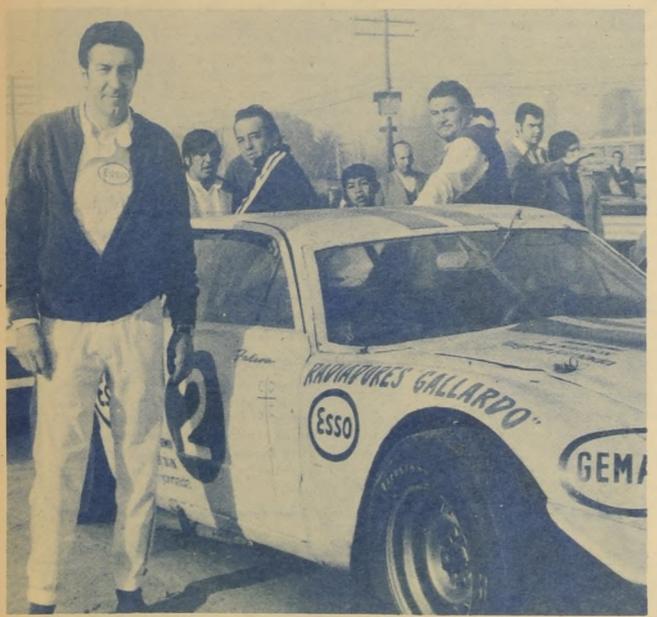
El vencedor en Turismo Carretera, Lino Pesce. Como estímulos recibe diez mil escudos y 15 puntos para el ranking, que le permiten quedar segundo, detrás "del Maestro".

A 48 kilómetros de la partida y ya en demanda de Santiago, rompió definitivamente Manuel Comandari, más acá quedó el viejo Ford del "maestro" y cuando Paredes se perfilaba como el virtual ganador, descuidó su Escorpión y también quedó fuera de competencia, y con ellos se fue la emoción que el público esperaba: pericia arrojo valentía para conducir y el sentido competitivo que pertenece a ese público tan esperanzado en esos factores que son como la sal y pimienta de las competencias mecánicas.

De siete bólidos, sólo quedaban cuatro, pero distanciados. Juanito Gac se vio puntero, seguido por Lino Pesce, Miguel Cortés y Santiago Margozzini. En ese mismo orden se fueron aproximando a la meta, pero en el transcur-

so se produjo la pasada de Pesce que le dio la oportunidad de ganar su serie. Gac, se detuvo en un Servicentro y lo pasó Pesce. Los imponderables del automovilismo volvían a darse en toda su magnitud: la mala suerte de Garafulic, en toda competencia ruta y la de Gac, que habiéndole facilitado un motor a Pesce, para que pueda largar de Serena teniendo en el "bolsillo" la victoria, se le escapó de las manos. Ni Pesce ni Gac, conocían el orden de llegada, hasta la meta.

Fueron por último estos cuatro coches que lograron terminar una carrera, que se había insinuado como espectacular y para el recuerdo pero que sólo deja como saldo y en la retina de los espectadores sólo eso: el record de Garafulic y la victoria de un juvenil elemento como lo es Lino Pesce.



Garafulic mostró muñecas al norte al batir el record. Luego la suerte le volvió a jugar una mala pasada.

**PIERRO-AFONDO'S**

rectificación de motores

CIGÜENALES  
BLOCK  
CULATAS  
PISTONES  
ASIENTOS  
BIELAS  
ENCAMISADOS  
VALVULAS  
METALADOS

precisión y rapidéz

**indumotor**

GRAJALES 2951 FONO 94279 SANTIAGO



VAN A PARTIRRRRRR

**DISTRA S.A.**  
REPUESTOS Y ACCESORIOS LEGITIMOS PARA AUTOMOVILES

Repuestos y accesorios para Ford y Chevrolet

**SILENCIADOR TORINO**  
E° 70

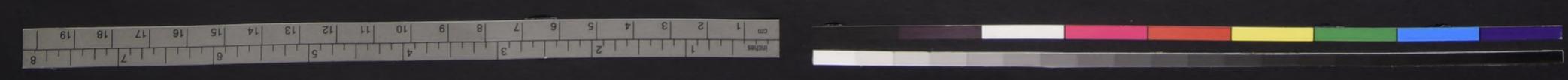
**PLATINOS CHEVROLET**  
37 al 52 E° 9<sup>90</sup>

**ROTULA SUPERIOR**  
Chevrolet Apache 30 E° 160  
60 AL 62

**CORONA y PIÑON**  
Microbus Ford 54 al 62  
Legítima FOMOCO reforzado E° 2.980

**ROTULA INFERIOR**  
Chevrolet Apache 30 E° 198<sup>50</sup>  
60 AL 62

SANTIAGO: Av. B. O'Higgins 2274/84 • Av. Independencia 1923 • Diez de Julio 1450 — CONCEPCION Barros Arana 277



REPARACION DE RADIADORES  
ARREGLO DE CALEFACCIONES  
PALANCAS AL PISO H. C.

DISTRIBUIDOR DE RADIADORES FIRPA



Los laureles fueron para Kovacs.



Manfredito Suter embolsó sólo en la segunda etapa.

PIERRO A FONDO

# EDUARDO KOVACS

CON DIFICULTADES PERO CON LA VICTORIA FINAL



Nota destacada de la jornada automovilística vivida el fin de semana, fue la victoria de Eduardo Kovacs, en la clasificación general del GP. La Nación-La Gran Jornada.

En la serie Anexo Jota Grupo 2, de la cual salió el vencedor del evento, Kovacs encontró un encarnizado rival en el nortino René Portilla, que ganó la etapa empleando 2 horas 40 minutos 2 segundos.

Portilla siguió a Garafulic en el orden de llegada a Serena y es un volante de extraordinarias condiciones y una verdadera revelación del ambiente tuerca criollo.

En la mayor cilindrada de Anexo Jota, el piloto serenense, del Club Norte Chico, no tuvo rivales y siempre fue puntero de su serie y siguió los pasos de Garafulic ganándose a su arribo estruendosos aplausos. Lamentablemente la carta que se había insinuado brava cedió terreno en la segunda, terminando por fundir.

Eduardo Kovacs, en la serie de 1.151 a 2.000 cc, en Cooper S, tomó la punta desde el inicio mismo de la prueba seguido por el 200 de Francisco Lanz, también en Cooper S, y como queriendo demostrar ambos volantes que, además de correr el mismo tipo de coche tienen similares características para enfrentar la ruta, se fueron los 470 kilómetros en el mismo orden. Sin cambiar en ningún momento el lugar, así llegaron a Serena: 1º Eduardo Kovacs, con 2 horas 48 minutos 59 segundos y 2º Francisco Lanz con 2 horas 52 minutos 20 segundos.

La emoción corrió por cuenta de Flavio Angelini que hizo también una gran carrera y que pisó los talones de Lanz, en toda la ruta, llegando espectacularmente a la meta, con sólo seis segundos de diferencia. Al regreso, Kovacs y Lanz se encontraron con que Manfredito Suter había reservado máquina el día anterior. Había llegado quinto y ya en carrera a no muchos kilómetros de la largada, comenzó a pasar a Hernán Lazcano, más acá a Flavio Angelini, a Francisco Lanz y a Eduardo Kovacs. El BMW de Suter pareció volar en la ruta y llegó a Santiago primero a una velocidad promedio de 167,657 kph, haciendo suya la etapa.

Cinco minutos más tarde, llegó el 4 de Kovacs que al computárseles ambos tiempos, resultó ser el vencedor de la jornada.

Los coches de Anexo Jota, en general, tampoco anduvieron bien, lo demuestra el hecho de los numerosos abandonos. En la serie de 851 a 1.150 rugieron rumbo a Serena 21 autos y terminaron sólo cuatro, el 310 de Roberto Gómez, ganador de su serie; el 312 de Juan Fernández; el 334 de Ricardo Ansaldo y el 333 de Ramón Bravo. Los minis, esta vez, deberán esperar otra oportunidad para deleitar al público tuerca.

por: ESPECTADOR 501

El volante nortino René Portilla puso la emoción sólo en la ida. Al regreso Manfredito Suter, se adueñó de la punta. Kovacs, corriendo más regularmente ganó el evento.

RADIADORES



NO CUESTAN MAS PERO SON MEJORES

PARA USO INDUSTRIAL AUTOMOTRICES CALEFACCIONES

FABRICA EN GRAN AVENIDA 4628  
FONOS 513469-514927  
CASILLA 51 SAN MIGUEL SANTIAGO



La ternura de un hombre que desafía a la muerte.

PIERRO A FONDO

NUESTRO GRANITO DE ARENA



Durante bastante tiempo existieron sectores, que por motivos realmente incomprensibles, sostuvieron la tesis que el automovilismo no era realmente un deporte, y otros, que era el hobby de un grupo que sólo atraía a sectores muy escasos de la población.

Los porfiados hechos han demostrado definitivamente que ambos estaban profundamente equivocados.

El automovilismo requiere tanto esfuerzo físico de los competidores, como el atletismo o el box; y atrae a presenciarlo a masas tan importantes, que ya desearan otros deportes contar con tal apoyo popular.

Perfecto estado físico, relajo muscular y reflejos instantáneos, son elementos necesarios para el corredor; y para el espectador, tensión nerviosismo y pasión, son el condimento que los lleva al entusiasmo.

La realización de las Dos Provincias a comienzos de este año y el último Gran Premio Santiago—Serena—Santiago, ambos auspiciados por el diario LA NACION, han confirmado que este es un deporte de masas real-

mente popular y que, la temporada actual es la mejor vivida en muchos años por el deporte de la velocidad.

Las dos competencias realizadas por carretera, han mostrado cuanto gusta nuestro pueblo de las competiciones automovilísticas y como quiere y estimula a sus cultores.

Cada pueblo, cada villorrio se han volado al borde del caming para contemplar el paso de los competidores. Los cordones policiales han sido desbordados en cada oportunidad, por una masa impresionante que quiere ver y tocar a sus ídolos. Los espectadores en su inmensa mayoría son puro pueblo, y resulta conmovedor, el ver a los pequeños cogidos de la mano de sus padres—obreros y campesinos— como abren sus ojitos para no perder detalles de la justa de acero y valor.

El automovilismo de velocidad ha contado en este período con la ayuda oportuna y cordial de todas las esferas del gobierno. Ministerios, Subsecretarías y diversas reparticiones; ponen en mano de los organizadores y dirigentes, la solución a cualquier problema que sea de su competencia.

Para cualquier observador imparcial salta a la vista, que en todos los niveles, se ha comprendido la importancia que para el desarrollo tecnológico de la industria automotriz, tiene la práctica deportiva del automovilismo.

La pista o la carretera constituyen un real y verdadero banco de pruebas, donde se ensayan nuevos elementos y se perfeccionan otros.

PIERRO A FONDO como suplemento deportivo sale hoy a la luz, para aportar también su pequeño grano de arena, a este esfuerzo en el cual debemos comprometernos todos los que amamos el deporte mecánico y comprendemos su importancia en el desarrollo técnico del país.

TUERQUITAS

La única mujer que participó en el Gran Premio LA NACION, propinó un rudo golpe a la vanidad masculina, logrando derrotar a numerosos varones con experiencia en las competencias de velocidad. María Rigler demostró que las damas también saben derrotar al vértigo.

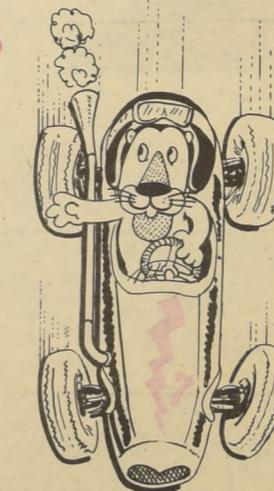
Pachy Campos y Lalin Fernández, pese a su experiencia como pilotos de carrera, tuvieron una panne singular, les faltó bencina. Ningún automovilista particular puede sufrir ahora vergüenza cuando le suceda algo similar.

Luis Gimeno el crédito de Universidad Católica se quedó sin competir porque el porta corona no calzaba con la corona especial para carretera que trajeron desde Argentina. Los preparadores se dieron cuenta en el último momento de esta situación. Gimeno estaba furioso por haber quedado de simple espectador. Más cuidado para la próxima.

Claudio Ibarra pudo haber debutado con su nuevo auto de competición, sin embargo después de debatir la situación con el preparador Oscar Andrade, determinaron que era mejor probar la máquina un tiempo prudencial para que estuviera realmente a punto. Opinan ambos que no por mucho madurar.

Pancho Lanz se dedicó a probar un coctel de chicle con bencina. Al repostar gasolina cuando volvía del Norte, sus auxiliares con el apuro, le lanzaron el combustible y lo hicieron beber el poco sano elemento. Le ayudó a tragarse el chicle que masticaba para los nervios.

Los dioses no fueron propicios para los hermanos Bengolea Juan Manuel el mayor, que-



dó botado en la cuesta el Melón por falla en la caja de cambios, y Santiago el menor, tuvo fallas de combustible. Para otra vez será... a tomarlo con paciencia.

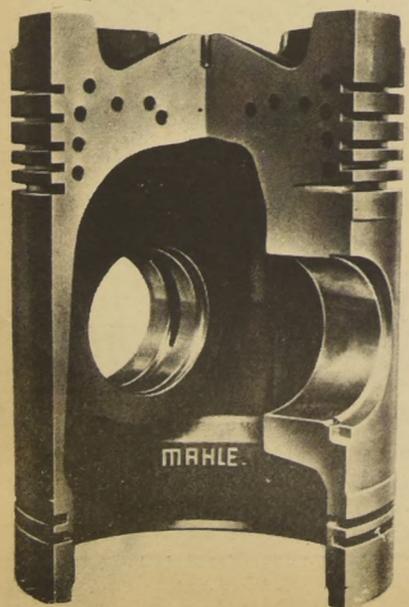
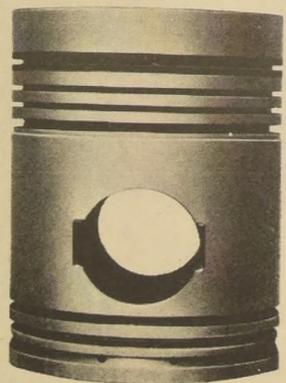
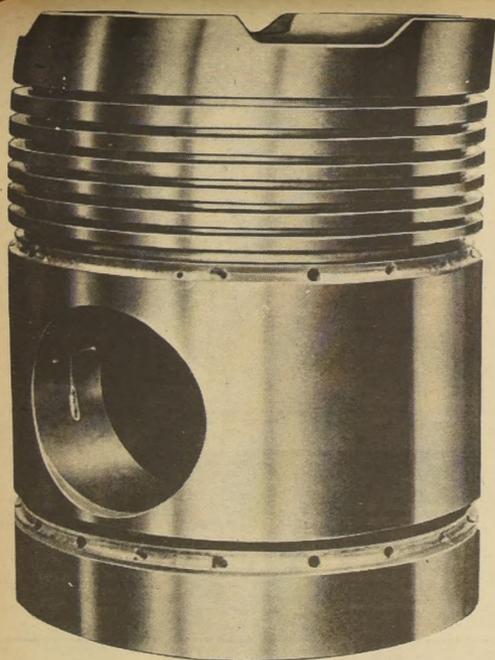
La cigüeña fue el copiloto de Ricardo Tagle. Cuando iba en carrera al norte, su esposa Paulina Espinoza, lo hizo papy de un robusto varoncito, Ricardo ya ordenó a Juan Manuel Silva la construcción de un go-kart para el pequeño.

silacor

CUBRE PISOS PARED A PARED Y ALFOMBRAS PARA AUTOMOVIL

COMERCIAL LARRAIN LTDA.

PADRE MARIANO 154 FONO 257534



Hoy destacamos a:  
**INDUSTRIA NACIONAL  
 DE PISTONES S. A.**  
**AVANZA JUNTO A CHILE**

por: **OBSERVADOR**

En el camino a Melipilla, que une Santiago con la Costa de la Zona Central, se levanta la nueva planta de Industria Nacional de Pistones S. A.

En 1957, un chileno visionario comprendió la necesidad que nuestro país tenía de contar con una empresa levantada a alto nivel y destinada a construir lo más importante, el corazón de un motor a combustión, el pistón.

Pero no se trataba de fabricar pistones que no cumplieran con las necesidades de precisión y calidad que requiere un elemento de tal naturaleza. Había que asegurar al usuario un producto de alta técnica y bajo costo. Realizadas las gestiones en el plano internacional se logró la licencia exclusiva para Chile del pistón de mayor crédito en el mercado automotriz mundial.

Mahle KG. de Alemania funciona en el corazón industrial de uno de los países de mayor tecnología y precisión en la materia.

En Stuttgart se estudió la posibilidad de conceder a nuestro país la licencia y luego de analizar los antecedentes llegaron a la conclusión de que las garantías y técnica ofrecida por los industriales chilenos estaba a la altura de la calidad Mahle. La licencia fue otorgada.

El 20 de Mayo de 1957 finalmente fue constituida por escritura pública la Industria Nacional de Pistones S. A.

La visión de un chileno —Carlos Sanhueza Corvalán— ha permitido a nuestro país contar con la parte vital de cualquier vehículo. Hoy son millares los camiones, automóviles, vehículos de motorización colectiva que circulan por los caminos de nuestro territorio gracias a esta Industria, ejemplo de lo que puede la capacidad nacional.

Sólo 18 países en el mundo —5 en Latinoamérica— cuentan con la preciada licencia Mahle y el nuestro es uno de ellos.

La planta de la empresa está dividida en 22 departamentos para áreas específicas de trabajos de Administración Técnica, Producción y Servicios en una extensión de 5.000 m<sup>2</sup> de terreno y 2.500 m<sup>2</sup> de construcción.

Inapís S. A. es un eslabón más en los planes de desarrollo nacional, destinados a sacar a nuestro país del subdesarrollo y elevarlo a la categoría de nación industrializada.

El aporte de esta empresa —de chilenos y para Chile— al herario nacional es importante; un 37,2% del ingreso está destinado a sueldos y salarios y un 17,4% a impuestos que constituyen su aporte al desarrollo de otras áreas de la construcción social.

En el aspecto laboral, sus trabajadores actúan en un plano de perfecta armonía, comprensión y colaboración a los planes de desarrollo futuro de la empresa. Allí no hay conflictos de ninguna naturaleza.

El personal que labora en esta empresa nacional es altamente calificado, y gran parte de ellos están en la firma desde sus inicios.

Amplios talleres, un cómodo casino y una gran extensión de terrenos circundando la planta hacen grato el trabajo en ella.

En estos momentos en que Chile salta al futuro, la empresa ha acogido el desafío histórico y tiende a desarrollarse en tres direcciones: Mejorar la tecnología, aprovechando la vasta experiencia adquirida a lo largo de sus 14 años de vida; enfrentar con la más absoluta tranquilidad y confianza las nuevas modalidades de la economía nacional que demandarán los cambios sociales y la integración subregional y preocuparse y estar atentos a la transformación de las relaciones de trabajo.

Podemos decir con justicia que en un Chile que avanza, Industria Nacional de Pistones S. A. avanza con y por él.



Vista parcial a uno de los talleres de Industria Nacional de Pistones S. A.

**STANDARD  
 NACIONAL  
 UN FUTURO  
 PARA LA  
 VELOCIDAD**



Cuando a fines de 1970 el primer congreso de velocidad realizado en nuestro país, dio origen a la categoría Standard Nacional, se dio quizás el paso más importante para inyectar sangre y máquinas jóvenes a la práctica de la velocidad.

El Gran Premio La Nación confirmó en todas sus partes este acierto ya que un alto número de pilotos se inscribió y con sus autos dio emoción a la jornada. Pilotos ya consagrados en otras categorías han bajado

a este nuevo tipo de autos y están aportando su experiencia y capacidad conductiva a los nuevos valores que surgen. Los nombres de Pechy Campos, Lalin Fernández, Ramón Ibarra y otros se mezclan con los novatos que

están aprendiendo en las duras jornadas de la carrera los secretos del deporte "tuerca".

Algunas de las cilindradas menores de Standard Nacional están superando incluso las marcas y promedios de las categorías menores del Anexo J Grupo 2.

Las bondades de la nueva serie están en que otorgan oportunidades de competir a jóvenes de escasos recursos económicos, que de otra manera jamás habrían podido participar del deporte de la velocidad.

Samuel Larrain, Pedro Irigoin, José M. Pérez, Guillermo Ginesta o Félix Ortiz, son sólo algunos nombres tomados al azar, de esa pléyade de aficionados que están haciendo grande el automovilismo chileno.

Cuando se escriba la historia definitiva del deporte mecánico, habrá que abrir una página de honor para los competidores de esta categoría y para los dirigentes que tuvieron la visión de inventarla.

**RESULTADOS GENERALES DEL GRAN PREMIO**

**SERIE — TURISMO CARRETERA**

LUGAR	NUMERO	PILOTO	CLUB	TIEMPO
1	15	Lino Pesce AVOCH 5 42 09		
2	5	Juan Gasc AVOCH 5 46 07		
3	34	Santiago Margozzini U. Católica 6 10 50		

PROMEDIO DEL GANADOR 164 840 k/h

**ANEXO "J" GRUPO 2**

SERIE	2.001 a 5.000 cc
1	111 Arturo Maluenda Norte Chico 5 46 30
2	26 Gerardo Carrero AVOCH 5 59 32
3	115 Alfonso Dafonseca Los Angeles 6 19 08
4	113 Roberto Tamm AVOCH 6 35 55

PROMEDIO DEL GANADOR 162 771 K/h

SERIE	1.151 a 2.000 cc
1	4 Eduardo Kovacs A. V. Valpo 5 42 02
2	200 Francisco Lanz U. Católica 5 46 58
3	220 Manfredo Suiter AVOCH 5 52 52
4	218 Hernán Lazcano U. Chile 6 05 40
5	229 Félix Gil U. Católica 6 13 27
6	223 Fernando Bravo U. Chile 6 30 10
7	217 Flavio Angelini U. Chile 6 31 59
8	230 Alejandro Holzapfel—Juan A. Band. U. C. 6 34 03
9	225 Eduardo Bonavia Vizcachas 6 35 19
10	228 Alfredo Puelma AVOCH 6 41 35 2/5
11	216 Germán del Fierro U. Católica 6 53 42
12	232 Ricardo Tagle AVOCH 7 10 51
13	224 Guillermo Martínez Vizcachas 8 52 31

PROMEDIO DEL GANADOR 164 896 k/h

SERIE	851 a 1.150 cc
1	310 Roberto Gómez-Barris U. Católica 6 21 34 3/5
2	312 Juan Fernández U. Católica 6 26 00
3	334 Ricardo Ansaldo U. Católica 7 28 50
4	333 Ramón Bravo AVOCH 7 45 31

PROMEDIO DEL GANADOR 147 808 K/h

**SERIE 0 a 850 cc**

1	400	Rafael Prieto U. Católica 6 18 03
2	401	René López AVOCH 6 30 28 1/5
3	305	Roberto Muñoz U. Chile 6 51 52
4	428	Alfonso Cortés Norte Chico 7 40 12
5	402	Renato Bertero Vizcachas 8 09 32

PROMEDIO DEL GANADOR 149 187 K/h

**STANDARD NACIONAL**

**LUGAR NUMERO PILOTO CLUB TIEMPO**

SERIE	1.601 a 2.000 cc	
1	210	Eduardo Fernández U. Chile 5 57 59
2	605	Guillermo Ginesta Vizcachas 5 58 30
3	608	Patricio Reitze U. Católica 6 06 25
4	612	Raúl Estay Norte Chico 6 31 24
5	610	Juan La Rivera Vizcachas 7 17 52
6	611	Guido Vanstaba Norte Chico 7 25 26

**SERIE 1.001 a 1.600 cc**

1	703	Samuel Larraín AVOCH 6 37 27
2	706	Pedro Irigoin—José Pérez Vizcachas 6 59 28
3	705	Félix Ortiz Rancagua 7 10 40

**SERIE 851 a 1.000 cc**

1	823	Alto Galleguillos Norte Chico 6 52 01 1/5
2	826	Daniel Viel—Jorge Evans AVOCH 6 56 59
3	828	Roberto Thompson A. V. Valpo 7 33 17
4	802	Sergio Ibáñez A. V. Valpo 7 33 35
5	822	Hernán Salinas AVOCH 7 34 56
6	825	Maria Rigler AVOCH 7 43 47
7	321	Pedro Galán Vizcachas 7 52 11
8	824	Fernando Chang Vallena 7 53 55
9	816	Hernán Muñoz AVOCH 8 06 09
10	827	Frans Manhey U. Chile 8 28 06

**SERIE 0 a 850 cc**

1	920	Raúl Ibáñez AVOCH 8 43 43
2	913	Wenceslao Serrey Temuco 8 45 46
3	934	Antonio Bathich AVOCH 9 10 36
4	935	Patricio Muñoz AVOCH 9 23 18

**SUCEDERA**

Este domingo se corre el Gran Premio del Huasco organizado por la rama de velocidad del Club de Automovilismo Deportivo Vallena. La prueba que sale a la carretera debe cubrir un tramo aproximado de 100 Kms. y será realizada con puntaje válido para el Campeonato Zonal.

Vallena-Huasco-Vallena es el tramo programado para la competición y los directivos del club organizador se encuentran satisfechos ya que hasta el momento hay sobre 30 inscritos. La largada será a las 9.30 de la mañana.

Está en preparación por parte de la Asociación de Volantes de Chile una carrera que se efectuará entre Santiago y Mendoza de ida y regreso.

Si la idea progresa, esta prueba contará con la segura presencia de pilotos chilenos y argentinos que darán color realmente internacional a la competencia.

A fines de noviembre puede realizarse el Gran Premio Chile Continental, que estará dividido en 6 etapas.

La novedad en esta oportunidad es que la carrera se realizará al Puerto Montt y la meta en Arica.

El kartismo contará dentro de poco con un lugar de competencias prácticamente en el centro de Santiago.

Están muy adelantadas las gestiones, para la construcción de una pista pavimentada en el estadio de la Escuela Militar.

**SIEMPRE  
 ADELANTE**

El automovilismo deportivo se practica en Chile desde hace ya bastantes años, y en cada oportunidad ha demostrado que el progreso de la mecánica nacional va en aumento, que nuestros pilotos y preparadores marchan siempre adelante en la incorporación de tecnologías avanzadas, que permiten en cada competencia lograr mayores velocidades y mejores promedios horarios.

Si miramos hacia el pasado y comparamos promedios nos daremos cuenta que cada día los bólidos andan más rápido.

Revisando viejos archivos "tuerca" nos encontramos con el año 1955 donde Bartolomé Ortiz fue el ganador a 156.279 k.p.h. y si nos acercamos al tiempo a sólo dos años, podemos apreciar que el peruano Luis Alvarado en 1969, hizo andar su coche a 187.992 k.p.h. y ahora el "maestro" Boris Gerafalic, pese a su eterna mala suerte en carreras, al ganar la primera etapa imprimió a su máquina la envidiada velocidad de 194.192 k.p.h.

Lo anterior confirma la apreciación de que nuestros técnicos, con su tradicional picardía criolla, logran superar las deficiencias del subdesarrollo y están —día a día— elevando la capacidad de las competencias.

El automovilismo crece al mismo ritmo ágil del país.

**"CLINITAXI"**

- DEPARTAMENTO TECNICO DE:
- TAXIMETROS
  - CUENTA KILOMETROS
  - CUENTA REVOLUCIONES
  - TACOGRAFOS DIARIOS Y SEMANALES
  - VACUOMETROS
  - MARCADORES DE ACEITE Y TEMPERATURA

VENTA DE:

- TAXIMETROS LINEA JAPONESA
- SILENCIADORES TORINO
- NEBLINEROS CORRIENTES Y YODO
- ALARMAS CONTRA ROBO IMPORTADAS
- REJILLAS PARA PARLANTES
- LINTERNAS INTERMITENTES
- ANTENAS DE RADIO
- RADIOS NACIONALES E IMPORTADAS
- BOCINAS—ESPEJOS—ADORNOS



PLAYA DE ESTACIONAMIENTO PARA SU VEHICULO

ALAMEDA 2221 FONDO: 84458—60632 CASILLA 4684—Santiago.

PAGUE COMO PUEDA O PIDA SU CREDITO "CLINITAXI"



# metalpar,

## CARROCERIAS PARA CHILE



Surgió en la hermosa comuna de La Reina el año 1966; sus inicios fueron modestos, ya que su planta estaba compuesta por sólo 8 obreros. En sólo 5 años ha crecido al ritmo del país y en este momento, ocupa 115 obreros y 25 empleados que obtienen uno de los salarios más altos que se pagan en el país en este tipo de empresas.

Metalpar, fabricante de carrocerías para buses, taxibuses y microbuses; ha estado construyendo un promedio de 19 carrocerías al mes y ahora cuando en el mes de agosto inauguren la nueva planta instalada en el Camino a Melipilla N° 9236 elevarán su producción a 50 unidades mensuales.

Elegante carrocería  
para un bus de turismo,  
construida  
por Metalpar.

La visión de Amado Paredes y de sus socios, está llevando a esta industria netamente nacional a constituirse en la primera del país.

Junto a este industrial, típicamente chileno, laboran sus hijos; Jaime que actúa como Gerente de Ventas, Fernando —el piloto de carreras— que oficia de Gerente Técnico y Mario que desempeña las labores de arquitecto proyectista.

La firma que contribuye al progreso de Chile, es en estos momentos, representante de Fap Famos la gigantesca empresa yugoslava que construye automóviles, camiones, buses y equipos de transporte.

Metalpar se encuentra en estos momentos en disposición de colocar

en el mercado chileno; camiones extractores de basuras, camiones cisternas, carros bombas y camiones pesados de transporte.

La industria forjada por el esfuerzo de un grupo de compatriotas, es representante de las más famosas carrocerías Superior Coach Corporation de Estados Unidos.

Todas las carrocerías importadas han sido en sus tipos CKD (totalmente desarmadas) y Metalpar las ha armado con mano de obra chilena y partes de integración nacional, contribuyendo así, al progreso de otras empresas afines que elaboran vidrios, tapicerías, pintura y asientos.

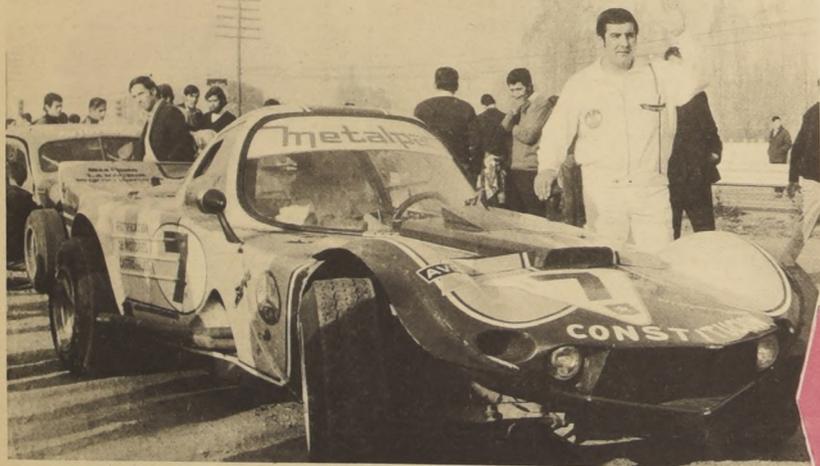
Esta firma está siempre presente en el automovilismo deportivo y tiene el mérito de ser constructora del primer sport prototipo armado totalmente en Chile.

Fernando Paredes —piloto del Scorpion— ocupa en estos momentos un lugar de privilegio entre los ases del Turismo Carretera.

En estos días de auge del deporte de la velocidad, Metalpar se encuentra en plena construcción de otros tres sport-prototipos que ya han sido adquiridos por destacados volantes chilenos.

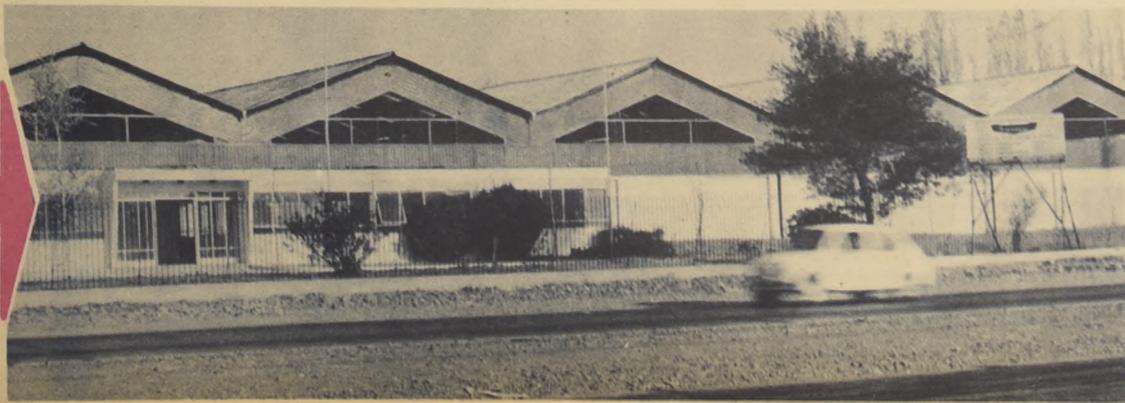
Nuevas máquinas, herramientas y una planta de 44.000 m<sup>2</sup> de terreno y 8.500m<sup>2</sup> de edificación constituyen la clara demostración de la capacidad ligada al progreso de nuestra industria automotriz. Amplios talleres, cómodos lugares de esparcimiento para los trabajadores, un lujoso casino para los obreros, demuestran que es posible conciliar el desarrollo tecnológico y económico con un buen nivel de vida para los trabajadores.

Metalpar es un ejemplo de lo que puede la capacidad de nuestros empresarios, técnicos y obreros.



El Scorpion de Metalpar y su piloto Fernando Paredes, cumplieron una buena actuación en el Gran Premio La Nación.

Vista parcial del frente de la nueva planta Metalpar en el camino a Melipilla.



Lino Pesce junto al carro que le llevó al estrellato. Una sorpresa que tiene un amplio camino.

# LA DIFERENCIA FUE DE SEGUNDOS

